

Tesista: Julio Miguel Costa

Legajo 7871/9

Domicilio: Larrea 480, General Villegas (código postal 6230), Provincia de Buenos Aires

Teléfono celular: 03388 15675223

Correo Electrónico: costa_278@hotmail.com vespampa@hotmail.com

Facultad: Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata.

Sede de la Facultad: Avenida 44 N° 676, ciudad de La Plata, Provincia de Buenos Aires, República Argentina.

Título de la Tesis: “Agencias de Noticias: Estudio del proceso de producción de los cables informativos en las agencias de noticias de la provincia de Buenos Aires. Los casos de AIBA Noticias y Diarios Bonaerenses”.

Programa de investigación en el cual se enmarca: “Periodismo, Comunicación y Medios”

Director: Reynaldo Gómez

Codirectora: Florencia Burgos

Fecha de Presentación: Julio del 2009

Resumen

Esta tesis trata sobre el proceso de producción de los cables de las agencias de noticias provinciales. Se eligieron dos agencias que tienen su sede en la capital de la Provincia de Buenos Aires. Hoy en día, solo permanece una de las agencias, Diarios Bonaerenses (DiB). La otra agencia noticiosa, Aiba, se vendió en el año 2004 y fue rebautizada como “ANPRESS” por sus nuevos propietarios.

No se realizó ninguna comparación entre las dos agencias de noticias. Sino por el contrario, se observaron particularidades y características propias de los cables informativos de ambas agencias, para llegar a acercarnos más a esta producción de los medios de comunicación.

Para cumplir con lo propuesto se realizó una recopilación de datos. Se entrevistaron a los periodistas y directivos de las agencias. Se tomaron los cables publicados en uno medio provincial, debido a diversas trabas en la obtención de material. Se Marcaron los elementos de cada uno de los cables informativos. Se describieron estilos, pautas y generalidades del proceso de producción de los mismos. Y por último, se elaboró una conclusión.

Palabras Claves:

Agencias de noticias provinciales, Cables, Manual de estilo, Redacción.

Índice

- 2 Resumen. Palabras claves.
- 5 Justificación.
- 6 Periodo de análisis.
- 8 Antecedentes de la Tesis.
- 9 Estado del Arte.
- 27 Marco Metodológico. Herramientas Teóricas – Conceptuales.
- 28 Objetivos específicos.
- 31 Desarrollo de la Tesis. Los ajustes previos.
- 33 Análisis de la Producción de los cables informativos de AIBA NOTICIAS.
Inicio del proceso de producción, las fuentes.
- 34 La Redacción. Edición del cable: construcción de su estructura.
- 37 Usos de los títulos.
- 39 La redacción del cable.
- 42 Normas ortográficas, gramaticales y sintácticas.
- 44 Uso de las comillas.
- 45 Protocolo.
- 48 Empleo de cifras, distancias y medidas.
- 49 Horarios, siglas y fechas.
- 51 Páginas web.
- 52 Firmas de los Periodistas. Destino de los cables redactados.
- 54 Análisis de la producción de los cables informativos de Diarios
Bonaerenses, DIB. Consideraciones previas.
- 55 Comienzo de la producción de los cables.
- 56 Las fuentes de los cables.
- 57 La redacción. Estructura del cable
- 59 Titulado.

- 61 Comienzo del encabezado.
- 62 Temporalidad de los cables.
- 63 Normas de estilo y gramaticales.
- 65 Organismos, Cargos Oficiales y Nombres Propios.
- 66 Firmas de los despachos. Destino de los cables.
- 67 Conclusión.
- 69 Anexo de Documentos. Historia de la Agencia de Noticias Provincial “Diarios Bonaerenses (Dib)”
- 73 Historia de la Agencia de Noticias Provinciales “Aiba Noticias”.
- 82 Entrevista realizada mediante el correo electrónico a Germán Capdevila.
- 83 Entrevista a Maria Marta San Martín, Secretaria de Redacción de Diarios Bonaerenses (DIB).
- 90 Entrevista a Francisco Muntaner, periodista de la Agencia Diarios Bonaerenses (DiB). Cuestionario enviado y recibido a través del correo electrónico.
- 92 Entrevista a Carlos Capdevila, director de Aiba Noticias.
- 108 Entrevista a Verónica Aguilera, Secretaria de Redacción de Aiba Noticias.
- 112 Entrevista a Ramiro Suárez, periodista de Aiba Noticias.
- 116 Cables del día 29 Febrero del 2004 – Diarios Bonaerenses (DiB).
- 118 Cables del día 29 de Abril del 2004 - Diarios Bonaerenses (DiB).
- 121 Capturas del portal web de Aibas Noticias.
- 127 Imágenes de los cables de aibas y dib publicados en diario Actualidad.
- 155 Normas de estilo de Aibas Noticias.
- 162 Bibliografía. Libros. Documentos y publicaciones.

JUSTIFICACIÓN

Antes de entrar en el enfoque que pretendemos darle a nuestra investigación, queremos dejar en claro un punto importante. No pretendemos realizar ninguna comparación entre las dos agencias de noticias elegidas para esta tesis de grado. No nos interesa decir que agencia funciona mejor o peor. Por el contrario, si algo anima a ésta tesis es el propósito de generar conocimientos sobre un tema poco observado e investigado en la comunicación. No porque se lo haya excluido. Sino porque es un fenómeno nuevo. Lo que logremos conocer de una agencia, quizás no lo encontremos en la otra. Los saberes se complementarán.

Aclarado este importante punto, esta tesis indagará las prácticas periodísticas realizadas en el proceso de producción de los cables informativos de las agencias de noticias. El análisis del proceso en el que se elabora un cable permitirá entender cómo se realiza la rutina periodística de rastrear la información primaria, permitiendo desarrollar el cable que luego es tomado por los medios en donde finalmente se produce la recepción de lo ocurrido.

En la recepción de lo producido por las agencias de noticias no siempre se percibe el trabajo realizado. El cable puede transformarse en una noticia o ser un disparador de múltiples noticias a partir de una misma información.

El estudio de los cables informativos permitirá comprender el lugar ocupado por estas prácticas periodísticas con respecto a los demás medios y espacios de comunicación. Observaremos particularidades y características propias de los cables informativos.

Para lograr los objetivos planteados, la tesis se desarrollará sobre el estudio de los cables informativos de las dos agencias de noticias provinciales. Nos referimos a las agencias de noticias **Aiba Noticias** (Aiba) y **Diarios**

Bonaerenses (DiB). La elección se realizó considerando el hecho de que ambas cubren la información generada en el poder político y económico de la ciudad capital de la provincia de Buenos Aires.

El programa de investigación que encuadra al trabajo es “**Periodismo, Comunicación y Medios**”. Dentro de este marco se posicionará nuestra mirada, permitiendo aportar conocimientos sobre la cuestión periodística.

PERIODO DE ANALISIS

Para realizar el análisis de los cables se tomaron los meses de febrero y marzo del año 2004. La elección responde a que ambas agencias cuentan con un archivo voluminoso de información producida. Tengamos en cuenta que se producen entre 20 y 30 envíos diarios de cables informativos, de manera ininterrumpida los siete días de la semana.

EL planteo de los objetivos específicos buscará producir conocimientos sobre las características de producción de las agencias de noticias provinciales, desde una perspectiva académica. Por lo tanto, el trabajo intentará:

- Describir el proceso de producción de los cables informativos.
- Marcar la consolidación del cable con sus estilos y normas de redacción para su producción.
- Determinar la construcción del cable y sus diferencias con respecto a las otras prácticas periodísticas tradicionales de redacción de noticias.
- Dilucidar el papel de la tecnología como factor complementario de la práctica periodística.

- Analizar la labor del periodista por medio de entrevistas personales y vía e-mail.
- y por último, plantear las conclusiones acerca de los resultados de la investigación.

El planteamiento de estos objetivos no constituye metas para alcanzar sino un posible trazado de la investigación. La exploración tampoco se extenderá más allá de lo ocurrido con los cables seleccionados.

ANTECEDENTES DE LA TESIS

Como la temática de la tesis se enmarca dentro de las condiciones de la producción de la comunicación periodística, la búsqueda de antecedentes bibliográficos sobre el tema propuesto para el proyecto, se centró sobre producciones que enfoquen el análisis del **“cable informativo”** producido por las agencias noticiosas y analizaran el proceso de producción del mismo.

En la exploración de los antecedentes bibliográficos sobre el proyecto de investigación elegido para la realización de la tesis encontramos, por medio de internet¹, que en la Facultad de Ciencias Sociales de la universidad de Buenos Aires se presentó una tesina que lleva por título **“Agencias de noticias: cambio tecnológico y periodístico en la década del noventa”**.

Andrés D’Alessandro es el autor de la tesina y Jorge Luis Bernetti, fue quien dirigió el trabajo. El trabajo fue terminado en el año 2002 pero debido a la dificultad de tomar contacto con dicha producción, desconocemos si se ha abordado el tema que intentamos tratar.

Destacamos que en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad de La Plata, hasta el momento no se publicó ningún trabajo sobre el tema propuesto. Pero hallamos publicaciones que estudiaron a las principales agencias de noticias del mundo. También localizamos otras fuentes, como artículos publicados en medios periodísticos, que utilizamos en la tesis.

¹ <http://www.comunicacion.fsoc.uba.ar/tesinaspublic.htm>

ESTADO DEL ARTE

Durante la búsqueda de antecedentes del tema propuesto para esta tesis, se realizó un relevamiento bibliográfico del material publicado. Se consultó a la librería especializada en comunicación social **La Crujía** por medio del correo electrónico, pero mencionaron no tener material sobre este tema elegido.

Como resultado de la búsqueda, en la biblioteca de la Facultad² se encontraron autores que investigaron la labor de las agencias de noticias de cobertura mundial.

Uno de los autores encontrados, es la periodista argentina Raquel Salinas. Publicó un trabajo sobre las cuatro principales agencias de noticias mundiales: Associated Press (AP), United Press International (UPI), Reuters y Agence France Presse (AFP). Esta producción, editada en el año 1984, titulada “Agencias transnacionales de información y el tercer mundo”³ revela la historia de cada una de las agencias de noticias.

La autora estableció la relación entre la expansión de las grandes potencias, el desarrollo del capitalismo occidental y de las cuatro grandes agencias de noticias. Asimismo, revela el gran desequilibrio existente entre los países emisores y receptores de lo producido por estos medios y cómo de alguna manera termina afectándolos informativamente y económicamente.

En el segundo capítulo, titulado “Características actuales de las mayores agencias”⁴, explica en el apartado “Características del producto informativo” cómo es el proceso de producción de un “cable informativo” en estas grandes agencias.

2 Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la U.N.L.P.

3 SALINAS, Raquel. *Agencias Transnacionales de Información y el Tercer Mundo*. Editorial “The Quito Times”, Quito Ecuador, 1984.

4 Op. Cit. p 47.

“El foco principal es la “noticia dura” (spot news), un tipo de información sobre eventos que están ocurriendo o que han ocurrido dentro de los ciclos de producción y circulación de los medios y de las mismas agencias (...) Esta misma premura, impuesta por la concepción de la noticia que las mismas agencias han creado, impide el análisis en profundidad, los comentarios y la información de contexto que caracterizan a un producto menor de las agencias: las “noticias blandas” (soft news) y “features”, o crónicas informativas (...) Las influencias entre la tecnología usada y el tipo de producto informativo son mutuas. Desde sus inicios, los sistemas de transmisión de noticias han sido costosos, esto, junto con la necesidad de ganar tiempo, determinan un estilo breve y conciso, casi telegráfico”⁵.

Analizando los párrafos, la autora nos señala las primeras características del cable informativo: se redacta sobre eventos que deben ser comunicados a los medios periodísticos de manera inmediata, se tienen en cuenta los principales datos que dan forma a la noticia, a la cual llama “noticia dura”. Y por último, atribuye a la tecnología una influencia sobre el producto de la agencia por dos motivos: el costo de transmisión y la carrera contra el tiempo para dar a conocer una noticia.

Pensemos que una agencia tiene una estructura que funciona a la manera de una telaraña. Un centro que recibe de cada corresponsal, información que a su vez procesa y retransmite a cada abonado receptor de la agencia, que puede ser un medio periodístico o un círculo de negocios. Sin dudas necesitará un sistema de comunicación, un canal por donde transmitir y recibir información. No se tiene mucho tiempo que perder porque la competencia puede comunicar la noticia antes de tiempo. Pero dejemos de lado, por el momento, estas consideraciones sobre la estructura de una agencia de noticias y sobre

5 Op. Cit. pp. 67, 68.

los medios de transmisión de la misma, sobre los cuales hablaremos después y volvamos sobre la redacción.

La generalización del estilo noticioso creado por las grandes agencias corre a la par con su separación geográfica (...) El costo de la palabra impone la brevedad y un estilo “objetivo”, factual, con lineamientos fácilmente aplicables para la selección, evaluación y redacción de una gran variedad de noticias. Al mismo tiempo se traslada la responsabilidad del contenido de la información a la fuente misma, liberando al periodista de la obligación de disponer de un amplio conocimiento sobre la materia que está tratando. La inseguridad de una transmisión técnica todavía está en pañales conduce, además, al sistema de anunciar primero los temas del despacho con un breve sumario, para luego seguir con la noticia redactada según las viejas normas de orden cronológico. Aquel sumario se transforma en el precursor del “lead”, o entrada moderna, y tiene un ejemplo clásico en el despacho del corresponsal de la AP en 1865, a propósito del asesinato del presidente Lincoln: “Washington.- El Presidente fue baleado en un teatro esta noche y se cree que esté mortalmente herido”. Este nuevo estilo es adoptado por todas las agencias de la época, y llega a América Latina en 1870, junto con el cable submarino que trajo los servicios de Havas y Reuters⁶.

Según el párrafo precedente, la redacción debe adaptarse a la precariedad de las comunicaciones de la época señalada. Con ella nace un nuevo estilo en el encabezado de la noticia. Lo importante se coloca al principio porque se corría el riesgo de perder los datos principales del cable informativo al completar el resto de la transmisión. Esto no sólo sucedía cuando el corresponsal se hallaba a gran distancia de la agencia de noticia o cuando el hecho ocurría en alguna parte remota del planeta. Salinas registra este cambio en la redacción de la noticia. Se rompe con el orden cronológico de la crónica

6 Op. Cit. pp. 68, 69.

periodística cuando la nueva modalidad altera el orden de la información. Esta revolución en la escritura la realizan las agencias europeas precursoras, como Havas y Reuters.

“El gran cambio final - la “pirámide invertida” – es desarrollado principalmente por la agencia Associated Press y se difunde también rápidamente en el área de influencia de la agencia. El método de redacción fue, además, divulgado por el conocido “Manual de Estilo” que también será copiado o adoptado prácticamente en todo el mundo”⁷.

La estructura de la pirámide invertida se componía, al comienzo, con el clímax. En segundo lugar se narra lo que constituía el interés secundario. Por último, se relataban los detalles del hecho.

De la misma manera que se impone un estilo, Salinas señala la desaparición de otro:“(...) Más tarde desaparecerá el estilo cronológico tanto por la influencia de los periodistas profesionales como por la creación de instituciones forjadoras de periodistas cuyos profesores, evidentemente, adoptan textos norteamericanos (...)”⁸. Y además resalta un nuevo rasgo de los “cables informativos” más importante que imponen las grandes agencias de noticias: “(...) El “libre mercado” de las noticias no ha producido una gran variedad, sino una notable homogeneidad entre los diversos sistemas nacionales. No sólo la naturaleza de los productos noticiosos, sino también su mercado, distribución, e incluso su presentación, parecen haber sido determinados por el oligopolio occidental. Los productores de noticias alternativas, y los valores noticiosos alternativos, son invisibles en este panorama”⁹. Datos que surgen de un estudio realizado entre 1976 y 1979 por la UNESCO y la Asociación Internacional de Investigadores de la Comunicación, citados por Raquel Salinas para su trabajo.

7 Op. Cit. p. 69.

8 Ibidem.

9 Op. cit. p. 70.

En ese “libre mercado” intervienen factores que hacen a la creación de los “cables informativos” que permanecen invisibles para quienes reciben la noticia pero que funcionan en cualquier medio periodístico. “El control editorial ejercido por las centrales de cada agencia asegura, en gran medida, esta homogeneidad (...) Gerald Long, ex director de Reuters, comentaba: “A veces se nos acusa por no hacer lo que no nos hemos propuesto hacer. ¿Cómo se podría dar una visión completa de India, por ejemplo, en 3.000 palabras diarias? No, no estamos en eso y no podemos estarlo... Tenemos que operar sobre el principio de la noticia como excepción. Reuters trata de dar una visión justa, una visión completa, pero sólo podemos enviar una cantidad limitada, y debemos ser selectivos”¹⁰. A lo que Salinas agrega su visión sobre el control editorial: “Las tareas de edición en una central son, antes que nada, formas de selección de contenidos, eliminación de ítems y estandarización de estilos. La selección y eliminación es un proceso único por el cual una enorme cantidad de noticias enviadas desde las corresponsalías muere en la central, y otra cantidad, también enorme, pasa el filtro con modificaciones que son generalmente mínimas: errores de ortografía, errores estilísticos (definidos según los manuales de estilo de cada agencia), cambios de palabras o, a lo sumo, algunas frases para agregar exactitud y mantener los límites de espacios”¹¹.

Los pasos de la edición mencionados por Long, el ex director de Reuters, y por Salinas crean una idea de lo que ocurre en una agencia de cobertura mundial donde el volumen de la información que reciben coacciona la producción de los “cables informativos” que envían. Pero esos pasos de edición están regidos por criterios de selección y valores, según Salinas: “(...) La eliminación de noticias se realiza a tal velocidad que es imposible introducir variables complejas para la selección. Las cosas se guían por

10 Ibidem.

11 Op. Cit. p. 71.

criterios generales de relevancia geográfica, política, dimensión internacional, calidad técnica (exactitud en la cita de fuentes, factualidad y otros factores mencionados en los manuales de estilo), amén de la fatiga y otros que surgen del estado de los editores. Así, el producto final resulta estandarizado incluso por razones de disonancia cognitiva: las noticias más usuales y mejor conocidas tienen más posibilidades de pasar el control de la central que aquellas que exigen una reconsideración de los esquemas ya establecidos entre los editores. Así, al igual que en la producción industrial de manufacturas, las noticias salen en correas de transmisión (...)”¹².

Antes de continuar con el análisis del control editorial y las determinantes organizacionales que existen en las grandes agencias mundiales, aclararemos que las agencias provinciales propuestas en esta tesis, tienen similitudes con ellas en los puntos que sucesivamente narran los autores citados. Con la salvedad, de que debemos llevarlos a una escala menor que surgirá y mostraremos en la investigación propuesta. Hecha esta breve aclaración, profundizaremos más sobre lo dicho por Salinas respecto al proceso de producción de noticias. “El proceso de producción de noticias opera en tres etapas básicas: la recolección, realizada por una enorme red internacional de oficinas, corresponsales individuales y colaboradores, o “stringers”; la selección y edición del material recogido de esta manera; y la distribución a los clientes del producto terminado: el boletín noticioso de cada día (...) El rol de los periodistas ubicados en los puestos claves de la edición es fundamental en la determinación de las características del productor: ellos son los que se han dado en llamar “porteros” o “gatekeepers”, es decir, las personas que abren o cierran las puertas de ciertos contenidos y estilos en los medios masivos”.

12 Ibidem.

Siguiendo la síntesis del proceso global realizado a grandes rasgos por Raquel Salinas, ahondaremos en la figura de los “stringers” o “colaboradores” pues esta figura puede encontrarse tanto en las centrales como en las corresponsalías de las agencias de noticias. Puede decirse, en este sentido, que estas figuras son quienes se encuentran en la **primera línea** del proceso de elaboración de las informaciones y datos que permitirán elaborar el “cable informativo”. Es similar a lo que hoy en día se conoce como “breaking news” (noticias en bruto) en medios audiovisuales con cobertura de eventos mundiales en vivo y en directo: Los “stringers” y el monitoreo de la prensa y radio de los países a cargo suplen (...) la falta de corresponsales propios en ciertas áreas”¹³. Y de la misma manera, los “stringers” pueden transformarse en fuentes de las noticias: “Las fuentes principales son (...) la prensa local, individuos y organizaciones a quienes se les brinda información, radios y televisores locales, stringers, informaciones no solicitadas, y agencias competidoras. El hecho de que la prensa local sea una de las fuentes principales cierra un círculo peculiar, en el cual las noticias hacen noticias y se refuerzan mutuamente hasta límites insospechados”¹⁴.

Antes de continuar con otro de los autores que estudiaron a las agencias de noticias, sería conveniente recordar algunos conceptos mencionados en el proceso de elaboración de los “cables informativos”. La autora mencionó conceptos tales como el **lead**, **pirámide invertida**, y **Manual de Estilo**. Realizaremos unos breves comentarios sobre cada uno de ellos con el fin de comprender la importancia que tuvieron los mismos para el periodismo moderno, en general, debido a su notable influencia, incluso hasta nuestros días.

13 Op. Cit. p. 75.

14 Ibidem.

Por ejemplo, Carl Warren en su libro “*Géneros Periodísticos Informativos*”¹⁵ rastreó los orígenes del **lead** o “entrada moderna” en la redacción del periodismo gráfico y, también, coincide con Raquel Salinas en cuanto al origen de este nuevo estilo. Recordando la original redacción del corresponsal de la agencia norteamericana Associated Press observamos que en el “cable informativo (*Washington.- El Presidente fue baleado en un teatro esta noche y se cree que esté mortalmente herido*) responde a las famosas “5 w’s” de la redacción del **lead**. Propuesta por Baxter, el redactor en jefe, del diario norteamericano *Midland Times*¹⁶ se usó para responder a las cinco preguntas clásicas en periodismo: ¿quién?, ¿qué?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿por qué? Algunas veces el ¿qué? de las clásicas “5 w’s” puede referirse a un acontecimiento o a un objeto, por lo que algunas veces se agrega una sexta pregunta: ¿cómo? Si leemos el “cable informativo” sobre el presidente Lincoln, veremos que no podemos aplicar la pregunta ¿por qué?, pero si la pregunta (¿cómo?) sobre la forma en que ocurrió el acontecimiento.

Raquel Salinas destacó la tradicional **pirámide invertida** como otra nueva innovación del nuevo periodismo moderno creada por la agencia norteamericana Associated Press. Esta particular forma de redacción invierte la estructura clásica del relato en donde todo comenzaba con una introducción, un nudo y un desenlace. Un recurso utilizado, a menudo, para la escritura de ficción y drama. Comienza relatando los detalles, sigue por el interés secundario del relato y llega al clímax con el desenlace de los hechos. En el caso del periodismo gráfico, esta estructura se invierte por dos razones fundamentales. La primera es que se quiere atrapar al lector con una buena introducción que condense a las “5 w’s”, de las que hablamos anteriormente.

15 Warren, Carl. “*Géneros Periodísticos Informativos*”. NUEVA ENCICLOPEDIA DE LA NOTICIA. Editorial A.T.E. Colección “Libros de Comunicación Social”. Barcelona, España. 1975 405 páginas.

16 Op. Cit. p. 103.

Y la segunda razón, es puramente práctica: en los medios gráficos el espacio de redacción destinado a una noticia a veces se reduce drásticamente. En la impresión se cortan los últimos párrafos en donde la información tiene un interés menor y no afecta la estructura de la noticia. Por lo tanto la redacción de la **pirámide invertida** comienza por el clímax, sigue con los datos de interés secundario y termina con los detalles.

Raquel Salinas mencionó el **manual de estilo**. Medios gráficos argentinos como **Clarín** y **La Nación** publicaron sus respectivos **manuales de estilos**. Fernán Saguier, secretario general de redacción del diario **La Nación**, dice acerca de tema: “En LA NACIÓN siempre nos hemos sentido orgullosos de cuidar al máximo la escritura, por más prontitud que exijan el cierre de cada edición y los acontecimientos. Creemos que a la hora de escribir un diario, no es suficiente tener hechos que contar. Es imprescindible, también, respetar normas gramaticales y de estilo, e imponerse los interrogantes éticos que plantea su publicación”¹⁷. Es decir, que el manual marca la forma de redacción, es una manera sistematizar un volumen de información al acatar las normas, uniformizando el conjunto de lo que se escribe. Por ello, no es un dato menor el dado por Salinas, cuando aludió al manual de estilo impuesto por la agencia norteamericana AP como una segunda revolución de la escritura moderna del periodismo.

Otro autor hallado en la biblioteca de la **Facultad de Periodismo de la UNLP**, es Hernan Van de Pol. “**Técnicas y organización de las agencias nacionales de información**”, es una disertación que realizó en Santiago de Chile, en el *Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina*, como director de la **Agencia Telegráfica de los Países Bajos**. Su disertación, realizada en el año 1980, se refiere a las formas de organizar una agencia nacional de noticias de carácter estatal, hecho que

17 La Nación. “*Manual de Estilo y Ética Periodística*”. Editorial Espasa Calpe Argentina S.A. Argentina, 1997. pp. 9, 10.

aporta una segunda mirada al tema que estamos exponiendo y tratando. Tengamos en cuenta que Raquel Salinas, solo analizó las agencias de noticias de carácter privado.

Antes de enfocar nuestra atención en la exposición del autor sobre el proceso de elaboración de los “cables informativos”, vamos a detenernos en la distinción realizada entre agencia “estatal y privada”: Una agencia noticiosa privada es una propiedad privada que se encuentra en las manos de una persona privada, o de varias personas privadas, para ser explotada dentro de la forma jurídica de una sociedad anónima. Para una agencia privada, las noticias son objeto de comercio: son mercadería. Las noticias no tienen sino un valor mercantil para los propietarios de la agencia (...) Sacar provecho es el principio que dirige fundamentalmente a la agencia privada: no hay motivo para criticarlo, porque es el principio que dirige toda empresa privada, con todo derecho. En cambio, el principio fundamental de la agencia nacional es la libertad de información y peor para ella si no la mantiene a pesar de todas las circunstancias, sean cuales fueren las dificultades que resulten¹⁸. Esta distinción elaborada por Van de Pol nos ilustra esa mirada de la cual hablábamos anteriormente, pues vemos claramente donde se sitúa el autor para proponer como debe funcionar una agencia de noticias “nacional”.

Con respecto a la elaboración de los “cables informativos”, el autor nos cuenta cómo debe comenzar dicho proceso y, al mismo tiempo, cómo es la estructura de una sala de redacción de una agencia. Para garantizar y mantener el buen nombre de la agencia está el redactor en jefe, quién debe enseñar a todos sus colaboradores de redacción cómo tratar las noticias recogidas. Es necesario que las sature de principios de objetividad y de seguridad, los cuales gobiernan el servicio de noticias de una agencia

18 VAN de POL, H. J. Hernan. *“Técnicas y organización de las agencias nacionales de información”*. Editor Escuela Superior de Periodismo y Comunicación Social. Inventario 6065, Sección *Industria de la información*. 1980. pp. 1, 2.

nacional. Acerca de cada elemento de una noticia, un colaborador de redacción debe hacerse esta pregunta: ¿es esto verdad? (...) Ella debe ser bien escrita por una agencia nacional que tiene como divisa el lema, bien conocido por el mundo periodístico de que “los actos son sagrados y los comentarios libres”. Una agencia nacional se ocupa solamente de hechos sagrados, jamás de comentarios porque ellos traicionan la opinión y una agencia de noticias no es una opinión. Ella se basa en hechos y los hechos son sagrados. (...) la experiencia nos enseña que hay mucha gente que trata de proporcionar a la agencia falsa información en servicio de sus propios intereses. (...) Cada información de la agencia llevará el nombre mismo de la agencia como fuente, como sello de verdad. Estando nosotros conscientes de esta necesidad fundamental, comprendemos también la dificultad de formar una redacción formal, leal y digna de fe¹⁹.

La importancia de la veracidad de las noticias remarcada por Van de Pol radica en que el “cable informativo” será distribuido a todos los medios de un país, y de ahí su trascendencia. Por ello dice que los “hechos son sagrados”, y desecha el artículo de opinión como un producto de la agencia de noticias. No corresponde a la agencia más que dar noticias. A su vez, subraya que la responsabilidad de contar noticias veraces radica en que éstas llevan el sello de quien las está contando. Si observamos un medio gráfico, veremos que, algunas veces, al comienzo de una noticia se escribe el nombre de la agencia o de las agencias. Es una forma de reconocer la fuente de la información pero también de atribuir la responsabilidad al origen de la misma.

En el apartado “*Peligros de la falsa información*”, Van de Pol nos alerta: (...) Todo periodista responsable de cada periódico, no quiere dar informaciones que no sean seguras. Pero la diferencia de trabajo de un periódico y de una agencia es que una falsa información insuficientemente

19 Op. Cit. p. 23.

controlada, en un periódico es impresa solamente en una edición; mientras que las noticias de la agencia, una vez distribuidas, llegarán a todos los periódicos del país y a todas las emisoras, finalmente también a todas las agencias extranjeras, con las que la agencia nacional está ligada²⁰.

De lo dicho por el autor, advertimos cuál es el recorrido final del trabajo de una agencia de noticias. El “cable informativo” se transforma, por la labor de los periodistas de los distintos medios, en noticias.

En el capítulo veinte, titulado “*Las diversas secciones de una agencia*”, Van de Pol, progresa en su explicación sobre la redacción y la estructura de la agencia de noticias: Al lado de las dos grandes secciones de redacción, dedicadas, respectivamente, a los sucesos del interior y, a los del extranjero, trabajan las secciones de deportes, de finanzas, de radio-difusión, y las agencias en otras ciudades –independientemente– así como también las sucursales, pero bajo la responsabilidad del redactor en jefe; y en cuanto a las sucursales de fuera, están especialmente en estrecha cooperación con el jefe de la redacción interior (...). Cada sección y cada sucursal envía anticipadamente una lista de los sucesos esperados al jefe de la redacción interior, quién elabora una agenda básica y la re-expide a la dirección, al redactor en jefe y a cada sección o sucursal. Así, cada jefe de sección o de sucursal, y aún cada redactor o cada reportero, privado están al corriente de lo que ha de suceder en el mundo y de lo que va a suceder en la Agencia. Es necesario evitar las repeticiones y ofrecer a todos los colaboradores la posibilidad de informar a sus colegas de una sucursal o de otra sección sobre cualquier acontecimiento de importancia, observada en el curso y de su trabajo, con relación a algún punto de la agenda, que no concierne a su propio trabajo de aquel día. Un ejemplo: se sabe de la llegada de un Primer Ministro de un país extranjero. En la agenda básica se encuentra un punto sobre una

20 Op. Cit. p. 23.

entrevista del corresponsal diplomático de la oficina central a realizarse en la embajada extranjera donde el Primer Ministro llegará. Dicho corresponsal deberá instalarse allí por algunos días. Pero un reportero de escritorio cercano al campo de aviación donde aterrizará el avión del primer Ministro, leerá la agenda básica y si quiere probar su suerte, tratará de intercambiar algunas frases con el Ministro desde su llegada al aeropuerto. Tiene éxito. Pasa la copia de su informe inmediatamente a la Oficina Central, que es en este caso el centro del reportaje con relación a este funcionario extranjero²¹.

El ejemplo dado por el autor de cómo se trabaja fuera de la agencia es una apretada síntesis del proceso de elaboración de un “cable informativo”. El disparador de la nota fue la llegada de un ministro extranjero. A partir de ese dato, la redacción comienza a tomar forma, a diferencia de un medio gráfico por ejemplo, en donde se trabaja con “cables informativos” de varias agencias y se realiza un chequeo de informaciones que luego serán parte de una nota.

Avanzando aún más en la disertación de Van de Pol, expone los asuntos de los que se ocupa la redacción *financiera*: La redacción financiera hace resúmenes de las cuentas entregadas anualmente de las sociedades anónimas de importancia; formula un informe de las reuniones anuales de las grandes empresas financieras y comerciales, ofrece, diariamente, por la tarde, el valor de las divisas extranjeras, y centenares de datos de los diferentes valores de la Bolsa; en fin, observa todo lo que sucede en el mundo financiero y comercial. Ella recibe también los valores de la Bolsa y los del mercado del extranjero, y las re-expide inmediatamente a la red general de teleimpresores, a la cual son enviados con prioridad todos los valores, salvo que haya una noticia de mayor importancia, por ejemplo, la muerte súbita de un jefe de Estado de una de las

21 Op. Cit. pp. 55, 56.

grandes potencias. Tal noticia en sí misma, sería de influencia considerable aún en el campo de las finanzas²².

Continuando con las distintas secciones, la deportiva ocupa un lugar destacado de análisis por parte del autor, sobre la cual dice: El trabajo de esta redacción especializada no se limita a los reportajes e informes de los grandes eventos deportivos, sino que incluye también –y sobre todo- el contacto continuo con todos los organismos deportivos, sin considerar la rama, porque constituye una fuente extingible de noticias en el transcurso de la semana, cuando no hay, normalmente, eventos sobresalientes que informar. Cada miembro de la redacción deportiva, cada reportero de la Agencia, tiene que mantener contactos personales con los círculos deportivos, a fin de que nada se le escape en cuanto a las noticias disponibles, y es necesario que cada redactor o reportero se constituyan en observador de otros círculos, campos de especialización para él. Los redactores de la sección deportiva y los reporteros de esta misma sección pueden intercambiar su trabajo fácilmente y es muy necesario que lo hagan. Cada uno en su turno están un día íntegro atados enteramente a su escritorio; al día siguiente se encuentran en el lugar donde se desarrollan los juegos, en los estadios olímpicos. No existe para ellos horas de disminución de trabajo, como para los reporteros de la redacción interior²³.

Nótese la distinción que realizó Van de Pol entre redactor y reportero. Este último, tal como lo indica, daría cuenta de las noticias o datos que deberían ayudar al redactor en el trabajo de elaboración del “cable informativo”.

Siguiendo con el relato del autor, transcribimos un párrafo en donde narra un hecho verídico ocurrido en la agencia sobre una redacción del “cable informativo” en caliente o el “breaking the news” del que habláramos anteriormente cuando citábamos a Raquel Salinas: Recuerdo una pequeña anécdota que no quiero dejar de relatar y con este relato terminaré la

22 Op. Cit. p. 56.

23 Op. Cit. p. 57.

exposición sobre el trabajo apasionante de esta sección. Aconteció durante los Juegos Olímpicos, en Berlín, antes de la Segunda Guerra mundial, que una de nuestras famosa nadadoras tuvo la oportunidad de ganar la medalla de oro. Ella tenía que nadar más o menos tres horas y media durante la tarde, hora en la cual –en ésa época- muchos periódicos urbanos y provinciales preparaban los últimos formatos de sus ediciones de la tarde. Bien, el Jefe del equipo había hecho instalar en la pileta no solamente una máquina teles que podrá producir al mismo tiempo una cinta, sino que contaba con un transmisor capaz de transmitir la cinta inmediatamente. Antes del comienzo del concurso de natación ya se había reservado la comunicación con la sala del teletipista de la Agencia. Mientras que nuestra joven nadaba, dictó el jefe al teletipista que se encontraba a su lado, el reportaje y el resultado: la medalla de oro. La cinta del teletipista se deslizó por la línea directa de la sala de recepción a la Agencia, donde se recibió el texto escrito, y al mismo tiempo, una banda que se colocó de inmediato en el transmisor de la red general a la que estaban comunicados todos los periódicos y las radio - emisoras. De modo que no hubo más que un lapso de 30 segundos entre el dictado del jefe del equipo en Berlín y la llegada de su reportaje a las mesas de redacción en todos los rincones del país. Así, la Agencia había agotado toda fuente de información de los juegos en Berlín, y esta vez hubo incontables llamadas telefónicas de los redactores a los periódicos de provincia, llenos de cumplidos sinceros y en verdad bien ganados²⁴.

Un apartado interesante del relato de Van de Pol son sus consideraciones sobre el rol de la agencia nacional holandesa para la prensa del interior. Se podría realizar una analogía entre las agencias provinciales propuestas para el análisis y los diarios del interior bonaerense, según lo expresado por Van de Pol acerca de la prensa rural: Hay que conocer, que después de la fundación

24 Op. Cit. p. 58.

de la Agencia Nacional, bien organizada y provista de instalaciones técnicas ultramodernas, los periódicos provinciales han podido elevarse vigorosamente, liberándose de su aislamiento; pero este proceso no se ha manifestado de ninguna manera con desmedro del desarrollo de los grandes periódicos de las ciudades populosas del país ²⁵.

Otro documento elegido para conocer el **estado del arte** del tema, es el publicado por **Sibila Camps** y **Luis Pazos**, “**Así se hace periodismo**”²⁶, editado en el año 1994. Según los autores es un *Manual Práctico del Periodista Gráfico*, en donde explican muchos aspectos de la redacción de un diario producto de la experiencia de ambos, lograda en la profesión. Los capítulos del texto escogido para ampliar más sobre la redacción de los “cables informativos” tiene la particularidad de mostrarnos como los reciben los periodistas para poder trabajarlos en sus artículos. El aporte de esta visión radica en los rasgos y características con que los “cables” de las diversas agencias de noticias llegan al lugar de trabajo.

En el capítulo 7, titulado *Fuentes de información y técnicas para obtenerla*²⁷; los autores realizan una clasificación de las posibles fuentes de información de acuerdo a su índole. Es decir, la *observación directa*, *la gente*, *los documentos*, *Otros medios* y *la parainformación*. En la clasificación de *los documentos* están los “cables informativos” de las agencias de noticias. Sobre los cuales enumeran ciertas características: Se trata de la información recogida y enviada por las agencias noticiosas, tanto nacionales como internacionales, en unidades informativas denominadas despachos. La incorporación de los despachos a la red informática se realiza a través de una

25 Op. Cit. p. 67.

26 Camps, Sibila y Pazos, Luis. “*Así se hace periodismo*”, *manual práctico del periodista gráfico*. Editorial Paidós. Primera edición en *Paidós, corregida, aumentada y actualizada*, 1996. Buenos Aires, 1996.

27 Op. Cit. p. 73.

clasificación por secciones, que incluye también los cables del día anterior. Permite distintos tipos de búsqueda: por tema, utilizando – a modo de palabra clave- cualquier término que se supone que podrá estar incluido en el cable; por tema y horario; por sección. Hay distintas clases de despachos, cuyo carácter suele estar indicado en la parte superior, arriba del título guía: **Anticipo, Urgente, Ampliación, Corrección, Actualización, Repetición, Resumen o condensado, Panorama, Antecedentes, Cronología, Cartelera, y Recordatorio o Agenda**²⁸.

Los cables tienen distintos formatos respondiendo a las cualidades de la información comunicada. En el capítulo 10, *Los géneros periodísticos*, los ensayistas analizan las *Crónicas para agencias de noticias*. Allí, describen ciertas particularidades que no suelen encontrarse en las crónicas redactadas para los distintos medios gráficos.

Cuando se habla de las crónicas despachadas por agencias noticiosas, suele creerse que no es imprescindible que estén bien redactadas. Este prejuicio se fundamenta en función de la rapidez con la que debe llegar un cable a las redacciones de los medios, lo que impediría pulir la redacción (...). Una crónica correcta ahorra tiempo y esfuerzos a los redactores de los medios, porque: no contiene imprecisiones que requieran confrontar datos con las fuentes originales; no carece de informaciones fundamentales que deban ser buscadas en una o más fuentes; no incluye ambigüedades que obliguen a consultar a la propia agencia; no cita información no confirmada ni de fuentes poco confiables, ni declaraciones tergiversadas ni fuera de contexto, que puedan poner en riesgo jurídico a los medios abonados; no obliga a los redactores a descodificar, desentrañar e interpretar la información; no tiene estructura desordenada, que imponga a los redactores la tarea de desarmar y volver a armar la crónica; no incurre en lugares comunes, tecnicismos,

28 Op. Cit. pp. 90, 91, 92.

arcaísmos ni neologismos que demanden la “traducción” de palabras y expresiones. La redacción de la crónica para agencias noticiosas es muy similar a la crónica para diarios, aunque con algunas particularidades: Vuelca –en uno o más despachos- la totalidad de la información obtenida sobre un hecho o un tema, ya que la agencia ignora qué dimensión le destinará cada medio. Esto implica: la inclusión de datos que algún medio quizá consideraría irrelevantes (por ejemplo, el número de patente de un vehículo accidentado, el número de un expediente judicial, la identidad de todas las víctimas de un avión que cayó a tierra, etcétera); un desarrollo más extenso y detallado del **background**, para ahorrar la búsqueda en archivo. Los datos y detalles que podrían ser utilizados en una nota de color están consignados en un estilo neutro, como información cruda, sin otorgarles ningún significado en especial. Extrema objetividad, ya que: cuando las declaraciones expresan opiniones, el cable no hace una valoración de su contenido; reproduce la mayoría de las declaraciones de cada entrevistado, no establecen jerarquías según la fuente (por ejemplo, en un mismo cable las declaraciones del presidente de la Nación pueden tener el mismo espacio que las de un concejal de un partido minoritario)²⁹.

29 Op. Cit. pp. 133, 134.

MARCO METODOLÓGICO

Este trabajo se apoyará, a lo largo de todo su desarrollo, en la perspectiva cualitativa de investigación, cuyo supuesto central es comprender.

Una de las bases teóricas en las que se apoya la investigación es el conjunto de principios que propone el paradigma interaccionista, considerada como una de las herramientas teóricas más apropiadas en la realización de investigaciones cualitativas. Según este paradigma el conocimiento y el significado de la vida social emergen o surgen de la práctica cotidiana, por lo que el observador procura acceder a las estructuras de significado propias de esos contextos mediante su participación en los mismos. Y en este sentido, la investigación depende de la observación de los actores en su propio terreno³⁰.

Esta perspectiva de investigación supone la idea de interpretación en la construcción de conocimientos, la misma se desprende del accionar del investigador. Este puede modificar el objeto, a medida que avanza la investigación, y formular teorías en el proceso. Entonces, las interpretaciones resultaran del proceso de construcción del conocimiento. Pero interpretaciones entendidas no como juicios de valor o críticos, sino como una opción posible. Una mirada desde la que se comprende ese objeto construido y estudiado.

Herramientas teóricas-conceptuales

La temática del proceso de elaboración de los cables informativos en las agencias, es una temática que no ha sido abordada en los estudios del campo de la comunicación. En parte, esto se debe a que el resultado de lo producido

30 VASILACHIS, Irene. Los fundamentos de las ciencias del hombre. Editorial CEAL, Bs. As., 1993. Cap. "Métodos cualitativos I, los problemas teóricos-epistemológicos". Páginas 57-58.

por las agencias de noticias, solo es considerado como otra fuente más de la información que se confecciona para los distintos medios.

Por ello, el marco teórico surgirá mediante la realización previa de entrevistas realizadas a las personas relacionadas con las prácticas periodísticas que pretende mostrar este trabajo. Es decir, directivos de las agencias, secretarios de redacción y periodistas.

También usaremos apuntes usados en la carrera de Comunicación Social de distintas cátedras, cuyos temas son las agencias de noticias o el proceso de elaboración de los cables informativos.

Objetivos Específicos

El trabajo apunta a realizar un profundo estudio del proceso de producción de los cables informativos en las agencias de noticias de la provincia de Buenos Aires. Tomando los casos de **Aiba Noticias (Aiba)** y **Diarios Bonaerenses (DiB)**.

Vimos en los textos de los autores, en el estado del arte, todo lo publicado con anterioridad sobre la cuestión propuesta. Algunos nos han acercado a nuestro objetivo. Por ejemplo, **Sibila Camps** y **Luis Pazos**, dieron algunas descripciones de cómo se clasifica la prioridad de los “cables informativos” y algunas de sus características. Otros ofrecieron una historia de la creación del “cable informativo”, como el caso de **Raquel Salinas**. Por esta autora sabemos que debido a la utilización de una nueva tecnología, se creó una nueva forma de redacción de las noticias, la cual se extendió al resto de los medios. También conocimos la relación entre la estructura de personal de una agencia de noticias y las secciones de redacción, mediante el texto de **Hernan Van de Pol**.

Sin embargo, quedan muchas cuestiones pendientes sobre el proceso de producción. Por ello, indagaremos sobre el trabajo periodístico que tiene lugar en el mencionado proceso de producción. Permitirá entender cómo se realizan las rutinas periodísticas de rastrear la información primaria, para luego ser transformadas en “cables informativos”.

Nuestro objetivo central intenta ver otra dimensión de la noticia en el proceso de producción realizado por la agencia de noticias, y el contexto que lo posibilita.

Nos centraremos en el trabajo de los periodistas, en su labor está el comienzo de nuestra investigación.

El análisis de los cables corresponderá a los meses de febrero y marzo del año 2004. La elección del segmento de análisis, responde a que ambas agencias cuentan con una producción voluminosa de información.

Hasta aquí enumeramos los objetivos generales de este proyecto de investigación.

Para lograr los objetivos específicos, el trabajo intentará indagar sobre la historia de la creación de las agencias como contextualización. Narrar el surgimiento de ambas agencias seleccionadas para el trabajo. Describir el rol de una agencia de noticias. Detallar la elaboración de los cables informativos. Marcar la consolidación de cable con sus estilos y normas de redacción para su producción; describir la construcción y su diferenciación con respecto a las otras prácticas periodísticas tradicionales de redacción de noticias.

Se intentará dilucidar el papel de la tecnología como factor complementario de la práctica periodística. Analizar la labor de la redacción por medio de entrevistas. Y por último, plantear conclusiones acerca de los resultados de la investigación.

Los planteamientos de estos objetivos constituyen un posible trazado de recorrido de la investigación.

DESARROLLO DE LA TESIS

Los ajustes previos

Antes de comenzar debemos hacer unas aclaraciones necesarias para la comprensión del trabajo. La primera, atañe a los cables informativos de las agencias. En el **Plan de Tesis** planteamos que estudiaríamos los cables correspondientes a los meses de febrero y marzo del año 2004. Lamentablemente tuvimos problemas. La agencia Aiba Noticias, en el momento que comenzamos el trabajo previo de recopilación de datos y con los distintos ejes de trabajo de campo, estaba en tratativas para cambiar de propietarios. Situación que no conocíamos por el hermetismo auto impuesto, dada la importancia del hecho. Luego de realizarle una entrevista a la Secretaria de Redacción de Aiba noticias, Verónica Aguilera y solicitarle los cables, nos enteramos que los técnicos informáticos pertenecientes a la parte que compró finalmente la empresa, por un error involuntario borraron todos los cables archivados desde la utilización de los sistemas informáticos.

Error que terminó afectando no sólo a los periodistas sino también a nuestras herramientas de análisis. Para complicar más el panorama que se nos presentaba, quien escribe debió abandonar la ciudad de La Plata por motivos personales, sin haber podido juntar los cables de la agencia Dib.

Ante estos inconvenientes, resolvimos recurrir a los medios gráficos que formaban parte de los abonados a Aiba y a Dib; y podrían estar a nuestro alcance para poder continuar con el proyecto. Como solución decimos tomar los despachos publicados en el diario **Actualidad**³¹ de General Villegas, en su sección provincial de noticias. En el Anexo de Documentos pueden verse la totalidad de los cables de Aiba Noticias y de DIB, publicados en el medio

31 Archivo de la Biblioteca Municipal de la ciudad de General Villegas.

indicado durante los meses de febrero y marzo del año 2004, elegidos para el análisis. También adjuntamos tres cables de la agencia DiB que envió por correo electrónico Francisco Montaner.

ANÁLISIS DE LA PRODUCCIÓN DE LOS CABLES INFORMATIVOS DE AIBA NOTICIAS

Inicio del proceso de producción, las fuentes

El trabajo en la redacción empieza a la mañana cuando se verifica las noticias publicadas en los diarios nacionales y provinciales, no sólo por la importancia nacional sino también por la repercusión sobre la provincia. Estas son fuentes de información muy utilizadas por los periodistas. Después se exploran los portales de internet de los diarios del interior de la provincia. Se busca informaciones que puedan resultar interesantes para otros lugares de la provincia y con impacto, principalmente en la estructura de gobierno provincial. Otras fuentes, son las diversas gacetillas institucionales enviadas tanto por organismos gubernamentales como por los privados³² a las sedes de las agencias.

Una vez definidas las noticias, el despacho es preparado para ser presentado en el primer cableado del día. Seguidamente comienza la producción propia: se establecen cuáles son las derivaciones y repercusiones, generándose una rueda de informaciones a partir de una noticia.

La mayoría de los cables se inician consultando a las fuentes a través del teléfono desde la redacción. Además, hay cronistas en la Gobernación y en la Legislatura, vinculados estrictamente a lo que sucede en esos dos ámbitos. Cuando la información ocurre en otro lugar, la cubre quién se encarga de la sección³³.

32 Ver documentos en Anexo, Entrevista a Verónica Aguilera. Entrevista a Ramiro Suárez.

33 Ver Anexo de Documentos, "Entrevista a Verónica Aguilera".

La redacción

En la redacción de esta agencia, los periodistas producen los cables respetando una construcción estructural y gramatical particular. Los despachos reciben nombres de acuerdo a su carácter: **anticipos**, **ampliaciones**, **despacho central**. Otras producciones son los **informes especiales**, las **grageas políticas**, **columnas**, **comentarios** y **análisis** que forman parte de los envíos diarios.

El **anticipo** provee información resumida sobre un tema, que será ampliada con más datos con un nuevo despacho. Tiene mucha importancia por constituirse como alerta en los distintos medios abonados, sobre lo que sucede o se produjo de manera fortuita. Llevan una titulación, junto a una breve redacción, advirtiendo los hechos más sobresalientes de la noticia.

La **ampliación** agrega información a envíos anteriores de los **anticipos**. Ambos tienen la misma titulación para mantener una hilaridad en la información suministrada. Tiene una estructura de redacción siguiendo los lineamientos de la pirámide invertida. En tanto que los **despachos centrales** condesan toda la información producida sobre un mismo tema, a lo largo de la jornada³⁴.

Edición del cable: construcción de su estructura

En Aiba Noticias cuentan con normas de estilos propias que son aplicadas a todos los cables enviados en el cableado cotidiano. Cuando ingresan, los periodistas toman contacto con un “paper” de normas de estilo para la redacción, compuestas por el aporte de cada uno de los profesionales. El

34 CAMPS, Sibila y PAZOS, Luis. *Así se hace periodismo. Manual práctico del periodista gráfico*. Editorial Paidós, 1997. Capítulo 7, pp. 90, 91, 92.

mismo fue concretado por Verónica Aguilera y Florencia Burgos³⁵. Está bautizado “Pequeñas normas de estilo (al paso) de AIBA Noticias y El Analista”.

Su utilización corresponde a la necesidad de lograr una escritura homogénea entre todos los despachos porque la mayoría de los medios del interior deben recibirlo listo para ser publicado. Lo toman del cableado, preparado para pasarlo al armado de página del diario. Estos no tienen la capacidad de reprocesar la información como suele ocurrir en un diario nacional, en donde pueden trabajar con una noticia de cuatro agencias de noticias diferentes³⁶. Es un rasgo del trabajo en Aiba que determina la manera en que se redacta.

La parte estructural del despacho se edita con ciertos elementos que dan forma a la composición del texto periodístico. Los elementos que siempre están presentes son: el nombre del archivo, la fecha, la volanta, el título, y la bajada. El nombre del archivo indica la sección o tema al que pertenece. La volanta sirve para introducir al lector en un tema o lugar. Para su redacción no se usa más de dos o tres palabras.

En las notas seleccionadas la volanta se la remplazó por el tema o sección del cable, algunos ejemplos :

Tema: **PROVINCIA**

Título: “Expulsarían a un docente acusado de violaciones a los derechos humanos”³⁷

Tema: **ECONOMÍA**

35 Ver en Anexo de Documentos, “Entrevista a Carlos Capdevilla”.

36 Ídem, “Entrevista a Verónica Aguilera” y “Entrevista a Ramiro Suárez”.

37 Ver Anexo de Documentos, fotocopia diario Actualidad, martes 24 de febrero de 2004, p 6.

Título: El Banco Provincia otorgará préstamos agropecuarios a una tasa del 12 % anual

Tema: **EDUCACIÓN**

Título: Filmus reclamó a los docentes un “mayor nivel de exigencia”³⁸

Si examinamos la totalidad de las crónicas encontraremos los “temas” correspondientes a cada sección de los despachos: Política, Economía, Cultura, Educación, Educación-gremios, General y Legislatura.

También localizamos algunos ejemplos de la utilización de la volanta:

Volanta: ES PARA LOS MAYORES DE 65 AÑOS

Título: “El Gobierno de España anunció que enviará un mínimo de 10.818 pesos a sus emigrantes”³⁹

Volanta: EL MINISTRO OROQUIETA, EN LA FIESTA PROVINCIAL DEL TRIGO

Título: “Nuestro compromiso es trabajar puertas abiertas hacia el campo”⁴⁰

Volanta: FUNDACIÓN BUNGE Y BORN Y HOSPITAL ITALIANA (sic)

Título: Ofrecen becas de perfeccionamiento para médicos residentes en el interior⁴¹

Volanta: ANTE LA CORTE SUPREMA

Título: Jueces presentaron amparo para que les cobren impuestos⁴²

38 Ídem, Martes 10 de Febrero de 2004, p 6.

39 Ver Anexo de Documentos, fotocopias diario Actualidad, martes 24 de febrero de 2004, p 6.

40 Ídem, Martes 9 de marzo de 2004, p 6.

41 Ídem, jueves 11 de marzo de 2004, p 6.

42 Ídem, Miércoles 17 de marzo de 2004, p 5.

Como vemos, no siempre se respeta la cantidad de palabras indicadas por las normas de estilo que deben utilizarse en la volanta. Varían en cantidad de acuerdo a la necesidad de situar en contexto al título. Otra función de este recurso se emplea para citar nombres de las personas que realizaron declaraciones.

Uso de los Títulos

En cuanto a la titulación, tanto en los **anticipos** como en las **ampliaciones**, se asignan los mismos titulares. Puede haber algunos cambios en la volanta, pero el título se mantiene para asegurar la hilaridad del tema.

Cuando elaboran los **informes especiales** se coloca la misma volanta, título y bajada. En general se establece que todos los despachos deben estar titulados, ser informativos, ser puntuales, contundentes y tratar de acotar su extensión a no más de dos líneas de 25 caracteres cada una. Aunque rara vez se respeta el estilo establecido en los ejemplos encontrados.

Simultáneamente la bajada asegura la ampliación de la información del título, tratando de no repetirla⁴³. Veamos algunos ejemplos:

Título: Confirman más de 5 millones de turistas en la Costa Atlántica

Bajada: El secretario de Turismo y Deporte bonaerense, Miguel Ángel Cuberos, confirmó que la cantidad de turistas que visitaron la Costa Atlántica en el primer mes del año llegó a 5.138.000, un millón de viajeros más que en 2003⁴⁴.

Título: Lanzaron becas estudiantiles para jóvenes universitarios

43 Ver Anexo de documentos, “*Pequeñas normas de estilo (al paso) de AIBA Noticias y El Analista*”.

44 Ídem, fotocopia diario Actualidad, martes 3 de febrero de 2004, p 5.

Bajada: Es para fomentar el crecimiento de egresados en carreras vinculadas con las “ciencias duras”.

Título: En la Provincia los vendedores de alcohol deberán sacar registro

Bajada: La Cámara baja aprobó el proyecto del ejecutivo que establece la creación de un “Registro de comercialización de bebidas alcohólicas”.

Título: Cooperativistas insisten con ingresar en el negocio de los medios de comunicación

Bajada: El objetivo principal es lograr competir en el servicio de televisión por cable, pero las empresas que tienen injerencia en la actividad se oponen – El embate ahora viene de Santa Fé ⁴⁵.

Título: “Queremos que los Torneos recuperen el nivel que tuvieron oportunamente”

Bajada: Así lo adelantó el subsecretario de políticas Turísticas y Deportivas, Sergio Groupierre ⁴⁶.

Título: Oroquieta participó de la jornada de apertura de ExpoChacra ‘04

Bajada: En ese marco, entregó un subsidio para productores frutihortícolas de San Nicolás, que el año pasado fueron afectados por el temporal.

45 Ídem, fotocopia diario Actualidad, miércoles 3 de marzo de 2004, p 5.

46 Ídem, fotocopia diario Actualidad, martes 30 de marzo de 2004, p 6.

La redacción del cable

La escritura de los despachos está bastante depurada. El primer párrafo o cabeza del despacho contiene las tradicionales 5 w's de la composición de la información (Quién, cuándo, cómo, por qué, y dónde). Si algunas de ellas no se incluyen al comienzo, van en el segundo párrafo. De esta manera, hay una secuencia de desarrollo de la información. Al mismo tiempo se aplica el esquema de la pirámide invertida de las crónicas. Lo más importante se coloca al principio, desgranándose hacia abajo. Después se desarrolla el contexto o background de la información contenida en la cabeza del cable con datos secundarios o antecedentes que la sostienen.

Algunos ejemplos de primer párrafo o cabeza:

Título: Separan a jefe policial de Junín por el crecimiento del índice delictivo

Cabeza: La jefatura departamental de Junín desplazó al titular de la comisaría segunda de esa ciudad, tras detectarse un crecimiento del índice delictivo en su jurisdicción; a la vez que relevará al titular del Comando de Patrullas local por presuntas negligencias ⁴⁷.

Título: Lanzaron becas estudiantiles para jóvenes universitarios

Cabeza: El Gobierno lanzó ayer un plan por el cual entregará un total de mil becas de 2.500 pesos anuales cada una, a estudiantes universitarios que cursan carreras orientadas al desarrollo económico social ⁴⁸.

Título: La FEB analizará el comienzo de clases

47 Ver Anexo de documentos, fotocopia diario actualidad, martes 17 de febrero, p 7.

48 Ídem, fotocopia diario actualidad, martes 24 de febrero e 2004, p 6.

Cabeza: El titular de la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB), Jorge Martín, confirmó hoy que el inicio del ciclo lectivo en la Provincia será analizado por el gremio, luego que se “sumaran nuevos elementos de conflicto en la puja” con el gobierno provincial ⁴⁹.

Sin embargo no todos los textos desarrollan las cinco w’s en el primer párrafo o cabeza. A veces las w’s tienen una continuidad entre el título, la bajada, y el primer párrafo, constituyendo un estilo menos rígido de redacción y a la vez novedoso. La bajada agrega y apoya el título pero expone parte de la cabeza. Este recurso sintáctico se adopta cuando hay se citan declaraciones. Algunos casos:

Título: Filmus reclamó a los docentes un “mayor nivel de exigencia”

Bajada: El ministro de Educación, Daniel Filmus, aseguró ayer que pidió a los docentes “mayor nivel de exigencia” para el ciclo lectivo que se iniciará el próximo mes en todo el país.

Cabeza: “Si la educación acompañó el peor momento del país, y bajó su nivel, es hora de que recupere su calidad”, señaló el funcionario ⁵⁰.

Título: Hoy vence la segunda etapa del sinceramiento fiscal

Bajada: La Dirección Provincial de Rentas informó a los contribuyentes del impuesto inmobiliario y Automotor que quieran regularizar su situación, que hoy se vence el plazo para obtener un 75 por ciento de descuento de intereses si acceden a los planes de pago vigentes.

Cabeza: De esta forma, el ente recaudador advirtió que “si se presentan muchos contribuyentes en las delegaciones, se repartirán números a todos los

49 Ídem, fotocopia diario actualidad, Miércoles 25 de febrero de 2004, p 5.

50 Ver Anexo de Documentos, fotocopia diario Actualidad, martes 10 de febrero de 2004, p 6.

que no puedan ser atendidos y quieran acceder a los distintos planes de pago”

51

Título: Uno de cada cuatro hogares pobres no recibe planes sociales

Bajada: Uno de cada cuatro hogares pobre no recibe ayuda del plan Jefas y Jefes de Hogar Desocupados, mientras que se cree que el 10 por ciento que sí cobra no reúne las condiciones para hacerlo.

Cabeza: Esa es la conclusión a la que llega un análisis del Instituto para el Desarrollo Argentino (Idesa) en el cual se precisa que hay cerca de 200 mil hogares que no son pobres pero perciben el plan Jefas y Jefes ⁵².

Título: El Gobierno de España anunció que enviará un mínimo de 10.819 pesos a sus emigrantes

Bajada: El Gobierno de España enviará este año a sus emigrantes mayores de 65 años a la Argentina un mínimo de 10.819 pesos (3.730 dólares ó 3.005 euros), lo que significa un aumento de 105 por ciento respecto de 2003.

Cabeza: Así lo anunció el director general de Ordenación de las Migraciones del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de España, Antonio Maceda ⁵³.

Título: La Provincia garantiza la inscripción de alumnos en las escuelas

Bajada: En el marco del Plan “Todos en la escuela, aprendiendo” y con la finalidad de eliminar obstáculos que impidan la escolarización, continúa abierta la inscripción para niños y jóvenes en edad escolar en toda la Provincia.

Cabeza: En ese sentido, ninguna institución podrá impedir la inscripción de un alumno por no poseer DNI o la partida de nacimiento, ni exigir el pago de

51 Ídem, Miércoles 31 de marzo de 2004, p 5.

52 Ídem, Martes 2 de marzo de 2004, p 7.

53 Ídem, Martes 24 de febrero de 2004, p 6.

la cooperadora, que es de carácter voluntario, según una resolución del director general de Cultura y Educación bonaerense, Mario Oporto ⁵⁴.

Normas ortográficas, gramaticales y sintácticas

El manual de estilo advierte que se debe evitar en cada uno de los párrafos, el uso excesivo de los signos de puntuación como comas, puntos y coma, y el punto seguido. Se recomienda el uso de sinónimos para no repetir palabras. Pues se crea una redundancia que dificulta la lectura del cable.

No se permite la utilización de los verbos para comenzar la cabeza del despacho, se tiende a que se siga el esquema tradicional: sujeto – verbo – predicado, comúnmente usado, manteniendo la concordancia en número y persona.

Para conseguir precisión en las frases pertenecientes a declaraciones o discursos de los distintos actores, se recomienda el uso de verbos determinantes. Por ejemplo: En vez de redactar “hacer un trabajo” se debe escribir “ejecutar un trabajo”, en vez de “hacer una casa” “construir o edificar una casa”.

Revisando los distintos cables publicados encontramos los distintos usos de los verbos determinantes, a los cuales subrayamos para destacarlos:

Cabeza: Préstamos de hasta 1,5 millón de pesos para la producción serán otorgados por el Banco Provincia, anunció el titular de la entidad, Jorge Sarghini.

8º párrafo: Sarghini señaló que el Banco Provincia ‘está trabajando sobre su propia cartera en mora’ y anunció que inició ‘un proceso de ejecución sobre aquellos casos que ya tienen sentencia firme, y que son numerosos’ ⁵⁵.

⁵⁴ Ídem, Domingo 14 de marzo de 2004, p 7.

Título: Exigirán título habilitante a partir del curso escolar 2005

2º párrafo: La iniciativa fue presentada por la senadora Nora Estrada (PJ), quién destacó que “la modificación que oportunamente introdujo la ley 10.614 le otorgó continuidad al personal docente provisional de los niveles negativo, tanto en los aspectos organizacionales como pedagógico, que tenían los cambios en la Planta Fundacional Analítica de los servicios educativos al término de cada ciclo lectivo” ⁵⁶.

Título: El Gobernador cree que los “fueros” para intendentes no serán aprobados

Cabeza: En una nueva embestida contra la propuesta impulsada por un grupo de intendentes y legisladores, Solá remarcó que “esa ley (en realidad proyecto) no se ha presentado y al mismo tiempo recordó: “Yo ya he adelantado mi opinión contraria” ⁵⁷.

Título: “Queremos que los torneos recuperen el nivel que tuvieron oportunamente”

Bajada: Así lo adelantó el subsecretario de Políticas Turísticas y Deportivas, Sergio Groupierre.

Cabeza: El flamante subsecretario de Políticas Turísticas y Deportivas bonaerense, Sergio Groupierre, explicó hoy que “estamos reorganizando el área de Deporte a partir de la conformación de los puestos de dirección y la puesta en marcha de los programas previstos para el corriente año”.

55 Ídem, Martes 10 de febrero de 2004, p 5.

56 Ídem, Martes 24 de febrero de 2004, p 7.

57 Ídem, Viernes 12 de marzo de 2004, p 5.

3º párrafo: En otro orden, manifestó que “queremos encarar el desarrollo del deporte social, particularmente con programas que tiendan a movilizar nuestra población, para combatir el sedentarismo....”⁵⁸.

Aparte de los ejemplos seleccionados existe, en el manual de estilo, una enumeración de los verbos determinantes correspondiente a la acción que se intenta dar al actor de la noticia -vaticinó (augurios), clarificó (confusiones), arriesgó (toma de posición probable), magnificó (trascendencia a una nimiedad), reseñó (racconto de hechos) - que deben usarse en la redacción.

Citamos un ejemplo anterior:

Título: El Gobernador cree que los “fueros” para intendentes no serán aprobados

Cabeza: En una nueva embestida contra la propuesta impulsada por un grupo de intendentes y legisladores, Solá remarcó que “esa ley (en realidad proyecto) no se ha presentado y al mismo tiempo recordó: “Yo ya he adelantado mi opinión contraria”⁵⁹.

Uso de las comillas

En la redacción de los cables, las comillas se emplean para citar declaraciones textuales de los protagonistas de la noticia. Sobretudo cuando las declaraciones son acusadoras, controversiales, o irritativas. Siempre se cita en estilo directo, y se colocan los dos puntos previamente. Este recurso permite distinguir el discurso del redactor, pero también proteger su trabajo.

58 Ídem, Martes 30 de marzo de 2004, p 6.

59 Ídem, Viernes 12 de marzo de 2004, p 5.

Debe señalarse que el manual⁶⁰ indica que no se usan cuando una declaración no afecta a nadie. También se recomienda llamar y otorgar derecho a replica al otro actor mencionado.

Protocolo

Cuando en los cables se menciona a un funcionario o a un profesional, el nombre se escribe con mayúsculas, al igual que los organismos gubernamentales o entidades que presida el actor de la noticia. Nunca se utiliza la abreviatura de la entidad, si antes no se utilizó el nombre completo.

La profesión desempeñada o el cargo ocupado, generalmente se escribe en minúscula. También se coloca los cargos y nombres completos, para evitar confusiones en el lector. Algunos ejemplos:

Bajada: El presidente del Banco Provincia, Jorge Sarghini, aseguró ayer que la entidad “ha superado la crisis de liquidez que afectó a todo el sistema” y hoy “tiene fortaleza y debe apuntar a los préstamos personales y a los préstamos para las PyMes”⁶¹.

2º párrafo: Una delegación del Ministerio de Turismo de Cuba se entrevistó este martes con el ministro de la Producción santafesino, Cristian Desideri, para ofrecer su colaboración para explotar la provincia turísticamente⁶².

60 Ver Anexo de Documentos, “Pequeñas normas de estilo (al paso) de Aiba Noticias y El Analista”.

61 Ver Anexo de Documentos. Diario Actualidad, sábado 28 de febrero de 2004, p 9.

62 Ídem, Jueves 11 de marzo de 2004, p 6.

Cabeza: El seminario, que comenzó a las 10 en el Centro Provincial de las Artes Teatro Argentino, intentó conformar un documento que reúna las diferentes ideas de gestión cultural, intercambiar experiencias y recuperar las innumerables acciones de los municipios para sintetizarlas con los nuevos lineamientos de política cultural que el Instituto Provincial llevará adelante los próximos años ⁶³.

Cabeza: El gobernador Felipe Solá, el ministro de Desarrollo Humano y Trabajo, Juan Pablo Cafiero y el director general de Cultura y Educación, Mario Oporto, presentarán el programa a las 11,30 en el Salón Dorado de la Gobernación ⁶⁴.

En cambio, cuando la noticia hace referencia a entidades privadas, las mismas deben redactarse con mayúscula. Por ejemplo:

Cabeza: La Fundación Bunge y Born estableció 50 becas para ser otorgadas a médicos del interior, tras el objetivo de que los mismos puedan perfeccionarse, a través del Programa de Educación Continúa a Distancia, de Salud Familiar y Ambulatoria (Profam) ⁶⁵.

Cabeza: El titular de la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB), Jorge Martín, confirmó hoy el inicio lectivo en la Provincia será analizado por el gremio, luego que se “sumaran nuevos elementos de conflicto en la puja” con el gobierno provincial ⁶⁶.

63 Ídem, Martes 30 de marzo de 2004, p6.

64 Ídem, Martes 24 de febrero de 2004, p 7.

65 Ídem, Jueves 11 d marzo de 2004, p 6.

66 Ídem, Miércoles 25 de febrero de 2004, p 5.

Cuando se menciona a las localidades del país, se escriben con letra mayúscula. Si la localidad pertenece a un municipio, primero debe colocarse el municipio cabecera, luego la localidad entre paréntesis. De esta manera el lector tiene una mejor ubicación geográfica del hecho noticioso. Por ejemplo:

Último párrafo: Las Chacras Experimentales están ubicadas en Tres Arroyos (Barrow); Carlos Casares (Bellocq); Mercedes; La Plata (Gorina); Olavarría (Blanca Grande); Chascomús (Manantiales); Miramar; Carhué; Coronel Suárez (Pasman) y Patagones ⁶⁷.

Para el caso de los funcionarios del poder legislativo provincial y nacional, si se los nombra por primera vez en el cable, siempre se recuerda primero a la Cámara a la que pertenece (Cámara de diputados y Cámara de senadores nacionales o provinciales), en minúscula. Después se redacta el nombre completo (con mayúscula) y entre paréntesis las iniciales o abreviatura el partido que representa, en mayúsculas. Por ejemplo:

Cabeza: El diputado provincial Luis Bruni (UCR) presentó un proyecto de ley que faculta al Registro de las Personas de la Provincia a formalizar, mediante instrumento público, la emancipación dativa de menores que hayan cumplido 18 años ⁶⁸.

2º párrafo: La iniciativa fue presentada por la senadora Nora Estrada (PJ), quién destacó que “la modificación que oportunamente introdujo la ley 10.614 le otorgó continuidad al personal docente provisional de los niveles negativo, tanto en los aspectos organizacionales como pedagógico, que tenían

67 Ídem, Viernes 12 de marzo de 2004, p 5.

68 Ídem, Martes 17 de febrero de 2004, p 7.

los cambios en la Planta Fundacional Analítica en los servicios educativos al término de cada ciclo”⁶⁹.

Luego en el resto del cable debe evitarse el uso completo de los cargos y los nombres para no caer en la reiteración, reemplazándolos por sinónimos de acuerdo a las posibilidades.

Empleo de cifras, distancias y medidas

Las cifras se escriben con letras del número uno al nueve, sólo los montos millonarios (150 millones, 15 millones, 400 mil pesos) se redactan de la manera mencionada. Para pesos, medidas y distancias, se utilizan números seguidos por las medidas o distancias, sin abreviar.

Una muestra:

3° párrafo: Según pudo saberse, el material en cuestión se encontraba en 45 bolsas de 25 Kilogramos cada una, y el faltante se habría producido en enero último, cuando se detectó que en el stock existente no constaban unos 2.250 Kilogramos del compuesto⁷⁰.

6° párrafo: Aquellos que no cumplan con los requisitos –existe un plazo de tres meses para anotare- serán sancionados con multas de 300 mil hasta 500 mil pesos, y la suspensión de la licencia por cinco a 180 días⁷¹.

Todas las cifras de los porcentajes se redactan con números y nunca se adopta el símbolo (%), se emplean letras. Una muestra:

69 Ídem, Martes 24 de febrero de 2004, p 7.

70 Ídem, Sábado 6 de marzo de 2004, p 6.

71 Ídem, Sábado 28 de febrero de 2004, p 9.

Bajada: La Dirección Provincial de Rentas informó a los contribuyentes del impuesto Inmobiliario y Automotor que quieran regularizar su situación, que hoy se vence el plazo para obtener un 75 por ciento de reducción de intereses si acceden a los planes de pago vigentes ⁷².

En cambio, para referirse a los aniversarios de ciudades o entidades privadas se escribe el número (100°, 134°, 98°), y no la palabra correspondiente como centenario. Tampoco se adoptan abreviaturas de palabras como kilómetros, metros, horas, doctor, general, y señor. Ni siquiera las de los municipios y localidades provinciales.

Horarios, siglas y fechas

En los despachos los horarios de los eventos se escriben en cifras (las 18, las 15, etcétera) y sin la palabra “horas” por resultar redundante. Se escribe: “en el horario de 18 a 19”, ya que no se admite otra interpretación que precisar un horario.

Todas las siglas de entidades y organismos de hasta tres letras (CGT, FEB, SRA, CRA, EGB) se redactan con mayúsculas pero cuando superan esa cantidad sólo la primera letra se escribe con mayúscula (Unlp, Sadop, Ctera) pero aclarando previamente el nombre completo con mayúsculas.

Ejemplo en un mismo despacho:

7° párrafo: Beroch fue acusado por un policía ante la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (Conadep) de haber participado en 1976 en el secuestro de nueve alumnos secundarios que reclamaban el boleto escolar.

⁷² Ídem, Miércoles 31 de marzo de 2004, p 5.

Último párrafo: El docente también está acusado de haber sido integrante del grupo ultraderechista platense Concentración Nacionalista Universitaria (CNU), organización que durante la última dictadura militar se desempeñó como una fuerza para-policial en la capital provincial ⁷³.

Cabeza: El seminario, que comenzó a las 10 en el Centro Provincial de la Artes Teatro Argentino, intentó conformar un documento que reúna las diferentes ideas de gestión cultural, intercambiar experiencias y recuperar las innumerables acciones de los municipios para sintetizarlas con los nuevos lineamientos de política cultural que el instituto Provincial llevará adelante los próximos años ⁷⁴.

Para lograr precisión en las fechas de los sucesos acontecidos o futuros, siempre se menciona el nombre del día y número correspondiente, indicando el mes si la información del cable antecede en mucho tiempo al hecho.

Por ejemplo, un cable publicado el miércoles 25 de febrero:

Último párrafo: De esta forma, el inicio de clases programado para el próximo 8 de marzo, será el tema que tratará la FEB en un congreso docente que se llevará a cabo el 2 de ese mes ⁷⁵.

73 Ídem, Martes 3 de febrero de 2004, p 5.

74 Ídem, Martes 30 de marzo de 2004, p 6.

75 Ídem, Miércoles 25 de febrero de 2004, p 5.

Páginas web

La inclusión de fuentes de información nuevas como las páginas web's, irrumpieron en los últimos años. Aunque no todo lo publicado en la red tiene veracidad, los portales gubernamentales son considerados como fuentes legítimas de información. En la redacción de los despachos esta nueva fuente se cita incluyendo el vínculo para los lectores interesados en hacer consultas:

Último párrafo: Los interesados en obtener estas becas pueden consultar en la página web www.ses.me.gov.ar/pnbu ⁷⁶.

Otro elemento actual, asociado las nuevas tecnologías, son los correos electrónicos. También han sido incorporados a la escritura del cable. Por lo general, son incluidos para realizar consultas, junto a un número telefónico y un horario, cuando la fuente del despacho es una gacetilla institucional. Un ejemplo:

Último párrafo: Los interesados en participar del concurso que se iniciará el 1° de junio próximo, tienen tiempo para enviar su postulación hasta el 30 de abril de 2004. Para obtener información, pueden dirigirse telefónicamente a Profam, (011) 4959-0368, de 9 a 17 horas. E-mail: profam@hospitalitaliano.org.ar ⁷⁷.

76 Ídem, Martes 24 de febrero de 2004, p 6.

77 Ídem, Jueves 11 de marzo de 2004, p 6.

Firmas de los periodistas

Los cables no llevan firma de los redactores. Si se coloca el nombre de la agencia con mayúsculas al final de los mismos y no al comienzo como suelen hacerlo otras agencias internacionales (AP, Reuter). En cambio, las columnas, los comentarios y análisis obligatoriamente deben estar firmados por el redactor.

Si el periodista es un colaborador permanente se aclara entre paréntesis “Especial de AIBA”. Si no lo es, se informa como “Especial para AIBA”.

Las columnas en donde se acusa a alguien o se realiza una denuncia, se identifican con la volanta “Tribuna Libre”⁷⁸.

Destino de los cables redactados

Los envíos se realizan en dos paquetes y horarios diferentes. Estos variaron con el tiempo, pero el primer cableado se realiza antes de la 15. El segundo entre las 19 y las 20, este tiene una particularidad: es el cableado central del día, porque contiene toda la información producida en la jornada.

En la redacción todas las computadoras están conectadas en red a una computadora principal que controla el flujo de datos.

Una vez redactados los despachos se corrigen, función del jefe de redacción o editor. En Aiba esta actividad la realiza Verónica Aguilera, a veces otros periodistas de la redacción como Ramiro Suárez.

Terminada la corrección se envían los cables a una carpeta de un programa informático. De manera automática, desde la computadora principal, este programa toma todo archivo nuevo (los cables redactados) cada diez minutos

⁷⁸ Ver Anexo de Documentos, Pequeñas normas de estilo (al paso) de AIBA Noticias y El Analista.

y los envía a todos los abonados en ese mismo momento, logrando la inmediatez del cable.

Este mismo sistema informático, a las cuatro de la tarde crea una “tira”: junta toda la información producida hasta ese horario y la envía, más allá de que ya se hubieran mandado cada uno de los cables con el sistema anterior.

Otro sistema de envío de los despachos era impreso, se llamaba **anticipos**. Se armaba dentro de la redacción, tenía catorce páginas y se publicaban las noticias destacadas del día. Ocho páginas se dedicaban a las noticias provinciales, cuatro páginas a la información nacional y dos páginas a los acontecimientos internacionales. Esta publicación se entregaba a cada uno de los suscriptores, en su mayoría instituciones y organismos del estado. Fue reemplazado por otro formato impreso llamado **El Analista**.

ANÁLISIS DE LA PRODUCCIÓN DE LOS CABLES INFORMATIVOS DE DIARIOS BONAERENSES - DIB

Consideraciones previas

La agencia Diarios Bonaerenses (DiB), archiva la mayoría de los cables producidos desde que informatizó la redacción. Dicho archivo es compartido con la agencia Diarios y Noticias (DyN), perteneciente al Grupo Clarín, a raíz un convenio firmado entre ambas empresas durante el año 2002.

No logramos conseguir la totalidad de los cables, correspondientes a los meses de febrero y marzo del año 2004, propuestos para realizar el análisis. Luego de varios pedidos, uno de los periodistas, Francisco Muntaner nos envió por correo electrónico seis cables de su archivo personal, los cuales adjuntamos en el Anexo de Documentos. Los mismos están sin ninguna modificación y pertenecen al cableado general. Tres de estos despachos corresponden al día 29 de febrero y los restantes, al día 29 de abril, del año 2004.

Por Ello, decimos tomar nuevamente los despachos publicados en el diario **Actualidad** de General Villegas, utilizados anteriormente, correspondientes al mismo período, los cuales, también, adjuntamos al Anexo de Documentos.

Sin embargo usaremos los cables que envió Muntaner porque constituyen un documento importante, pues los presentamos tal cual los reciben los abonados de DiB. Nos serán muy útiles para establecer ciertas características que desaparecen cuando son publicados en los medios gráficos.

Comienzo de la producción de los cables

La agencia DiB tiene una estructura de trabajo semejante a una agencia nacional a pesar de poseer una estructura menor. Es provincial porque atiende los asuntos del estado provincial y todo hecho noticioso ocurrido en los límites de la provincia de Buenos Aires.

En cuanto al desarrollo de los cables noticiosos, no existe diferencia con una agencia nacional de información, porque sigue el mismo principio periodístico: inmediatez, y realiza varios los envíos de despachos en el día.

En Diarios Bonaerenses, la jornada de trabajo comienza a las 8:30 y termina alrededor de las 22:00. Durante esa jornada extensa hay rotación de periodistas que cubren diferentes horarios. El director Jorge Déboli, indica la línea editorial de los temas desarrollados por la redacción, aunque existe una agenda de noticias desplegada por los periodistas de manera independiente. Ésta no difiere de la practicada por la mayoría de los medios. Es activa y de evolución cambiante a lo largo del día ⁷⁹.

También existe una agenda de información impuesta por los diarios nacionales, que tienen incidencia en las cuestiones provinciales o municipales. A veces se generan noticias en los municipios que la agencia se ocupa de provincializar ⁸⁰.

En el año 2004, las noticias sobre la seguridad dominan la agenda. El año pasado, el 2003, los temas políticos insumían todo el tiempo. Esto provoca que surjan temas concordantes con la línea editorial, o irruman como acontecimientos ⁸¹.

79 Ver en Anexo de Documentos, Entrevista a María Marta San Martín, Secretaria de redacción de DiB.

80 ídem, Entrevista a Francisco Muntaner, periodista de la agencia DiB.

81 Ídem, Entrevista a María Marta San Martín, secretaria de redacción de la agencia Dib.

Las fuentes de los cables

Se busca generar material propio, indagando diferentes fuentes, utilizando el teléfono desde la redacción. Una fuente de información, comúnmente usada, es la conferencia de prensa de las autoridades provinciales y de otros actores sociales. Generalmente, un periodista de la redacción cubre estos hechos. Una vez que esta concluyó se buscan repercusiones de las declaraciones, hayan afectado o no a los actores relacionados con la noticia ⁸².

En Capital Federal hay un periodista, no para cubrir hechos nacionales sino todo evento que tenga relación con la provincia, va al lugar y realiza la cobertura. En el interior de la provincia de Buenos Aires funciona una forma de corresponsalía particular. No hay periodistas trabajando de corresponsales, sino que los diarios abonados y los accionistas de la agencia⁸³, actúan como generadores de noticias. Un ejemplo de esto es lo que sucedió con la noticia del brote epidémico en la ciudad de Rojas⁸⁴. El diario **La voz de Rojas** (diario adherente), despachó a la redacción de Dib, el material producido por sus periodistas. La agencia reelaboró las crónicas, amplió la información. El resultado superó lo provincial y se estableció como noticia nacional.

Otras fuentes de los despachos noticiosos son los representantes de distintos sectores: funcionarios, legisladores, intendentes, dirigentes gremiales, presidentes de instituciones intermedias, la policía, la justicia (casi siempre en “off de record”, se las cita como fuentes judiciales), y los diferentes ámbitos representativos de la universidad. También acceden a casos particulares, gente que presenta sus propias inquietudes o reclamos, que se

82 Op. Cit.

83 Ver Anexo de Documentos, Historia de la agencia de noticias Diarios Bonaerenses (DiB).

84 Ver Anexo de Documentos. Diario Actualidad, martes 30 de marzo de 2004, p 7.

organiza para peticionar algo y busca a los medios para amplificar su pedido

85

La redacción

Los periodistas, cuando ingresan a la agencia no reciben un manual de estilo para homogeneizar la redacción de los cables. Desarrollan un estilo que aprenden tácitamente. Tienen libertad para comenzar la noticia según sus intenciones particulares. Pueden encabezar el despacho noticioso con un “dato de color” o con un dato aleatorio del hecho central, pero sin perder el factor noticable del hecho⁸⁶.

Sin embargo, todos los cables mantienen la tradicional estructura de la pirámide invertida. En la creación de los **informes**, **notas de opinión**, **panoramas políticos** u otros tipos de géneros periodísticos se mantiene un estilo más abierto.

La elección y adopción de la estructura tradicional señala el hecho de que los periodistas deben poner dónde se dijo tal cosa, lograr la precisión respecto de quién dijo tal cosa y en qué contexto. Es tan básico como las cinco preguntas fundamentales del encabezado de una crónica del periodismo moderno. Algo fundamental para quien lee el despacho.

Estructura del Cable

El cable comienza encabezado por la sección de noticias a la que pertenece, seguido por la numeración correspondiente al lugar que ocupa en el cableado general que reciben los abonados, a lo largo del año en transcurso.

Por ejemplo:

85 ídem, Entrevista a Francisco Muntaner, periodista de la agencia DiB.

86 Ver Anexo de Documentos. Entrevista a Francisco Muntaner.

GENERAL-1689, POLICIAL-1690, POLICIAL-1691⁸⁷.

GENERAL-JUDICIAL-2903, GENERAL-2904, POLITICA-2905⁸⁸.

Luego se coloca la volanta, el título y no tiene bajada. Antes de desarrollar el encabezado, mediante las cinco preguntas o 5 w's, se sitúa el lugar de redacción de la noticia, fecha y la agencia (Dib o DyN) que envía el cable. Este dato se ubica entre paréntesis. Recordemos que los abonados de DiB tienen acceso a los despachos noticiosos de la agencia Diarios y Noticias (DyN), perteneciente al multimédios del **Grupo Clarín**.

Después se sigue con la estructura de la pirámide invertida. En los cables analizados estos datos no se encuentran porque fueron eliminados.

Ejemplos de cables producidos y tomados del cableado general:

GENERAL-1689

EL REGRESO A CASA DE FEBRERO FUE SIN INCONVENIENTES EN TODAS LAS RUTAS BONAERENSES

LA PLATA, feb 29 (DIB).- Con tránsito fluido pero no abundante en las principales rutas, y sin complicaciones se desarrolló ayer el momento del regreso hacia Capital Federal, La Plata y el conurbano desde los diferentes puntos turísticos del país⁸⁹.

POLICIAL-1690

FIGUE: UN MENOR EN ESTADO VEGETATIVO DESPUES DE RECIBIR UN CUCHILLAZO EN LA CABEZA

LA PLATA, feb 29 (DIB).- Un menor de 12 años de edad se encuentra internado en estado vegetativo luego de que su hermano le clavara un cuchillo en la cabeza al interponerse en una pelea que éste mantenía con un sujeto con el que jugaba a los naipes⁹⁰.

87 ídem, Estos cables pertenecen al día 29 de febrero del año 2004, agencia Diarios Bonaerenses.

88 Ídem, Estos despachos corresponden al día 29 de abril del año 2004, agencia DiB.

89 Ídem, despachos del día 29 de febrero del año 2004, agencia DiB.

90 Op. Cit.

POLICIAL-1691**ABERRANTE: UNA BEBA DE CUATRO MESES
FUE VIOLADA EN LA CIUDAD DE SAN PEDRO**

LA PLATA, feb 29 (DyN).- Una mujer denunció hoy que su pequeña beba de cuatro meses fue violada y ocultada en el pozo ciego de una modesta vivienda de la ciudad bonaerense de San Pedro ⁹¹.

GENERAL-JUDICIAL-2903**CASO CABEZAS: MUCHAS DUDAS EN LA VALIDEZ DE LA
MODIFICACION DE UNA LEY SOBRE EL DOS POR UNO**

LA PLATA, abr 29 (DIB).- La Legislatura bonaerense sancionó ayer una ley que modificó el artículo 500 del Código de Procedimiento Penal bonaerense y estableció que no se computar doble el tiempo de detención cuando la causa ya tenga una sentencia condenatoria y el acusado interponga un recurso extraordinario o de Casación ⁹².

Titulado

En los cables preparados para ser publicados por los abonados los elementos usados para el titulado se reducen a tres: volanta, título y bajada. En conjunto enuncian, ubican y desarrollan, de manera breve, la información. La volanta ubica la información o la anticipa, puede complementarse con el título. El título expresa el acontecimiento. La bajada expone lo esencial de la información y tiene continuidad con el título⁹³.

Algunos ejemplos:

91 Op. Cit.

92 Ver Anexo de Documentos. Cables del día 29 de abril del año 2004, agencia DiB.

93 TCHERKASKI, Osvaldo; LONGO, Fernanda y LUZZANI, Telma. *Manual de Estilo del Diario Clarín*. Editorial Agea, Argentina. Primera edición, marzo de 1997. Pp. 36 – 40.

Volanta: EL MINISTERIO DE SALUD BONAERENSE CONFIRMO LA NOTICIA**Título: Presencia de extraño Síndrome en la ciudad de Bahía Blanca****Bajada: El ministerio de Salud bonaerense ratificó que son seis las personas internadas afectadas por el síndrome denominado Guillain Barré en establecimientos de salud de Bahía Blanca, procedentes de distintas localidades de la Provincia⁹⁴.****Volanta: INUNDACIONES****Título: Nueva obra en el Río Salado****Bajada: Una nueva obra para el saneamiento de la cuenca del río Salado se iniciará la próxima semana⁹⁵.****Volanta: MENORES DE 14 AÑOS****Título: En Mar del Plata limitaron la presencia de menores en los cybers****Bajada: El Consejo Deliberante de Mar del Plata aprobó la ordenanza que regula la actividad de los locales de Internet y juegos en red en la ciudad⁹⁶.****Volanta: PRODUCTORES DEL SECTOR LECHERO Y AUTORIDADES PROVINCIALES****Título: Acordaron combatir el mercado negro en este rubro****Bajada: La Mesa Provincial del sector lechero, formada por productores y autoridades bonaerenses, se reunió para analizar las medidas a tomar con el fin de combatir la marginalidad en ese rubro mercantil⁹⁷.****Volanta: LA PROVINCIA Y LA ONU****Título: Firman convenio para favorecer la creación de huertas en las ciudades bonaerenses****Bajada: Promoverán la creación de una serie de granjas comunitarias ubicadas en el interior de los grandes conglomerados urbanos bonaerenses, con cuya producción esperan beneficiar a cerca de un millón de personas⁹⁸.**

94 Ver Anexo de Documentos, Diario Actualidad, Martes 3 de febrero de 2004, p 5.

95 Ídem, Miércoles 3 de marzo de 2004, p 5.

96 Ídem, Viernes 12 de marzo de 2004, p 5.

97 Ídem, Sábado 13 de marzo de 2004, p 8.

98 Ídem, miércoles 17 de marzo de 2004, p 5.

Comienzo del encabezado

A pesar de no tener un estilo de redacción particular y homogéneo, los periodistas, respetan cierta forma de construcción del encabezado del despacho. Las preguntas fundamentales, presentes en las crónicas siempre se utilizan pero no de manera rígida. Por ejemplo, hay cables que pueden comenzar con una declaración entre comillas, pero no es lo recomendable, aunque funciona para las declaraciones fuertes. Quizás no contengan las 5 preguntas, pero pueden desarrollarse en los párrafos siguientes, generando otra forma de desgranar la información. Otro caso, concreto de encabezados no tradicionales es cuando ocurre un accidente, siempre empieza con el número de muertos aunque hay excepciones⁹⁹.

Otra característica de los despachos son los subtítulos intercalados para agregar datos secundarios, declaraciones de los diversos actores sobre un tema o varios, y datos estadísticos de la noticia central. Tratan de reflejar toda la información disponible sobre un suceso aunque puede resultar anecdótica. Los subtítulos son breves y tienen una relación de continuidad con el título principal. Algunos ejemplos:

Título: Presencia de extraño Síndrome en la ciudad de Bahía Blanca

Subtítulo: Las Características de la enfermedad¹⁰⁰

Título: Novedoso Programa para dejar de fumar

Subtítulo 1: Los Beneficios

Subtítulo 2: Un Sistema Efectivo¹⁰¹

99 Ver Anexo de Documentos, Entrevista a Francisco Muntaner, periodista de la agencia DiB.

100 Ídem, Diario Actualidad. Martes 3 de febrero de 2004, p 5.

101 Ídem, Miércoles 10 de febrero de 2004, p 5.

Título: Sarghini: “El Banco Provincia debe apuntar a los préstamos personales y a las PyMes”

Subtítulo 1: Acompañar a Consultores

Subtítulo 2: Hay que recuperar el Crédito¹⁰²

Título: Los docentes bonaerenses inician las clases bajo protesta y anticipan un año conflictivo

Subtítulo: Tensa Calma¹⁰³

Título: La provincia quiere fortalecer el rol de las Escuelas Técnicas

Subtítulo: Ajustar Niveles de Exigencia¹⁰⁴

La información desarrollada a partir de los subtítulos está estructurada según la pirámide invertida. Esta forma de construcción del despacho responde a la necesidad recortarlo por falta de espacio o razones de criterios periodísticos de los medios gráficos.

Temporalidad de los cables

Este rasgo está relacionado con el momento en que se produce la información. Responde a las características de los diarios y periódicos abonados, a su período de publicación diaria, semanal y hasta quincenal. La temporalidad de la noticia es elemental porque los cables se producen pensados para ser publicados al momento de su aparición o al día siguiente de su envío. Se considera que el cable se distingue por su inmediatez, por su rápida aparición. Por ello en los cables enviados por Francisco Muntaner

102 Ídem, Sábado 28 de febrero de 2004, p 9.

103 Ídem, Miércoles 3 de marzo de 2004, p 5.

104 Ídem, jueves 11 de marzo de 2004, p 6.

encontramos las siguientes particularidades con respecto a este punto, las cuales destacamos con un subrayado:

POLITICA-2905

KUNKEL: "LAS EMPRESAS QUE RECIBEN EL GAS DE CHILE DEBERAN HACERLE LOS JUICIOS CORRESPONDIENTES A LAS CONCESIONARIAS DE ARGENTINA"

LA PLATA, abr 29 (DIB).- El subsecretario General de la Presidencia, Carlos Kunkel, aseguró ayer (hoy) que la crisis energética y puntualmente el problema del abastecimiento de gas para Chile se circunscribe a una cuestión comercial entre empresas concesionarias de Argentina con otras similares del país trasandino¹⁰⁵.

GENERAL-2904

LA PROVINCIA EXIGIO A INDUSTRIAS DE SAN NICOLAS QUE MEJOREN SUS PROCESOS AMBIENTALES

LA PLATA, abr 29 (DIB).- La Provincia exigió ayer (hoy) a diez establecimientos industriales y no industriales de la ciudad bonaerense de San Nicolás que "realicen cambios en su gestión ambiental para la protección de la salud de la población"¹⁰⁶.

Como vemos, la indicación del día y mes correspondiente, antes de comenzar el encabezado funciona de referencia temporal para la redacción y para quien deba publicar el despacho.

Normas de estilo y gramaticales

A pesar de contar con un manual de estilo, los periodistas de la agencia, respetan ciertas pautas estilísticas y gramaticales propias que aplican en la

¹⁰⁵ Cables del día 29 de Abril del 2004 - Diarios Bonaerenses (DiB)

¹⁰⁶ Op. Cit.

redacción de los despachos, y que de alguna manera sistematizan lo producido.

El primer indicio de ello, corresponde al uso de las preguntas fundamentales o 5 w's, presentes en el encabezado de los despachos.

Los párrafos de extensión breve, siguen un orden cronológico respetando la importancia de los datos que componen el cuerpo informativo del cable.

No hay abundancia de nexos (*que, y, entonces, después*) en una misma oración. Tampoco emplean adjetivos calificativos, conservan la neutralidad, sin emitir juicios de valor. No aplican diminutivos ni superlativos, es raro encontrar adverbios terminados en *mente*, ni gerundios al comienzo de los párrafos. Las palabras adoptadas no pertenecen a otro idioma, hay uso de los sinónimos, y no se redacta en primera persona.

Las pautas gramaticales presentes en los cables publicados respetan la coherencia en los tiempos verbales y su correlatividad. Hay un predominio de los verbos determinantes para las citas de las declaraciones que dan más fuerza a las oraciones, como por ejemplo: *acusó, aseveró, señaló, atacó, etcétera*. Ejemplos:

1º Párrafo: El secretario de planeamiento de UPCN, Jorge Sarno, acusó a “los funcionarios de la Dirección Provincial de Informática” por las irregularidades que presentaban los listados para cubrir cargos docentes en distintos establecimientos educativos bonaerenses¹⁰⁷.

1º Párrafo: “Nuestra ONG nació de una sociedad de fomento y no de un partido político. Eso a algunos les molestó mucho y siempre tuve

107 Ver Anexo de Documentos. Diario Actualidad, martes 17 de febrero de 2004, p 7.

presión política desde que comenzamos con este trabajo!, denunció ayer la titular de la ONG Manantial Solidario¹⁰⁸.

Organismos, Cargos Oficiales y Nombres Propios

Para mencionar a los distintos organismos, se sigue un procedimiento. Primero se coloca el nombre completo, seguido de la sigla entre paréntesis de la entidad a la cual se hace referencia, luego se utiliza solo la sigla para evitar redundancias en la redacción. También se emplean Acrónimos que es una palabra formada por una o varias sílabas o iniciales de palabras que forman el nombre de un organismo y entidad. Por ejemplo MERCOSUR (Mercado Común del Sur)¹⁰⁹. En todos los casos, las siglas y acrónimos se escriben con mayúsculas. Ejemplos de Acrónimos:

1º Párrafo: Comienza por séptima vez consecutiva la campaña de vacunación contra la fiebre aftosa por parte del Servicio Nacional de Sanidad Agroalimentaria (SENASA), a partir del próximo 15 de febrero, que producirá la inoculación de la totalidad de los bovinos en el territorio argentino desde Río Negro hasta el norte del país, ya que la Patagonia tiene el status internacional de zona libre de aftosa sin vacunación.

Último párrafo: Además, el Plan de Erradicación de la Fiebre Aftosa promueve la coordinación y armonización de los programas sanitarios

108 Ídem. Martes 9 de marzo de 2004, p 5.

109 TCHERKASKI, Osvaldo; LONGO, Fernanda y LUZZANI, Telma. *Manual de Estilo del Diario Clarín*. Editorial Agea, Argentina. Primera edición, marzo de 1997. p 70.

de todos los países del MERCOSUR, a través del Convenio Cuenca del Plata del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (PANAFTOSA)¹¹⁰.

Ejemplo del uso de siglas:

2º Párrafo: Al respecto, se evaluaron los que están realizando entre el área de Fiscalización de la cartera agropecuaria provincial y la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP), al tiempo que se destacó la necesidad de formalizar el uso de los remitos de leche¹¹¹.

Firmas de los despachos

Los cables llevan firma de los periodistas de la agencia pero con sus iniciales, al final junto a la identificación de la agencia.

Destino de los cables

Maria Marta San Martín nos contó en la entrevista que los cables, una vez terminados se envían por un sistema similar al correo electrónico pero de una red propia, por un sistema satelital que funciona a través de la agencia Diarios y Noticias (DyN).

Algunos medios del interior reciben por esa vía y otros por correo electrónico. Primero recibe DyN y automáticamente, por el mismo sistema, se reenvía a los diarios que están abonados al servicio. Con el servicio de DyN, se agrega el servicio de Dib. Es un sistema llamado Windows commander. Este se actualiza a medida que los periodistas van entregando los cables

110 Ver Anexo de Documentos. Diario Actualidad. Sábado 7 de febrero de 2004, p 5.

111 Ídem. Sábado 13 de marzo de 2004, p 8.

finalizados. Además se van publicando como titulares en la página web de Dib. Para acceder al cable, se necesita una clave prepaga.

CONCLUSIÓN

Antes de enunciar conclusiones sobre este trabajo, vamos a señalar diversos puntos importantes para que los lectores puedan tener la trama de esta tesis. El primer punto importante fue la modificación del plan inicial propuesto. No modificamos nuestros objetivos generales ni específicos, pero sí el material sobre el cual trabajamos. Nos adentramos en la producción de los cables, entramos al corazón de las agencias, la sala de redacción, nos recibieron los periodistas, las jefas de las redacciones y los directores; pero tuvimos la mala suerte de no poder acceder a los cableados. En la agencia Aiba, no los obtuvimos porque se perdieron por un error técnico producido en los archivos informatizados. En Dib resultó muy difícil franquear la confianza de los directivos, no hay que olvidar el hecho de que son empresas, y por mucha buena voluntad que ponen sus periodistas, los propietarios deciden a quien le permiten realizar indagaciones.

Volviendo al eje de este trabajo podemos afirmar que el cable informativo tiene un estilo de redacción propio. Consolidado mediante prácticas y rutinas periodísticas. Construidas por la influencia de la tecnología y la competencia por la inmediatez.

Cada agencia marca su particular estilo de redacción en función de sus abonados. Piensan su producción a partir de sus receptores: los medios gráficos y radiales del interior de la provincia de Buenos Aires. La necesidad de inmediatez en la información no genera cables sin estructura alguna. Por el

contrario, sabe de la poca capacidad de reprocesar la información por las diversas limitaciones que tienen los diarios, periódicos y semanarios del interior.

Por lo tanto, no debe trasladarse la idea muy difundida de los cables a estas agencias provinciales. Su producción, no son los cables sin correcciones y con diversas informaciones sobre un mismo hecho.

Para homogenizar una forma de redacción que las caracteriza, incorporan prácticas periodísticas en la redacción. En la manera de encarar el desarrollo del cable informativo. Pero la forma en como incorporan un estilo en la escritura se hace de manera distinta en las dos agencias.

La agencia Aiba noticias tiene un pequeño manual, desarrollado en la redacción, Dib trabaja en lo diario. Con indicaciones de la jefa de redacción o de su director. Aunque como señaló en la entrevista, uno de los periodistas de la agencia, hay cierta libertad. No se piensa tanto en la pirámide invertida sino en la construcción del hecho noticioso sin perder la esencia de la noticia para el lector. No se recurre a maneras literarias sino a una desestructuración de las famosas 5 w's instauradas por el periodismo norteamericano.

Otro punto importante, en las agencias estudiadas es el rol de la tecnología en la confección del cableado. Cada agencia realiza varios envíos a lo largo de la jornada hasta realizar un cierre hacia la medianoche, utilizando dos sistemas informáticos diferentes. Sin embargo, no por ello se deja la competencia periodística por la primicia informativa. Además de todos los datos señalados con anterioridad en el análisis de la construcción del cable, la cuestión del horario en que se publicó el mismo es fundamental a la hora de marcar una exclusividad entre las agencias ante una misma noticia.

Hasta aquí las conclusiones de la tesis y la finalización de este duro trabajo.

ANEXO DE DOCUMENTOS

Historia de la Agencia de Noticias Provincial “Diarios Bonaerenses (Dib)”

Investigando la historia de cada agencia de noticias, descubrimos que ambas nacieron (en el año 1992) como consecuencia de una enemistad entre dos amigos, que en un principio compartieron el proyecto de la agencia de noticias provincial.

La Agencia de Noticias “**Diarios Bonaerenses Sociedad Anónima**”, cuya sigla de uso cotidiano en los diarios del interior es **DIB**, se creó durante el año 1993. Su sede central funciona en la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires. Esta agencia de noticias y publicidad independiente, se conformó mediante un “pool de medios” bajo la forma jurídica de sociedad anónima, integrada por diez diarios accionistas. Estos diarios, de distintas ciudades de la provincia, superan los 60.000 ejemplares gráficos diarios de circulación en conjunto. Los diez *diarios accionistas* son: “**Ecos Diarios**” de Necochea, “**El norte**” de San Nicolás, “**El Tiempo**” de Azul, “**La Mañana**” de Bolívar, “**La Opinión**” de Trenque Lauquen, “**La Verdad**” de Junín, “**La Voz de Bragado**” de Bragado, “**La Voz del Pueblo**” de Tres Arroyos, “**Noticias**” de Pehuajó, y el diario “**Nueva Era**” de Tandil.

La estructura periodística está compuesta por una dirección periodística, ocupada por **Jorge Déboli**, y una redactora en jefe desempeñada por **María Marta San Martín**. En la sala de redacción trabajan nueve periodistas, los cuales se encargan de las diferentes secciones de noticias demandadas por los diarios abonados: policiales, economía, deportes, provinciales, municipales, ministeriales, del interior, de interés general, entre otras.

En el mismo lugar también funciona el departamento de fotografía, la oficina de administración y la oficina de publicidad. Esta última recibe avisos comerciales para publicar en los *diarios accionistas*, en los *diarios adherentes*, en los suplementos que ofrece la agencia, o en los *diarios abonados*. Los avisos pueden ser comerciales, notables o clasificados bonaerenses.

También ofrece los espacios para las pautas publicitarias de los cuatro medios gráficos editados en sociedad con la agencia de noticias. El más reconocido es “**Tranquera abierta al campo Argentino**”. Los otros suplementos son: “**InfoBit**”, “**Vida & Salud**”, y “**Mundo Motor**”. Estos cuatro suplementos los elaboran periodistas, que no pertenecen a la agencia, y venden estos suplementos como productos periodísticos a la agencia Dib. Inmediatamente se envían a los distintos medios gráficos provinciales que abonan previamente por el servicio, y los mismos medios periodísticos los imprimen conjuntamente con su propia edición del día.

Anteriormente, mencionamos que dentro de la **Agencia Dib** están los *diarios accionistas*, los *diarios adherentes* y los *diarios abonados*. Los diarios “accionistas y adherentes” funcionan como corresponsales de la agencia en el interior, en sus zonas de influencia. Si acontece una noticia de gran trascendencia es cubierta por el diario en cuestión. Porque el diario envía a la agencia toda la información recogida y la agencia la reelabora como “cable informativo” y la redistribuye al resto de los abonados en su servicio informativo.

A su vez, los directores de estos medios gráficos, forman parte del directorio de la agencia Dib. El presidente, desde la fundación, es **Guillermo Ignacio**, procedente de la ciudad bonaerense de Necochea. Fue el principal impulsor de la agencia. Lo acompañan en el directorio: **Alfredo Ronchetti**, vicepresidente; **Hugo Soto**, secretario y **Miguel Chiarantano**, como pro-

secretario. Los otros seis miembros restantes del directorio son: **Víctor Cabrerros, José Filippini, Antonio Maciel, Juan Nazar, Roberto Rossi, y Sebastián Zuelgaray**¹¹².

Otra parte del directorio se compone con los *diarios adherentes* que, también, son del interior bonaerense pero sin participación accionaria dentro de Dib. Ellos son: “**Colón Doce**” de Colón, “**De Hoy**” de Chacabuco, “**El 9 de Julio**” de 9 de Julio, “**El Civismo**” de Luján, “**La Hora**” de San Andrés de Giles, “**La Defensa Popular**” de Campana, “**La Mañana**” de 25 de Mayo, “**La Nueva Voz**” de Vedia, “**El Cóndor**” de Carlos Tejedor, “**El cronista**” de Chascomús, “**El Debate**” de Zárate, “**El Diario**” de Lincoln, “**El Fénix**” de Benito Juárez, “**El Liberal**” de Balcarce, “**El Orden**” de Coronel Pringles, “**El Progreso**” de Hurlingham, “**Impacto**” de General Viamonte, “**Informe**” de Alberti, “**La Hora**” de Mercedes, “**La Opinión**” de Pergamino, “**La Prensita**” de Tres Lomas, “**La Razón**” de Chivilcoy, “**La Verdad**” de Ayacucho, “**La Voz de Rojas**” de Rojas, “**Nueva Era**” de Tandil, “**Nueva Imagen**” de Carlos Casares, “**Resumen**” de Pilar, “**Semanario Abierto**” de Suipacha, “**Tribuna**” de General Madariaga, y el diario “**Varela al Día**”.

De la misma manera, cerca de cuarenta y nueve *diarios y periódicos abonados* de distintas localidades de la provincia también cuentan con el servicio de “cables”¹¹³.

Sin embargo, la Agencia Dib no solo presta sus servicios a los diarios arriba citados. Radios de Frecuencia Modulada (FM) y de Amplitud modulada (AM), instituciones públicas, gremiales ministerios provinciales y empresas reciben los “cables informativos” todos los días.

Radio Continental, Radio Provincia (Radio AM de la gobernación bonaerense), **LT 20 AM Radio Junín, FM Radio Universitaria** (San

112 Los integrantes pueden chequearse en el sitio web: www.agenciadib.com que adjuntamos al **Anexo**.

113 La lista de los medios puede verse en el **Anexo de documentos**.

Nicolás), FM Omega (Trenque Lauquen), FM Nova Stéreo (Junín), FM Tandil (Tandil), FM San Carlos (Bolívar), FM Génesis (San Pedro), FM Municipal de Carlos Tejedor, FM Satélite de Bragado, FM City de Pehuajó, FM De la Costa (Necochea), FM Center (Hurlingham), y FM Santiago (Baradero) son las emisoras abonadas a DiB.

Las radioemisoras reciben envíos durante todo el día, a diferencia de los medios gráficos que los reciben a última hora de la tarde, coincidiendo con su hora de cierre de edición. Ello ocurre porque las radios tienen, necesariamente, otra urgencia al dar la información en las primeras horas de la jornada, que es el horario coincidente con el de los programas periodísticos. Cabe destacar que Dib no cuenta con un servicio de reportes de audio, debido a los costos funcionamiento y sobretodo, al carísimo sistema electrónico y de comunicación que permiten el envío de ese tipo de información.

Anteriormente, señalamos que Dib prestaba servicios a *Instituciones, Organismos y Empresas*. Las instituciones bonaerenses son: **Banco de la Provincia de Buenos Aires, Secretaria de Prensa y Difusión de la Gobernación, Ministerio de Seguridad y Justicia, Ministerio de Infraestructura y Vivienda, Ministerio de Desarrollo Humano, Ministerio de Agricultura y Ganadería, y el Instituto de Previsión Social (IPS)**. Estas instituciones reciben el mismo servicio que el resto de los medios gráficos.

Entre los organismos abonados a la agencia Dib se hallan: la **Unión Industrial de la Provincia de Buenos Aires (UIPBA)**; el gremio con sede en La Plata **Unión Personal Civil de la Nación**, el **Centro De Investigación en Economía y Política (CIEPE)**, el **Centro de Estudios Bonaerenses (CEB)**, la **CGT Regional La Plata**, y la empresa **Editorial Sol Producciones**. Este último es un importante multimedios de conurbano bonaerense. Otros abonados son algunos municipios bonaerense como: la Municipalidad de Bahía Blanca, de Olavarría, de Luján, de General Pueyrredón, de Adolfo

Alsina, la de Daireaux, de San Pedro, de Zárate, de Carlos Tejedor, de Pehuajó, de General Lamadrid, de Lobería, de Coronel Rosales, de Lobería, de Tres Arroyos, de Lobos y la Municipalidad de Villa Gesell.

Sin dudas quedan muchos otros datos por contar sobre la creación de la agencia **Dib**, pero ello se debe a la negativa de conceder entrevistas, tanto de su director Jorge Déboli como de su principal creador, Guillermo Ignacio.

Historia de la Agencia de Noticias Provinciales “Aiba Noticias”

La Agencia **Aiba Noticias**, la primer agencia informativa del interior del país, fue fundada en el mes de septiembre del año 1992 por su actual director, **Carlos Capdevila** y la familia **Pagano**, dueña del diario “**El Popular de Olavarría**”.

En una entrevista, que le realizamos a Carlos Capdevila, contó como se creó Aiba Noticias. Puede establecerse que todo comenzó cuando vino a la ciudad de La Plata en el año 84. Trabajaba en un diario de Necochea. En ese entonces, era el corresponsal del diario “La Nación”, desde el año 65, y corresponsal de TELAM. Esa tarea la efectuó durante 4 años. Hasta que el gobierno del proceso cerró la agencia, cuando perdió la guerra de Malvinas, en el 1982.

En el año 84 tuvo la oferta de trabajo en La Plata. La condicionó a que, si en La Nación, conseguía el pase de la corresponsalía Necochea a la corresponsalía La Plata. Y además, si en TELAM lo empleaban de nuevo, porque había sido despedido en el año 1982. Y así fue. Lo tomaron en TELAM en la corresponsalía de La Plata. Y siguió trabajando en la corresponsalía La Plata de “La Nación”. También, en ese tiempo hacía prensa institucional, por eso vino a la capital provincial. En el año ‘84, fue jefe de prensa del bloque radical, de la Cámara de Diputados de la Provincia, pese a

que no tenía militancia en el partido de la Unión Cívica Radical. Pero coincidió que el jefe de bloque era un tipo de Necochea que lo conocía a su padre, y necesitaban un periodista porque no daban pie con bola. Esa experiencia, de Jefe de Prensa del bloque radical, perduró hasta el año 93, porque lo despidieron por teléfono.

Pero venía con la idea de que en el interior, no sabían lo que pasaba en La Plata. De su paso por el diario de Necochea y por el “Canal 8 de Mar del Plata” concluyó que si bien estaba enterado de lo que ocurría en el Congreso Nacional, en la Municipalidad de Buenos Aires (hoy Gobierno Autónomo de Buenos Aires), de todo lo referente a Capital Federal; en lo que respecta a la provincia, que define el nivel de vida de 14 millones de habitantes bonaerenses, era totalmente desconocido.

En el interior ignoraban lo que pasaba en La Plata. Por ejemplo, llegaba un ministro provincial a inaugurar algo, o por alguna razón a Necochea y en la conferencia de prensa no tenían qué preguntarle. Así que cuando llegó a La Plata dijo: "hay que hacer una agencia provincial, ¿cómo?, no era fácil”.

Las agencias se manejaban por satélite. En el año 1990 para recibir el servicio de TELAM, Noticias Argentinas, o Diarios y Noticias (DyN) tenían que poner una antena satelital. Y, además, el costo rondaba los 3.000 pesos mensuales. Después bajó a 1.500 pesos.

Pero resultaba imposible que un diario chico, del interior lograra tener el servicio por satélite. Por eso, el principal obstáculo a resolver era cómo llegar a esos diarios chicos del interior, y sobretodo, a un bajo costo.

En el año '92, irrumpe una nueva tecnología de comunicación: el módem. Su hijo, Germán, que vive en España hace dos años, (trabaja para un grupo de 9 diarios del interior de Cataluña) fue siempre el tuerquita de la familia. El estaba siempre avanzado en programas de computación, y a fines del año '90 y principios del '91, trajo el primer módem que vino a La Plata. Y empezaron

a efectuar pruebas con el módem, a 1.200 baudios, una velocidad de transmisión de datos absolutamente lenta para pasar un despacho.

Esas pruebas comenzaron en septiembre del año '92. A los pocos diarios que tenían una PC le instalaban una plaqueta con el módem y, así, recibía 8 o 10 noticias por día, pero noticias provinciales, de las que les interesaban. Porque aplicaron una sectorización por regiones geográficas de la Provincia de Buenos Aires. Por ejemplo, noticias que tenían relación con la Cuenca del Salado, el sector que lo atraviesa, etcétera.

En los inicios, viajaba con su hijo, llevando el módem o la PC directamente y la instalan ellos mismos. Incluso le enseñaban a manejarla. Algunos tenían Macintosh, y se transformaba en un problema porque no eran compatibles con el sistema.

Germán Capdevila, hijo de Carlos a través de una entrevista escrita enviada por correo electrónico, contó que el módem fue lo que les permitió poner en marcha la agencia. ofreció por primera vez una solución con una perfecta ecuación calidad-precio. Permitía conexiones punto a punto, a una velocidad aceptable, y a un costo perfectamente asumible. Importaron la tecnología de Estados Unidos para poder montar una BBS (Bulletin Board System), algo así como una rudimentaria intranet que permitía que los clientes se conectaran mediante la línea telefónica, pagando una comunicación de larga distancia. En poco más de un minuto les permitía bajarse todas las noticias del día a la hora de preparar las páginas de noticias nacionales y provinciales.

Claro que en los comienzos de la agencia Aiba Noticias, los nuevos emprendedores, no solo lidiaron con las tecnologías de comunicación sino también con el bajo presupuesto para montar el lugar de trabajo. La agencia funcionaba en un garaje, usaban tres computadoras: dos modelo 286, y una 386. Allí trabajaban los tres hijos de Carlos y su mujer. Luego, se unió Marcos Clavelino, hijo de un amigo de Carlos. El padre de Marcos, era

secretario de redacción de **Tiempos** de Azul. Marcos Clavelino había venido a estudiar periodismo a La Plata. Luego, se unió Florencia Burgos y Verónica Aguilera, quién ocupó el cargo de Secretaria de Redacción, y actualmente se desempeña como profesora de la Facultad de Periodismo¹¹⁴.

Con el paso del tiempo, la agencia creció y, a medida que tomaban más periodistas, dividieron el trabajo en secciones y tomaron como corresponsales a los propios abonados del interior.

Luego al proyecto de Aiba Noticias, se unió la familia Pagano, propietaria del diario “**El Popular**” de Olavarría. La sociedad se registró bajo la forma jurídica de una Sociedad de Responsabilidad Limitada, conformada por dos socios. La familia Pagano conserva el 45 por ciento de la sociedad y el director de Aiba, Carlos Capdevila controla el 55 por ciento restante.

Según la información publicada en la página web¹¹⁵ por la empresa editora del diario **EL POPULAR** de Olavarría, sabemos que el diario fue fundado por **Dionisio Recavarren**, el 24 de junio de 1899. Y que en el año 1936 fue comprado por la familia Pagano. Hoy está bajo la dirección de la Sra. Graciela María Pagano.

Además, la empresa editora del diario **El Popular** es socia y fundadora de las asociaciones periodísticas ADEPA y ADIRA. Posee agencias de noticias en las ciudades de La Madrid y Laprida, así como en las localidades aledañas de Sierras Bayas, Loma Negra, Hinojo Colonia Hinojo y Tapalqué. Su centro de influencia abarca el centro de la Provincia de Buenos Aires.

Antes de la creación de Aiba Noticias, el director de **El Popular**, Julio Pagano reunió un grupo de diarios del interior bonaerense para fundar una agencia. Pero todo el proyecto se derrumbó. Carlos Capdevila, quería hacerse cargo de la parte periodística, se sentía capacitado por los trece años de experiencia que tenía en TELAM. Por su parte, Julio Pagano convocaba a

114 Facultad perteneciente a la UNLP.

115 www.diariopopular.com.ar

otros directores de diarios del interior que estaban entusiasmados con la propuesta.

Cuando ya tenían las máquinas y estaba la propuesta en marcha, curiosamente Guillermo Ignacio –de **Ecos Diarios** de Necochea-, con quien Capdevila tenía una amistad que había madurado desde que fueron juntos a la escuela primaria y secundaria, desestimó el proyecto. Ignacio opinaba que se crearía una agencia chivo, porque Carlos había sido jefe de prensa del bloque radical. En consecuencia, todos los demás periódicos dejaron el emprendimiento, pero Pagano continuó apoyando la idea.

En su portal de internet, hay una breve presentación de la empresa, se muestra la **visión y misión** de la misma, en el contexto de la denominada “Era de la información” sobre la que escribió **Alvin Toffler**¹¹⁶. Allí, se enumeran y describen los “productos y servicios” que ofrece la agencia¹¹⁷. Deteniéndonos un momento en el recorrido iniciado, notemos que se habla de servicios en una agencia de noticias. es decir, no sólo se producen “cable informativos”. Los servicios y productos de la agencia son: el **informativo**, los **anticipos**, los **seguimientos periodísticos**, las **encuestas provinciales**, la **información inmediata de cables de agencias**, a **empresas privadas**, los **contenidos en línea** y las **auditorias de medios**. Ahora, podemos hacernos una mejor idea de la dimensión dada a “**la información**” por la agencia de noticias.

La razón de definirse como una empresa de servicios periodísticos y no como agencia de información, reside en que fueron los servicios periodísticos los que les permitieron sobrevivir. Las agencias pierden dinero, es histórico y tradicional según Carlos Capdevilla. Se mantienen por finalidades políticas o de grupos de empresarios, que en definitiva, también tienen intereses políticos. Aiba noticias siempre mantuvo un producto, que se llama

116 Toffler, Alvin. “El Cambio de Poder”. Barcelona Plaza y Janes, 1991. Véase los capítulos I y II.

117 Puede verse en el anexo de documentos.

Anticipos. Se publica a diario y se lo recibe a las 17:30 todos los días. El cliente tiene la información del día, de manera comprimida. Quien abona por el servicio, tiene acceso al archivo y a un seguimiento periodístico de los diarios del interior, de los temas que le interesen. Por ello prefieren hablar de servicios periodísticos¹¹⁸.

Los cables informativos están ubicados dentro del “servicio informativo”, contienen la misma información diaria que reciben todos los diarios, canales de Televisión. y radioemisoras abonadas a AIBA Noticias. También, se entrega a organismos oficiales y empresas, dividido en dos despachos diarios o lo reciben en tiempo real, cable a cable. Luego, están los “seguimientos periodísticos” que se realizan sobre temas, personalidades y noticias publicadas en los diarios del interior. La búsqueda incluye el temario de la agencia, un archivo de nueve años.

Las “encuestas provinciales” que se hacen cada dos meses, están enfocadas sobre temas políticos y específicos de los municipios del interior y del conurbano. Las realiza la “**Consultora Gariglio, Cardozo y Asociados**”. Otro servicio es la “información inmediata de cables de agencias”, el mismo funciona así: a los treinta minutos de emitido un cable por cualquiera de las agencias de noticias que operan en el país y que haga mención a un tema o persona de interés del abonado, éste lo tiene en su poder ya que se lo envía por fax o correo electrónico a la dirección que indique.

Un servicio similar al anterior es la “auditoria de medios”. Se efectúa un seguimiento, grabación y desgrabación de todas las radios y todos los canales de televisión pedidos por un abonado.

Los “contenidos en línea” es un servicio novedoso y vinculado a la globalización de las comunicaciones. Mediante una alianza entre AIBA Noticias y Screamingmedia Inc., líder mundial de *online content*, lo

118 Entrevista a Carlos Capdevila, véase Anexo de Documentos.

producido por la agencia puede ser tomado por distintos portales y sitios de toda Latinoamérica.

Existió un servicio que se llamaba “Alerta Temprana”. Colocaron veinte corresponsales en el interior, cada uno con una computadora y un escáner. A la mañana temprano escaneaba la tapa del diario local y los temas que le indicaba la agencia. Generalmente se clasificaba a las noticias según el ministerio público que afectara: seguridad para seguridad, obras públicas para el ministerio de obras públicas, etcétera. Alrededor de las 10 de la mañana, el cliente tenía todo lo que pasaba en el interior de la provincia. Era simplemente para que el funcionario estuviera advertido, para que cuando lo llamara un intendente y le dijera algo, le contestara: “si ya lo leí en el diario”.

Otro servicio singular es el ofrecido a las empresas o funcionarios antes de viajar a las ciudades del interior. Se llama “hoja de ruta”. Se da un perfil de la ciudad que se va a visitar y no se conoce. Es muy elemental, sirve para saber que se va a encontrar. Lo usaron muchos de los candidatos en campañas electorales.

Los abonados de **AIBA Noticias** se dividen en *diarios*, los cuales llegan a más de una veintena, los *periódicos* que superan la treintena. En algunos casos estos abonados son la competencia de los abonados a DiB, la otra agencia de noticias. Los *Diarios* son: **El Popular** de Olavarría, **Democracia** de Junín, **El Eco de Tandil**, **La Auténtica Defensa** de Campana, **La Voz** de Zárate, **Noticias de la Costa** de Viedma y Patagones, **El Censor** de Bragado, **La Campana** de Chivilcoy, **El Diario Regional** de Pilar, **La Unión** de Lomas de Zamora, **El Oeste** de Mercedes, **La Región y la Provincia** de Las Flores, **La Verdad** de Ayacucho, **Tiempo** de Nueve de Julio, **De Hoy** de Chacabuco, **Compromiso** de Dolores, **El Fénix** de Benito Juárez, **Opinión de la Costa** de San Bernardo, **Pionero** de La Costa, **El Mensajero de la Costa**

de Madariaga y Pinamar, **El Fuerte** de Chascomús y Pila, **El Cronista** de Chascomús, **El Imparcial** de Chascomús, **El Argentino** de Chascomús, **La Voz de Colón** de Colón, y **El Censor Lanusense** de Lanús.

En tanto que, los *Periódicos* son: **La Hoja** de San Miguel, **Nuevo Día** de Coronel Suárez, **El Imparcial** de San Pedro, **Actualidad** de General Villegas, **Nueva Imagen** de Carlos Casares, **El Diario de Maipú** de Maipú, **Todo Noticias** de Lincoln, **Entre Líneas** de San Bernardo, **La Palabra** de Lobos, **Carta Abierta** de Zona Norte del Gran Buenos Aires, **La Nueva Voz** de Vedia, **La Palabra** de Cañuelas, **La Palabra** de Ezeiza, **Nuevo Tiempo** de Veinticinco de Mayo, **La Noticia** de Bolívar, **Cambio 2000** de Carhué, **En Marcha** de Daireaux, **Semanario Lomas** de Lomas de Zamora, **El Semanario Cávense** de Gonzáles Chávez, **Impacto** de Los Toldos, **El Informador** de Salliqueló, **La Nueva Voz Regional** de Teodelina, **Hechos y Personajes** de City Bell, **El Ciudadano** de Esteban Echeverría, **El Imparcial Belgranense** de General Belgrano, **El Colono** de Punta Indio, **Alem** de Rauch, **La Palabra Hoy** de Tapalqué, **El Pueblo** de Henderson, **El Bien Público** de Navarro, **Informe Especial** de Alberti, **El ABC de las Noticias** de América, **Actualidad en Rivadavia** de América, **Visión** de Lezama, y **Cuenca Hoy** de Cuenca-Carlos Casares.

Por otro lado están las *empresas y organismos en argentina* como **Banco de la Provincia de Buenos Aires**, **Laboratorios Bagó**, **Burson Marsteller** (consultores), **Massó y Asociados** (consultores), **Cestón y Asociados** (consultores), **Federico Baraldo y Asociados** (consultores), **Tonelli y Asociados** (consultores jurídicos), **Clipping** (servicios periodísticos), **FEB** (sindicato docente), **UPCN** (sindicato de estatales), **INTA** (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria), y el **Instituto de Estudios Fiscales y Económicos (IEFE)**.

Igualmente presta servicios a la Gobernación bonaerense, a numerosos ministerios provinciales, secretarías provinciales, institutos provinciales, a la Cámara de Diputados de la Nación y de la Provincia de Buenos Aires.

Entre los abonados a Aiba Noticias, hay empresas y organismos del exterior, como: el **Financial Times Electroning Publishing** (EE.UU.), el **Banco Inversión Garantía S.A.** de San Pablo (Brasil), **Wal Mart Latinoamérica** de San Paulo, **Latin América News Síndicate** (Texas, EE.UU.), **California State University** (EE.UU.), **Inverlat International** (New York, EE.UU.), **Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo** (Viena, Austria), **Instituto de Estudios Superiores de Monterrey** (México), **Bilancieri Intl. Marketing Consultant** (Dallas, EE.UU.), **Eagle Diagnostics** (Desoto, Texas), **Screaming Media** (New York, EE.UU.), y **Partal, Maresma I Associats** (Barcelona, Cataluña).

Aiba no tiene entre los abonados a las radios y los canales de televisión, porque todo eso implica gastos. Tendría que tener 20 o 24 horas con personal produciendo para mandarle material para los informativos de las 7:00, de las 12:00, de las 17:00, de las 24:00. Es un servicio pensado, diseñado y elaborado para diarios. Algunas radios igual lo toman, les sirve.

Actualmente, con la aparición y masificación de Internet, las comunicaciones de las agencias de noticias se vieron nuevamente transformadas. Los sitios web, como el Aiba Noticias y Diarios Bonaerenses, cuentan con servicios de actualización de noticias en el transcurso de la jornada, y mediante un código, cada abonado accede a un link que lo conecta con todos los “cables informativos” producidos, o con el archivo de noticias de las agencias.

Al respecto, Carlos Capdevila escribió en la revista universitaria **Trampas**¹¹⁹ que con la explosión que representó internet y, pese a constituir una pequeña y modesta noticiosa del interior del país, Aiba fue la primera agencia argentina en ingresar en la red.

Entrevista realizada mediante el correo electrónico a Germán Capdevila

Hola Julio, perdóname que no tenga tiempo para contestarte con todo el detalle que necesitarías, pero puedo decirte que el tema del módem fue lo que nos permitió poner en marcha el tema de la agencia, que era algo que desde hacia mucho tiempo que estaba en mente, pero que técnicamente era inviable, porque los diarios del interior no se podían permitir pagar la instalación y el mantenimiento de una terminal de teletipo o una conexión satelital, que era lo único disponible. El tema del módem ofreció por primera vez una solución con una perfecta ecuación calidad-precio. Permitía conexiones punto a punto, a una velocidad aceptable, y a un costo perfectamente asumible. Importamos la tecnología de EEUU para poder montar una BBS (Bulletin Board System), algo así como una rudimentaria intranet que permitía que los clientes se conectaran mediante la línea telefónica, pagando sí una comunicación de larga distancia, pero que en poco más de un minuto les permitía bajarse todas las noticias del día a la hora de preparar las páginas de noticias nacionales y provinciales.

Fue un proceso muy trabajoso porque nadie tenía idea de como funcionaba la cosa y tuvimos que recorrer toda la provincia instalando los módems y capacitando a la gente para conectarse a la BBS. Es decir que lo del módem no fue una opción a considerar, sino que tan pronto esta alternativa apareció

119 Capdevila, Carlos R. "Historias de periodismo y Periodistas". Revista Trampas de la Comunicación (F...P. y C.S., U.N.L.P.). Número 19. Noviembre del 2003. p. 15.

(yo siempre estuve muy al tanto de las novedades tecnológicas desde mi primera Commodore 64 del año 1984) nos dimos cuenta que se nos abría la posibilidad de montar el tema. Imagínate que antes la única alternativa era el fax, que implicaba volver a teclear toda la noticia en la computadora.

Al principio cada módem costaba una fortuna, y ni siquiera los proveedores sabían instalarlo. Con decirte que durante un tiempo nos llamaban ellos para que los ayudemos a instalarles los módems!

Hoy en día, con la masificación de Internet, ya todo el sistema pasa por un web bien montado y una buena base de datos para gestionar el volumen de información que la agencia pone al alcance de los clientes.

Quedo a tu disposición para cualquier aclaración adicional.

Cordialmente, Germán.

Entrevista a Maria Marta San Martín, Secretaria de Redacción de Diarios Bonaerenses (DIB).

¿Cómo se inicia el proceso de la producción del cable?

La agencia tiene una estructura de trabajo que no se diferencia en nada a una agencia nacional. ¿Cuál es su distinción?, es provincial porque atiende los asuntos del estado provincial, todo asunto público y todo hecho noticioso que no sea público ocurrido en los límites de la provincia de Buenos Aires. En cuanto al desarrollo de esa noticia, no tiene diferencia porque (nota: se refiere a una agencia nacional) sigue el mismo principio periodístico: inmediatez, y son varios los envíos de noticias en el día.

¿A qué hora empieza la jornada de trabajo?

Empieza a las 8:30 de la mañana y termina, es estimativo porque a veces es más, el cierre se hace alrededor de las 10:00 de la noche. Entonces, tenés una franja horaria donde hay rotación de periodistas: a la mañana, a la tarde y a la noche. Como te venía diciendo, se hacen distintos envíos de noticias, son varios por día, depende de la información que se generó ese día.

¿Como empieza a desarrollarse una nota?

Una noticia tiene, depende de la noticia que se trate, por ejemplo vamos a suponer ahora el caso de la intervención del Servicio Penitenciario Bonaerense. Esa noticia como está en todos los medios, no es un hallazgo periodístico, sino que hay un preaviso. Se va si hay conferencia de prensa, se va y se cubre; después está el plus particular de llamar al interventor del servicio penitenciario, distintos actores que intervienen en esa noticia. Entonces se apela a distintas fuentes y se arma el cable.

En nuestro caso lo que difiere, pero eso cualquier noticia de una agencia noticiosa, lo que difiere de un diario es que quizás con cada fuente se produce un cable en sí mismo. En realidad la gente, el público no sabe cual es la diferencia entre un diario y una agencia, para mí eso es importante destacarlo. El diario elabora con distintas fuentes una noticia final, la agencia hace envíos previos, digamos: con Solá hace una noticia, con el interventor hace otra.

¿Se puede decir que se “alerta” sobre lo que está pasando?

Es una información más desglosada. Si bien por supuesto, después vos hiciste cinco envíos previos con la intervención, con una declaración, con una crítica, etcétera; eso no opta que luego se forme con todo lo que se produjo, - eso es muy común como una agencia como DyN, por ejemplo – se forme un cable global que contiene todos los distintos aspectos que hubo en relación a un mismo hecho noticioso. Mientras en un diario se trabaja todo el día, para que al cierre de la jornada se tenga una nota global; la agencia hizo distintos envíos parciales.

¿El cable desaparece o algún diario lo toma y lo pone como noticia?

Los cables, en general, para todos los diarios del interior del país, y ya no distingamos a la Provincia de Buenos Aires; los cables de política nacional – o en este caso los de política provincial para los diarios del interior de la provincia, suelen tomarse prácticamente sin introducir variaciones. En general, es el estilo de los cableros, no se le introduce demasiada variante, sobretodo tomando el último cable que se envió, que es el más completo. Pero siempre le das alternativa a publicaciones que cierran más temprano, de que si quieren tienen la alternativa de tomar cosas más parciales, que es muy común.

Por supuesto que en Clarín, La Nación, o Página no van a publicar un cable. Pero si se usa muchísimo, todo el tiempo, el servicio del cable de cualquier agencia de noticia para la confección de la página web. Todos los sitios - como el Clarín, Infobae, que se van renovando de forma permanente, lo hacen con cables: de DyN, de Telam.

¿Y básicamente cuál es tu función?

Coordino la redacción, hago conjuntamente con el periodista de la sección política los panoramas políticos; pero básicamente es coordinar la redacción y todo lo relacionado.

¿Cuántas personas tenés a cargo?

En este momento hay 6 personas en la redacción de la agencia, más las personas que están trabajando en **Extra**, porque la agencia Dib está elaborando lo que se llamaría un “insert”. Es una edición de noticias nacionales, pero lista para imprimir. Es una edición de 12 páginas de noticias nacionales. En todo el país, hoy por hoy, hay dos proyectos de este tipo: uno es **Extra** y, el otro es **Edición Nacional**.

¿Vos, también estás a cargo de Extra?

Alternativamente, está otro periodista. Este tipo de publicación funciona porque le da margen a los diarios del interior para comprar un “paquete” de servicios. Ellos lo bajan por Internet, las páginas ya están hechas. No cambian nada, les adosan su logo y su nombre. Entonces, hacen producción local, provincial y le insertan la edición nacional. Es un sistema bastante nuevo en el país, esto que se llama el “insert”. En Europa es más común, inclusive se venden las páginas sueltas. Nosotros producimos 25 páginas: política, economía, deportes, información general, policiales. Luego el comprador elige lo que le interesa.

¿Y esas noticias nacionales de dónde las sacan?

Esto se hace con Diarios y Noticias (DyN) y con Dib, porque de alguna manera son socios. DyN toma noticias de Dib y nosotros tomamos noticias de DyN. Es un convenio que se firmó 2 años atrás.

¿Tienen corresponsales?

En capital hay un periodista, no para cubrir hechos nacionales sino todo evento que tenga relación con la provincia y se produzca en la capital federal. Entonces va y lo cubre. En el interior de la provincia de Buenos Aires hay como una suerte de corresponsalía. No es que haya periodistas corresponsales, son los diarios abonados y los accionistas de la agencia (nota: se refiere a los 10 diarios accionistas y dueños de la agencia). Con esos abonados se generó todo un circuito de que ellos actúen como corresponsales cuando hay una noticia de impacto como sucedió con la noticia del brote epidémico en la ciudad de Rojas. Rojas (nota: se refiere al diario **La voz de Rojas**, diario adherente) mandaba el material que producían y de hecho era una noticia nacional en su momento. Con lo cual hay un sistema de corresponsalía entre comillas.

¿Tienen normas de estilo para la redacción?

No, no hay normas de estilo como por ahí tiene Telam. No hay manual de estilo, si hay una suerte de estilo tácito, que se respeta. Que es cuando se trata de una noticia muy aséptica.

¿Hay pirámide invertida?

Si pirámide, lo tradicional. Ahora, cuando es un informe, una nota de opinión u otro tipo de nota, se usa un estilo más abierto, por supuesto. O en el mismo panorama político.

¿Cuáles son las fuentes de noticias?

En general hay como un cuerpo informativo que es un...

agenda...

... si, es la que siguen absolutamente la mayoría de los medios y, que en ésta época es una de las más activas en el sentido de que te lleva casi todo el día. Ahora sucede con el tema de la seguridad, el año pasado era el tema político que prácticamente insumía todo el día. Por eso hacía la diferencia de los temas que vos buscas, y los que no buscas. Los temas que no buscas, porque es la intervención (nota: se refiere a la noticia sobre el servicio penitenciario) porque se dispuso la emergencia de seguridad. Ahora, dentro del mismo tema, si se busca material propio. Se buscan fuentes que tengan relación con el tema. Se la llama y se la consulta.

Vamos a suponer otro caso específico: ahora Solá dio una conferencia de prensa, supuestamente en la que iba a explicar las razones y las medidas de la intervención al servicio penitenciario. La conferencia fue un fracaso porque el gobernador se enojó con un periodista, se levantó y se fue. Y no dió mayores precisiones de porqué se dispuso la intervención, que diagnóstico encontraron que justificara una medida tan importante. Bueno, que se hace en este caso: llamas a Rotundo, el interventor del servicio penitenciario bonaerense. Llamas a todas las fuentes más allegadas al tema para que te puedan hacer un cuadro de situación y lo más concreto posible, como por ejemplo: detectamos a tales funcionarios que estaban en convivencia para sacar a los presos para que fueran a delinquir, por decirte algo. Y con eso se hace una nota, por

supuesto que respetando el “off de record”, porque es estrictamente en off algo así; y se hace una noticia. Es una norma de esta agencia hacerlo así. De cubrir lo que hay pero también de ir a la fuente y producir lo que se pueda. A veces no hay nada, y a veces sí.

¿Los envíos se realizan todos los días?

Uno es el servicio de cables, que es diario. La agencia funciona los siete días de la semana...

Funciona con una página web...

... no la agencia tiene dos vías de envío: una, es por correo electrónico y la otra, por sistema satelital a través de DyN. Algunos reciben por esa vía y otros por correo electrónico. Es un sistema informático, no es el típico correo electrónico. Es un sistema informático tal que DyN recibe y automáticamente, por el mismo sistema, se reenvía a los diarios que están abonados a ese servicio. Digamos que con el servicio de DyN, va el servicio de Dib. Se utiliza el Windows commander.

El **Extra** -el periódico de edición nacional- tiene 4 suplementos. Tranquera, que es el suplemento más afianzado, tiene mucha publicidad. Es el que en periodos oscilantes de publicidad siempre sigue parejo.

¿Está bajo tu dirección?

No lo edita otra periodista en otro lugar. Después se edita un suplemento informático que se llama **Infobit**, y hay otro que se llama **mundo motor**; y un cuarto que se llama **vida y salud**.

¿Se editan igual que tranquera?

No, la diferencia es que **tranquera** tiene mucho más producción, porque lo hace una periodista especializada en temas agropecuarios, y además viaja por notas. Por ejemplo, en la última Feriagro que la hizo Clarín, el suplemento tenía un stand particular. Tiene más fuerza. Los otros suplementos se producen mitad acá y mitad en forma externa, con la colaboración de una persona en capital federal.

Entrevista a Francisco Muntaner, periodista de la Agencia Diarios Bonaerenses (DiB). Cuestionario enviado y recibido a través del correo electrónico.

¿Cómo se cubre una noticia? ¿Cómo se inicia el proceso?

La cobertura puede ser telefónica o yendo al lugar. Hay una agenda de temas impuestos que surgen; de lo que proponen los diarios nacionales – entonces se buscan repercusiones provinciales o municipales- o por el contrario surgen temas en los municipios que la Agencia se ocupa de provincializar.

¿Cuáles son las fuentes?

En la mayoría de los temas nos ocupamos de representantes de distintos sectores; los primeros representantes son los funcionarios, legisladores, intendentes, dirigentes gremiales, de instituciones intermedias. También son fuentes cotidianas la policía, la justicia (casi siempre se accede en off, es decir, podemos hablar con un fiscal y nombrarlo como fuentes judiciales). La universidad es otra fuente de información y consulta de temas.

Pero, también, podemos acceder a casos particulares, gente que presenta sus propias inquietudes o reclamos. También, gente que se organiza para peticionar algo y busca a los medios para amplificar su pedido. Cuánto se logre acceder a más fuentes, más diversa será la información y en muchos casos, más completa.

La redacción y el estilo en Dib.

La Agencia DIB en particular no tiene un manual de estilo. Y en muchos casos podemos encarar la redacción según nos interese a nosotros. Por ejemplo, podemos hacer un cable que comience con un dato de color o aleatorio a la noticia. Sin embargo en general, siempre buscamos resaltar el factor noticiable y describir el hecho desde allí. Por ejemplo en la remanida pelea Solá-Duhalde, siempre buscamos agregar un dato en la cabeza de la noticia. Por ejemplo, se dividió el bloque de diputados, ese hecho “va arriba” de la noticia, si Solá vetó una ley que había aprobado el duhaldismo en la Legislatura: esa es la noticia, abajo sigue todo el contexto de la interna.

En cambio un accidente siempre empieza con el número de muertos – aunque hay excepciones-, pero la generalidad es esa.

Hay cables que pueden comenzar con una declaración entre comillas, pero no es lo recomendable, y tiene que ser muy fuerte la declaración. La generalidad es: “El gobernador, fulanito de tal, aseguró que está cansado de.....

Y en el segundo párrafo: “Estoy cansado de....”, dijo fulanito de tal.

La estructura indica que debemos poner dónde se dijo tal cosa, la precisión respecto de quién dice las cosas y en qué contexto es fundamental para la gente que lee esa noticia.

¿Qué se hace con una nota terminada?

Se envía a los medios que compran el servicio de la agencia, además se sube a la página de la agencia.

¿Cuál es el rol de una agencia de noticias?

Se encarga de abastecer de noticias a los medios que reciben el servicio. En el caso de la agencia DIB hay que tener en cuenta que el material será usado en su mayoría tal como les llega a los medios gráficos. Por eso es importante que la información esté completa. En los diarios con más infraestructura usan los cables como un parte de sus notas, algo a lo que le agregan su propia producción; cuestión que no pasa en la mayoría de los diarios que reciben el servicio de DIB.

Entrevista a Carlos Capdevilla, director de Aiba Noticias.

¿Cómo comenzó Aiba Noticias? ¿Cuál fue la necesidad?

Ahí vamos a hacer un poco de historia. Vine a La Plata en el año 84. Trabajaba en un diario de Necochea. Fui corresponsal del diario La Nación, desde el año 65, y fui corresponsal de TELAM, durante 4 años y pico. Hasta que el gobierno del proceso cerró la agencia cuando perdió la guerra de Malvinas, en el 82.

En el año 84 tuve la oferta de trabajo en La Plata. Entonces lo condicioné a que en La Nación, me diese el pase de la corresponsalía Necochea a la

corresponsalía La Plata. Y además, si en TELAM me tomaban de nuevo, porque me habían echado en el 82.

Y así fue, me tomaron en TELAM de nuevo en la corresponsalía de La Plata. Y seguí trabajando en la corresponsalía La Plata de La Nación. Y, también, hice prensa institucional, por eso vine. En el año 84, fui jefe de prensa del bloque radical, de diputados; pese a que a no tengo militancia. Pero coincidió que el jefe de bloque era un tipo de Necochea que lo conocía a mi viejo, y necesitaban un periodista porque no daban pie con bola. Y bueno, vine a hacer prensa institucional.

Y pese a los avatares que te da la política soporte hasta el año 93, en el que me echaron por teléfono. Porque en política se trabaja más con la militancia que con la idoneidad, o la profesionalidad. Entonces, uno puede ser bueno pero...

Pero venía con la idea de que en el interior, no sabíamos lo que pasaba en La Plata. Me enteraba lo que pasaba en el congreso, en la municipalidad (hoy gobierno autónomo de buenos aires), todo lo de capital federal. Y lo que se cocina, define el nivel de vida de 14 millones de habitantes, era totalmente ignorado.

¿Y por TELAM no se enteraban?

No, por TELAM te dan 4 o 5 noticias, pero ¿cuáles son?: 14 muertos en un accidente, 28 intoxicados en una comida; esa es la noticia. Ahora por ejemplo, le están dando mucha trascendencia todos los medios nacionales al problema de la seguridad, que es pavoroso; pero el problema de la educación es mucho más grave y no se le da la misma trascendencia.

En el interior no sabíamos lo que pasaba en La Plata, te pongo un ejemplo: llegaba un ministro a inaugurar algo, o por alguna razón (nota: se refiere a

Necochea) y en la conferencia de prensa no sabíamos que preguntarle. No sabíamos quien era el ministro, era una cosa espantosa. Así que cuando vine a La Plata dije: "hay que hacer una agencia provincial", ¿cómo? No era fácil.

Las agencias se manejaban por satélite. Para recibir el servicio de TELAM, Noticias Argentinas, o DyN (Diarios y Noticias) tenían que poner una antena satelital. Y además, el costo andaba en los 3.000 pesos mensuales. Después bajo a 1.500 pesos y ahora está mucho más bajo por otras razones. Era imposible para un diario chico, del interior. Pero el problema era cómo llegar a esos diarios chicos del interior. Y sabes que fue lo que nos permitió llegar en el año 92, el módem. Mi hijo, el que está viviendo en España hace dos años, (ahora trabaja en un grupo de 9 diarios del interior de Cataluña) fue siempre el tuerquita de la familia. El estaba siempre avanzado en programas de computación, y a fines del año 90 y principios del 91, trajo el primer módem que vino a La Plata. Y empezamos a hacer pruebas con el módem, a 1.200 baudios, ¿te imaginas lo que tardaba en pasar un despacho?

Y empezamos con las emisiones en septiembre del año 92. A los pocos diarios que tenían PC les instalábamos una plaqueta con el módem y empezaban a recibir 8 o 10 noticias por día, pero empezaban a recibir noticias provinciales, de las que les interesaban. Sectorizamos, por ejemplo, no es lo mismo lo que tiene que ver con la cuenca del Salado, el sector que lo va atravesando, no le interesa nada al tipo de Tandil o de Bahía Blanca.

Me acuerdo que íbamos con mi hijo, con el módem o le llevábamos la PC directamente y se la instalábamos. Y le teníamos que enseñar a manejarla. Algunos tenían Macintosh, que no eran compatibles. Así que fuimos la primer agencia, con esa idea, con esa necesidad que yo sentía como hombre del interior, de saber lo que pasaba en La Plata.

¿Invirtieron mucho capital?

No empezamos a funcionar en un garaje, teníamos tres computadoras: dos 286, y una 386. Fue un comienzo modesto.

¿Quiénes trabajaban?

Mis hijos, mi mujer y en enero vino el hijo de un amigo mío, que era secretario de redacción del diario **Tiempos** de Azul. Vino a estudiar periodismo a La Plata, Marcos Clavelito se llama, y desde entonces está en la agencia. Está inventariado. Y la secretaria de redacción, Verónica Aguilera, que también es del interior y está desde hace 10 años. Después empezamos, a medida que teníamos más periodistas, a dividir las secciones. También empezamos a tomar como corresponsales a los propios abonados.

En cuanto a zonas de cobertura de información, las cuatro realidades de la provincia de Buenos Aires son: gran buenos aires o conurbano, al que sinceramente no le prestamos atención porque el grueso de nuestros abonados está en el interior de la provincia. Provincia interior tiene el litoral costero atlántico, eminentemente turístico. Es decir, de un turismo de clase media-media hasta de clase alta, como puede ser Pinamar o Cariló, Villa Gesell. Todo ese sector turístico tiene una necesidad informativa diferente a la de la zona triguera.

Después tenés la zona patagónica, que comprende los municipios de Villarino, Carmen de Patagones, y los situados cerca de Bahía Blanca. Son más patagonia que pampa. Los limítrofes con la pampa, los del oeste, son más pampeanos que bonaerenses. Un poco más al sur, te diría mucho más la pampa; y hay diferencias en cuanto a temas impositivos, tienen beneficios. Y, después, hay un sector central, inminentemente productivo, que se divide entre la producción ganadera y de granos. Con una característica muy particular, tiene dos ciudades industriales como Tandil y Olavarría. Olavarría

se cayó mucho, pero Tandil tiene una pujanza que parece de otro planeta. Y Olavarría tiene las canteras, porque hay un dato anecdótico. Cuando se pregunta cuál es la provincia con más producción minera, todos dicen La Rioja, y no es así. Es Buenos Aires, las minas de arcilla, las canteras son cosas que no se conocen.

Así que tenés realidades muy disímiles, y si vamos hilar más finito la costa litoral norte, donde está el delta del Paraná –San Nicolás, Baradero, San Pedro, Ramallo, Zárate, Campana, Escobar-, es otra realidad.

Los corresponsales

Eran un pedido expreso muy difícil de cumplir, de llevar a la práctica. Consistía en que cuando ocurría algo importante en la zona, el mismo despacho que preparaban para su medio me lo mandaran. Era imposible porque, en ese momento, no estaba el sistema actual. Entonces lo tenían que mandar por fax, era caótico.

En un principio utilizábamos las encomiendas para hacer llegar un disquete a los semanarios, con toda la información de la semana. Si el tipo cerraba el jueves, recibía el jueves a la mañana la caja por colectivo, con todo el material de la semana pero preparado para semanario. Los cables carecían de temporalidad, no tenían “ayer, hoy, mañana”.

¿Tenían un estilo de redacción?

Si armamos una especie de normas de estilo propias y las tenemos actualmente. A cada chico que empieza a trabajar se las damos. No es una cosa depurada, se incorporan con el paso del tiempo. ¿Porque que ocurre?, te cuesta mucho corregir, porque vos puedes ser un excelente redactor y viene

cada uno con su estilo. Y pone ministro con mayúscula, el otro con minúscula. Entonces tenés que uniformar lo que se escribe. Así como hago mucho hincapié en utilizar verbos determinantes, que no me hagan una redacción citando declaraciones con las palabras: dijo, hizo. Si dijo algo escriben: “anunció”, “anticipó”, “negó”.

El impacto de Internet

En el año '95, cuando se populariza Internet, con la ayuda de mi hijo logramos ser la primera agencia de noticias en entrar a Internet. Rápidamente trajo programas de Estados Unidos, fuimos los primeros en tener el sistema que tenemos actualmente. Tengamos en cuenta que la agencia estatal TELAM lo incorporó en el año 2004. El sistema te permite crear una cuenta de correo, pero hay una barra de navegación que no se utiliza, que es donde está el servicio que le damos a los usuarios.

En el portal se definen como una empresa de servicios periodísticos y no como agencia de información, ¿porqué?

Porque los servicios periodísticos fueron los que nos permitieron sobrevivir. Las agencias pierden dinero, es histórico y tradicional. Se mantienen por finalidades políticas o de grupos de empresarios, que en definitiva, también tienen intereses políticos. Como DyN que hoy es de **Clarín**. Antes era de la sociedad **Clarín y La Nación**. Noticias Argentinas, N.A., propiedad de Raúl Kraiselburd, TELAM que es del estado, Infosic que no es de nadie porque cambió de manos cuatrocientas veces.

Nosotros tenemos un producto, que es nuestro caballito de batalla, que se llama **Anticipos**, con esto empezamos. Esto lo vendemos, de manera mensual,

la persona lo recibe a las 17:30 todos los días. Y el cliente tiene la información del día. Esto lo cobramos 300 pesos y ahora le anexamos más. Cobramos 500 pesos el servicio y le damos acceso al servicio, el anticipo, el acceso al archivo y le hacemos un seguimiento periodístico de los diarios del interior, de los temas que le interesen. Por todo le cobramos 500 pesos, por eso hablamos de servicios periodísticos.

Pero también inventamos, en el tiempo que se podía, un servicio que se llamaba **alerta temprana**. Pusimos veinte corresponsales en el interior, a cada uno con una computadora y un escáner. A la mañana temprano escaneaba la tapa del diario local y los temas que nosotros le marcábamos: seguridad para seguridad, obras públicas para el ministerio de obras públicas, salud para el ministerio de salud. Y alrededor de las 10 de la mañana, el cliente tenía todo lo ocurrido en el interior de la provincia. Era simplemente para que el funcionario estuviera advertido, para que cuando lo llamara un intendente y le dijeron algo, le contestara: “si ya lo leí en el diario”. Es una manera de estar actualizado. Era un servicio caro, de 4.000 pesos por mes pero era carísimo mantenerlo. Muchos ministerios me quedaron debiendo, 12.000 pesos el ministerio de obras públicas, 8.000 seguridad, producción 34.000. Y lo tuve que levantar, como forma de pago a los corresponsales, les deje las máquinas porque era imposible. Con el estado es imposible porque juega con tu vida, porque vos seguís y te seguís metiendo, y ya cobrarás. Llegó un momento que dijimos basta. Y nos llegaron a deber 60 o 70 mil pesos, que es más o menos lo que nos deben. No podes trabajar.

¿Cuánto le cobran a los diarios por el servicio?

Nada, es gratis, y te explico porqué. Nosotros cuando empezamos les cobrábamos 80 pesos por mes a los diarios y 100 a los semanarios, que era

razonable para los diarios del interior. Y nos sucedió que salieron otras agencias y empezaron a regalar el servicio para meterse, y si los demás lo regalan uno también tiene que hacerlo.

¿Qué es el servicio “hoja de ruta”?

Supongamos que vos tenés que ir a Villegas y no tenés la menor idea de nada, generalmente me lo piden a los 18:00 porque van a la mañana siguiente. Entonces, tenés que trabajar a mil. Hacemos una carilla donde le damos un perfil de la ciudad: agroganadera, industrial, esto, lo otro, estación de ferrocarril abandonada, el hospital no tiene ambulancias, falta iluminación en el acceso, el intendente se emborracha, etcétera. Le damos un “paper”, es muy elemental, sirve para que sepa con que se va a encontrar. Y lo usan muchos los candidatos en campaña, cada cuatro años. Se lo he vendido a Ruckauf, se lo he vendido a Fernández Meijide, se lo he vendido a Lombardi. Es un servicio que cobrábamos por adelantado, porque sino chau. También nos quedaron debiendo, nos han jodido tipos que han ganado, te imaginas los que no ganan.

¿Qué forma jurídica tiene Aiba Noticias?

Es una S.R.L., somos dos socios por ahora. El director de **El Popular** de Olavaria tiene el 45 por ciento y yo el 55 restante.

¿Qué hace la agencia? ¿Cuál es su rol?

Lo que te voy a decir es muy rudimentario pero tiene que ser atendido, aprendido. Al producto periodístico gráfico lo podes leer, sean diarios, boletín, folleto, revista. A los audiovisuales los escuchas o ves al mismo

tiempo, es muy concreto: tenés un producto periodístico. ¿Y cuál es el producto de la agencia?, es el cable ¿Y qué es?, ¿dónde está?, ¿quién lo tiene? Es la primera definición.

El cable va a lo medios que mencionamos antes: diarios, radios y televisoras. Tiene que tener inmediatez, hablemos de agencias grandes, no es el caso de las agencias chicas porque tendrían que tener una estructura. Para que te des una idea, hoy nosotros trabajamos con 12 personas. Infosic, que es la más chica de todas, tiene 120 personas en buenos aires. Por eso te digo que tenés que estar donde se produce la noticia, anticiparla, trabajarla de una manera muy precisa, muy breve, muy concisa, con el tradicional triángulo invertido. Y eso es lo que le abre los ojos al abonado: che pasó esto. Si el tipo se conforma con eso, bueno. Si le parece que merece más, ahí viene la profundización, la investigación periodística, pero vos lo estás alertando.

Hay noticias que son “se murió el presidente”, por ejemplo. Soy tan viejo en esto, la primera nota firmada me la publicaron en el año 1961, tenía 17 años. Ahí empecé, me enloquecí porque por más que estudié derecho siempre escribía. Y en el año ‘65 me nombraron corresponsal de **La Nación** en Necochea.

En el diario de Necochea viví cosas tan insólitas, trascendentes para un periodista como la llegada del primer grabador. Un geloso grande, cuadrado, de cinta abierta y de metal. Y después, un día contrataron el servicio de United Press Internacional (UPI) y trajeron un cajón negro que parecía un dios. No era como los de ahora, de punto, era como si fuese una máquina de escribir. Los impulsos llegaban eléctricamente. Llegaba un impulso que hacía ¡ping!, y marcaba la letra a. Por ahí había una interferencia y en vez de la letra “a” salía el número “7”, y la letra b salía dos puntos. Entonces te daban una cartilla, que era otro tesoro, en donde decía letra “a” igual a “dos puntos”, letra “b” a “¾”. Tenías que traducir. Hacía un ruido tal que tenías que aislarla,

la marca era Teletype, que deriva en el nombre “teletipo”, como pasa con el eskabe y otras marcas.

La metíamos en un cobertizo totalmente acústico para que no molestara porque te volvía loco el ruido en la redacción, y ya venía con un timbre muy fuerte, que de allí surgen las “noticias de campanillas”. Estabas afuera y entraba el cableero y salía corriendo, entraba y sacaba los cables, cortaba: policiales, deportes, nacionales, los ponía en distintas canastas y se las llevaba a cada sección del diario. Cuando había algo importante, porque no ibas a cada rato, cada media hora o cada hora a buscar los cables, porque tampoco eran muy rápidos. Y cuando venía algo importantísimo: “se murió el presidente”, campanillas y esas las escuchabas de afuera. Por eso se llamaba “noticia de campanillas”, era cuando venía algo sobrenatural.

Las agencias de noticias tienen mucho que ver con la geopolítica porque las primeras agencias que funcionaron bajo ese rotulo en realidad eran extensiones de agencias de inteligencia de Estados Unidos, de Inglaterra, Alemania. Durante las guerras funcionaron así. Imagínate que los despachos que mandaban los corresponsales eran cables gráficos. Un despacho podía tener, como sale en La Nación hace 100 años: “un despacho procedente de París da cuenta que...”, no había inmediatez. Eran épocas muy traumáticas para los periodistas.

La teletipo que vino después se transformó en otro sistema que no hacía más ruido, no era eléctrico, era con una línea, los cables llegaban rápido. Fue la antesala del fax, otra revolución. Pensar que los grandes cambios de mi generación, los grandes cambios que tenían, eran pasar de una máquina de escribir “Rémington” a una “Olivetti lexicon 80”. Y de golpe aparecen los linenocop: escribías y salía un papel. Con eso podías hacer una chapa y no iba a plomo en la imprenta. Porque una vez que hacías las noticia, te la traían del taller (la prueba de galera se llamaba), donde estaba todo el plomo al

revés, le pasaban una prueba y tenías que corregirla. Primero corregías lo tuyo, para corregir tenías que tachar y poner arriba las correcciones. Un asco, porque te manchabas todo. Los linotipistas te insultaban, y el más prolijo era el más amado de todos. Después la nota pasaba a un corrector.

Los correctores que conocí, había algunos que no usaban diccionario y te decían: “el Quijote tiene todos los secretos del idioma castellano”. Sabían de memoria los capítulos del Quijote. Esos eran los correctores de la época en que empecé. Y, ahora, entras como corrector, y qué vas a saber si no tenés experiencia, necesitas el curso sonoro, era una instancia definitiva. Iban las “vacas sagradas” que nadie osaba contradecirlas, se les antojara decirte lo que se les ocurriese, nadie lo dudaba.

Viví épocas muy lindas y muy feas porque había periodistas que te decían: “no mira, fijate, conceptualmente no cierra”. Y tenías tipos que te decían: “que te dije, no, hazlo de nuevo”, y te tiraban a la basura el trabajo.

Publicidad

Nosotros le manejamos la publicidad a los diarios del interior, eso nos genera dinero. Les conseguimos avisos de la gobernación, Banco Provincia, Banco Nación o de lo que sea. Le mandamos el aviso y nos quedamos con el 15 por ciento de comisión del costo de ese aviso. Eso es una manera de tener otro ingreso.

¿Tiene otras publicaciones?

Tuvimos, se llamaba **huellas** (publicación dedicada al campo), pero la tuvimos que discontinuar por cuestiones económicas. La mandábamos por Internet o le mandábamos el disquete y lo imprimían los propios diarios. Pero

los suplementos, no funcionan muy bien. Hay un problema. Nosotros imprimíamos 130 mil ejemplares reales, y conseguimos una pauta publicitaria de General Motors, para la camioneta Chevrolet. General Motors suspendió la misma pauta publicitaria a **Ecos** de Tandil y a **La Palabra** de Lobos porque se la estaban dando al suplemento agropecuario que ellos distribuían. Los tipos nos querían matar.

¿Prestan servicios fuera de Buenos Aires?

No tenemos uno en Viedma, teníamos un diario en la pampa, otro en Santa Fé, pero no es el fuerte nuestro.

Creación de Dib

Fue una competencia fuerte y desleal, te digo porque. Dib es propiedad de 10 diarios con los cuales habíamos hablado cuando estábamos creando Aiba. Julio Pagano (Director del diario **El Popular** de Olavaria), un amigo, fue quien me apoyó desde un primer momento. Convocó a otros directores de diarios y estaban todos de acuerdo. Yo lo único que quería era hacerme cargo de la parte periodística, que es para lo que creía estar capacitado para llevar adelante, por los 13 años de experiencia que tenía en TELAM. Es decir conocía de agencias, conocía de medios del interior, y conocía el “metier” de La Plata, después de estar muchos años acá.

Cuando había comprado las máquinas, uno de los directores que hoy forman Dib, Guillermo Ignacio –de **Ecos Diarios** de Necochea- y con quien fuimos juntos a la primaria, secundaria y la universidad. Padrino de mi hijo mayor. Desestimó el proyecto, dijo: “no, lo vamos a hacer nosotros solos sino va a ser una agencia chivo, es el tipo de prensa del bloque radical”. En consecuencia, los demás, como él estaba en Adepá, lo siguieron y quedé afuera de ese proyecto. Pero seguí apoyado por Pagano de Olavaria. En ese

momento le dije: “a mi con esos tipos no me interesa. Lo hacemos juntos”. Y logramos salir un año antes, es la ventaja que tuvimos, salir antes. Y la desventaja fue que nos copiaron todo, porque nosotros fuimos descubriendo y abriendo el surco. Así es como hoy tenés 200 agencias, cualquiera con un PC en su casa te hace una agencia. Sin embargo ocurre que todas esas agencias no tienen página web, y te mandan información, te abarrotan, lo que recibís diariamente te vuelve loco. Y los diarios comenzaron a abonarse nuevamente porque no quieren que les manden y les manden.

Entiendo que la competencia es muy buena, siempre lo entendí, pero si querés difundir una noticia por toda la Provincia de Buenos Aires tenés tres grandes diarios: **La Nueva Provincia** de Bahía Blanca, **La Capital** de Mar del Plata, y **El Día** de La Plata. Son tres diarios autónomos, con corresponsales, con una estructura importante. Después si querés llegar al resto, está Aiba noticias o Diarios Bonaerenses y no podes evitar una. La Agencia DIB asegura que alcanza a toda la provincia y son mentiras. Te explico porque. En Tandil ellos tienen a **Nueva Era**, un diario vespertino que tira 500 ejemplares. Nosotros tenemos el diario **Eco** que tiene un tiraje de 4.000 ejemplares. Además, el primer diario publica a la tarde las noticias del día anterior, y el diario **Eco** a la mañana. Están otros casos, que sirven de ejemplos. Hay ciudades donde no tenemos medios abonados y ellos si: Necochea, Tres Arroyos, Azul. Pero hay ciudades donde la agencia DIB no tiene suscriptores: Zárate, Campana, San Pedro, Baradero. En Junín DIB tiene como abonado el diario **La Verdad**, pertenece al arzobispado de Mercedes-Luján. Nosotros prestamos servicios al periódico **Democracia**, que es muy importante.

Empezamos primero nosotros y conservamos muchos medios que son incondicionales, que siguen encolumnados detrás de Aiba. Pero la

competencia es permanente. Por ahora estoy solo, pienso tener un socio para venderle una parte, a un socio importante.

¿Los diarios locales compiten por la información?

No podemos competir, nosotros somos más modestos. El diario “**El Día**” de La Plata tiene entre 50 y 60 periodistas para cubrir toda la información. Además, a nosotros nos interesa lo que tiene proyección provincial, por eso oímos a los colegios profesionales, porque hay en toda la provincia.

¿Los multimedios nunca se metieron a terciar por la información?

No porque para ellos esto es muy chico, no entienden muy bien lo que pasa. No entienden lo que significan los diarios del interior y lo que significan los diarios de capital federal en el interior. Te pongo un ejemplo, en Olavaria llegan 1.500 diarios entre Clarín, La Nación, página/12 y Ámbito financiero. Se encapsula en una casa y lo leen tres o cuatro personas promedio. Multiplicando 1.500 diarios por cuatro lectores son 6.000 lectores. Del diario local se editan 7.000 ejemplares. Como circula por las confiterías, las peluquerías, los bares, los clubes, pasan a ver los vecinos quien chocó, quien murió, tiene un readership de 8, 10 personas promedio. Entonces 7.000 diarios son 70.000 lectores contra 6.000 dividido por los distintos diarios porque no sabe si lo leyeron, o vieron el aviso en el diario nacional donde se publicó. La llegada de los diarios de buenos aires no tiene tanto peso.

¿Se manejan con radios y cadenas de televisión?

No porque todo eso implica gastos. Si trabajara para las radios tendría que tener 20 o 24 horas con personal produciendo. Podes mandar un despacho como hacen las agencias nacionales pero material para el informativo de las 7:00, de las 12:00, de las 17:00, de las 24:00. Tenés que estar todo el día produciendo, y nosotros empezamos cuando llega el primer periodista a las 10:00, y el resto a las 12:00 y se quedan hasta las 20:00. Los diarios cierran temprano, y es un servicio pensado, diseñado y elaborado para diarios. Algunas radios igual lo toman, les sirve.

Agenda de temas

Si, tenemos pero vas a caballo de lo que sucede. Nosotros preparamos material. Por ejemplo, armamos los temas de la semana, armamos grageas políticas bonaerenses, armamos alguna producción propia pero en definitiva lo que estás haciendo es cabalgar arriba de la ola. Porque podemos anticiparnos a lo que sucede pero nunca tiene tanta fuerza el anticipo como la noticia en sí. No la toman con la misma seriedad, no le dan tanta pelota. Se puede hacer un anuncio importante y puede pasar desapercibido.

El Comfer

Aiba no tiene control de los organismos de prensa, tenemos exenciones impositivas por ser una empresa periodística: IVA, ingresos brutos. Nos regulamos por el estatuto del periodista, el personal está afiliado a la ex caja de periodistas y gráficos. Nunca estuvimos asociados a ninguna entidad de la prensa porque se necesita tiempo. Sobre todo desde que se fue mi hijo, hace dos años que me quede solo. El me ayudaba mucho.

Experiencias de trabajo

Produjimos muchos trabajos. Hace unos cuantos años sacamos un librito de elecciones. Abarcan desde el año '83 al '95, tiene todos resultados por distritos de la provincia, de cada municipio, y de cada sección electoral. También le habíamos agregado los únicos 6 censos de población realizados hasta ese momento, para tener una referencia de cuanto habían crecido las localidades. Ahora estamos trabajando en un diario. Lo transformamos en semanario por cuestiones obvias. Aprovechando el plantel periodístico y aprovechando los diseñadores.

Y eso que salimos a flote después de años horribles, seguimos haciendo cosas para mantenernos y crecer. Antes inventábamos mucho más cuando estaba mi hijo. Ahora estamos cubriendo las necesidades más inmediatas. Y tenemos que prepararnos porque el futuro va a ser diferente, porque la necesidad de los diarios pasa por la parte económica y financiera, que periodística, desgraciadamente. Están todos preocupados por la parte económica y financiera, por los avisos publicitarios. No les importa tanto el contenido de lo que producen sino que tengan avisos y de esa manera los gobiernos de turno te condicionan. Aunque se esta dejando condicionar el propio editor al exigir y pedir.

Nosotros tuvimos la suerte de ser abiertos políticamente, no oficialistas. Tal vez me colgaron el san benito de radical porque fui jefe de prensa del bloque radical; pero esto esta abierto a todas las expresiones políticas, siempre fue así.

ENTREVISTA A VERÓNICA AGUILERA, SECRETARIA DE REDACCIÓN DE AIBA NOTICIAS. Comenzó a trabajar desde el año 1994 hasta la actualidad.

¿Cuál sería la función de la secretaria de redacción?

En el caso de Aiba tiene que ver con la coordinación y la edición de las noticias. La coordinación del trabajo es lo que se está haciendo adentro de la redacción y lo que se está haciendo afuera. En qué andan los cronistas, qué notas están siguiendo, qué se puede hacer o seguir, a quién se debe llamar, a quién consultar. Se marca una pauta desde adentro. Una vez que están redactadas las notas lo que tenés que hacer es la edición, más allá de esta primera edición de “localizar” el tema. La segunda edición vendría a hacer ya sobre el cable. Que no solamente tiene que ver con la corrección gramatical o estructural, sino también con la ideológica si se quiere.

¿Cómo se inicia el proceso de la noticia?

Hay una doble o triple tarea que tiene que ver con eso. Empieza con el trabajo de la mañana (de ver) que temas salieron en los diarios nacionales y provinciales. Los primeros (periodistas) que llegan a la mañana revisan todos los diarios del interior de la provincia que tienen portales en internet. Se “bucea” para ver que temas pueden interesar a otros lugares de la provincia, y que temas pueden ser interesantes para “pinchar” un poco acá en La Plata. Que tengan repercusión directa en La Plata (se refiere a la estructura de gobierno que funciona en la capital de la provincia). Pero además que temas nacionales están en danza, no sólo por la importancia nacional sino también por la importancia que pueden llegar a tener sobre la provincia.

Una vez que se tienen definidos esos temas se empieza a trabajar. Lo primero que se hace es levantar el tema, para presentarlo de alguna forma en el cableado. Y después empieza la producción propia: cuáles son las derivaciones. Te doy un ejemplo, con los temas municipales. Hace poco se conoció el caso de la contaminación del agua con arsénico en el municipio de Coronel Dorrego. Se conoce a partir de una investigación particular realizada por la Universidad del Sur. Está señalado como un problema de vieja data pero que no afecta sólo a la parte sur, también a otros pueblos de la provincia. Bueno, en este caso se hizo la nota sobre el caso de Coronel Dorrego. Luego hicimos notas sobre los otros pueblos afectados. Se realizaron notas a los intendentes, a los funcionarios provinciales encargados de obras públicas, generándose una rueda de informaciones.

¿Y cómo cubren algún acontecimiento que sucede en La Plata?

La gente que está en redacción por lo general hace las notas a través del teléfono. Por otra parte hay cronistas en Casa de Gobierno y Legislatura, que están vinculados estrictamente a lo que sucede en esos dos ámbitos. Cuando la información pasa por otro lugar, va quién se encarga de la sección. Si el periodista que se dedica (a cubrir la sección) política está con otro tema va alguien de la redacción. Siempre se cubre con un cronista y un fotógrafo. Ellos redactan la noticia, la mandan por mail a través de internet. Si es un tema urgente o de último momento se envía por messenger, o directamente por teléfono.

¿La estructura de un cable es similar a la crónica de un diario?

Ha variado un poco eso. Al principio era una cuestión más formal, más de crónica pura. Debían estar las tradicionales cinco preguntas arriba del texto y un poco de back (contexto) abajo. Pero eso ha variado bastante, porque si bien se mantienen algunas de las cosas de las 5 w's, el qué sigue siendo importante; la forma de redacción es bastante descontracturada. Es un proceso que se está viviendo a nivel mundial, que trata de situarse lejos de tanta atadura.

¿Hay alguna forma de identificar al cable en el envío?

Si hay distintas cosas que lo identifican. Están los “anticipos”, “ampliaciones”, y después cuando hay varias notas sobre un mismo tema, al finalizar la jornada se hace una “nota central”. Es una nota extensa, en donde se incluye lo más importante.

¿Cómo se titula?

En nuestro caso, para el “anticipo” y la “ampliación” va el mismo titular. Puede haber algunos cambios en la volanta. Tratamos de que todos los cables tengan su volanta con el título. Cuando hacemos “informes especiales”, tienen volanta, título y bajada.

Cuándo se terminó la nota, ¿qué proceso sigue?

Se “sube” a internet con un programa, y aparece en la web. Para ver la tira de cables producidos en el día, los diarios entran al portal de Aiba por medio de un código y eligen las notas. Esta es una manera forma de acceder porque también hay sistema informático que los envía automáticamente a los diarios. Un primer envío se realiza a las 16 y el segundo a las 19. Un programa detecta todos los cables producidos hasta las 16, los reagrupa en una carpeta y

los envía por mail a los diarios del interior. Y luego realizaba otra vez el procedimiento, a las 19.

¿Cuál es el rol de una agencia de noticias?

Las agencias siempre fueron el patito feo del periodismo porque en rigor es lo que menos se conoce del periodismo. La gente conoce a Télam, DyN y a las agencias internacionales. Y conoce más las internacionales a pesar de que hay muchas más agencias de noticias nacionales.

Pero volviendo a la definición del rol, al principio las agencias eran como el supermercado de las noticias. Los medios iban a buscar las noticias a las agencias para el día o la semana. La imagen del supermercado también está vinculada con el aspecto económico. Antes las agencias provinciales cobraban un abono mensual al medio que solicitara noticias. Eso cambió a finales de los años 90 con la expansión, la multiplicación de agencias provinciales. Para tener entrada a los medios del interior regalaban su servicio de información, por lo tanto DIB y AIBA tuvieron que hacer lo mismo. La forma de subsistencia derivó en una necesidad de crear nuevos productos o nuevos servicios para tener un ingreso económico.

La agencia de noticias es el intermediario ideal para los medios que no tienen la posibilidad de estar en el lugar. Aiba está pensada para informar lo que sucede en la capital de la provincia, que está todo vinculado a la parte política y legislativa; pero también para el que vive en Carmen de Patagones pueda saber que pasa en Campana.

ENTREVISTA A RAMIRO SUÁREZ, PERIODISTA DE AIBA NOTICIAS.

Trabajó desde marzo del año 1995 hasta marzo del 2004.

¿Cómo comenzaba a cubrirse una noticia?

Nosotros en la agencia tratábamos de generar varios canales o rutas para las noticias. El primero surgía de tu propio trabajo, de los temas que quedaban del día anterior. Seguimientos de temas que quedaban del día anterior. Fui redactor y columnista de la agencia. No teníamos divididas las noticias en secciones porque éramos muy pocos. Todos podían escribir sobre los diferentes temas de los despachos. No obstante existía un acuerdo tácito que generaba secciones o temas de los cuales alguien siempre se encargaba especialmente. Yo me encargaba de la parte política. No sobre los temas vinculados a la gestión, de gobierno, salud o economía, sino de los temas duros de la política. Me desempeñaba más como redactor o columnista de estos ámbitos específicos.

Fuentes

Había contactos con fuentes cotidianas, con las que consultabas sobre lo que pasaba o sobre algún dato. Tu trabajo del día anterior, las notas sobre algún tema podían continuar. Armaba un agenda de temas propios con noticias que se extendían más allá de nuestras intenciones o con cuestiones que queríamos que siguieran presentes como informaciones, independientemente de que no se posicionaran como principales en los medios. Después surgían noticias propuestos por otros medios. En nuestro caso prestábamos atención a los diarios del interior, pero también tenían incidencia los medios locales o los nacionales cuando incluían

acontecimientos de la Provincia de Buenos Aires. Siempre surgían entrevistas a diputados, a ministros, a funcionarios o investigaciones en periódicos como Clarín o La Nación. Nosotros salíamos a buscar rebotes, consecuencias de esas informaciones publicadas. Esas eran las diferentes rutas sobre las cuales podíamos trabajar.

¿El cable tenía una estructura?

La estructura del despacho se acercaba mucho a la pirámide invertida. Por ahí no tanto a la cuestión de las 5 w's, dependía del tema del cable. Si se usaban las w's con los hechos periodísticos en particular se trabajaba con las preguntas clásicas (el qué, dónde, como, etcétera), porque en las agencias se trabaja mucho con las declaraciones, sobre lo que se dijo. Por ejemplo, surgían entrevistas en las radios, en programas de la mañana. Se levantaban, desgravaban y se armaban como cables. O se producía con las gacetillas enviadas por colegios de profesionales, u organismos de estado y diversas instituciones. Este tipos de informaciones, de fuentes diría, no dejaban lugar a la cuestión de las w's. Aplicaba la pirámide invertida, lo de mayor importancia a lo de menor porque los cables que le provees a los medios siempre lo van a cortar por abajo.

¿Los despachos tenían algún estilo de redacción?

Nosotros teníamos pautas comunes de estilo. En general hay cosas comunes en todos los medios. Referente al trabajo en la agencia, elaborabas un lenguaje muy frío, muy técnico, poco vuelo literario, poca creatividad, poca originalidad porque es a lo que te obliga la demanda de salir lo más rápido posible. No hay tanto tiempo para “florear” el lenguaje. En la agencia

se producía a contra reloj. En un diario, el cierre de edición se realiza a las 24, en la agencia el cierre era constante. Se producía pensando en la competencia, en adelantarse a los temas que ellos puedan transmitir. Hoy, esto puede verse en las agencias de noticias y en los portales de internet dedicados a la información. Incluso colocar la fecha y la hora con los minutos al cable tenía una intención pensando en la competencia, en cuanto a la anticipación.

¿Te acordás de algunas características de los despachos?

Te voy a aclarar algo, no es lo que debía hacerse en una agencia pero en el caso de Aiba se realizaban dos tareas diarias. Por un lado, hacíamos un boletín llamado **Anticipos** para el cual producíamos cables. Su cierre de edición varío con el tiempo pero se hacía alrededor de las cinco de la tarde. Al mismo tiempo redactábamos para los diarios del interior que compraban el servicio. A nosotros nos interesaba más que al final del día existiera una acumulación de información que el momento en el cual debería haber salido. Si había declaraciones del gobernador de turno, importaba más trabajar ese cable, darle contexto y estuviera completa que enviar el cable antes que la otra agencia. Se apuntaba a la elaboración del despacho. Por eso, queda la impresión que íbamos a contramano de lo que debe hacer una agencia de noticias.

¿Cuál era el rol de Aiba Noticias?

Nosotros sabíamos que trabajamos para diarios del interior de la provincia a los cuales le interesaba lo que ocurría en la capital. El objetivo estaba en darle el mayor caudal completo y posible de información. Además teníamos en cuenta una característica de los medios de la provincia, son realizados a

pulmón, con poca redacción debido a las carencias de personal, falta de capacitación porque son más vocacionales que profesionales y con una limitación en las herramientas tecnológicas. A diferencia de una agencia de noticias tradicional como lo es DyN, en donde los abonados tienen una capacidad de reprocesar los cables de hasta cuatro agencias diferentes y realizar una crónica propia, nosotros vendíamos un material cocinado. Lo tomaban del cableado, listo para pasarlo al armado de página del diario. Y esto ocurría, lo sabíamos porque veíamos el resultado impreso, no existía la reelaboración de lo que enviábamos. Los que trabajan en un diario están absorbidos por la noticia local, su principal interés. Aparte confiaban, y todavía lo hacen, en lo que le enviábamos sucedía tal cual se lo contábamos. Por eso, nuestra agencia fue diferente al común.

Inmediatez y tecnología en el cableado

Los envíos se realizaban por paquetes y horarios. Todas las computadoras de la redacción estaban conectadas entre sí. También estaban conectadas a internet y a una computadora principal que controlaba el flujo de datos.

Una vez que redactábamos los despachos había quién los corregía, cumpliendo la función de jefe de redacción o editor; muchas veces éramos dos o tres los que nos repartíamos esa tarea. Terminada la corrección se enviaba los cables corregidos a una carpeta de un programa informático. De manera automática, desde la computadora principal, este programa tomaba todo archivo nuevo (los cables redactados) cada diez minutos y los enviaba a todos los abonados en ese mismo momento, logrando la inmediatez del cable.

Este sistema informático, a las cuatro de la tarde creaba una “tira”: juntaba toda la información producida hasta ese momento y la enviaba, más allá de

que ya se hubieran mandado cada uno de los cables con el sistema anterior que te comenté.

Otro sistema de envío de los despachos era impreso, se llamaba **anticipos**. Se armaba dentro de la redacción, tenía catorce páginas y se publicaban las noticias destacadas del día. Ocho páginas se dedicaban a las noticias provinciales, cuatro páginas a la información nacional y dos páginas a los acontecimientos internacionales. Esta publicación se entregaba a cada uno de los suscriptores, en su mayoría instituciones y organismos del estado.

Cables del día 29 Febrero del 2004 - Diarios Bonaerenses (DiB)

POLICIAL-1691

ABERRANTE: UNA BEBA DE CUATRO MESES FUE VIOLADA EN LA CIUDAD DE SAN PEDRO

LA PLATA, feb 29 (DyN).- Una mujer denunció hoy que su pequeña beba de cuatro meses fue violada y ocultada en el pozo ciego de una modesta vivienda de la ciudad bonaerense de San Pedro. Posteriormente, la niña fue trasladada e internada en el Hospital Pedro Elizalde de la Capital, en grave estado.

El aberrante incidente fue confirmado a DyN por un jefe policial, que aseguró que un médico de la fuerza revisó a la criatura y constató lesiones provocadas por una presunta violación.

El hecho habría ocurrido en una propiedad de la calle Chivilcoy al 400 de esa ciudad del norte bonaerense, y la menor fue derivada en grave estado al Hospital de Niños Pedro de Elizalde, ex Casa Cuna, de esta Capital, donde permanecer internada, informaron fuentes de ese nosocomio.

Las mismas fuentes indicaron que la beba se encuentra internada en la sala de cirugía, en el primer piso del hospital ubicado en Montes de Oca 40 y los profesionales analizaban la posibilidad de una intervención quirúrgica como consecuencia de las infecciones que adquirió por haber permanecido en el pozo ciego.

La madre de la criatura señaló esta mañana a la policía que una persona habría ingresado a la propiedad desde un terreno baldío lindero a la casa y abusó de la beba.

La mujer precisó que el terrible suceso habría ocurrido mientras ella dormía en su cuarto.

Consultados por DyN, efectivos de la comisaría de San Pedro y de la Departamental de San Nicolás se negaron a ofrecer detalles sobre el hecho, al señalar que "no estamos autorizados a dar más información".(DIB).

POLICIAL-1690

FIGUE: UN MENOR EN ESTADO VEGETATIVO DESPUES DE RECIBIR UN CUCHILLAZO EN LA CABEZA

LA PLATA, feb 29 (DIB).- Un menor de 12 años de edad se encuentra internado en estado vegetativo luego de que su hermano le clavara un cuchillo en la cabeza al interponerse en una pelea que ,ste mantenía con un sujeto con el que jugaba a los naipes.

El hecho ocurrió en la vivienda sita en la esquina de Lasalle y Matheu de Pigüé, y el adolescente se halla alojado con muerte cerebral en el Hospital Penna de Bahía Blanca.

Todo comenzó cuando Mauricio Santiago Goro de 20 años jugaba al truco con Alejandro Girotti de 23 años. En medio del partido comenzaron una discusión que se transformó en una pelea a trompadas, hasta que Goro tomó un cuchillo y le aplicó a su amigo un puntazo en el abdomen.

En ese instante, el hermano del agresor se interpuso para separarlos pero recibió la herida grave de parte de su propio hermano.

La causa está caratulada lesiones leves y lesiones gravísimas e interviene en la misma la UFI Nro. 2 del Departamento Judicial Bahía Blanca. (DIB).

GENERAL-1689

EL REGRESO A CASA DE FEBRERO FUE SIN INCONVENIENTES EN TODAS LAS RUTAS BONAERENSES

LA PLATA, feb 29 (DIB).- Con tránsito fluido pero no abundante en las principales rutas, y sin complicaciones se desarrolló ayer el momento el regreso hacia Capital Federal, La Plata y el conurbano desde los diferentes puntos turísticos del país.

Según información suministrada por la Central Informativa Vial de la Policía Bonaerense a las 19 horas del domingo en la Autovía 2 el tránsito era fluido por muy tranquilo. Por el Destacamento de Camet pasaban 25 vehículos por minutos, cifra que se incrementaba con el empalme de la ruta provincial 63 a la altura de Dolores.

En el peaje de Samborombón, en el partido de Brandsen, se registró el paso de unos 30 vehículos por minuto. En tanto, en lo que respecta a la ruta provincial 11, el tránsito era normal desde Pipinas hasta Chapadmalal, al igual que en la ruta 36.

La ruta 226, entre Mar del Plata y General Villegas el tránsito fue fluido; allí se registraba la salida de una importante cantidad de rodados desde la zona de Tandil hacia la ciudad atlántica y Capital Federal.

Con respecto a la ruta nacional 9, el tránsito fue normal durante todo el día, pero se llenó con la llegada de la noche hacia la ciudad de Buenos Aires. Asimismo, iguales condiciones se dieron en la ruta nacional 8.

Cables del día 29 de Abril del 2004 - Diarios Bonaerenses (DiB)

POLITICA-2905

KUNKEL: "LAS EMPRESAS QUE RECIBEN EL GAS DE CHILE DEBERAN HACERLE LOS JUICIOS CORRESPONDIENTES A LAS CONCESIONARIAS DE ARGENTINA"

LA PLATA, abr 29 (DIB).- El subsecretario General de la Presidencia, Carlos Kunkel, aseguró ayer (hoy) que la crisis energética y puntualmente el problema del abastecimiento de gas para Chile se circunscribe a una cuestión comercial entre empresas concesionarias de Argentina con otras similares del país trasandino.

"La no venta de gas a Chile es un incumplimiento de las empresas concesionarias del combustible del subsuelo nacional que contrajeron un compromiso con Chile, pero antes deben abastecer la demanda nacional", dijo Kunkel ayer en la ciudad de Ayacucho. El funcionario nacional visitó ayer la ciudad de Ayacucho, donde primero mantuvo un encuentro con el intendente local, Darío David y después brindó una charla para en la sede del partido justicialista.

Kunkel se esmeró en desvincular a la relación entre los estados de Chile y Argentina del conflicto que produce en aquel país el no envío de gas desde Argentina.

"Esto debe continuar con un juicio de las empresas chilenas a las empresas concesionarias de la Argentina pero esto no está relacionado con miles de personas en riesgo, ni mucho menos, sólo habrá alguna disminución de sus ganancias", dijo Kunkel y afirmó que la situación en que el gobierno de Néstor Kirchner recibió el sistema energético "nos dejó con muy poco margen de maniobra y estamos trabajando para revertir este sistema de concesiones perversas donde los Entes Reguladores trabajan en sintonía con los gerentes de las empresas concesionarias".

Kunkel llegó a Ayacucho de la mano del ahora ministro del Interior de la Intervención de Santiago del Estero Luis Illarregui, quien fue intendente de esa ciudad durante tres períodos consecutivos. Kunkel brindó una charla para algo

ms de 100 personas en esa ciudad y mañana llegar a la ciudad de Tandil.
(DIB). FM

GENERAL-2904

LA PROVINCIA EXIGIO A INDUSTRIAS DE SAN NICOLAS QUE MEJOREN SUS PROCESOS AMBIENTALES

LA PLATA, abr 29 (DIB).- La Provincia exigió ayer (hoy) a diez establecimientos industriales y no industriales de la ciudad bonaerense de San Nicolás que "realicen cambios en su gestión ambiental para la protección de la salud de la población".

Así lo comunicó expresamente el Secretario de Política Ambiental, Jorge Etcharrín, quien explicó que "se generó una instancia de fiscalización y evaluación de las empresas que operan en el puerto y un programa de adecuación para que cumplan de ahora en más, y adecuen su funcionamiento a las normas provinciales vigentes relacionadas con el tema ambiental".

En tal sentido, Etcharrín destacó que "se trata del primer paso de una serie de actividades para llevar adelante con el municipio de San Nicolás y debemos trabajar para que se cumplan porque no debe dejarse de lado que el objetivo es mejorar la calidad de vida de los vecinos de la zona portuaria y la preservación de los recursos naturales."

"Como segunda etapa, y desde ahora, las empresas deben cumplir con este plan estrictamente y adecuarse a la legislación. Cada empresa tiene un menú de acciones para llevar adelante, tanto tecnológico como administrativo."

La reunión que dio marco las declaraciones de Etcharrín, contó con la presencia del intendente municipal de San Nicolás, Marcelo Carignani, concejales, empresarios y vecinos interesados en la materia. (DIB). JPM

GENERAL-JUDICIAL-2903

CASO CABEZAS: MUCHAS DUDAS EN LA VALIDEZ DE LA MODIFICACION DE UNA LEY SOBRE EL DOS POR UNO

LA PLATA, abr 29 (DIB).- La Legislatura bonaerense sancionó ayer una ley que modificó el artículo 500 del Código de Procedimiento Penal bonaerense y estableció que no se computar doble el tiempo de detención cuando la causa ya tenga una sentencia condenatoria y el acusado interponga un recurso extraordinario o de Casación.

El proyecto de ley surgió casi como una respuesta a la posibilidad de que José Luis Auge, uno de los imputados del caso Cabezas pudiese salir en libertad por aplicación de la ley del dos por uno. Sin embargo, fuentes judiciales aseguraron que esa medida no impediría que Auge pudiese la aplicación del dos por uno. Y el ministro de Justicia Eduardo Di Rocco aseguró que Auge no

podría salir antes de que termine su condena de 17 años porque el informe del Servicio Penitenciario desaconseja su excarcelación.

Es que esta ley sancionada ayer no podría aplicarse a un caso anterior a la sanción de la ley, porque el principio penal indica que hay que aplicar la ley más benigna, en este caso la ley del dos por uno.

Además la ley 24.390 que estaba en el Código Penal de la Nación fue derogada en mayo de 2001, así la reforma de ayer sería, según juristas consultados, "para la tribuna".

De la sesión de la Cámara Alta provincial participaron los padres del fotógrafo asesinado en 1997, José y Norma Cabezas, a quienes se les rindieron homenajes y fueron despedidos por la presidente del cuerpo y vicegobernadora, Graciela Giannettasio.

Así la Cámara de Senadores convirtió en ley la modificación al artículo 500 y

Capturas del portal web de Aibas Noticias

Agencia AiBA

La Empresa. Visión y misión

Antes, el poder se vinculaba a la posesión de la tierra. Más adelante, a los medios de producción. Hoy, el poder depende de **la información**. Es la principal ventaja competitiva de quien la posee. Tener acceso a **la información** precisa en el momento justo es lo que marca la diferencia.

La misión de **AIBA Noticias** es obtener y procesar **la información** de acuerdo a las necesidades de sus clientes. **La información** es la materia prima de nuestros productos y servicios. Nuestro crecimiento ininterrumpido se vincula con la capacidad de interpretar las necesidades del mercado y reaccionar de inmediato, creando el formato que el cliente pretende. Esta actitud de permanente cambio nos ha hecho evolucionar drásticamente desde nuestro nacimiento en 1992 como agencia de noticias. Hoy **AIBA Noticias** es una completa empresa de servicios periodísticos en la cual el perfil de agencia informativa es sólo una de sus facetas.

Así, con **la información** como materia prima, nacen nuestros productos y servicios, desde los Cables para medios periodísticos, pasando por Anticipos y el Online Content para portales y sitios web.

Para **AIBA Noticias**, todos los productos y servicios, así como todos sus clientes, son engranajes integrantes de un todos, por lo que todos merecen igual atención y calidad en el servicio, desde el más pequeño quincenario hasta el diario más importante.

Hasta la aparición de **AIBA Noticias**, no había servicio noticioso alguno que cubriera lo que sucede en La Plata, que afecta a todo el interior bonaerense. La cercanía con la Capital Federal hacía que la actividad de ministerios, legisladores, colegios profesionales, sindicatos, etc. en La Plata, se viera opacada por la información nacional. Así, las agencias de noticias nacionales no cubrían el acontecer provincial. Hoy, **AIBA Noticias** tiene competidores, pero sigue concentrando *más del 70 por ciento* del mercado de diarios y periódicos del interior bonaerense.

Desde 1992, **AIBA Noticias** reinvierte todas sus utilidades en su constante crecimiento.

AIBA Noticias 48 N° 641 - La Plata - Bs. As. - Argentina. CP 1900

Tel. (+54) (0221) 423-0823/24 redaccion@aibanoticias.com.ar

PRODUCTOS Y SERVICIOS

1.- SERVICIO INFORMATIVO. Contiene la misma información diaria que reciben todos los diarios, canales de TV y radioemisoras abonadas a **AIBA Noticias**. Se entrega a organismos oficiales y empresas dividido en dos despachos diarios o bien puede ser recibido en tiempo real, cable a cable.

2.- ANTICIPOS. Edición diaria. Adelanta lo que los diarios publicarán al día siguiente. De circulación en el Gabinete bonaerense, Legislatura, Congreso, Poder Judicial, empresas, colegios profesionales, gremios, partidos políticos, etc. También se remite por Internet —en formato PDF— por lo que el suscriptor lo baja de su PC alrededor de las 17 horas. Haga clic [aquí](#) para ver un ejemplo.

3.- SEGUIMIENTOS PERIODISTICOS. Se realizan sobre temas, entidades o personas en los diarios de la Provincia. Los abonados a los servicios de **AIBA Noticias** disponen de él por un pequeño adicional, así como del acceso gratuito al archivo temático de nueve años de antigüedad de la agencia.

4.- ENCUESTAS PROVINCIALES. Se realizan cada dos meses sobre temas políticos y específicos. En su primera edición abarcó 810 casos en 25 municipios (12 del Conurbano y 13 de la Provincia Interior). Suscripción mediante un abono por cada encuesta realizada y cada suscriptor puede incorporar las preguntas que considere. La consultora Gariglio, Cardozo y Asociados (por encargo de **AIBA Noticias**) practica la encuesta y el análisis pertinente.

5.- INFORMACION INMEDIATA DE CABLES DE AGENCIAS. A los treinta (30) minutos de emitido un cable por cualquiera de las agencias de noticias que operan en el país y que haga mención a un tema o persona de interés del abonado, éste lo tiene en su poder ya que se lo envía por fax o correo electrónico a la dirección que indique.

6.- EMPRESAS PRIVADAS. Se provee de toda la información que necesitan, se realizan seguimientos, se anticipan problemas en el interior y se elaboran "hojas de ruta" antes de que sus directivos visiten ciudades bonaerenses.

7.- CONTENIDO EN LINEA. Los contenidos informativos generados por **AIBA Noticias** son formateados especialmente para portales y sitios de Internet, con textos y fotografías. Mediante una alianza con **Screamingmedia Inc.** líder mundial en *online content*, el material producido por **AIBA Noticias** está disponible en portales y sitios de toda Latinoamérica.

8.- AUDITORIA DE MEDIOS. Seguimiento, grabación y desgrabación de todos los radios y todos los canales de televisión de aire y de cable.

NUESTROS CLIENTES

DIARIOS

El Popular Olavarría

Democracia Junín

El Eco de Tandil Tandil

La Auténtica Defensa Campana

La Voz Zárate

Noticias de la Costa Viedma-Patagones

El Censor Bragado

La Campaña Chivilcoy

El Diario Regional Pilar

La Unión Lomas de Zamora

El Oeste Mercedes

La Región y la Pcia. Las Flores

La Verdad Ayacucho

Tiempo Nueve de Julio

De Hoy Chacabuco

Compromiso Dolores

El Fénix Benito Juárez

Opinión de la Costa San Bernardo

Pionero La Costa

El Mensajero de la Costa Madariaga, Pinamar

El Fuerte Chascomús, Pila

El Cronista Chascomús

El Imparcial Chascomús

El Argentino Chascomús

La Voz de Colón Colón

El Censor Lanusense Lanús

PERIÓDICOS

La Hoja San Miguel

Nuevo Día Coronel Suárez

El Imparcial San Pedro

Actualidad General Villegas

Nueva Imagen Carlos Casares

El Diario de Maipú Maipú

Todo Noticias Lincoln

Entre Líneas San Bernardo

La Palabra Lobos

Carta Abierta Zona norte GBA

La Nueva Voz Vedia

La Palabra Cañuelas

La Palabra Ezeiza

Nuevo Tiempo Veinticinco de Mayo

La Noticia Bolívar

Cambio 2000 Carhué

En Marcha Daireaux

Semanario Lomas Lomas de Zamora

El Semanario Chavense Gonzales Chaves

Impacto Los Toldos

El Informador Salliqueló

La Nueva Voz Regional Teodelina

Hechos y Personajes City Bell

El Ciudadano Esteban Echeverría

El Imparcial Belgranense General Belgrano

El Colono Verónica, Punta Indio

Alem Rauch

La Palabra Hoy Tapalqué

El Pueblo Henderson

El Bien Público Navarro

Informe Especial Alberti

El ABC de las Noticias América

Actualidad en Rivadavia América

Visión Lezama

Cuenca Hoy Cuenca, Carlos Tejedor

EMPRESAS Y ORGANISMOS EN ARGENTINA

Azurix Buenos Aires

Banco de la Provincia de Buenos Aires

Laboratorios Bagó

Burson Marsteller, consultores
Massó y Asociados, consultores
Sethson y Asociados, consultores
Federico Baraldo y Asociados, consultores
Tonelli y Asociados, consultores jurídicos
Scotti y Asociados, consultores jurídicos
Clipping, servicios periodísticos
Federación de Educadores Bonaerenses (FEB)
Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN)
Instituto de Estudios Fiscales y Económicos
Cámara de Diputados de la Nación
Ministerio de Desarrollo Social y M. A. de la Nación
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria
Gobernación de Buenos Aires
Secretaría General de la Gobernación
Cámara de Diputados de Buenos Aires
Senado de Buenos Aires
Ministerio de Economía
Ministerio de Gobierno
Ministerio de Obras y Servicios Públicos
Min. de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Ministerio de la Producción
Ministerio de Justicia
Dirección General de Cultura y Educación
Sec. de Prev. y Asistencia de las Adicciones
Secretaría de Política Ambiental

Organismo de Control Eléctrico de Bs. As.

Instituto Provincial del Empleo

Instituto Provincial de Acción Cooperativa

Universidad Nacional de La Plata

EMPRESAS Y ORGANISMOS EN EL EXTERIOR

Financial Times Electroning Publishing (EEUU)

Banco Investimento Garantia S.A. (San Pablo, Brasil)

Wal Mart Latinoamérica (San Pablo, Brasil)

Latin América News Syndicate (Texas, EEUU)

California State University Hayward (EEUU)

Inverlat International, New York (EEUU)

Prog. de las N.U. para el Desarrollo (Viena, Austria)

Inst. de Estudios Superiores de Monterrey (México)

Bilancieri Intl. Marketing Consultant, Dallas (EEUU)

Eagle Diagnostics, Desoto, Texas (EEUU)

Screaming Media, New York (EEUU)

Partal, Maresma i Associats, Barcelona (Cataluña)

Imágenes de los cables de Aiba y Dib publicados en diario Actualidad

Actualidad **PROVINCIA/RURAL**

Viernes 6 de febrero de 2004 - 5

GRACIAS POLITICAS BONAERENSES

(Especial de AIBA)



DUHALDE SORPRENDIDO. Especialmente invitado por el actor principal, Luis Brándoni, el ex presidente

Eduardo Duhalde asistió el sábado pasado a la obra que se está representando con sostenido éxito en el Teatro Metropolitano de la Capital Federal, acompañado por su esposa, Hilda "Chiche" González.

Una vez finalizada la representación, luego de los aplausos y cuando se encendieron las luces y todos lo asistentes comenzaron a levantarse de sus butacas para dejar la sala, lo mismo hizo quien fuera ocho años gobernador bonaerense. En ese momento, el público comenzó a reconocerlo y lo que en principio fueron tibios batires de palmas se transformaron en una generalizada ovación que sorprendió gratamente al dirigente de Lomas de Zamora.

DERIVACION NO PREVISTA.

En la mañana de ayer, Felipe Solá se refirió con sorna a la falta de colaboración de Jorge "Corecho" Rodríguez para con la Policía Bonaerense en el caso del secuestro de su padre. Luego, el ex novio de Susana Giménez retrucó criticando el accionar provincial y agradeciendo a Néstor Kirchner y a Gustavo Béliz.

Pero quienes reaccionaron mal contra el mediático empresario fueron oficiales de la fuerza de seguridad ya que se sintieron agraviados injustamente.

"Trabajamos a destajo, buscamos todos los indicios habidos y por haber y finalmente muestra gente expuso su vida y logró un resultado excelente porque lo rescatamos (al secuestrado) sin un rasguño. Y este señor no sólo no nos agradece, que sería lo de menos, sino que tampoco admite que trabajamos bien y se da el lujo de criticarnos. Realmente nos sentimos decepcionados", dijo a esta columna con inculcable bronca un comisario inspector que tuvo mucho que ver con el esclarecimiento del caso.

PADRE FARINELLO.

El concejal de Quilmes Rubén Vicente, de "Generación Malvinas", conocido por sus denuncias contra el ex intendente Fernando Geronés, presentó un proyecto de ordenanza para que se declare al Padre Luis Farinello "Vecino Ilustre" del distrito, en reconocimiento a sus 40 años de actividad religiosa, social y política.



Fundamentos: La Fundación que lleva su nombre asiste entre 2.500 y 3.000 personas con alimentos y ropas, además de los proyectos productivos mediante una fábrica de pañales, una panificadora, una huerta orgánica y una cooperativa para la construcción de viviendas, entre otros. "El pueblo y las autoridades de Quilmes le deben al Padre

Farinello el reconocimiento a su trabajo, vocación de servicio y compromiso, para que muchos de nuestros niños, jóvenes, madres y abuelos sean un poco más felices", agregó Vicente. (AIBA)

AGENCIA INTERNACIONAL DE RIESGO

Alta calificación para el Banco Provincia por el respaldo de sus depósitos

La agencia internacional de riesgo Moody's Investors Service decidió renovar la calificación AAA al Banco Provincia para la recepción de depósitos en moneda local de las administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones.

Es que la agencia considera que, en caso de requerirlo, la entidad tiene una "alta probabilidad" de contar con el respaldo necesario para cubrir todos sus depósitos.

El organismo internacional destacó en un comunicado difundido por el BAPRO

que "las entidades financieras calificadas muestran, en el actual escenario económico, la más alta posibilidad de cumplimiento en relación con los depósitos, en comparación con otras entidades financieras del sistema".

En ese sentido, la calificación asignada al Banco Provincia "refleja que, siendo el segundo banco del sistema en términos de tamaño y poseyendo una franquicia relevante en el sector financiero, hay una alta probabilidad que -ante escenarios más desfavorables- la entidad cuente con el apoyo necesario para cubrir sus depósitos en moneda local por parte de

la autoridad monetaria, en caso de requerirlo".

Finalmente, Moody's consideró que "la calificación otorgada tiene como propó-

sito establecer la capacidad de devolución de los depósitos" que tiene el banco. (DIB). JPM

TIENEN CINCO DÍAS

Las prepagas deberán informar cómo

acatarán la orden de no aumentar tarifas

Las empresas de medicina prepaga tienen un plazo de cinco días para informar la forma en que acatarán la orden de dar marcha atrás con las subas de 10 por ciento promedio aplicadas este mes a sus afiliados.

Así lo aclaró la secretaria de Defensa de la Competencia y el Consumidor, Patricia Vaca Narvaja, quien también advirtió que las compañías que no cumplan con esa orden serán denunciadas penalmente.

En declaraciones al canal de cable TN, la funcionaria precisó que "las empresas

tienen cinco días para decirnos cuáles son los procedimientos que van a cumplir y llevar a cabo para acatar esta orden impartida".

En este sentido, Vaca Narvaja clarificó que el plazo "no es para decirnos que si van a cumplirla o no, ellos tienen cinco días para decir de qué manera van a acatar esta orden".

La funcionaria les advirtió a las empresas de medicina que "si no cumplen la orden impartida, son pasibles de denuncia penal por desobediencia". En esos casos, anunció que se iniciarán acciones judiciales para que devuelvan lo que cobraron de más".

temas & TOMOS

INAUGURACION
Sábado 31 - 20:30 hs.
Arenales 276

gratis!!!
Hace tu **SOCIO** y gana horas

internetjuegos

- Conexión de banda ancha. La mayor velocidad para enviar e-mail y navegar.
- Cámaras para que tus amigos o familiares te vean mientras chateas
- Imprimimos y escaneamos lo que quieras.
- El precio más bajo y el mejor lugar para Internet y juegos.

centro tecnológico villegas
CTV → moreno y necochea
tel. (03388) 423317

BANDAGRO

ACOPIO DE CEREALES Y OLEAGINOSAS

INSUMOS AGROPECUARIOS

Julio A. Roca TEL: 03388 - 499085/499213 - Bandera 16
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renati
Tel. 03388 - 422089 / Cel. 15670994

AMANCO BANCO BLACK & DECKER BOSCH clerec shindarwa

PUERTO LIBRE
BELGRANO 382 - TELÉFONO: 422611

Consulte precio por pileta de fibra de vidrio de:

- 2,74 x 1,74 x 60
- 4,60 x 2,75 x 1,30
- 6,05 x 3,20 x 1,45

shindarwa clerec BOSCH BLACK & DECKER BANCO AMANCO

Preocupa a Fecliba el peligro de quiebras de clínicas y sanatorios en cadena.

Con ingresos que "no alcanzan" para cubrir los costos, varios establecimientos de la provincia de Buenos Aires se enfrentan al fantasma de la quiebra.

FECLIBA reclama una "redefinición de los aranceles", para "evitar que las consecuencias de la crisis se desplomen sobre millones de argentinos", tal como lo señalaron referentes de la Federación.

En ese sentido, el subsector privado de Salud de la provincia de Buenos Aires atraviesa una instancia crítica. Luego de una reunión urgente que compartieron en las últimas horas, miembros del Consejo Directivo de FECLIBA (Federación de Clínicas, Sanatorios y otros establecimientos) expusieron que la situación se tornó sumamente delicada desde que -a raíz de aranceles que consideran depreciados- las instituciones ya no logran cubrir sus costos.

Independientemente de las múltiples consecuencias que puedan deducirse del problema, el drama se cieme hoy concretamente sobre varias clínicas que se enfrentan a convocatoria de acreedores y, fundamentalmente, sobre otras que llegaron al umbral de la quiebra.

Los directivos de FECLIBA consignan que, en la mayoría de los casos, los recursos con los que cuentan los establecimientos para sostener su funcionamiento apenas alcanzan para seguir brindando las prestaciones básicas. "Nos resulta verdaderamente imposible brindar servicios con los valores que se manejan actualmente", aseveró al respecto el Dr. Héctor Vazzano, presidente de la Federación.

Según cálculos de FECLIBA, en el presente el costo en mano de obra de los sanatorios asciende en promedio a un 60 % del costo total.

"Lamentablemente, el poder político va a darse cuenta de la dimensión del problema cuando ya no haya dónde atenderse", enfatizó Vazzano, señalando que la amenaza de default en el sector tiene causas que exceden el campo de acción de los centros de salud, muchos de los cuales "están al borde del abismo pese a haber puesto en marcha profundos programas internos de optimización de recursos".

"En esencia, existe una desactualización en los aranceles que se cobran por las prestaciones, pautados con la seguridad social en otro contexto y disociado del ritmo que siguió la economía en los últimos meses", puntualizó Vazzano. El pedido de la institución, en concreto, es la fijación de nuevo piso en cuanto a los valores de referencia de las prestaciones, piso que después se intentaría mejorar en la negociación con cada una de las obras sociales.

El Dr. Osvaldo Jaeggli, vicepresidente de la Federación, argumentó que las con-

diciones para salir del duro trance están dadas. "Creo que nuestro pedido tiene fundamentos sólidos, porque en los últimos tiempos la seguridad social aumentó su recaudación. El pedido no es ante alguien que no tenga capacidad de pago", expone.

En el mismo sentido, Vazzano aseguró que "la Superintendencia de Servicios de Salud tiene absolutamente estudiado cuál fue el nivel de ascenso de los costos y cuáles los problemas para cubrirlos".

"Desde FECLIBA se apunta a dejar en claro que un sistema de salud con su sector privado quebrado es absolutamente inviable, y que la caída del subsector no sólo traería aparejadas consecuencias para los pacientes que dependen de la seguridad social, sino también para los afiliados a las prepagas más sólidas y para los que no tienen ningún tipo de cobertura; en suma, para varios millones de argentinos", concluyó Jaeggli. (Agencia NOVA)

Unos 500 vecinos fueron afectados por una extraña bacteria en Rojas

Cerca de 500 personas del distrito de Rojas fueron afectadas por una bacteria que provoca el mal conocido como Germen Etiológico Shigela, que produce síntomas como diarreas, dolores estomacales, vómitos y fiebre, y se transmite de persona a persona.

Los especialistas reconocieron hoy la existencia de los casos y si bien no hablaron de epidemia, admitieron que hay un 'brote importante'; a la vez que señalaron que hasta el momento se desconoce si el mismo se originó en Rojas o en algún otro punto de la provincia de Buenos Aires.

Entre los síntomas que produce esta bacteria, se cuentan los vómitos, alta fiebre, diarrea, fuertes dolores estomacales y otros trastornos del aparato digestivo, pero hasta el momento no se presentó ningún paciente

con complicaciones más graves.

El tiempo de recuperación de cada paciente es de 'dos a tres días', y según se indicó la bacteria no se encontraría presente en el agua, sino 'tal vez en el ambiente', dado que aún no comenzaron las heladas -que matan a las bacterias-, debido a que aún hay resabios de altas temperaturas veraniegas.

También se estudia prorrogar la suspensión de las clases, si el accionar provocado por la presencia de esta bacteria continúa durante algunos días más en la región.

"En los coprocultivos que se hicieron hasta el momento, en pacientes hospitalarios de consultorios externos, se encontró la bacteria Shigela SP, pero la forma de contagio y la rápida transmisibilidad y evolución, nos hace sospechar también que se podría tratar de un virus, posibilidad que no descartamos", explicó uno de los especialistas de Rojas.

CRONOGRAMA ESPECIAL

Hoy comienza el pago de sueldos a estatales bonaerenses

Los empleados estatales bonaerenses comenzarán a cobrar hoy sus haberes correspondientes a marzo, en el marco del cronograma especial preparado por la Provincia ante los feriados de la semana entrante.

"Esta es una medida única, que tiene como objetivo evitar las demoras en el cobro de haberes que se ocasionarían ante los asuetos por la conmemoración del

desembarco en las Malvinas y por la Semana Santa", recordaron voceros del Ministerio de Economía.

Según el orden dispuesto, hoy cobrarán los agentes de la Policía, del Servicio Penitenciario y de la Subsecretaría de Minoridad; y mañana lo hará el personal del Ministerio de Salud y de los Hospitales y a los retirados de la Policía.

El jueves 1 de abril se pa-

gará a los empleados de los Ministerios y organismos relacionados, empleados de la Gobernación, organismos dependientes y de los Organismos de la Constitución, además de los agentes pertenecientes al Poder Judicial y al Poder Legislativo; y el viernes 2 cobrarán los docentes y empleados dependientes de la Dirección General de Cultura y Educación y Diegep.

BANDAGRO S.A.

Acopio de Cereales y Oleaginosas Insumos Agropecuario

Julio A. Rocca - Tel: 499085 / 499215 - Banderado
Representante en Gral. Villegas - Ing. Gustavo Renati
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994

Su granito de Soja ayuda a Ayudar

1ra. Jornada Ganadera

en el Oeste de la Provincia de Buenos Aires
1 de Abril de 2004 - 9:00 hs.
Sociedad de Rural de Pehuajó
Acc. Guemes s/n



AB&P
ARGENTINE BREEDERS & PACKERS

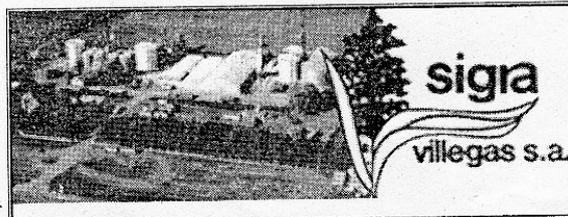
Ruta 8km. 302,5 - (02473) 491771 (directo)
comutador (02473) 491718 al 722 - Inte. 119
Cel. 02477-15665689 / havila@abyp.com.ar
(2725) Hughes. Santa Fé

Organiza



Laboratorio de Diagnóstico Veterinario Pehuajó
Yrigoyen 735 - labvet@speedy.com.ar
Tel. (02396) 476694 / 15 543947
Pehuajó (6450)-Bs. As.

Inscripción hasta el lunes 29 de Marzo de 2004
(cupos limitados)



Acopio de cereales y oleaginosas. Venta de semillas, agroquímicos y fertilizantes.

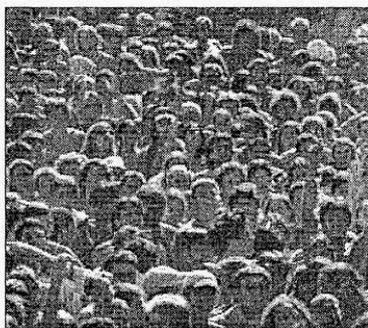
Centro de Servicios MONSANTO ARGENTINA S.A.

Maíces

Confirman más 5 millones de turistas en la Costa Atlántica

El secretario de Turismo y Deporte bonaerense, Miguel Angel Cuberos, confirmó que la cantidad de turistas que visitaron la Costa Atlántica en el primer mes del año llegó a 5.138.000 personas, un millón de viajeros más que en 2003.

Haciendo un balance, el funcionario destacó que la ocupación de enero fue de 899 mil turistas por noche, lo que marca un incremento en lo que va de la temporada de más de 1.472.000 personas respecto al año pasado. Cuberos agregó que las índices de ocupación alcanzaron en Pinamar un 86,52 por ciento; Mar del Plata 85,7 por ciento; Monte Hermoso 84,3 por ciento; y San



Bernardo 83,5 por ciento. Y estimó que, en general, los fines de semana se llegó a un promedio de ocupación del 96 por ciento.

Para Cuberos, 'este auge del turismo en la Provincia no es casual. Se debe al esfuerzo en conjunto del gobierno provincial, municipal y del

sector privado, pudiendo afirmar que el turismo llegó a Buenos Aires para quedarse'.

El secretario confirmó además un aumento en el gasto promedio per cápita y la prolongación en la estadía, que pasó de 7 a más de 10 días'. (AIBA)

PROVINCIA

Expulsarían a un docente acusado de violaciones a los derechos humanos

El gobierno bonaerense podría decidir la expulsión de escuelas oficiales de un docente platense acusado de haber participado de violaciones a los derechos humanos durante la última dictadura militar, indicaron fuentes gubernamentales.

Se trata de Néstor Beroch, profesor de Letras, cuyo caso será analizado durante los próximos días por los integrantes del tribunal de disciplina de la Dirección General de Cultura y Educación provincial.

El jurado estará presidido por la subsecretaria de Educación bonaerense, Delia Méndez, y tiene previsto reunirse a partir del 16 de febrero próximo para determinar la situación del docente.

La Secretaría de Derechos Humanos bonaerense ya había solicitado durante el año pasado la expulsión del docente acusado de haber participado en violaciones a los derechos humanos.

En caso de decidirse la

expulsión de Beroch, esa será la máxima sanción que puede aplicarse en la provincia a un docente, y representa además, la pérdida definitiva de la totalidad de los beneficios jubilatorios y de cobertura de la seguridad social.

Desde la Secretaría de Derechos Humanos, se argumentó que el profesor nunca debió haber ingresado al plantel docente por sus antecedentes penales. De hecho, la Dirección General de Cultura y Educación inició en 1996 un sumario administrativo por las denuncias recibidas en su contra, pero al demorarse las actuaciones, ya en 2002, varios legisladores reclamaron a la cartera educativa provincial que concluyera el trámite.

Beroch fue acusado por un policía ante la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (Conadep) de haber participado en 1976 en el secuestro de nueve alumnos secundarios

que reclamaban el boleto escolar.

El docente también está acusado de haber sido integrante del grupo ultraderechista platense Concentración Nacionalista Universitaria (CNU), organización que durante la última dictadura militar se desempeñó como una fuerza para-policial en la capital provincial. (AIBA)

Sienta
93.7
Actualidad

EL MINISTERIO DE SALUD BONAERENSE CONFIRMO LA NOTICIA

Presencia de extraño Síndrome en la ciudad de Bahía Blanca

El ministerio de Salud bonaerense ratificó que son seis las personas internadas afectadas por el síndrome denominado Guillain Barré en establecimientos de salud de Bahía Blanca, procedentes de distintas localidades de la Provincia.

Tal como adelantó DIB, las autoridades sanitarias de Bahía Blanca están en estado de alerta a raíz de la aparición, una extraña forma de polineuropatía aguda que se caracteriza por debilidad muscular y posible parálisis. Aunque no es contagiosa, los casos exceden los estadísticamente probables y preocupan a la comuna.

Pese a que en un primer momento se había hablado de al menos 12 casos, la semana pasada el subdirector de Epidemiología de la comuna, Juan Pablo Esandi, informó a DIB que existían seis casos comprobados, cuatro adultos y dos pediátricos. Dos eran de la propia ciudad de Bahía Blanca y los otros cuatro llegaron desde Río Colorado (Río Negro), Tres Arroyos, Casbas y Salliqueló.

El propio Ministerio de Salud provincial ratificó la aparición de los seis casos y destacó que "esta patología es una de las causas más frecuentes de parálisis flácida aguda y que en la Provincia se notifican anualmente unos 40 casos de menores de 15 años afectados por el síndrome".

La alerta en el Municipio de Bahía Blanca surgió a raíz de que los seis casos superan ampliamente el promedio anual pronosticado para la región. Según Juan

Pablo Esandi, para la zona se prevén 6 casos anuales, y hubo esa cantidad en apenas un mes y medio de iniciado el 2004. "Nuestra impresión es que estamos ante una situación atípica", sostuvo Esandi.

Las características de la enfermedad

El síndrome de Guillain-Barré puede afectar a cualquier persona, en cualquier edad y ambos sexos son igualmente propensos al trastorno. Generalmente, el Síndrome ocurre unos cuantos días o una semana después de que el paciente ha tenido síntomas de una infección viral respiratoria o gastrointestinal.

Este síndrome es un trastorno en el que el sistema inmunológico del cuerpo ataca a parte del sistema nervioso periférico. Los primeros síntomas de esta enfermedad incluyen distintos

grados de debilidad o sensaciones de cosquilleo en las piernas. En muchos casos, la debilidad y las sensaciones anormales se preparan a los brazos y al torso.

Estos síntomas pueden aumentar en intensidad hasta que los músculos no pueden utilizarse en absoluto y el paciente queda casi totalmente paralizado.

En estos casos, el trastorno pone en peligro la vida -potencialmente interfiriendo con la respiración y, a veces, con la presión sanguínea y el ritmo cardíaco - y se le considera una emergencia médica.

La mayoría de los pacientes se recuperan, incluyendo a los casos más severos, aunque algunos continúan teniendo un cierto grado de debilidad.

No se conoce aún por qué el Síndrome de Guillain-Barré ataca a algunas personas y a otras no y se desconoce la causa que desencadena la enfermedad. (DIB)

"Escritos para crucificados"
de Pablo Enrique Delgado
Un aporte de la cultura villeguense a nivel nacional
Consígalo exclusivamente en Librería BIBLOS a \$ 10,-

NUEVO proveedor de Internet
acceso inalámbrico
10 días sin cargo Sabamos que nos vas a elegir...
hosting gratuito informes y suscripción y mucho más...
centro tecnológico villegas moreno y necochea
CTV
Tel. 423317 / ctv@jsnet.com.ar

sigra villegas s.a.

Acopio de cereales y oleaginosas. Venta de semillas, agroquímicos y fertilizantes.
Centro de Servicios MONSANTO ARGENTINA S.A.
Maíces

GENERAL
Efemérides del 7 de febrero

1451: muere Amadeo VIII, Duque de Saboya.

1537: asesinan a Alessandro de Medici, monarca italiano.

1558: los franceses recuperan Calais, última posesión inglesa en el continente.

1610: Galileo descubre las lunas mayores de Júpiter.

1714: se patenta la máquina de escribir (que se fabrica años después).

1768: nace José Bonaparte (Pepe Botella).

1929: aparece "Tarzan", una de las primeras historietas de aventuras.

1934: aparece la historieta "Flash Gordon".

1979: Fuerzas vietnamitas ocupan Pnom Penh, capital de Camboya, con la ayuda de camboyanos opositos al régimen de Pol Pot, que huyó.

1984: Muere Alfred Kastler, investigador francés cuyos trabajos condujeron a la invención del Rayo Laser.

1985: EEUU y la URSS reanudan el diálogo para iniciar negociaciones so-

bre desarme nuclear y espacial tras cuatro años de "guerra fría".

1992: la compañía AT&T presenta el video-teléfono.

1999: Comienza el juicio contra Bill Clinton, el primero que se celebra contra un presidente de EEUU en 130 años.

2001: El republicano George W. Bush es proclamado vencedor de las elecciones presidenciales en Estados Unidos durante una sesión especial del Congreso. (DIB)

Santoral

San Egidio María
(1729-1812)

Egidio María de San José, nació en 1729, cerca de Taranto, en Apulia, Italia. A la edad de veinticinco años dejó el comercio que tenía y entró con los Frailes Menores Descalzos de San Pedro de Alcántara, en Nápoles. Ahí dedicó gran parte de su vida a servir como portero, donde mostró gran compasión por los enfermos, los pobres y los mendigos. Murió el 7 de febrero de 1812 y fue beatificado en 1888 por León XIII.

A PARTIR DEL 13 DE MARZO

400 escuelas abrirán los fines de semana

A partir del 13 de marzo, más de 400 escuelas del conurbano bonaerense abrirán sus puertas a la comunidad los fines de semana para que los jóvenes puedan realizar actividades deportivas, recreativas y artísticas. Así lo confirmaron el gobernador Felipe Solá y el Director general de Cultura y Educación, Mario Oporto, quienes detallaron que la iniciativa se sumará a la implementación del Programa "Patios Abiertos", instrumentada a partir del convenio firmado entre la provincia y la UNESCO.

Según fuentes allegadas a los nuevos proyectos, cada actividad está destinada, sobre todo, a los jóvenes que se encuentran en riesgo de abandono escolar, priorizando las escuelas que están apostadas en "las zonas con mayores necesidades sociales".

Oporto señaló que "a partir del 13 de febrero, cuando se reintegran todos los planteles a las escuelas, los directores recibirán una carta dirigida al Tercer Ciclo de EGB y Polimodal con las pautas de las nuevas iniciativas del proyecto Patios Abiertos".

Para llevar adelante los programas, en las cerca de 400 escuelas seleccionadas se construirán playones deportivos y se reutilizarán tea-

tros o salas de actos que estén en los establecimientos, que serán destinados a la actividad cultural, que se sumará al cinemóvil que ya está funcionando.

Para el éxito de la nueva empresa, se va a respetar la organización comunitaria. "La idea no es una tarea escolarizada, sino una tarea de la comunidad con la escuela abierta para poder realizar actividades, y nosotros vamos a orientar y organizar esas actividades".

PROFUNDIZAR SABERES

En otro orden, Oporto volvió a referirse a los cambios en el Polimodal y el aumento de la carga horaria en materias claves a partir del próximo ciclo lectivo.

"El objetivo es profundizar los saberes en disciplinas básicas que deben ser del conocimiento de todos los alumnos, más allá de la modalidad que estudien", señaló.

Además, dijo que otro de los fines será "compensar en las modalidades humanísticas el estudio de las ciencias más duras, y en las modalidades de ciencias exactas reforzar el estudio de la literatura y la historia argentina". (DIB)

**Camión en grave estado
accidente entre
camioneros en Junín**

Un camión de 5 y 7 años, que gravemente herido, cuando volcó un camión que conducía su padre, segundos después de que éste haya sido otro accidente por otro vehículo de gran porte, en la ruta 27, cerca de la localidad bonaerense de Junín.

El hecho tuvo lugar, a la altura del kilómetro 28 de la mencionada calzada, cuando el camión en que viajaban los chicos fue colisionado por otro que trasladaba una carga de soja.

Como consecuencia del fuerte impacto, el camión se dio vuelta dejando atrapados en su interior al conductor que viajaba con sus dos hijos de 5 y 7 años. Inmediatamente se dio aviso a las autoridades policiales que llevaron una ambulancia hasta el lugar del hecho.

Las víctimas fueron trasladadas hasta el hospital local en donde permanecen internados con pronóstico reservado. La policía Vial de Junín comenzó acciones por "lesiones graves culposas". (DIB)

Arenales 276
Tel. (03388) 420863

LIBROS INFANTILES Y JUVENILES
- MÚSICA LATINA
- NOVELAS CUENTOS Y RELATOS
- INFANTIL
- AUTODAYUDA Y ESPIRITUALIDAD
- JAZZ
- COCINA
- ROCK & POP
- NEW AGE
- TANGO
- MARKETING
- FOLKLORE
- MICROEMPREDIMIENTOS
- CLASICA
- LIBROS EN INGLES
- SALSA Y MERENGUE
- LIBROS DE TEXTO
- HOVEDADES

E-mail: correo@fomaytomas.com.ar

Es la séptima desde abril de 2001

Comienza campaña de vacunación contra la aftosa

Comienza por séptima vez consecutiva la campaña de vacunación contra la fiebre aftosa por parte del Servicio Nacional de Sanidad Agroalimentaria (SENASA), a partir del próximo 15 de febrero, que producirá la inoculación de la totalidad de los bovinos en el territorio argentino desde Río Negro hasta el norte del país, ya que la Patagonia tiene status internacional de zona libre de aftosa sin vacunación.

Es necesario destacar, que desde el comienzo de esta campaña, se vacunó ya seis veces a los vacunos y, desde abril de 2001, se aplicaron más de 340 millones de dosis. En la última campaña de 2003, se distribuyeron 57.646.490 de dosis, en más de 200 mil establecimientos ganaderos de todo el país.

Este tipo de iniciativas, son las que permiten que la Argentina mantenga abiertos 62 mercados en el mun-

do, para la exportación de productos cárnicos frescos, convirtiéndose en el 7º país en el mundo como exportador y 4º como productor.

Además, el Plan de Erradicación de la Fiebre Aftosa promueve la coordinación y armonización de los programas sanitarios de todos los países del MERCOSUR, a través del Convenio Cuenca del Plata del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (PANAFIOSA). (DIB)

**Un nuevo espacio,
un nuevo lugar...
Una nueva casa es lo que
amigos y clientes se merecen.
Por eso, HOY sábado 7
a las 20.30 hs. están invitados
a conocer el nuevo local**

Gracias por ayudarnos
a cumplir nuestro sueño.

DOLCISSIMO
Rivadavia 622

El Show de Tijón

El payaso de la tele

De los creadores del Show de Tijón llega **Alegría Show**

Malabristas, magos y acróbatas
Riesgo, emoción y aventuras
Mira la Princesa del espacio

SALON PARROQUIAL - Vieches y Domingo - 19:30 y 21,30Hs

Entrada General Mayores - Menores desde \$3.

Auspiciado por la Dirección de Cultura y Educación de la Municipalidad de Gral. Villegas



GENERAL

Efemérides del 8 de Febrero

1587: Ejecutan a María Estuardo, reina de Escocia.



1725: Muere Pedro "el Grande".

1807: Napoleón derrota a los rusos en la batalla de Eylau.

1813: Nace Carlos Morel, considerado el primer pintor argentino.

1814: Simón Bolívar ordena que sean pasados por las armas 836 prisioneros españoles, la mayoría de ellos neutrales.

1827: Batalla naval de Juncal entre argentinos y brasileños, que ganaron los primeros.



1828: Nace Julio Verne, novelista francés.

1861: Florida, Alabama, Louisiana, Texas, Georgia y Carolina del Sur forman los "Estados Confederados de América".

1910: Se funda la asociación Boy Scouts de América.

1919: Primer viaje aéreo turístico. Un bombardero adaptado al efecto hace la travesía París-Londres con doce pasajeros.

1920: Nace la actriz Liana Turner.



1924: Se ejecuta por primera vez en EE.UU. a un condenado a muerte en la cámara de gas.

1925: Nace John (Jack) Uhler Lemmon III, actor estadounidense.

1926: Se crean los Estudios Walt Disney.

1928: Primera transmisión televisada entre Londres y Nueva York por el británico J.L. Baird.

1931: Nace el actor James Dean (su verdadero nombre era James Byron).

1944: Son detenidos los agregados militares alemán y japonés en Buenos Aires, después de comprobar que eran jefes del espionaje del Eje en Argentina.

1992: La sonda Ulysses pasa Júpiter. (DIB)

Santorial

Santa Josefina Bakhita, virgen (1869-1947)

Nació en 1869 en Sudán. Tenía siete años cuando fue raptada por negros árabes que la vendieron en los mercados de esclavos. Experimentó las humillaciones y los sufrimientos físicos y morales de la esclavitud, pasando de mano en mano cinco veces por varios dueños que la sometieron a crueldades y malos tratos. En Jartum la compró el cónsul italiano que la llevó a Génova. En 1888 fue confiada al cuidado de las religiosas canónicas que la prepararon para el bautismo y en cuya congregación ingresó finalmente. Tras 50 años de vida ejemplar murió perdonando a los negros, el 8 de febrero de 1947. Fue beatificada por Juan Pablo II el 17 de marzo de 1992, quien también la canonizó el 1º de octubre de 2000.

BREVES

Aguer criticó la operación de cambio de sexo realizada en La Plata

El arzobispo de La Plata, monseñor Héctor Aguer, criticó ayer la intervención quirúrgica que el mes pasado permitió transformar a un hombre de 30 años en mujer, tras una larga operación de cambio de sexo, y afirmó que, en realidad, lo que se hizo fue "la mutilación de un homosexual".

Aumentaron hasta 15 por ciento las cuotas de los colegios privados bonaerenses

El Director de Educación, Mario Oporto, admitió que los establecimientos que cuentan con subsidios estatales estarán habilitados a realizar "un moderadísimo aumento" en los aranceles. En cambio, los no subvencionados "podrán aumentar lo que quieran", agregó.

Las cuotas sufrirán un incremento que estará directamente relacionado con el re- toque que la Provincia realizará a los salarios docentes.

El director general de Cultura y Educación, dijo que los aranceles están congelados desde hace diez años. Pero desde fuentes del ámbito educativo indican que en los últimos años se han producido modificaciones a través del agregado de actividades extraprogramáticas.

El índice del ajuste para este año dependerá del acuerdo al que arriben el Gobierno y los gremios educativos, según se estima, antes del inicio del ciclo lectivo. Estos números se trabajarán luego en una comisión integrada por funcionarios, representantes de las entidades que nuclean a los colegios y del gremio de docentes privados, SADO.

EDUCACION

Giannettasio defendió el polimodal y acusó de los fracasos universitarios a la vieja escuela

La vicegobernadora bonaerense y ex ministra de Educación provincial, Graciela Giannettasio, defendió al Polimodal y aseguró que los fracasos universitarios "están íntimamente vinculados con el viejo desarrollo de la Educación Media".

Quien fuera la principal reformadora de la educación bonaerense durante la década

del '90, salió así al cruce de quienes cuestionan el actual funcionamiento del sistema escolar provincial, después de los magros resultados en los exámenes para el ingreso en la Universidad Nacional de La Plata.

"El fenómeno se observa desde 1994", "el Polimodal se implementa en 1998 y los primeros egresados son del 2000; con lo cual, el fracaso está íntimamente vinculado con el viejo desarrollo de la educación Media y no con el Polimodal", aseguró la funcionaria bonaerense.

En ese sentido, la vicegobernadora enfatizó que para revertir la situación "necesitamos más calidad institucional, y enseñar y aprender

más, pero también que los contenidos estén vinculados con las exigencias del ingreso a la universidad".

Por otra parte, Giannettasio también descartó que el fracaso en el acceso al nivel Superior tenga que ver con la baja del salario de los docentes, y en este sentido, subrayó que "no sería justo que lo dijéramos, porque eso sería como reconocer que los docentes han dejado de enseñar por la crisis de la Argentina, algo que no es cierto".

Finalmente, y en relación con la transformación iniciada hace 10 años, Giannettasio dijo que "luego de que se alcanzaran metas de equidad, parte de la opinión pública consideró que tendríamos que haber alcanzado calidad antes de equidad, y aunque parezca mentira, sectores importantes de la opinión pública que reivindicaban la "educación para todos" -cuando Argentina estaba en camino de escolarizar a casi todos sus hijos- empezaron a preguntarse por qué no los dejábamos fuera de la escuela para mejorar la calidad de los sistemas".

"Nadie, en el momento en que las provincias, con mucho compromiso, asumían la incorporación de los más pobres y de los que habían sido históricamente excluidos del sistema educativo, alzó su voz para decir que esto tenía que ver con socializar la educación y con mejorar la calidad de vida de todos", concluyó en su intento por defender las criticadas reformas. (DIB) JPM

Para aprender y Enseñar

Está abierta la inscripción para el curso a distancia Aprender a Enseñar - con puntaje acreditado dirigido a directivos, docentes y profesionales interesados en emplear estrategias innovadoras en la institución y en el aula.

Otros cursos ofrecidos por el ASIP - siempre con puntaje- son Capacitación Directiva, Mediación Escolar, El arte de evaluar, El Nivel Inicial Hoy: pro-

puestas y respuestas y Convivencia: una propuesta compartida.

La capacitación a distancia se lleva a cabo a través de documentos impresos basados en la más moderna bibliografía y con tutorías de orientación permanente por teléfono o correo electrónico. El examen final es presencial y posterior a una clase de integración sobre la temática cursada.

Informes e inscripción: (1055) Viamonte 1716, piso 2º Capital Federal, teléfono (011) 43730604 de lunes a viernes de 13 a 19 hs. email: cdocente@fibertel.com.ar

LA SEMANA PROXIMA DEFINIRAN FECHA DEL CONGRESO DE FEB

Fijará la postura frente al aumento propuesto por Solal

Los docentes bonaerenses alineados en la FEB se reunirán la próxima semana en un Consejo Directivo que evaluará la fecha precisa en que se llevará a cabo el Congreso de la entidad, previsto para los últimos días de este mes.

En ese encuentro, el gremio decidirá la estrategia a seguir frente al aumento salarial propuesto por el Ejecutivo y a la eliminación de un beneficio para docentes jubilados.

Roberto Acha, vicepresidente del FEB, dijo que durante el Congreso se centrará la discusión en un núcleo de cuestiones, consideradas clave, entre las que se cuentan definiciones acerca de "cómo se encarará el tema del aumento salarial, que en primera instancia nos parece

insuficiente", además de otros temas pautados en la agenda.

"También estamos en contra de lo dispuesto por la Provincia, que pretende dejar de pagar el premio de seis sueldos a los docentes que cumplieron 20 años de servicio" al momento de jubilarse, precisó Acha, quien también recordó que "el tema de las designaciones aún no se ha solucionado". Días atrás, el presidente de la entidad, Jorge Martín, había denunciado que la suba salarial propuesta por el Ejecutivo se "autofinancia" con la quita del beneficio jubilatorio.

"El gobierno financia más del 25 por ciento del aumento con la eliminación del beneficio de seis sueldos, claramente lo que le dan por un lado te lo sacan por el otro", dijo Martín.

La cuenta es la siguiente:

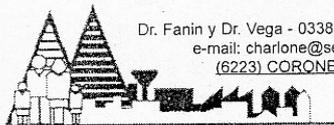
el promedio de aumento de bolsillo que se les otorgó a los docentes a partir de febrero es de 44 pesos; lo que indica que en el año va a recibir 528 pesos y en 30 años de servicio el dinero del actual aumento será de 15.840 pesos. Pero cuando se jubile no va a recibir seis sueldos extras, que a un promedio de 700 pesos, significa un recorte de 4200 pesos. Esa cifra es el 25,6 por ciento del aumento que le acaban de otorgar a todo el sector.

En tanto, Acha aseguró que algunos docentes que con anterioridad a la Ley de Emergencia percibían más de 1200 pesos, se quejaron por que continuaban percibiendo el salario con la quita. De igual manera, otros maestros que cobran los salarios en cheques, no pudieron efectivizarlo en tiempo y forma. (DIB)

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

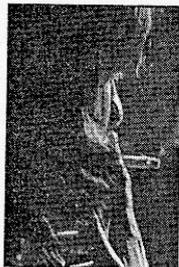
Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada



Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORONEL CHARLONE

Novedoso programa para dejar de fumar

Estadísticas que maneja el ministerio de Salud de la nación indican que el 70 por ciento de los fumadores desean abandonar la adicción a la nicotina; sin embargo, la mayoría no acierta con la metodología adecuada para librarse del hábito. Por eso, la cartera sanitaria puso en marcha una línea telefónica gratuita atendida por expertos que guían a los interesados en la saludable tarea de alejarse del cigarrillo.



En primera instancia, los expertos de Salud aclararon que es frecuente que los fumadores hayan pasado por varios intentos infructuosos de alejarse del hábito. Si bien estas pruebas fallidas suelen tener por resultado el desánimo, los médicos de la cartera sanitaria dejaron en claro que "cuando más veces se lo haya intentado, más cerca está de lograrse".

Para asegurar la viabilidad de los nuevos intentos, el Ministerio puso en marcha la línea gratuita 0800-222-1002, donde los interesados pueden recibir consejos telefónicos sobre el proceso de dejar de fumar, el cual, según indicaron, implica varias etapas. Las primeras están signadas por las cosas que impiden tomar la decisión, mientras que después viene la batalla contra la tentación del volver al cigarrillo.

Una de las primeras cosas que chequean los operadores de la línea es la decisión de abandonar el hábito -primera etapa del proceso-, ya que, según indicaron "lo más importante para lograrlo es que la persona esté decidida

y permanezca comprometido con el proceso de recuperación de la adicción al tabaco". Así, por ejemplo, si ante la pregunta "dejaría de fumar" en los próximos 6 meses, se contesta que no, evidentemente la persona que llama no está preparada para dejar de fumar por ahora, por lo tanto la información que necesita no es la misma que busca quien quiere dejar de fumar hoy. De ese modo, la encuesta telefónica orientará a seleccionar el consejo más adecuado para cada etapa del proceso de dejar el cigarrillo.

LOS BENEFICIOS

Una de las primeras informaciones que se le brindan a las personas que están pensando en dejar de fumar con-

siste en un cúmulo de evidencias científicas actualizadas sobre los inconvenientes que ocasiona el cigarrillo. En ese sentido, desde la cartera de salud precisaron que a los 20 minutos de abstinencia, la presión arterial regresa a su nivel normal, lo mismo que la frecuencia cardíaca y la temperatura de pies y manos.

Luego, a las 8 horas, la respiración es más profunda y hay una mejor oxigenación pulmonar porque los niveles de monóxido de carbono y oxígeno se normalizan. A las 72 horas, se normaliza la función respiratoria. Esta evolución lleva a que en un mes la capacidad física aumenta y a los 6 se reducen los catarros y molestias de garganta. También bajan los riesgos de infecciones de todo tipo.

Y entre los 1 y 5 años de abandonado el hábito, los beneficios para la salud son incontables, entre ellos se cuentan la disminución del riesgo de trombosis o embolias cerebrales y de infarto, que baja a la mitad. También disminuye en forma muy significativa el riesgo de padecer cáncer de pulmón.

A esto hay que sumar el hecho de que dejar el cigarrillo permite no poner en riesgo la salud de la familia

o los amigos del ex fumador, pues si ellos comparten el ambiente donde se fuma, son fumadores pasivos.

UN SISTEMA EFECTIVO

El servicio telefónico gratuito -que funciona de lunes a viernes de 9 a 22 y los sábados de 10 a 16-, tiene una efectividad demostrada por estudios chequeados por la cartera sanitaria que indican que la persona que recurre a él aumenta significativamente sus probabilidades de abandonar el vicio.

Además, las conversaciones mantenidas a través de esta línea son estrictamente confidenciales, y en caso de que el tratamiento requiera material impreso, este será enviado adecuadamente empaquetado, a la dirección que la persona interesada establezca.

Los consejeros que participan de esta iniciativa fueron especialmente capacitados para trabajar en la consultoría sobre tabaquismo. Han sido entrenados por el Ministerio de Salud de la Nación, por expertos en el tema sobre asesoría telefónica, y trabajan bajo la supervisión de especialistas en tabaquismo, del área de la antropología, la medicina y la abogacía. (DIB). AL

NUEVO BOCHAZO:

Ahora hubo aplazos masivos en el ingreso a odontología

Más del 80 por ciento de los aspirantes a ingresar a la Facultad de Odontología de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP) no logró superar una prueba sobre Biología. El nuevo bochazo es el cuarto que se da desde el comienzo de los cursos introductorios en esa universidad, a principios de este mes.



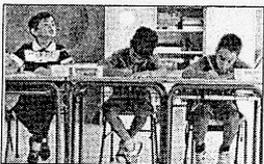
Según explicaron las autoridades de la Facultad, las preguntas fueron formuladas en base a la información que debían estudiar. Por esta razón, consideraron que "faltó esfuerzo" y "horas de estudio".

El lunes pasado, la casa de estudios tomó una prueba diagnóstica a 629 alumnos y el 83 por ciento reprobó el módulo sobre conocimientos de Biología, en tanto solo 1 de cada 4 de esos estudiantes respondió correctamente un módulo sobre técnicas de estudio.

Además, se tomó un examen de destreza manual y, sorprendentemente, sólo el 50 por ciento aprobó la realización de figuras geométricas en un papel.

Los alumnos que superaron las pruebas tendrán una carga horaria de clases más reducidas en el curso de introducción a la Odontología; en tanto quienes las desaprobaron deberán asistir a clases durante 6 horas por día. (DIB). AL

Docentes privados amenazan con no comenzar las clases si no les pagan



Los docentes de los colegios privados bonaerenses evalúan la posibilidad de no iniciar el ciclo lectivo 2004 aunque esta vez el reclamo no es contra el gobierno provincial.

Si bien consideran que el aumento que ofertó la administración de Solá no es "suficiente", la protesta es por la falta de pago de las compensaciones salariales fijadas por el Gobierno Nacional para los trabajadores de empresas privadas.

En declaraciones radiales, la secretaria de Educación y Prensa de SADO Provincial, María Inés Busso, explicó que "este es un viejo reclamo que viene desde julio de 2002 y que originó caravanas y marchas en varias oportunidades".

Puntualmente, desde el gremio piden el pago de los

decretos del Poder Ejecutivo Nacional, de julio de 2002 a la fecha, que otorgaron 100, 130, 150, 200 y 240 pesos. "De eso no cobramos nada; los empleadores no han pagado nada hasta ahora", señaló Busso.

El plan de lucha de cara al comienzo de clases será definido recién a fines de este mes en un plenario de delegados que evaluará la situación, pero según adelantaron fuentes del gremio, si Nación no paga el no inicio de clases seguramente será una de las medidas -no la única- que figuren en la agenda de protestas. (DIB). AL

PRIMER CUÓTA DEL INMOBILIARIO

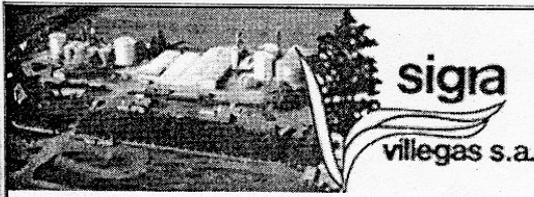
El Bapro informó que hasta el 16 hay plazo para pagar

Bapro Pagos, servicio de pago rápido de facturas, informa que hasta el 16 de febrero hay plazo para pagar la primera cuota y la anual del impuesto Inmobiliario de Rentas de la Provincia de Bs. As.

Este tributo se puede abonar en todos los comercios adheridos a la red Bapro Pa-

gos ó telefónicamente con tarjeta de crédito Visa y Mastercard, llamado al 4819-3333, las 24 hs.

Los lugares de pago se pueden consultar gratuitamente en el 0800-800-PA-GOS(72467) ó en la página www.bapropagos.com.ar. (DIB).



Acopio de cereales y oleaginosas. Venta de semillas, agroquímicos y fertilizantes.

Centro de Servicios MONSANTO ARGENTINA S.A.



Mariano García

Abogado - T II - Folio 181

Moreno 447 - 1º piso (Edificio Gómez)
Tel. (03388) 421880 - Gral. Villegas

Hacete **SOCIO** gratis!!!
ahorrá dinero y ganá horas
CTV

internetjuegos

- Conexión de banda ancha. La mayor velocidad para enviar e-mail y navegar.
- Cámaras para que tus amigos o familiares te vean mientras chateas.
- Imprimimos y escaneamos lo que quieras.
- El precio más bajo y el mejor lugar para Internet y juegos.

centro tecnológico villegas
CTV moreno y necochea
tel. (03388) 423317

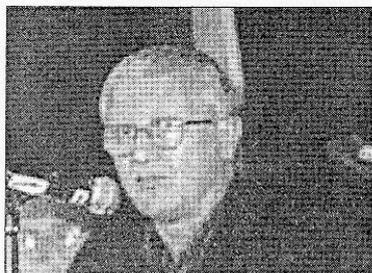
Martes 10 de febrero de 2004

Actualidad PROVINCIA

ECONOMIA

El Banco Provincia otorgará préstamos agropecuarios a una tasa del 12% anual

Es una de las tres líneas de créditos preparadas para fomentar la producción. Otra es para las inversiones en Pymes ligadas con la exportación, y hay una para la adquisición de campos.



Las Pymes bonaerense con una financiación en dólares de hasta el 75 por ciento del valor de la inversión.

Préstamos de hasta 1,5 millón de pesos para la producción serán otorgados por el Banco Provincia, anunció el titular de la entidad, Jorge Sarghini.

El directivo aseguró, además, que 'el banco está trabajando sobre su propia cartera' de deudores morosos.

Respecto de la deuda inabordable por 2.500 millones de dólares originados en la década del 90 manifestó que quedó en manos de un fideicomiso con el cual el banco no tiene nada que ver.

Los préstamos incluyen líneas de créditos, una de las cuales está orientada a que los productores agropecuarios puedan retener sus cosechas y venderlas cuando los precios sean los óptimos. Informó en un matutino orteo.

Asimismo, se destacó que este tipo de beneficio cubre hasta el 60 por ciento del valor de lo retenido, con una tasa de 12 por ciento anual y plazo de 120 días, renovable o igual periodo.

Otra línea de créditos está destinada a inversiones para exportar y está pensada para

de campos, con la condición de que quien lo contraiga sea productor y asuma el compromiso de explotar las tierras que adquiere.

Sarghini señaló que el Banco Provincia 'está trabajando sobre su propia cartera en mora' y anunció que inició 'un proceso de ejecución sobre aquellos casos que ya tienen sentencia firme, y que son numerosos'. (AIBA)

El tercer tipo de préstamos está destinado a la compra

de campos, con la condición de que quien lo contraiga sea productor y asuma el compromiso de explotar las tierras que adquiere.

Sarghini señaló que el Banco Provincia 'está trabajando sobre su propia cartera en mora' y anunció que inició 'un proceso de ejecución sobre aquellos casos que ya tienen sentencia firme, y que son numerosos'. (AIBA)

POLITICA

El gobierno neuquino decidió aumentar el salario de funcionarios en un 80%

El Gobierno de Río Negro aumentó en 80 por ciento los haberes de ministros, secretarios y subsecretarios, lo que significará una erogación anual adicional de cerca de un millón de pesos.

La medida beneficiará a 65 funcionarios y apuntaría a que tengan un ingreso similar al de los legisladores provinciales, que ganan entre 3.500 y 4 mil pesos mensuales sin contar los gastos

reservados. El haber de un ministro, que promediaba los 2.100 pesos, ahora se elevará a 4.100 pesos, y el de los secretarios pasará de 1.900 a 3.700 pesos, informó hoy el

EDUCACION

Filmus reclamó a los docentes un "mayor nivel de exigencia"

El ministro de Educación, Daniel Filmus, aseguró ayer que pidió a los docentes "mayor nivel de exigencia" para el ciclo lectivo que se iniciará el mes próximo en todo el país.



"Si la educación acompañó el peor momento del país, y bajó su nivel, es hora de que recupere su calidad", señaló el funcionario.

Filmus sostuvo que "los docentes exigían menos por las dificultades que tenían los chicos, por la situación del país, pero eso se terminó".

"Es necesario que haya un mayor nivel de exigencia. Y los docentes saben que tie-

nen todo el apoyo para lograrlo", señaló en declaraciones a radio Mitre.

El ministro indicó que "durante los últimos años se promovía a los chicos por decreto porque la cantidad de días no alcanzaba para dar todos los contenidos, y si se adeudan temas, después no se pueden recuperar".

Filmus aseguró que "el objetivo de la escuela no es solamente contener o socializar, como pasaba en los años '90 sino que "debe ser pedagógico", y en ese sentido consideró que "la responsabilidad de los estudiantes es estudiar, volver a la cultura del esfuerzo". (AIBA)

INFORME OFICIAL La mitad de los detenidos salen libres sin ir a juicio

Durante el 2003, el 57,41% de las personas detenidas por ser sospechosas de diversos actos delictivos quedaron en libertad sin siquiera declarar ante un juez o ser derivados a una cárcel, según destaca un informe oficial, que señala además que los delincuentes son cada vez más jóvenes.

El informe coincide con otros datos alarmantes sobre la inseguridad y las fallas de la Justicia para tratar con los sectores más peligrosos del hampa. Al respecto cabe recordar que tres de los integrantes de la "superbanda" de presuntos secuestradores de Ernesto Rodríguez en una quinta de San Andrés de Giles habrían sido excarcelados a po-

co tiempo de haber sido detenidos por gravísimos delitos. Entre ellos estaba Jorge Luis "El Jeta" Medina Puig, quien cayó muerto en el enfrentamiento con la policía y es sindicado como la mano derecha del presunto líder de la banda de secuestradores, Sergio "El Negro Sombra" Leiva, según se informó en la edición del sábado.

De acuerdo con informes que envió la Policía Federal al ministerio de Justicia de la Nación, la mayoría de los presuntos delincuentes liberados estaban acusados de delitos excarcelables, como infracciones al régimen penal tributario, contrabando, defraudaciones y estafas, y tenencia simple de drogas. Sin embargo también hu-

bo otros casos, similares al del "Jeta" Medina Puig y sus cómplices en que se habilitó la excarcelación a pesar de que los presuntos delincuentes estaban vinculados a delitos como robos, hurtos y amenazas.

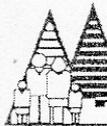
Uno de los casos, es el que involucra a Miguel Ángel Ramírez, un sargento de la Policía Federal detenido en Corrientes por haber facilitado la fuga de dos sospechosos por el secuestro de Cristian Schaerer, quien continúa desaparecido.

Ramírez fue liberado casi de inmediato, luego de dar como domicilio la Delegación Paso de los Libres de la Policía Federal. El sargento fue procesado como coautor del secuestro.

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada

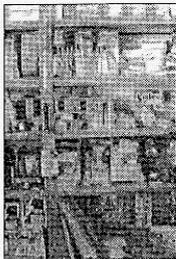


Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORONEL CHARLONE

Actualidad PROVINCIA/RURAL

Viernes 13 de febrero de 2004 - 5

El SENASA suspendió la habilitación de un laboratorio de productos veterinarios



El Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA) informó que, en resguardo de la salud pública y la calidad e inocuidad de las mieles, así como también de los productos veterinarios, suspendió preventivamente la habilitación del laboratorio Lavet SRL, ubicado en la localidad de El Palomar, provincia de Buenos Aires.

Asimismo el organismo sanitario dispuso, en todo el territorio nacional, el decomiso de los productos de uso apícola elaborados por esa firma y dictaminó la interdicción del resto de los productos veterinarios de Lavet SRL.

Vence entre hoy y el 19 de febrero el impuesto sobre los ingresos brutos

El Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires informa que entre hoy (13) y el 19 de febrero vence el plazo para pagar el impuesto sobre los Ingresos Brutos.

Para los contribuyentes de Pago Mensual incluidos en el SIRFT-BAIRES el vencimiento se programó según la terminación del CUIT (dígito verificador) entre los días 13 y 19 de febrero.

Mientras que, para los incluidos en el Convenio Multilateral, el vencimiento operará en los mismos días de febrero, en este caso programado según la terminación del número de inscripción (dígito verificador).

El impuesto sobre los Ingresos Brutos en sucursales del Banco Provincia y para obtener más información comunicarse al Centro de Atención Telefónica Gratuito al Contribuyente 0800-999-736 827, de lunes a viernes de 7 a 23 horas o por Internet visite la página de Rentas: www.rentas.gba.gov.ar

La Disposición 88/04, de la Dirección de Agroquímicos, Productos Farmacológicos y Veterinarios del SENASA, establece también la suspensión en el Registro Nacional correspondiente de los productos veterinarios de Laboratorios Lavet indicados para su uso en apicultura a saber: Colmesan Solución; Polivitam; Colmesan Ahumado y Colmesan Tiras de Liberación Lenta.

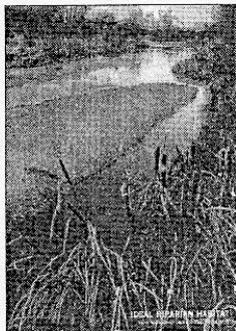
La decisión del SENASA se basa en que detectó la comercialización de Colmesan PH (Polvo) del mencionado laboratorio, producto no habilitado desde 1997 por con-

tener un nitrofurano, sustancia prohibida en la apicultura.

El organismo sanitario entendió que la presencia de una sustancia prohibida, ya sea por acción u omisión, en un producto veterinario, la existencia real de rótulos que debieran haber sido destruidos en su momento, más el rotulado erróneo, según lo admitido por la firma, con el agravante de que se trata de rótulos de un producto prohibido y no registrado, constituyen antecedentes de suficiente gravedad que ameritan la determinación adoptada. (DIB). VP

Investigan el origen de una mancha de combustible en el río Salado de Junín

A casi una semana de la aparición de la mancha de combustible que fue encontrada en el arroyo del río Salado, en Junín, todavía no se ha podido establecer su origen y procedencia.



Personal de Obras Públicas y algunos técnicos de la cuadrilla de YPF continúan trabajando para contrarrestar el impacto ecológico que ya se considera grave.

La presencia de la mancha, de una extensión aproximada a los 200 metros, motivó la apertura de una investigación judicial que es instruida por la fiscal en lo Correccional Vanina Lisazo. La letrada, junto a un equipo de científicos y técnicos en medio ambiente, tratará de determinar la procedencia del líquido contaminante para encontrar a los responsables del derramamiento.

De momento, los trabajos se encuentran centrados en intentar retirar el combustible para impedir que llegue a las aguas de la laguna "El Carpincho", ubicada a escasos cinco kilómetros de la localidad bonaerense de Junín.

Con este fin, se colocó un bollado especial que retiene

el líquido mientras que los técnicos de YPF colocaron una malla de nylon (denominada "red de contención") y luego la retiraron con el combustible acumulado. Si bien este procedimiento ayudó a limpiar en parte la cuenca, todavía quedan algunas manchas sobre el margen del río.

De acuerdo al titular de la Oficina de Bromatología municipal de Junín, Guillermo Marsetti, las complicaciones surgen por el bajo caudal que está registrando el río y que puede agravarse más la situación "si no viene un caudal importante de agua".

Las pericias judiciales que hasta ahora han podido comprobar únicamente que el líquido es un derivado del petróleo- realizaron inspecciones oculares que han determinado que la mancha ha surgido entre el puente de la Ruta Nacional N° 7 y un sector del río ubicado a 250 metros de la ruta. (DIB). ADS

UN 9 POR CIENTO MÁS QUE EN EL MISMO PERÍODO DEL AÑO PASADO Siguen aumentando las transferencias provinciales a los municipios

En enero, los recursos transferidos a las municipalidades desde el Estado provincial superaron en un 9 por ciento a los girados en el mismo mes del año anterior. En tanto, la coparticipación bonaerense creció un 29 por ciento.

Según datos aportados desde el Ministerio de Economía de la provincia, durante el último mes los Municipios recibieron un total de 143,7 millones de pesos en transferencias, cuando en 2003 habían recibido 131,8.

Lo distribuido muestra la tendencia creciente que tendrán las transferencias a las municipalidades en el presente año, las que se estiman, superarán los 1.800 millones.

Las principales transferencias de enero corresponden a coparticipación y juegos de azar, que representaron el 98 por ciento del total girado a las comunas.

Las transferencias por coparticipación totalizaron 131,5 millones de pesos, lo que representa un 29 por ciento más del total girado en igual mes de 2003, que fue de 101,9.

Por su parte, los recursos girados por Juegos de Azar totalizaron 9,6 millones en enero de 2004, mientras que en 2003 habían sumado 3,2, lo que representa un 200 por ciento más que lo transferido a los municipios en igual lapso del año anterior.

Los recursos que se han distribuido históricamente

son casinos, hipódromos, bingo y sus variantes, pero a partir de diciembre de 2003 comenzó la distribución de

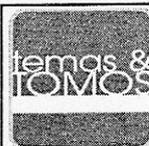
lo recaudado por máquinas electrónicas, y esa es la razón también del fuerte aumento proporcional. (DIB).

Mariano García

ABOGADO

T II - Folio 181

Moreno 477 - Tel. (03388) 421880- Gral. Villegas



Arenales 276
Tel. (03388)
420863

Deja que un libro y una melodía expresen lo que sentís

14 de Febrero
Día de los Enamorados

E-mail: correo@temasytomas.com.ar

Hazte socio gratis!!!
ahorrá dinero y ganá horas

internetjuegos

- Conexión de banda ancha. La mayor velocidad para enviar e-mail y navegar.
- Cámaras para que tus amigos o familiares te vean mientras chateas.
- Imprimimos y escaneamos lo que quieras.
- El precio más bajo y el mejor lugar para Internet y juegos.

centro tecnológico villegas
CTV → moreno y riococha
tel. (03388) 423317



Distribuidor oficial

Nicoll

Las líneas más completas para las mejores instalaciones domiciliarias y agropecuarias

Av. M. Moreno 1161 - (6230) General Villegas

Tel.: (03388) 421862 - E-mail: centroag@servicoopsa.com.ar

Acusaron a funcionarios de la Dirección de Informática bonaerense por irregularidades en listados para concursos docentes

El secretario de planeamiento de UPCN, Jorge Sarno, acusó a "los funcionarios de la Dirección Provincial de Informática" por las irregularidades que presentaban los listados para cubrir cargos docentes en distintos establecimientos educativos bonaerenses.

El listado -que sirve para las designaciones en escuelas primarias y secundarias- está integrado por cerca de 11 mil docentes y se confeccionó el año pasado con un nuevo sistema que -según se informó oficialmente-, llevó

Separan a jefe policial de Junín por el crecimiento del índice delictivo

La Jefatura Departamental de Junín desplazó al titular de la comisaría segunda de esa ciudad, tras detectar un crecimiento del índice delictivo en su jurisdicción; a la vez que relevará al titular del Comando de Patrullas local por presuntas negligencias.

Se trata de una serie de cambios reclamados por el intendente de Junín, Mario Leoní; el defensor de Seguridad, Sergio Vecchi; y el Jefe de Seguridad de ese municipio, para mejorar los sistemas de prevención y represión del delito en el distrito. Ante esos cuestionamientos -presentados en una reunión que se produjo con el jefe de la Departamental, comisario Roberto Giesias-, se decidió relevar al subcomisario Juan Peña y designar en su lugar a José Petrone, quien hasta ahora se desempeñaba como segundo jefe de la seccional. (AIBA)

la carga de datos desde el tribunal centralizado de la Dirección General de Cultura y Educación a las Secretarías de Inspección en todos los distritos de la Provincia.

Además, con la idea de agilizar el operativo, se había empleado un sistema informático extraído de Internet. Pero esto terminó complicando y demorando el proceso de designación de docentes en cargos que están vacantes para el ciclo lectivo 2004 en los colegios del distrito.

Ahora desde el gremio de estatales acusan a los funcionarios del área de informática por las demoras e irregularidades y demoras porque, según precisó Sarno "hubo falta de previsión y mentiras" respecto del sistema informático utilizado para confeccionar los listados.

En concreto, Sarno dijo que "los sistemas informáticos empleados son obsoletos gracias a una red de comunicaciones que no funciona". Según el gremialista

ese es el verdadero origen de todas las irregularidades detectadas, ya que "la red provincial que se obliga a usar a los distritos educativos para transmitir sus datos no funciona".

Pero el gremialista fue más allá, ya que acusó a los responsables de Informática de "faltar a la verdad". Es que según Sarno, la Dirección Provincial asumió la responsabilidad de renovar el sistema, pero eso "nunca se llevó a cabo y ahora dicen que hubo problemas técnicos. Además, Sarno dijo que la licitación para llevar a cabo esa renovación "está paralizada".

Finalmente, UPCN aclaró que los empleados de la Dirección de Informática "capacitaron para colocar las distintas aplicaciones en forma on line y siempre pensando que los únicos beneficiarios fuera la comunidad educativa", y descartó que tengan algún tipo de responsabilidad en la demora. (DIB) AL

Proponen emancipación dativa para menores de edad



El diputado provincial Luis Bruni (UCR) presentó un proyecto de ley que faculta al Registro de las Personas de la Provincia a formalizar, mediante instrumento público, la emancipación dativa de menores que hayan cumplido 18 años.

El legislador radical re-

marcó que la medida anularía las barreras económicas y sociales, "posibilitando a quienes carecen de medios para pagar los servicios de un escribano público, realizar el trámite en forma sencilla y a un muy bajo costo".

Bruni sostuvo además que el expediente en cuestión "es utilizado muy frecuentemente cuando los jóvenes quieren desarrollar su vida laboral y, teniendo en cuenta que en nuestra Provincia la crisis ha golpeado en el mundo del trabajo, especialmente a los jóvenes, esta modificación se transforma en una herramienta de reparación e integración social". (AIBA)

La mitad de los servicios de seguridad, en la provincia son "Truchos"

El Ministerio de Seguridad bonaerense estimó que cerca de al mitad de los servicios de seguridad privada que funcionan en la provincia son clandestinos.

ilegales, que realizan tareas de vigilancia de manera clandestina.

En cuanto a los casos de servicios no declarados, se trata de una maniobra que hacen ciertas agencias inscriptas. De acuerdo a las le-

yes bonaerenses, las empresas deben pagar tasas por "objetivos" de vigilancia. Pero esto no se realiza y "por cada local, vigilador o alarma no declarada, la agencia evade pagos al fisco. (DIB) AL

Club Atlético Villegas



Llámes a Licitación para explotación de Buffet, sito en la sede social del club, calle Moreno 542 de nuestra ciudad.

Retirar pliego de condiciones en la Sede Social, de lunes a viernes de 8:30 a 9:30 horas.

Apertura de sobres el 27 de Febrero de 2004.

Comisión Directiva

BANDAGRO S.A.

Acopio de Cereales y Oleaginosas Insumos Agropecuario

Julio A. Roca - TEL: 03388 - 499085/499215 - Banderado
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renati
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994

PLÁSTICOS
Villegas
AGRO & CONSTRUCCION

Distribuidor oficial

Licoll

Las líneas más completas para las mejores instalaciones domiciliarias y agropecuarias

Av. M. Moreno 1161 - (6230) General Villegas
Tel.: (03388) 421862 - E-mail: centroag@servicoopsa.com.ar

Penki S.A.

GARANTÍAS ESCRITAS BAJO CONTRATO

- 35 años de servicio y calidad en aislaciones hidrófugas, térmicas y reflectantes.
- Membranas sobre losas.
- Especialistas en chapas, humedad ascendente, inyección de siliconas...
- Trabajos de pintura. Sellado de fisuras y rajaduras.
- Seguridad cien por cien en aislaciones.

REPRESENTANTE EN GENERAL VILLEGAS
Miguel González Barbieri
TEL.: 499012 / 15673791

1 - Martes 24 de febrero de 2004

Actualidad GENERAL

ES PARA LOS MAYORES DE 65 AÑOS

El Gobierno de España anunció que enviará un mínimo de 10.819 pesos a sus emigrantes

El Gobierno de España enviará este año a sus emigrantes mayores de 65 años a la Argentina un mínimo de 10.819 pesos (3.730 dólares o 3.005 euros), lo que significa un aumento de 105 por ciento respecto de 2003.

Así lo anunció el director general de Ordenación de las Migraciones del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de España, Antonio Maceda.

Maceda destacó que a los beneficiarios de esas ayudas se les garantiza una suma mensual superior al salario medio argentino.

La cuantía de cada pensión es la diferencia entre lo que el beneficiario ingresa por sus propios medios y el límite fijado cada año por el gobierno español para cada país donde hay emigrantes, a

partir de una serie de variables.

En el caso de Argentina, el país fuera de España donde hay más beneficiarios de pensiones asistenciales por ancianidad, el límite pasó de 3.005 pesos en 2001 a 3.400 pesos en 2002; 5.267 pesos, en 2003, y 10.819 pesos en 2004.

De las 30 mil pensiones de este tipo ya otorgadas, unas 12 mil corresponden a la Argentina, a las que hay que sumar otro número no determinado de pensiones en trá-

mite, dijo Maceda en declaraciones a la agencia Efe.

El funcionario aseguró que en España hay una "voluntad clara y unánime" de seguir con el gasto para los emigrantes en aumento pese a la política de "déficit cero".

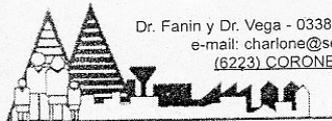
El consejero laboral de España en Argentina, Norberto Mansilla, destacó que este aumento del límite de ingresos puede generar un alza "sustancial" del número de personas que acuden a solicitar pensiones. (AIBA) ■



Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada



Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORONEL CHARLONE



Distribuidor oficial

Vicoll ■

Las líneas más completas para las mejores instalaciones domiciliarias y agropecuarias

Av. M. Moreno 1161 - (6230) General Villegas
Tel.: (03388) 421862 - E-mail: centroag@servicoopsa.com.ar

HALLAZGOS ARQUEOLÓGICOS EN OLAVARRÍA CONFIRMARON LAS TEORÍAS

Los indígenas pampeanos convivieron con grandes mamíferos

Un reciente hallazgo en el partido bonzerense de Olavarría confirmó que los indígenas pampeanos convivieron con los grandes mamíferos extinguidos del Pleistoceno por un largo período, de por lo menos 4 mil años.



Los nuevos hallazgos en Olavarría confirman que los indígenas pampeanos convivieron con los grandes mamíferos del Pleistoceno.

Así lo expresaron ayer Avoceros de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo de la Universidad de La Plata y la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad del Centro, quienes detallaron que el hallazgo encontrado en Olavarría consiste "en decenas de huesos enteros y fragmentados de

un perezoso gigante extinguido -conocido como megaterio- junto a instrumentos de una piedra de cuarcita y al pedúnculo de una punta de proyectil".

Estas evidencias sugieren que los indígenas pampeanos habrían cazado y carneado un megaterio, usando para esto sus herramientas de piedra, en un lugar que, en aquel momento, era la orilla de un pantano.

Según informaron las fuentes especializadas, "los datos obtenidos por dos dotaciones radiocarbónicas permiten datar este evento entre 7750 y 8000 años atrás", lo que confirma que los cazadores pampeanos habrían convivido con los grandes mamíferos extinguidos del Pleistoceno por un largo período de por lo menos 4 mil años. (DIB) ■



POLITICA

Lanzaron becas estudiantiles para jóvenes universitarios

Es para fomentar el crecimiento de egresados en carreras vinculadas con las "ciencias duras"

egresados de las universidades nacionales y, al mismo tiempo, favorecer los estudios vinculados al desarrollo nacional.

El incentivo económico para estas carreras está sustentado en un estudio realizado por la Secretaría de Políticas Universitarias que señala que del total de egresados de las universidades, 38,1 por ciento pertenece a todas las carreras sociales.

Mientras que 6 por ciento son de las diferentes carreras de Ingeniería; 4,6, de Informática; 1,5, de Biología, y 1,3 por ciento de Veterinaria.

El informe advierte también que carreras consideradas esenciales para un país cuya producción agrícola forma parte de su perfil exportador -como meteorología, las ciencias del suelo, e hidrología- tienen también un muy bajo número de egresados. Otra área crítica es la Estadística, agrega el informe.

Según dijo Lavagna, con las becas se procurará evitar los "cuellos de botella" que se producen con carreras de gran cantidad de inscriptos pero poca inserción laboral o con aquellas en que la ten-

dencia es inversa.

Las becas están destinadas a alumnos universitarios menores de 30 años que cursen una carrera declarada prioritaria en una universidad nacional.

Están contempladas en esta calificación -entre otras- bioingeniería, diseño gráfico, diseño industrial, estadística, microbiología y veterinaria.

También, las ingenierías aeronáutica, en agrimensura, agronómica, civil, computacional, de materiales, de recursos naturales renovables para zonas áridas, electricidad electrónica, en alimentos.

Además, en telecomunicaciones, forestal, geodesta geofísica, industrial agropecuaria, naval, química, ingeniería rural, y textil, entre otras.

También las licenciaturas en sistemas y computación, biología, física, matemática, química, energías renovables, ciencia en suelo -como geofísica y geología-, y genética.

Los interesados en obtener estas becas pueden consultar en la página web www.ses.me.gov.ar/pnbu. (AIBA) ■

PROVINCIA

El gobierno bonaerense lanza el nuevo Servicio Alimentario Escolar

Tras dos semanas de espera, el gobierno bonaerense lanzará el próximo miércoles el renovado Servicio Alimentario Escolar (SAE), que beneficiará a dos millones alumnos de la Provincia, con un menú que aportará los nutrientes necesarios para el desarrollo físico e intelectual de los estudiantes.

El gobernador Felipe Solá, el ministro de Desarrollo Humano y Trabajo, Juan Pablo Cafiero y el director general de Cultura y Educación, Mario Oporto, presentarán el programa a las 11.30 en el Salón Dorado de la Gobernación.

El lanzamiento oficial del SAE había sido anunciado para el pasado 11 de febrero, pero la muerte del padre del titular de la cartera educativa postergó su presentación, por lo que el Ejecutivo provincial decidió posponer el acto para mañana.

El servicio, que se implementará a partir del inicio del ciclo lectivo 2004, abarcará a toda la matrícula de las dos primeras etapas del EGB, así como a los establecimientos de enseñanza Inicial, Especial y Psicología con la modalidad de Desayuno-Merienda Completa.

"Queremos que el primer acto de un chico, sea un acto vinculado a su alimentación, a conocer su cuerpo, a conocer sus necesidades y a saber cuáles son los alimentos que necesita para tener un día provechoso, lleno de energía dedicado a mejorar sus conocimientos", aseguró Cafiero.

La reformulación del programa está orientada a que el Desayuno-Merienda Completa aporte los nutrientes

necesarios para que los niños puedan estar en condiciones de recibir y responder física e intelectualmente a las demandas escolares.

"En nuestro país, más de un 70% de chicos concurre a la escuela con un desayuno liviano o sin desayunar, debido a carencias económicas como también a malos hábitos familiares que descuidan la importancia de esta ingesta" explicó Cafiero.

Ante esta situación, el Estado provincial "cumple un rol significativo, no sólo supliendo el déficit alimentario de los niños carenciados, sino resignificando la importancia del espacio escolar para la promoción de hábitos alimentarios saludables",

agregó el funcionario.

De acuerdo a lo informado por el Ministerio de Desarrollo Social, el Desayuno Completo se realizará dentro de la primera hora de clase, mientras que la Merienda Completa se brindará en la última hora, ambos junto a acciones educativas que refuercen la inclusión de "hábitos sanos, conductas de higiene y formas sociales que fomenten el acto de compartir los alimentos".

El menú que se distribuirá en los colegios estará integrado por un componente lácteo (leche y sus derivados); una porción de cereales; una bebida (leche, infusiones, jugos) y una fruta de estación. (AIBA) ■

POSIBLE CAMBIO AL ESTATUTO DOCENTE

Exigirán título habilitante a partir del curso escolar 2005

La Cámara de Diputados bonaerense deberá tratar un proyecto de ley que ya cuenta con la media sanción en el Senado, que introduce nuevos cambios en el Estatuto Docente y prevé que se exija título habilitante a partir del curso escolar 2005.

La iniciativa fue presentada por la senadora Nora Estrada (PJ), quien destacó que "la modificación que oportunamente introdujo la ley 10.614 le otorgó continuidad al personal docente provisional de los niveles negativo, tanto en los aspectos organizacionales como pedagógico, que tenían los cambios en la Planta Funcional Analítica en los servicios educativos al término de cada ciclo lectivo".

Según indicó la presidenta de la Comisión de Educación de la Cámara alta, esas modificaciones "permitieron en el nivel post-primario, mejorar significativamente las condiciones para el logro

de los objetivos de los proyectos educativos institucionales que naturalmente trascienden los propios de cada año escolar".

"Por esto resulta necesario avanzar en la tendencia a asegurar la calidad educativa, garantizando la idoneidad de los docentes, condicionando su continuidad únicamente al requisito de poseer el título habilitante para el área o espacio en el que desempeñe y terminando, por otra parte, con la inequidad que se deba entre provisionales y suplentes", agregó.

Finalmente, la legisladora oriunda de Mar del Plata reiteró que un cambio como el propuesto "modifica una norma que regula la relación de empleo público por lo que se requiere arbitrar los mecanismos necesarios para no generar perjuicios laborales otorgando plazos necesarios para su implementación". (AIBA) ■

LOS ESTATALES TAMBIÉN COMIENZAN A COBRAR LA SEMANA QUE VIENE

A partir del lunes los jubilados bonaerenses cobrarán con aumento

A partir del próximo lunes comenzará en todo el territorio provincial el pago de los haberes del mes de febrero a empleados estatales, jubilados y pensionados bonaerenses. Los dos últimos también percibirán los aumentos proporcionales dispuestos por el gobierno para los salarios de los activos.

Así lo confirmaron voceros del Ministerio de Economía y el Instituto de Previsión Social.

Para los estatales, los pagos comenzarán el lunes con el cobro de haberes para los agentes de la Policía, el Servicio Penitenciario y los empleados de la subsecretaría de Minoridad.

El martes 2 de marzo recibirán sus sueldos los retirados de Policía y los dependientes del Ministerio de Salud y hospitales; el miércoles 3 se pagará a los empleados de los ministerios y organismos relacionados, empleados de la gobernación y organismos dependientes y los agentes de los organismos de la Constitución (Tribunal de Cuentas, Fiscalía de Estado y Contaduría General).

Por su parte, el jueves 4 cobrarán los empleados de los Poderes Judicial y Legislativo y el viernes 5 cobrarán los docentes.

PAGOS DEL IPS

En tanto, los jubilados que poseen DNI terminados en 0 y 1 cobrarán el lunes, junto a quienes reciban pensiones graciables hasta el número 000138415.

El martes será el turno de los documentos finalizados en 2 y 3 y las pensiones graciables desde beneficio 000138416.

El miércoles, quienes tengan documentos terminados en 4 y 5 y los pagos por cajeo; el jueves, los DNI finalizados en 6 y 7 y el viernes los terminados en 8 y 9.

Las modificaciones salariales anunciadas para los agentes en actividad fueron dispuestas por decreto el 6 de febrero y con vigencia a partir del 1º de ese mes.

Según el artículo N° 50 de la Ley 9650-referida al régimen previsional provincial-todas las variaciones en el sueldos tendrán que ser trasladadas "de oficio y en 60 días" a los haberes de los pa-

sivos. No obstante, con el cronograma que se inicia el 1 de marzo y a menos de un mes del anuncio, los jubilados y pensionados cobrarán los incrementos, según los porcentajes correspondientes establecidos para los beneficios percibirán los aumentos proporcionales dispuestos por el gobierno para los salarios de los activos. (DIB) ■

TELEMERC Agente Oficial Personal

De Horacio Polignano

- * Vtas de equipos nuevos y reciclados desde \$ 99.-
- * Accesorios
- * Equipos con: - Identificación de llamadas
- Agenda de 250 memorias
- Mensajes de texto
- Registro de llamadas

Atención: Consulte por promociones para estudiantes

Belgrano 376 - (6230) Gral. Villegas
T.E. 03388 - 15673481
e-mail: telemerc_5@hotmail.com

NUEVO Proveedor de Internet

acceso inalámbrico

10 días sin cargo Sabemos que nos vas a elegir...

75 NET

hosting gratuito informes y suscripción y mucho más...

centro tecnológico villegas moreno y necochea

CTV villegas

Tel. 423317 / ctv@jsnet.com.ar

Penki S.A.

GARANTÍAS ESCRITAS BAJO CONTRATO

- 35 años de servicio y calidad en aislaciones hidrófugas, térmicas y reflectantes.
- Membranas sobre losas.
- Especialistas en chapas, humedad ascendente, inyección de siliconas...
- Trabajos de pintura. Sellado de fisuras y rajaduras.
- Seguridad cien por cien en aislaciones.

REPRESENTANTE EN GENERAL VILLEGAS
Miguel González Barbieri
TEL.: 499012 / 15673791

sigra villegas s.a.

Administración y Planta de Almacenamiento y Secado
Ruta 188, Km. 362 - C.C. 122 - Tel. y Fax líneas rotativas (03388) 421584 - Balanza 420520
e-mail: sigra@servicioopsa.com.ar - 6230 GENERAL VILLEGAS (Prov. de Bs. As.)

Centro de Servicios MONSANTO ARGENTINA S.A.

Maíces

27 Y 28 DE FEBRERO

El Tren Cultural hará su parada en Ameghino

Continuando con su recorrido por las ciudades del interior bonaerense, el próximo 27 y 28 de febrero, el Tren Cultural del Instituto Cultural de Buenos Aires visitará la localidad de F. Ameghino a donde llevará una elevada oferta cultural que abarca las más variadas expresiones artísticas.

El viernes 27 a las 16.30 hs. se llevará a cabo la apertura oficial de los vagones para, de esta forma, dar inicio a las 17 hs. a la función de títeres del Grupo "La Cachanga" (que repetirá su función a las 19 hs.) en tanto a las 17.30 comenzarán los Talleres de Cestería Ecológica (a cargo de los Prof. Susana Palleiro, de La Plata y Facundo Theiller, de Maipú); de Telar Aborigen (a cargo de la Prof. Liliana, de Olavarría) y de Tango (a cargo de Sandra Dero).

A las 18 hs. actuará el "Duo Alegretto" (quien repetirá su función a las 20 hs.) y a las 18.30 hs. se presentará el Grupo "Los Juan Mondiola". La jornada de actividades se cerrará a las 21 hs. en el escenario mayor,

con la actuación del cantante Antonio Tarragó Ros.

Cabe destacar que la apertura del Vagón Café será a las 16.30 hs. con la participación de narradores locales, mientras que de 16.30 a 20 hs. se inaugurará el Vagón Patrimonio y el Vagón Biblioteca. En tanto, el Vagón Auditorio hará lo propio a las 17, 18 y 19 hs. con la presencia del Mago Pin y a las 17.30, 18.30 y 19.30 del Mimo Javier.

Por su parte, el Vagón Cine proyectará a las 16.30, 18 y 19.30 hs. películas como Chiquititas, Dibujó y Mi papá es un ídolo. Finalmente, de 17 a 20 hs. actuarán artistas locales.

Por otra parte, el sábado 28 la apertura de los vagones comenzará a las 16.30 hs. para dar inicio a las 17 a la función de títeres del Grupo



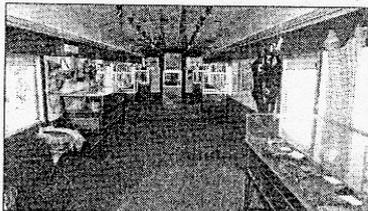
"La Cachanga". En tanto, a partir de las 17.30 se dictará el Taller de Cestería Ecológica y de Telar Aborigen.

A las 18 hs. ofrecerá una función el "Duo Alegretto"; a las 19 hs. los chicos disfrutarán de un espectáculo de títeres a cargo del Grupo "La Cachanga" y a las 19.30 se ofrecerá una Muestra de Destreza y Malabares, a cargo de Fernando Benaglio y Lucas Caratolli. En tanto, a

las 20.30 actuará la "Escuela provincial de Circo".

Cabe destacar que la apertura del Vagón Café se realizará a las 16.30 hs. con una narración de cuentos a cargo de la Prof. María Heguiz. Mientras que la del Vagón Patrimonio tendrá lugar desde las 16.30 a las 20 hs., al igual que la del Vagón Biblioteca.

En el Vagón Auditorio, grandes y chicos podrán disfrutar a las 17.30, 18.30 y 19.30 hs. de la función del "Mimo Javier"; mientras que a las 17, las 18 y las 19 hs. actuará el "Mago Pin". Por su parte, en el Vagón Cine se proyectará Chiquititas, Dibujó y Manuelita en los horarios de las 16.30, las 18 y las 19.30 hs. ■



El primero de marzo se paga el Incentivo Docente en la Provincia

La Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires informó que el próximo lunes 1º de marzo los maestros bonaerenses cobrarán el Incentivo Docente. Cada docente de la provincia percibirá percibirá 61,85 pesos por cargo. La partida que recibirá la Provincia es de 19.627.375,52 pesos y corresponde al pago de la quinta cuota del primer semestre del año 2002 del Incentivo Docente. El incentivo docente se puso en marcha en 1998 y es financiado por un impuesto anual a los automotores con el objetivo de mejorar la retribución de los docentes, de escuelas oficiales y de gestión privada subvencionadas, de las provincias y de la Ciudad de Buenos Aires. (DIB). ■

TELEMERC Agente Oficial Personal

De Horacio Polignano

* Vtas de equipos nuevos y reciclados desde \$ 99.-

* Accesorios

* Equipos con: Identificación de llamadas
- Agenda de 250 memorias
- Mensajes de texto
- Registro de llamadas

Atención: Consulte por promociones para estudiantes

Belgrano 376 - (6230) Gral. Villegas

T.E. 03388 - 15673481

e-mail: telemere_5@hotmail.com

ECONOMIA

La Provincia lanzó un régimen de incentivos fiscales para empresas

De ese modo, las firmas que generen innovaciones tecnológicas podrán obtener un importante crédito fiscal para aplicar al impuesto sobre los Ingresos Brutos

cuantitativo de la producción".

Las empresas que adhieran al nuevo régimen podrán beneficiarse con un crédito fiscal para afrontar obligaciones tributarias derivadas del impuesto sobre los Ingresos Brutos, por un monto de hasta el cincuenta por ciento del costo de la ejecución de proyectos que generen innovaciones tecnológicas en la Provincia, para lo

cuál se ha previsto en el Presupuesto del año 2004 un cupo de 1.200.000 pesos.

Además, el sistema incluye un beneficio adicional y novedoso ya que los certificados fiscales serán transferibles, es decir que podrán ser endosados y, por lo tanto, utilizados también por grupos de investigación asociados a empresas o a nuevos emprendimientos innovadores. (AIBA) ■

A presidir el acto de lanzamiento del Régimen de Crédito Fiscal para la Promoción y Fomento de la Innovación Tecnológica en la ciudad balnearia de Mar del Plata, el ministro de Economía bonaerense, Gerardo Otero, destacó que "esto representa un importante avance en el propósito de nuestro gobierno de impulsar innovaciones tecnológicas de las empresas instaladas en la Provincia".

"Estamos convencidos de que será una herramienta dinamizadora en el desarrollo y la producción de las empresas bonaerenses", destacó el funcionario; a la vez que indicó que el incentivo diseñado -que fue diseñado por técnicos del Ministerio y la Comisión de Investigaciones Científicas- "fomentará la investigación y el desarrollo y la transmisión de tecnología y la asistencia técnica, lo que redundará en un crecimiento cualitativo y

EDUCACION-GREMIOS

La FEB analizará el comienzo de clases

El titular de la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB), Jorge Martín, confirmó hoy que el inicio del ciclo lectivo en la Provincia será analizado por el gremio, luego que se "sumaran nuevos elementos de conflicto en la puja" con el gobierno provincial.

Los docentes reclaman a la gestión de Felipe Solá la derogación de la bonificación a los jubilados docentes, que luego de retirarse "hubieran tenido que cobrar entre 4 y 6 sueldos"; la incorporación de 150 pesos en "negro" al básico salarial; y la continuidad en sus cargos

de los maestros suplentes y provisionales, que según el dirigente no se concretó como consecuencia de "la confección de los listados de la Provincia, que fue un desastre".

"Esta nueva medida impide que los maestros que realizaron cursos preparatorios el año pasado y que sumaron puntos no puedan ingresar al EGB 1 y 2", aseguró Martín.

De esta forma, el inicio de clases programado para el próximo 8 de marzo, será el tema que tratará la FEB en un congreso docente que se llevará a cabo el 2 de ese mes. (AIBA) ■

Penki S.A.

GARANTIAS ESCRITAS BAJO CONTRATO

- 35 años de servicio y calidad en aislaciones hidrófugas, térmicas y reflectantes.
- Membranas sobre losas.
- Especialistas en chapas, humedad ascendente, inyección de siliconas...
- Trabajos de pintura. Sellado de fisuras y rajaduras.
- Seguridad cien por cien en aislaciones.

REPRESENTANTE EN GENERAL VILLEGAS
Miguel González Barbieri

TEL.: 499012 / 15673791

BANDAGRO S.A.

GARANTIAS ESCRITAS BAJO CONTRATO

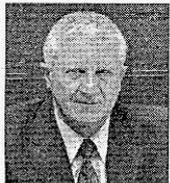
Acopio de Cereales y Oleaginosas Insumos Agropecuario

Julio A. Roca - Tel: 03388 - 499085/499216 - Banderado
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renati
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994

ECONOMIA

Sarghini: "El Banco Provincia debe apuntar a los préstamos personales y a las pymes"

El presidente del Banco Provincia, Jorge Sarghini, aseguró ayer que la entidad "ha superado la crisis de liquidez que afectó a todo el sistema" y hoy "tiene fortaleza y debe apuntar a los préstamos personales y a los préstamos para las PyMEs".



El posicionamiento del banco en el mercado y las cosas que se deben hacer para aprovechar la actual situación del sistema financiero. Por lo tanto lo tomo con buena expectativa y sin preconceptos. Estoy convencido de que la política del banco la debemos fijar quienes tenemos que gobernar el banco. Este es un banco que tiene la particularidad de que los bonaerenses son sus accionistas y nosotros tenemos la responsabilidad de administrarlo", enfatizó.

"Esto tiene que ver con la marca del banco, con su relación con los clientes y con la red de distribución que tiene en la Provincia, lo cual básicamente implica, marketing por un lado, y mucho esfuerzo en la atención al público, por el otro lado", destacó Sarghini.

En ese sentido, el titular de la entidad crediticia afirmó que hay que "generar en la organización una cultura para aprovechar las fortalezas, enfocándola fundamentalmente hacia los préstamos personales, micro préstamos si se quiere, y a acompañar a las PyMEs de nuestra provincia; aunque esto no quiere decir que descarte de hecho cualquier negocio importante".

Acompañar a consultores

En otro orden, Sarghini aseguró que la entidad acompañará el proceso del nuevo llamado a concurso nacional e internacional de consultores, efectuado por el Ministerio de Economía, para diagnosticar y formular un plan de fortalecimiento y ficientización de los Bancos Nación y Provincia.

"Debemos tomarlo como una visión de un consultor externo respecto del mejor

LEGISLATURA

En la Provincia los vendedores de alcohol deberán sacar registro

La Cámara Baja aprobó el proyecto del ejecutivo que establece la creación de un "Registro de comercialización de bebidas alcohólicas"

Los diputados bonaerenses sancionaron ayer el proyecto del gobernador Felipe Solá que obliga a los distribuidores y expendedores de bebidas alcohólicas a registrarse, previo pago de un canon anual.

De esta manera, "para la distribución, suministro, venta, expendio a cualquier título, depósito y exhibición, en cualquier hora del día, será necesario estar inscripto".

Para esto, según indica la norma, "se deberá presentar la habilitación municipal correspondiente, la declaración jurada de zona de distribución (en el caso de los distribuidores) o la última declaración jurada de Ingresos Brutos del año anterior (comerciantes)".

Los pagos anuales obligatorios se discriminan también según la actividad.

Entonces, "corresponde a los distribuidores, encuadrados en la clase A, pagar un canon de 1.000 pesos; a los comerciantes que funcionan en la franja horaria de 8 a 23, clase B, pagar 300 pesos - salvo el caso de los hipermercados que deberán abonar un monto de 1.000 pesos; y a los que trabajan de 23 a 8, pagarán 300 pesos si funcionan como pizzerías, restaurantes y parrillas, 1.000 pesos si están habilitados como bares, confiterías, pubs y cervecerías y 3.000 en caso de ser locales y confiterías bailables".

Aquellos que no cumplan con los requisitos -existe un plazo de tres meses para anotarse- serán sancionados con multas de 300 mil hasta 500 mil pesos, y la suspensión de la licencia por cinco a 180 días.

También se aumentarán los castigos para aquellos que infringen las leyes ya existentes que prohíben la venta a menores, a los adultos en determinadas horas de la noche, o en comercios no autorizados.

La iniciativa, que la próxima semana obtendrá la aprobación del Senado, ofrece un rol más activo a las comunas, ya que, según remarcó el subsecretario de Asistencia de las Adicciones, Claudio Mate, "nosotros depen-

demos absolutamente del compromiso de los intendentes".

Así, cada municipio no sólo "será el encargado de otorgar o denegar las licen-

cias solicitadas en su jurisdicción", sino también de imponer en su región medidas específicas de acuerdo a las problemáticas particulares. (AIBA) ■

Mariano García

Abogado - T II - Folio 181

Moreno 477 - Tel. (03388) 421880

Gral. Villegas



Instituto William Shakespeare
enseñanza de inglés

Instituto William Shakespeare informa que a partir del 1 de Marzo está abierta la INSCRIPCIÓN para los cursos del ciclo lectivo 2004 de 10 a 12 y de 18 a 20 hs. en Necochea 385 tel.424-106



Instituto William Shakespeare

"Sabemos que se aprende con cuerpo, alma e historia, con esfuerzo y alegría, con confusiones y satisfacciones, por eso tratamos de rescatar la individualidad y las particularidades de cada uno de nuestros alumnos y de acompañarlos tanto en los momentos de satisfacción como en los de frustración, ambos inherentes a todo proceso de aprendizaje. Pues enseñar es dejar un recuerdo imborrable en el corazón"

Magdalena Riera de Chiesa, Directora del Instituto, menciona y felicita a los alumnos que se presentaron y aprobaron el examen FIRST CERTIFICATE in ENGLISH de la Universidad de Cambridge en los turnos 2003 por los buenos resultados obtenidos:

Chiesa, Guillermina
Galliano, Estefanía
Gómez, Ignacio
Hortas, María
Leiva, Martín
Nieves, Cecilia
Sacconi, Estefanía
Sorondo, Magdalena



Distribuidor oficial

Nicoll

Las líneas más completas para las mejores instalaciones domiciliarias y agropecuarias

Av. M. Moreno 1161 - (6230) General Villegas
Tel.: (03388) 421862 - E-mail: centroag@servicoopsa.com.ar

POLITICA

Uno de cada cuatro hogares pobres no recibe planes sociales

Uno de cada cuatro hogares pobres no recibe ayuda del plan Jefas y Jefes de Hogar Desocupados, mientras que se cree que 10 por ciento que sí cobra no reúne las condiciones para hacerlo.

Instituto para el Desarrollo Argentino (Idesa) en el cual se precisa que hay cerca de 200 mil hogares que no son pobres pero perciben el plan Jefas y Jefes.

El documento puntualiza que del total de hogares urbanos que no recibe el plan, 14 por ciento corresponde a familias que viven en situación de indigencia (o sea que sus ingresos no alcanzan a satisfacer las necesidades

básicas), y 13 por ciento son familias pobres.

En el 25 por ciento de los casos los miembros de los hogares que no son pobres pero reciben el plan son "inactivos", otro 15 por ciento es cuentapropista, 6 por ciento es asalariado no registrado y 5 por ciento son familias que reciben dos planes.

"La cantidad de gente que no siendo pobre hace uso de la ayuda social, es mucho más que casos aislados que se denuncian", señala el documento.

También advierte que "la forma que se estarían violando los requisitos de acceso sugiere que las prácticas clientelísticas están fuertemente arraigadas en los mecanismos de administración de los recursos".

En este sentido, el informe asegura que adoptando "algunos controles relativamente simples se podría evitar una cantidad de desvíos importantes" y plantea que "no hay política asistencial que sustituya las buenas políticas económicas y laborales". (AIBA) ■

Es a la conclusión a la que llega un análisis del

GENERAL

El PAMI lanza una campaña para recuperar prótesis

El PAMI dará un nuevo impulso a la "Campaña de Recupero de Elementos de Prótesis", destinada a recuperar los bienes que la obra social entregó en comodato a afiliados que ya no los necesitan para, previa revisión técnica, volver a entregarlos a otros beneficiarios.

pero y Seguimiento de Elementos entregados en Comodato. Previa coordinación de día y horario, los elementos son retirados de la casa de los afiliados.

Quienes posean elementos para su devolución deben comunicarse con el servicio de PAMI Escucha, con la Unidad de Gestión Local más próxima a su domicilio o al teléfono 4300-5246 de lunes a viernes de 9 a 16 hs. (DIB) ■

Según explicaron desde el Pami, el eje principal de la campaña es que la recuperación de estos bienes lleve a maximizar los recursos de la obra social, ya que de esta manera el Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados se ahorra el costo de los elementos, además de agilizar la disponibilidad para los beneficiarios que los necesitan.

Hasta fines del año pasado, el ahorro total de elementos recuperados estuvo cerca de los dos millones de pesos, y se redistribuyeron más de dos mil andadores, audífonos, bastones, camas ortopédicas, marcapasos, muletas, colchones especiales y sillas de ruedas, entre otros elementos. En lo que va del año 2004, se recuperaron más de 180 elementos de prótesis.

La recuperación de los elementos se realiza con la ayuda de los familiares de los beneficiarios o de los propios afiliados, quienes deben comunicarse con el área de Coordinación, Recu-

IMPUESTOS INMOBILIARIO Y AUTOMOTOR

Los contribuyentes bonaerenses tendrán descuento por pago

Los contribuyentes de la Provincia obtendrán descuentos del 10 por ciento si deciden hacer un pago anual de los Impuestos Inmobiliario Urbano y Automotor.

Así quedó establecido ayer en el Boletín Oficial, después de la disposición del Ministerio de Economía bonaerense, que prevé además una bonificación por "buen cumplimiento" en el impuesto Inmobiliario Urbano y Automotor del 10 y el 15 por ciento respectivamente.

Los contribuyentes bonaerenses que cancelen al contado los impuestos inmobiliario urbano y automotor

correspondientes al ejercicio 2004, serán beneficiados con un descuento del 10 por ciento.

La resolución también establece una bonificación adicional de hasta el 35 por ciento para aquellos inmuebles destinados a hoteles, excluidos los hoteles alojamientos; y del 10 por ciento a los establecimientos destinados al desarrollo de actividades industriales, clínicas, hospitales y los que pertenezcan en propiedad a empresas de medios gráficos y periodísticos.

Los contribuyentes del Inmobiliario Rural, por su parte, tendrán un descuento del 24 por ciento del monto de cada cuota por buen cumplimiento. (DIB) ■

GENERAL

La provincia organizará una jornada para jóvenes emprendedores en Expoachaca 2004

El próximo viernes, en el marco de los eventos de Expoachaca 2004, la Provincia realizará en San Nicolás una nueva jornada para jóvenes emprendedores.

Así lo confirmaron voceros de la cartera de Asuntos Agrarios y Producción bonaerense, quienes detallaron que el encuentro tendrá como objetivo "romover el espíritu emprendedor entre los jóvenes" y generar "ideas de negocio que concursarán en-

tre sí. Como premio se otorgarán becas para que los integrantes del equipo ganador participen del curso De la Idea al Proyecto".

El evento es organizado por la cartera bonaerense, la Secretaría de Desarrollo Económico, la Agencia de Desarrollo Económico de San Nicolás y la Dirección Provincial de Juventud, y cuenta con la participación del Banco de la Provincia y la Comisión de Investigacio-

nes Científicas provincial.

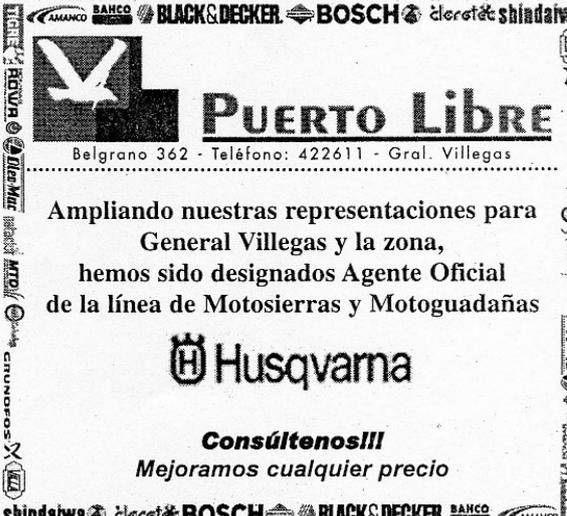
Según especificaron los organizadores, el viernes las charlas comenzarán a las 14.30 bajo el lema "qué es ser emprendedor", luego los propios emprendedores contarán sus experiencias, después se ahondará en la discusión sobre las posibilidades de desarrollo regional y finalmente se harán los juegos para la aplicación práctica de ideas y el desarrollo de potenciales proyectos. (DIB)



BANDAGRO S.A.

Acopio de Cereales y Oleaginosas Insumos Agropecuario

Julio A. Roca - Tel: 03388 - 499085/499215 - Banderado
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renali
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994



PUERTO LIBRE

Belgrano 362 - Teléfono: 422611 - Gral. Villegas

Ampliando nuestras representaciones para General Villegas y la zona, hemos sido designados Agente Oficial de la línea de Motosierras y Motoguadañas

Husqvarna

Consúltenos!!!
Mejoramos cualquier precio

shindaiwa clorot BOSCH BLACK&DECKER AMANCO



sigra villegas s.a.

Acopio de cereales y oleaginosas. Venta de semillas, agroquímicos y fertilizantes.

Centro de Servicios MONSANTO ARGENTINA S.A.

Maíces

Adm. y Planta de Almac. y Secado: Ruta 188 Km. 362 - Telfax: 03388 421584 (líneas rot.) / Balanza: 03388 420520 - E-mail: sigra@servicio.com

GENERAL

Los docentes bonaerenses inician las clases bajo protesta y anticipan un año conflictivo

Finalmente el Congreso de la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) determinó que sus representantes van a iniciar el ciclo lectivo el próximo ocho de marzo. El gremio declaró el estado de "alerta y movilización" y decidió "ir bajo protesta" a las aulas al lunes. Así anticiparon que será un inicio de actividades "muy conflictivo" y reclamaron a la Dirección General de Educación la postergación del comienzo de clases para el nivel Polimodal, debido a que hay muchos profesores que, por el cambio de currícula, no saben en qué área dictarán clases.

La resolución de la FEB había generado expectativa, después que desde Suteba se despejara la posibilidad de un enfrentamiento con el Gobierno bonaerense. Así ocurrió con la difusión de una encuesta donde el 82 por ciento de sus afiliados

decía aceptar el aumento salarial que realizó la provincia a fin del año pasado, y que los maestros y profesores cobrarán finalmente el viernes con el sueldo de febrero.

TENZA CALMA

Desde la Federación admitieron que el aumento fue decisivo para que los afiliados no fueran al paro, pero aseguraron que las condiciones en que los trabajadores de la educación llegan a las aulas este año, son iguales o peores que las del año pasado. En rigor se quejan de la aplicación inconsulta de la ley de continuidad y de la falta de información que tienen los profesores sobre los cambios en la currícula del Polimodal, lo que provocó que algunos profesores no sepan en qué año tienen que dar clases.

En el Congreso, surgió la medida de iniciar las clases a pesar de que casi la mitad de los congresales había resuelto apoyar un posible paro; sin embargo el estatuto de la FEB establece que una moción de debe imponer por los dos tercios de los delegados que integran el Congreso.

El presidente de la FEB, Jorge Martín, aseguró que "el Congreso no obtuvo la medida de fuerza por cues-

tiones estatutarias de nuestro gremio, pero el 50 por ciento de los congresales trajeron hoy a La Plata el mandato de paro".

Además, el Congreso de la FEB repudió la aplicación "inconsulta y apresurada" de la Ley de continuidad que votó la Legislatura hace 15 días y cuya reglamentación aún no se conoce. Esa normativa permitió que todos los docentes provisionales y suplentes continuasen en sus cargos que tenían el año pasado.

"Esa ley motivó el enfrentamiento entre docentes: por un lado los que se benefician con la continuidad y los que esperaban un acto público para acceder a un cargo", dijo Martín y reiteró que "siempre hemos defendido la continuidad y estabilidad laboral, pero no en forma tan desprolija e inconsulta".

Además, el titular del gremio confirmó que durante esta semana se mantendrán reuniones con las autoridades de la cartera educativa y, de acuerdo con las propuestas oficiales, se evaluarán futuras medidas de fuerza.

El Congreso sesionó ayer en la sede de la FEB y contó con la presencia de más de 180 delegados de los 123 distritos que componen la Federación Sarmiento. (DIB). ■

ECONOMIA

Cooperativistas insisten con ingresar en el negocio de los medios de comunicación

El objetivo principal es lograr competir en el servicio de televisión por cable, pero las empresas que tienen injerencia en la actividad se oponen - El embate ahora viene de Santa Fe

Cooperativistas de la provincia de Santa Fe reclamaron la modificación de la ley de Radiodifusión, a fin de que los incluya en el negocio de los medios de comunicación.

Los cooperativistas le pidieron al gobernador Jorge Obeid su participación activa en las gestiones para modificar la cuestionada ley, cuya modificación es reclamada desde hace años por diversos sectores de la sociedad.

Según el periódico electrónico PuntoBiz, el sector quiere una normativa que posibilite la participación de las cooperativas en el espectro de los medios de comunicación.

Los dirigentes recordaron que la ley vigente data de la última dictadura, durante el gobierno de Jorge Rafael Vi-

dela. El mandatario santafesino prometió el apoyo "pro inicial" al proyecto de la cooperativa de obras y servicios públicos conocida como de

INUNDACIONES

Nueva obra en el Río Salado

Una nueva obra para el saneamiento de la cuenca del río Salado se iniciará la próxima semana.

El ministro de Obras Públicas, Eduardo Sicaro, firmó la documentación para ejecutar un puente sobre el camino que vincula las localidades de Alberti y Pla, que tendrá 76 metros más que el actual, y permitirá un escurrimiento del caudal del Salado máximo de 850 metros cúbicos por segundo.

El contrato que fue suscripto con la empresa Prates S.A. por un monto de 1.752.930,34 pesos, también

la Región Centro, que impulsa la construcción del gasoducto lechero, que permitirá abastecer de gas al oeste de Santa Fe y este de Córdoba. (AIBA). ■

EL SUBSECRETARIO SABSAY FUE EN MISIÓN COMERCIAL

Se abren oportunidades comerciales en Malasia para la carne argentina

Entre los días 25 al 28 de febrero se inició la primera misión comercial al Sudeste Asiático, que incluye los destinos de Malasia, Hong Kong y Japón. La misión fue presidida por el subsecretario de Política Agropecuaria y Alimentos, Claudio Sabsay, y lo acompañaron una docena de empresarios de la carne vacuna y de la carne aviar.

En Kuala Lumpur (Malasia), primer mercado visitado, los empresarios desarrollaron una serie de rondas de negocios y una degustación en la Embajada Argentina.

Paralelamente, el subsecretario Sabsay, acompañado por funcionarios de la Embajada junto a representantes del SENASA y de la SAGPYA, mantuvo una reunión con las autoridades del servicio sanitario de Malasia, a fin de avanzar sobre la apertura de ese mercado para la carne aviar Argentina basado en la condición sanitaria que goza nuestro país de "libre de influenza aviar y newcastle".

El mercado malayo importa anualmente unas 45 mil toneladas de carne aviar, y sus principales proveedores se han visto afectados por la "gripe de los pollos".

Asimismo, durante la mencionada reunión, la delegación argentina presentó oficialmente 7 establecimientos nuevos de carne bovina para ser habilitados.

En este sentido, Sabsay expresó que "el servicio sanitario malayo se mostró muy satisfecho por el status sanitario de nuestro país en materia avícola, por lo que la apertura sería inminente", remarcando que "sus importaciones se han visto seriamente afectadas porque sus compradores están padeciendo la epidemia de influenza aviar, por lo que nuestro país puede posicionarse rápidamente".

Por su parte, las autoridades sanitarias malayas vieron con beneplácito la visita de la delegación Argentina, y valoraron el esfuerzo de haber permanecido en ese país para reforzar las comunicaciones y mantener un trato personal con las mismas. "El avance de estos temas se dará en oportunidad de la próxima visita del Mi-

nistro de Agricultura de Malasia a nuestro país, en ese momento firmaremos un Memorandum de Entendimiento y Cooperación en materia de asistencia técnica, económica, comercial y sanitaria entre ambos carteles agropecuarios" aclaró.

Durante las rondas de negocios con supermercadistas e importadores, los empresarios malayos se mostraron interesados en aumentar las compras de carne bovina para distintos fines, ya sea como cortes de calidad, cerrándose algunos negocios concretos.

Cabe agregar, que la misión comercial argentina comenzará el día lunes sus actividades en Hong Kong y el día miércoles partirán rumbo a Japón donde estarán hasta el fin de semana próximo. (Agencia NOVA). ■

Minimercado y Panificadora

La Baguette

Galletitas Bagley surtidas x 400	\$ 1,69
Vino damajuana x 5 lts.	\$ 6,90
Pionono dulce y salado x 200 grs.	\$ 1,49
Azúcar 1ra. marca x 1 kg.	\$ 1,19
Aceite Giomo x 900 cc.	\$ 2,59
Sardinas aceite Bahía x 425 grs.	\$ 3,95
Puré de tomate x 530 grs.	\$ 0,89
Mayonesa Hellmanns x 125	\$ 0,90
Manteca x 200 grs. 1ra. calidad	\$ 1,29

Y muchas ofertas más al alcance de su presupuesto

Adherido al Sindicato de Trabajadores Municipales

Consultar precio por bulto cerrado

Domingos y feriados, abierto 1/2 día.

OFERTAS HASTA AGOTAR STOCK

Pueyrredón 670

AMANCO BLACK & DECKER BOSCH clerec&shindaiwa



PUERTO LIBRE

Belgrano 362 - Teléfono: 422611 - Gral. Villegas

Ampliando nuestras representaciones para General Villegas y la zona, hemos sido designados Agente Oficial de la línea de Motosierras y Motoguadañas

Husqvarna

Consúltenos!!!

Mejoramos cualquier precio

shindaiwa clerec& BOSCH BLACK & DECKER AMANCO

6- Sábado 6 de marzo de 2004

Actualidad PROVINCIA

ECONOMÍA

Nuevos requisitos para contribuyentes que hagan trámites por el Inmobiliario

La Dirección de Rentas bonaerense detalló que deberán presentar el original y una fotocopia de la factura de un servicio público - También deberán contestar una encuesta

La Dirección provincial de Rentas informó ayer que

Todas las edades, todos los niveles

INSCRIPCIÓN 2004 ABIERTA

FISK inglés

Kids inglés

Vení a FISK Aprende Inglés de una manera diferente

gáñate una PC

FISK inglés RÁPIDO Y PARA SIEMPRE

moreno y necochea Tel. 423317

Aprender no tiene límites ni edad...

INSCRIPCIÓN 2004

Computación
Secretariado Ejecutivo
Reparación de PC
Ceremonial y Protocolo

Todas las edades y niveles

gáñate una PC

CT CENTRO TECNOLÓGICO VILLEGAS

moreno y necochea tel. (03388) 423317

los contribuyentes bonaerenses que concurren por primera vez a realizar trámites relacionados con el impuesto Inmobiliario, deberán presentar el original y una fotocopia del documento de identidad, de una boleta de algún servicio público y de la escritura, si tiene una deuda que es superior a 1.500 pesos.

También debe completar una encuesta que realiza el personal del organismo bonaerense donde se corrobora la información del contribuyente -domicilio, teléfono, correo electrónico- y del inmueble.

Los mismos requisitos deben ser cumplidos por los contribuyentes que hayan realizado obras o mejoras en su inmueble y no las declararon ante el fisco provincial, y que ahora tienen la oportunidad de regularizar su situación ingresando al Programa de Sinceramiento Fiscal, que implementa el Ministerio de Economía.

Además, se recordó que si el contribuyente declara obras y mejoras anteriores al año 2003, ingresando al Sinceramiento, obtendrá el beneficio de que las diferencias impositivas que se le hubieran generado en virtud de dicha incorporación, les sean anuladas, y solamente se cobrarán las diferencias de impuesto para el año 2003.

Una vez completado el paso de la encuesta, con la correspondiente actualización de los datos, los ciudadanos quedan habilitados a ingresar a los distintos planes de pagos vigentes, que tienen mayor reducción de intereses cuanto antes se presentan a regularizar. (AIBA) ■

AGROPECUARIA

Bancos en ExpoChacra: el crédito vuelve al campo

Las exposiciones a campo de la naturaleza de ExpoChacra siempre marcan tendencias de lo que será el año agropecuario. Allí se puede ver las estrategias que las empresas van a llevar adelante, las novedades tecnológicas de la que los productores podrán hacer uso de aquí en adelante y los nuevos saltos cualitativos en la incorporación de valor agregado.

En este marco, una de las cuestiones que salta a las claras es la vuelta del crédito bancario para el sector agropecuario. Hay siete entidades bancarias presentes en ExpoChacra. Se trata del Banco de la Nación Argentina, el Nuevo Banco de Santa Fe, Banco Río, Galicia, Francés, Bise! y Credicoop. Todos con una propuesta seductora para el universo productivo.

Durante estas dos primeras jornadas de ExpoChacra han abundado la concreción

de convenios entre empresas y entidades bancarias para la financiación de productos e insumos mediante líneas de crédito. En la mayoría de los casos las opciones presentan la posibilidad de acceder a tasas fijas, planes adaptados a los plazos productivos y líneas prendarias, de leasing, para capital de trabajo y proyectos de inversión y exportación.

ALGUNOS DATOS

Cada entidad busca seducir como puede a los productores y volver a recuperar la confianza al crédito y las entidades bancarias.

En el caso de Banco Río se destacan las tasas variables de 7,5 % y fijas de 8,5 % de la línea de Capital de Trabajo, para financiar a corto plazo hasta el 50 % de los costos directos de la explotación. Las líneas de mediano y largo plazo, entre las que se ofrecen préstamos prendarios para la compra de maquinaria con tasas fijas a un plazo de hasta 5 años; o leasing, donde se financia hasta el 100 % del valor de compra a un plazo de 49 me-

ses. En el caso del Galicia, la tarjeta Galicia Rural se suma a un importante abanico de líneas de financiamiento como punta de lanza. Hoy, según los directivos, son más de 6000 los productores que utilizan esta herramienta. En el marco de ExpoChacra, Galicia firmó convenios para el financiamiento a 180 días sin interés para la compra con la tarjeta Galicia Rural, con las empresas Agro Allis, Metalfor, Schiarre, Bertotto y Boglione, Martínez y Stanek y Omar Martín.

Credicoop por su parte avanza con su tarjeta AgroCabal, con uno o dos vencimientos anuales, y sus líneas de crédito para siembra e inversiones.

También el Banco Francés propone financiaciones con tasas fijas y la posibilidad de adaptar cada línea a las condiciones productivas de sus clientes.

Un panorama de lo que se viene en materia de financiamiento para que el sector productivo vuelva a tener las herramientas que necesita para crecer. (DIB) ■

EN AZUL

Investigan un faltante de más de 2 mil kilos de material utilizado para fabricar explosivos

La justicia federal de Azul investiga el posible faltante de más de 2 mil kilos de un compuesto utilizado en la producción de explosivos para canteras, de las instalaciones de la fábrica Fatazuel, y la cuestión está siendo analizada por la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE).

Por tal motivo, durante el último fin de semana, concurren a la planta fabril, ubicada en la ruta provincial 80, efectivos de Policía Fe-

deral y personal del organismo que encabeza Héctor Icazuriaga, para intentar determinar si se trató de una negligencia en el control de carga de los transportes o si se estaría en presencia de un ilícito.

Según pudo saberse, el material en cuestión se encontraba en 45 bolsas de 25 kilogramos cada una, y el faltante se habría producido en enero último, cuando se detectó que en el stock existente no constaban unos

2.250 kilogramos del compuesto.

Apertamente, el preparado no presentaba peligrosidad, pero si se le coloca un detonador puede llegar a ser sumamente peligroso y letal; sólo 400 kilos fueron los utilizados para la voladura de la sede de la Amia, en julio de 1994.

Las pesquisas están a cargo del juez federal Juan José Comparato. (AIBA) ■

HASTA EL 15 DE MARZO

A partir del lunes vence el Impuesto Inmobiliario Rural bonaerense

A partir del lunes y hasta el 15 de marzo vencerá en la Provincia el plazo para pagar la primer cuota del Impuesto Inmobiliario Rural provincial.

Así lo confirmaron ayer avocados del Ministerio de Economía bonaerense, quienes detallaron que el cronograma de vencimientos quedará establecido según las el número final de partidas.

Para el 0 el vencimiento

para las partidas terminadas en 1 el martes 9; para 2 y 3 el miércoles 10; para 4 y 5 el jueves 11; el viernes 12 para las terminadas en 6 y 7; y el lunes 15 de marzo para las partidas finalizadas en 8 y 9.

Desde la cartera bonaerense detallaron que "si se desea pagar mediante débito automático de su cuenta o tarjeta de crédito el vencimiento es el 15 de marzo para todos los números de terminación de partida". En tanto, la próxima cuota de 2004 del impuesto Inmobiliario Rural -la número 2-

Además, recordaron que "para acceder a los Planes de Pago o realizar por primera vez cualquier trámite del Impuesto Inmobiliario se deberá concurrir a la Delegación de Rentas más próxima al domicilio con original y una fotocopia de una boleta de servicio público (luz, gas, agua, teléfono, cable o tasas municipales)".

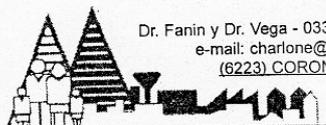
Para el ingreso a los Planes de Pago también deberán presentarse originales y una fotocopia del DNI y de la escritura si la deuda es superior a 1500 pesos. (DIB) ■

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada

Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORONEL CHARLONE



GRAGEAS

DE LINCOLN. Dicen que todos los argumentos son buenos y que la adecuada dialéctica derriba murallas, pero ocurrió el jueves anterior en Lincoln un hecho que demuestra que tiene mucho más valor la "información calificada" sobre nuestros vecinos o interlocutores, tal como parecen haberlo demostrado el ya mencionado intendente Jorge Fernández, secundado por Bernardo Cané.

Ambos asistieron a una cena en la que se procuraba recaudar fondos para ayudar a escuelas y comedores muy necesitados. Y en un momento dado, se levantaron y comenzaron a "obtener colaboraciones" en una forma notablemente eficaz. Miraban fijamente a determinadas personas y luego enfatizaban a viva voz (por ejemplo): "vos, Pérez, yo sé que podés contribuir así que te anoté con 300 pesos; vos González, no tenés problemas en poner 500; a vos te pedimos nada más que 150, pero vos vas a tener que colaborar con 400..."

Algunos se enojaron, otros se divirtieron, pero hubo casi coincidencia en que las "tasaciones" fueron bien hechas.

MEJOR EXPOSICION. Finalmente, el gobernador Felipe Solá parece haber resuelto reducir considerablemente su exposición pública, la misma que en muchas ocasiones se le ha criticado, inclusive desde esta misma columna, ante la persistencia en salir a hablar de todos los temas casi a diario.

Ayer, varios integrantes de su gabinete (Caffero, Di Rocco, Randazzo, Mouilleton) recibieron a la delegación piquetera y evitaron el seguro desgaste que pudiera haber sufrido el jefe en esta cuestión tan particular. La misma actitud se viene observando en los últimos tiempos desde otras carteras, cuyos titulares han salido a enfrentar los problemas que les competen, evitando que Solá salga al cruce. ■

Oroquieta participó de la jornada de apertura de la Expochacra '04

En ese marco, entregó un subsidio para productores frutihortícolas de San Nicolás, que el año pasado fueron afectados por un temporal

El ministro de Asuntos Agrarios y Producción bonaerense, Indalecio Oroquieta, participó de la inauguración de la 13 Edición de la Expochacra, que este año se realiza en la localidad de Theobald en la provincia de Santa Fe y cuyo ciclo de conferencias se lleva a cabo en San Nicolás.

El funcionario recorrió el

stand bonaerense que integra la muestra y que está diseñado con la forma de la provincia de Buenos Aires, donde se representan los Corredores y programas que el Ministerio lleva adelante actualmente.

Allí se puede conocer lo que se está haciendo a nivel productivo en territorio bonaerense y están presentes Empresas Pymes y Microempresarios de cada uno de los Corredores Productivos existentes en la Provincia, mostrando sus productos y servicios.

Subsidio

En ese marco, el ministro

le entregó al intendente de San Nicolás, Marcelo Carignani, un crédito de 75 mil pesos para resolver la emergencia por la que atraviesan los horticultores de ese distrito.

Ante la entrega de fondos, el director de Desarrollo Productivo de San Nicolás, Emilio Racosevich, dijo sentirse esperanzado en que "este dinero ayude a la conformación de una cooperativa de cerca de 40 frutihortícolas que vienen trabajando juntos desde hace tiempo en la región; además de la asistencia técnica que está brindando el Ministerio a través del Programa Cambio Rural". (AIBA) ■

REVELARÍAN DATOS DE CUANDO ERA FUNCIONARIO DE MENEM

El ARI promete dar a conocer un duro informe contra Solá

Legisladores del ARI presentarán hoy la primer parte de un importante informe sobre la crisis pesquera desde la década del '90 y prometen cargar duro contra el gobernador Felipe Solá, quien fuera secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca durante el mandato de Carlos Menem, primero entre 1989 y 1991 y luego entre 1993 y 1998.

El ARI está trabajando en un informe que, aseguran, podría derivar en un proceso judicial que involucraría al propio primer mandatario provincial y que, según adelantaron voceros del partido, dará a conocer desde 1990 hasta nuestros días "la gran depredación de los recursos pesqueros y la consecuente violación de leyes vigentes".

Solá ocupó la titularidad de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, en un primer período entre 1989 hasta 1991; y en una segunda etapa desde 1993 hasta agosto de 1998.

Según los legisladores

aristas, "el gobernador ya tiene varias demandas en la justicia por irregularidades en el cargo que ocupó durante los '90, y una de esas demandas está radicada en Mar del Plata".

Entre otras acusaciones, se profundizará en algunos años particulares de su gestión, como 1997, "cuando explota la crisis de la merluza común y se registran los mayores volúmenes de capturas totales habidos en toda la historia de esta actividad en Argentina. En ese año se capturaron 913 mil toneladas de peces, 7 mil de crustáceos y 419 mil de moluscos".

"Hacia fines de la década de los años noventa el panorama de la actividad pesquera en Argentina se caracterizaba por el estallido de una muy grave crisis que atravesaba prácticamente a todos los sectores involucrados en dicha actividad. Había habido un crecimiento constante de las capturas de las principales especies, y pese a que el INIDEP había señalado

los riesgos de sobreexplotación que existían, especialmente sobre la merluza, no se habían tomado medidas cautelares", aseguran los militantes del ARI, quienes con el informe también apuntarán a hacer públicas las numerosas irregularidades presentes en los permisos de pesca otorgados durante los '90. (DIB) ■

BUSCO Campo o quinta para ALQUILAR

En pesos o a porcentaje

Tel- 03388-15674383

Pinturería Villegas

Ya lanzamos la promoción
MES de Febrero 2004.-

ALBALatex x 4 litros	\$ 42,50
ALBALatex x 10 litros	\$ 99,30
ALBALatex x 20 litros	\$ 178.-
ALBAfrent x 4 litros	\$ 40.-
ALBAfrent x 10 litros	\$ 83.-
ALBAfrent x 20 litros	\$ 151.-
ALBAflet exteriores x 4 litros	\$ 42.-
ALBAflet exteriores x 20 litros	\$ 156.-
Latex exterior x 4 litros	\$ 18.-
Latex exterior x 10 litros	\$ 40.-
Latex exterior x 20 litros	\$ 80.-
Esmalte blanco x 3,600 litros	\$ 49.-
Convertidor de óxido x 1 litro	\$ 11.-

*Estas ofertas son en efectivo o valor al día
* Compre con Visa hasta 3 cuotas
Para toda la zona.

Castelli y Arenales - Tel: 03388-421989

Red Nacional de Pinturerías



Instituto William Shakespeare
enseñanza de inglés

Instituto William Shakespeare informa que a partir del 1 de Marzo está abierta la INSCRIPCIÓN para los cursos del ciclo lectivo 2004 de 10 a 12 y de 18 a 20 hs. en Necochea 385 tel.424-106

COSECHADORAS AGCO ALLIS - DEUTZ "Optima"

Modelos:

440 - 201 HP - 23 pies

550 - 272 HP - 25 pies

660 - 303 HP - 30 pies

Entrega
disponible



TECNICAGRO S.A.

Alvear y Vieytes - General Villegas - Pcia. de Buenos Aires - Tel. 03388-421726 y rot. - E-mail: info@tecnicagro.com.ar



AGCO
ALLIS

5 - Martes 9 de marzo de 2011

Actu...idad PROVINCIA

Confirman primer caso de dengue en el país

Un primer caso de dengue fue detectado y confirmado en una ciudad del sur de la provincia de Tucumán, donde las autoridades sugirieron que el contagio se produjo en Salta, como si fuera "importado", informaron voceros sanitarios.

Se trata del caso de un hombre, vecino de la ciudad de Concepción, 100 kilómetros al sudoeste de la capital provincial, cuyos datos se mantuvieron en reserva.

Los voceros aclararon que

el paciente ya estaba de alta pero aún faltaba precisar cuál de los cuatro tipos de dengue fue el que padeció, luego de que el Instituto Malbrán de la Capital Federal confirmara que se trataba de ese mal.

El caso se suma a los casi medio centenar de confirmados en la provincia de Salta, en lo poblados de Pichanal y Embarcación, mientras que en Jujuy se detectó otro brote en el poblado de Yuto, con 15 pacientes verificados.

Si bien los voceros del Ministerio de Salud provincial intentaron minimizar el caso, detallaron que en el barrio donde vive el paciente se realizaron controles sanitarios y hubo fumigación, tal como se realizó en los poblados salteños y jujeños donde se detectó el mal.

En tanto que el Ministerio de Salud de la Nación infor-

mó que se espera el pico de los brotes para finales de marzo, por lo que se reforzaron los alertas en las zonas críticas.

En los lugares donde se detectó la presencia de la enfermedad, un millar de beneficiarios del plan Jefas y Jefes de Hogar capacitados recorrieron las viviendas para eliminar reservorios de agua donde puede poner su huevo el mosquito aedes aegypti, que lo transmite.

Pero además, se realizaron fumigaciones sólo recomendadas ante casos de brotes o riesgo real, para intentar frenar la propagación de la enfermedad que empieza a aparecer en la Argentina y es endémica en Brasil, Bolivia y Paraguay. (AIBA) ■



EL MINISTRO OROQUIETA, EN LA FIESTA PROVINCIAL DEL TRIGO

"Nuestro compromiso es trabajar puertas abiertas hacia el campo"

El ministro de Asuntos Agrarios y Producción bonaerense, Indalecio Oroquieta, ratificó su compromiso de trabajar "de puertas abiertas" con el campo; a la vez que confirmó que uno de los temas primordiales de su gestión es la seguridad rural.

vincial del Trigo, que se llevó a cabo en Tres Arroyos, destacó que en sus poco más de 80 días de gestión recibió a más del cincuenta por ciento de los intendentes "y tratamos de resolverle los problemas, lo mismo que hacemos con las entidades representativas del sector agropecuario y de la producción".

Respecto a las denuncias de los ruralistas y la reciente polémica desatada en torno a las declaraciones del jefe comunal de Villarino, Jorge Simoni, el funcionario provincial señaló que "la inseguridad sólo puede resolverse a través del trabajo mancomunado de las distintas áreas del Estado; y es por ello que nos hemos fijado como política de Estado el trabajo codo a codo entre los Ministerios que tienen afinidad en temas como la seguridad, las vías de comunicación, el agua y las escuelas rurales".

Además, adelantó que "posiblemente, la semana que viene vamos a tener la división de nuestro Ministerio, donde Asuntos Agrarios va a permanecer manteniendo la jerarquía y con el total apoyo del gobernador para que el mismo cumpla con el objetivo que tiene fijado dentro de la Ley de Ministerios".

Finalmente, en su discurso, Oroquieta le hizo llegar "un caluroso y afectuoso saludo del gobernador a la comunidad de Tres Arroyos"; y felicitó "por el esfuerzo a los organizadores del evento y a todos los tresarroyenses, por hacer de esta trigésimo quinta edición, otro éxito de concurrencia". (AIBA) ■

Luego de ser trasladada hacia un centro asistencial de la zona donde fue atendida, ayer en declaraciones radiales la mujer relacionó el episodio con presiones políticas en Junín y su diálogo con el gobierno nacional. Según explicó la propia víctima, el episodio es parte de un mensaje mafioso para que abandone la ayuda alimentaria de la ONG, que fue inaugurada el último 25 de octubre con la ayuda directa del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. (L13) ■

BUSCO
Campo o quinta para
ALQUILAR

En pesos o a porcentaje

Tel. 03388 15674383

CASTELLAZZI
JUNIN

CONSESIONARIO MULTIMARCAS

ISUZU - CHEVROLET - TOYOTA - FORD - VOLKSWAGEN

Ruta 7 Km. 260 - Junín - Tel. (02362) 433637 - 422371 - 429324

Club Atlético Villegas



El Club Atlético Villegas comunica a sus asociados que en el Orden del Día de la Asamblea a realizarse el día domingo 14 de Marzo, se incluye la renuncia de los siguientes cargos directivos: Vice-Presidente, Pro-Secretario, Pro-Tesorero, Vocales Titulares 2°, 4° y 6°, Vocales Suplentes 2° y 4°, Rev. de Cuentas Titular 2° y Rev. de Cuantías Suplente 2°.

Analia Bellome, la presidente de una ONG de Junín que fue secuestrada y amenazada el último sábado, aseguró ayer que ese episodio está directamente relacionado con la ayuda alimenticia que reparte en esa ciudad bonaerense, sus relaciones con "asesores de la ministra de Desarrollo Social Alicia Kirchner" y "las presiones políticas que hay en Junín".

"Nuestra ONG nació de una sociedad de fomento y no de un partido político. Eso a algunos les mo-

lestó mucho y siempre tuve presión política desde que comenzamos con este trabajo", denunció ayer la titular de la ONG Manantial Solidario.

Según su testimonio, el sábado cerca de las 21.30 salió de su casa para ir a buscar a sus hijas y "me sorprendieron por detrás diciéndome 'no mires, no mires, porque te mató' y me tiraron adentro de un auto, donde me pisotean y me gritan".

"Me decían que si no dejo de hacer lo que estoy haciendo me van a matar a mí y a mis hijos" narró la mujer, y detalló que la ataron con una soga al cuello y los pies y la encapucharon con una bolsa de nylon.

Después de ser amordazada y amenazada de muerte, el grupo de desconocidos la arrojó de un auto en movimiento en una cuneta de la

periferia y tras un llamado anónimo al Comando de Patrullas fue encontrada por la Policía cerca de las 23 con un profundo estado de shock. "Tengo que agradecer a los policías que fueron y llegaron porque si no en unos minutos más estaba muerta...me estaba asfixiando", destacó.

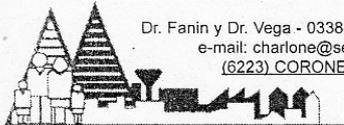
Luego de ser trasladada hacia un centro asistencial de la zona donde fue atendida, ayer en declaraciones radiales la mujer relacionó el episodio con presiones políticas en Junín y su diálogo con el gobierno nacional.

Según explicó la propia víctima, el episodio es parte de un mensaje mafioso para que abandone la ayuda alimentaria de la ONG, que fue inaugurada el último 25 de octubre con la ayuda directa del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. (L13) ■

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores
e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada



Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(0223) CORONEL CHARLONE

PLASTICOS
Villegas
AGRO & CONSTRUCCION

Distribuidor oficial

Nicoll

Las líneas más completas para las mejores instalaciones domiciliarias y agropecuarias

Av. M. Moreno 1161 - (6230) General Villegas
Tel.: (03388) 421862 - E-mail: centroag@servicoopsa.com.ar

ECONOMIA

Prorrogan hasta el 17 de marzo la primera etapa del sinceramiento fiscal y planes de pago de Ingresos Brutos

La dirección provincial de Rentas decidió prorrogar hasta el 17 de este mes el ingreso al Programa de Sinceramiento Fiscal y a los otros planes de pago vigentes.

De este modo, los deudores de Ingresos Brutos que adhieran a esta iniciativa obtendrán una mayor reducción de intereses. El interés de financiación para regularizar en hasta 36 cuotas

es del 0,5 por ciento.

Voceros de Rentas recordaron que pueden ingresar al Sinceramiento Fiscal los contribuyentes del impuesto sobre los Ingresos Brutos que tengan deudas impositivas anteriores al 31 de diciembre de 2003, y cuyo impuesto en el año 2002 resulte inferior a 500.000 pesos.

Entre otros beneficios el Programa permite al contribuyente que quiera regularizar su relación con el fisco, suspender los procedimientos

de fiscalización, la aplicación de nuevas medidas cautelares y los juicios de apremio ya iniciados, y la remisión parcial de intereses de la deuda vencida al 31 de diciembre de 2003 -que es del 80 por ciento si se accede antes del 17 de marzo-

La prórroga hasta el 17 de marzo también rige para quienes tengan deudas por el impuesto sobre los Ingresos Brutos, y no deseen ingresar al Programa de Sinceramiento Fiscal. En estos casos, podrán acceder a otros planes de regularización, según se trate de contribuyentes con ingresos que en el año 2002 hayan sido mayores o igual a 500.000 pesos, o de contribuyentes cuyos ingresos durante 2002 hayan sido menores a 500.000 pesos.

En el primer caso no hay reducción de intereses, el interés de financiación para regularizar en hasta 36 cuotas es del 0,5 por ciento si se accede antes del 17 de marzo y del 2 si se ingresa en septiembre. En el segundo caso, la reducción de intereses es del 35% hasta el 17 de marzo y del 20% en septiembre. Los intereses de financiación son iguales y se puede pagar en hasta 24 cuotas.

Los requisitos para acceder al Programa de Sinceramiento Fiscal contemplan un reconocimiento formal del contribuyente de su deuda, vencida al 31 de diciembre de 2003, más los intereses previstos en el Código Fiscal. El contribuyente deberá suscribir un compromiso de pago de un importe mínimo -que es establecido por Rentas y deberá abonarse en término-, por cada anticipo del Impuesto sobre los Ingresos Brutos durante un periodo de 12 meses. (DIB)

PARA LOS MÁS DE 223 MIL BENEFICIARIOS

Adelantan el pago a jubilados y pensionados bonaerenses

El titular del Instituto de Previsión Social (IPS) provincial, Bernardo Caveri, anunció que a partir del próximo cronograma de pago los jubilados y pensionados dependientes del Organismo, cobrarán en cuatro turnos y desde el antepenúltimo día hábil de cada mes. Además, Caveri adelantó que la totalidad de los beneficios de pensiones sociales se efectivizarán en el primer turno y no en dos fechas como se venía realizando hasta ahora.

minación de su documento de identidad; también quedarán incluidos en este cronograma los titulares de tarjetas BAPRO, quienes ya no percibirán en el tercer turno, sino según su número de documento.

Al respecto, el funcionario explicó que "se trata de una decisión del gobierno provincial, para mejorar las condiciones de cobro de más de 223 mil beneficiarios; de esta manera, el segundo día hábil de cada mes, el IPS habrá terminado con el cronograma de pago".

Según la nueva modalidad, el diagrama se elaborará de acuerdo con el siguiente detalle: primer turno para pensiones sociales y documentos terminados en 0; segundo turno, documentos terminados en 1, 2 y 3; tercer turno para los terminados en 4, 5 y 6 y cuarto turno los terminados en 7, 8 y 9. (Agencia NOVA) ■

Cabe agregar que en todos los casos, los jubilados y pensionados percibirán sus haberes según la ter-

POLITICA

Felipe Solá admitió que a algunos policías les falta capacitación

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, reconoció ayer que "a algunos policías les falta capacitación", sobre todo a los que recién "salieron a la calle", y agregó que esa fuerza "tiene hoy más trabajo" que hace dos años por el aumento de la delincuencia.

Solá admitió que "hay muchos policías nuevos que no han salido suficientemente preparados a la calle, pero además hay un mayor grado de sofisticación en los delincuentes, de tal manera que puede faltar capacitación en algunos investigadores".

Como para contrarrestar, el gobernador aclaró en declaraciones a la prensa, que "si tomamos a la totalidad de los efectivos también existen muchos muy bien capacitados y con gran experiencia". Esta apreciación fue realizada ayer (hoy) durante una conferencia de prensa en La Plata donde anunció la incorporación de la organización Familiar de Víctimas de Delitos al recientemente creado Centro de Atención a las Víctimas.

"La policía tiene más trabajo desde 2002 en adelante, porque hubo un aumento de la delincuencia que se verificó desde 2001 a ese año, cuando se produjo la implosión de la Argentina", agregó.

Por otra parte, Solá dijo

que ahora la policía percibe un mayor control social, lo cual deriva en un "aumento de la presión en su forma de trabajar, por lo que está más exigida profesionalmente, de manera que tiene que adaptarse a trabajar bajo esa presión pública".

El gobernador bonaerense reconoció que "hay policías que tienen remilgos o problemas porque tienen miedo a cometer errores y ser sancionados judicialmente", a lo que agregó que "ese policía trabaja con menos potencia en relación a lo que podría hacerlo si actuara más

libremente".

En favor del accionar policial, en tanto, Solá expresó que hay ejemplos concretos que muestran que se puede trabajar bien para reducir el delito, "como se hizo en el tema de los desarmadores de autos y autopartes robadas".

No obstante, señaló que "hoy luchamos contra otros tipos de robos más sofisticados y, en líneas generales, la policía tiene que animarse a actuar más en materia de investigación y sentir que este gobierno la respalda". (DIB) ■

GENERAL

Presentan en la Provincia un proyecto para que los ciber no estén cerca de las escuelas

Un proyecto de ley, presentado en la Cámara de Diputados bonaerense, propone que los ciber o locales de juegos en red se encuentren alejados, como mínimo, 200 metros de las escuelas.

Además, el proyecto del diputado radical Luis Alberto Bruni, agrega que los menores de 14 años no podrán permanecer en estos negocios pasadas las 21,

mientras que los que entre esa edad y 18 años podrán concurrir hasta las 24.

La iniciativa prohíbe que esos juegos contengan una "apología de la violencia y

discriminación" de cualquier tipo. La regulación contiene, por otra parte, restricciones al acceso de menores a determinados juegos y obliga a los dueños de los locales a colocar advertencias que expliciten que "la permanencia frente a un monitor de computación por un lapso mayor de dos horas es perjudicial para la salud, pudiendo provocar trastornos en la visión, fatiga visual, visión borrosa o dolores de cabeza".

Por otra parte, entre las medidas que se propone implementar la ley está la creación de un registro que contenga los juegos permitidos, a fin de establecer cuáles no son aptos para menores. (DIB) ■

GENERAL-EDUCACION

Oporto dijo que la provincia no municipalizará la educación

El ministro de Educación bonaerense, Mario Oporto, aseguró que el gobierno provincial no municipalizará la educación pública y además adelantó que desde su área se gestionará un programa escolar único para unificar la educación pública y privada.

"Hay un fuerte compromiso del gobernador de que el Estado provincial se haga cargo de la educación. Quiero ser claro con esto, desde la Provincia no se avanzará en la municipalización de la educación", señaló.

Oporto, junto a funcionarios de su área y el intendente de Pilar, Humberto Zúccaro, dejaron oficialmente inaugurado el ciclo lectivo 2004 en el distrito en un acto que se realizó el lunes en la puerta del Instituto Mode-

lo de Pilar.

El ministro de Educación rescató tres iniciativas de su gestión: la primera fue la no municipalización de la educación, el segundo punto que rescató fue la libre elección de los padres en la educación de sus hijos y como tercer y último ítem aseguró que la Provincia debe unificar la enseñanza más allá de que sean establecimientos públicos y privados.

Por otra parte, el ministro se comprometió a darle una ayuda al alumno pilarense Carlos Di Fiore, el campeón mundial de Matemáticas que obtuvo ese título a mediados del año último en Japón, para que siga estudiando en el nivel universitario.

Luego, Oporto adelantó que en la Provincia existe un programa de ayuda a estos

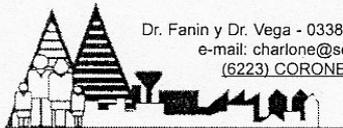
chicos que "además de ser genios ponen un gran esfuerzo para lograr sus metas. Ojalá Di Fiore pueda formarse en el país y llegar a ser una persona reconocida a nivel mundial pero nuestro desafío es que este chico no vaya a desarrollar su carrera al exterior, como otros compatriotas".

En otro orden, el secretario general del Suteba Pilar, Hugo Cánepa, le entregó al ministro Oporto un petitorio en donde no sólo hay sugerencias para mejorar la educación pública sino también le acercaron un diagnóstico de cómo están las escuelas en el distrito. En otro apartado, el Suteba detalla las fallencias en el funcionamiento de la educación pública y un acta de reclasificación de las escuelas. (DIB) ■

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada



Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORONEL CHARLONE

EN EL 2005 PROMETEN SEPARAR DEL EGB OCTAVO Y NOVENO AÑO

La provincia quiere fortalecer el rol de las Escuelas Técnicas

El gobierno bonaerense asegura que iniciará una "reforma de la reforma" educativa bonaerense. Entre los principales cambios, desde el Ejecutivo aseguraron que fortalecerán el rol de las escuelas técnicas y agrarias y que en el 2005 se avanzará en la posible separación del Polimodal (octavo y noveno año) del EGB.

El titular de la Dirección General de Cultura y Educación, Mario Oporto, destacó además la necesidad de lograr una mejor articulación del sistema educativo con la universidad, para evitar los graves problemas en los ingresos a las facultades.

Según fuentes allegadas a las modificaciones, en las

próximas semanas el gobierno bonaerense convocará a especialistas, representantes de partidos políticos, academias, universidades y gremios, para fijar una agenda de temas para consensuar las reformas que se pondrán en marcha.

Para Oporto, para mejorar la reforma educativa de los '90, es fundamental analizar la posible separación física del Polimodal de los otros dos ciclos de la EGB.

El gobernador Felipe Solá ya había planteado días atrás que "la reforma educativa debe ser revisada" y entre las modificaciones había hablado de analizar "las materias del Polimodal, qué recibe y qué necesita recibir realmente un chico; la potencia y el número de escuelas técnicas; y hay que revisar los octavo y noveno años en el sentido de la convivencia en un momento en que la sexualidad se ha adelantado un poco a la clásica pubertad".

AJUSTAR NIVELES DE EXIGENCIA

Más allá de los cambios planeados, Oporto insiste en la necesidad de ajustar los mecanismos de exigencia en todos los niveles del sistema, no para "excluirlos, sino para introducirlos en la cultura de la seriedad, del esfuerzo y de la responsabilidad". "Cada chico tiene que terminar un ciclo sabiendo lo que tiene que saber", dijo el titular de la cartera educativa.

En tanto, también insistió en negar la posible municipalización de la educación pública. "Hay un fuerte compromiso del gobernador de que el Estado provincial se haga cargo de la educación. Quiero ser claro con esto, desde la Provincia no se avanzará en la municipalización de la educación", señaló finalmente el funcionario. (DIB) ■

FUNDACIÓN BUNGE Y BORN Y HOSPITAL ITALIANA

Ofrecen becas de perfeccionamiento para médicos residentes en el interior

La Fundación Bunge y Born estableció 50 becas para ser otorgadas a médicos del interior, tras el objetivo de que los mismos puedan perfeccionarse en su práctica profesional diaria, sin necesidad de trasladarse, a través del Programa de Educación Continua a Distancia, de Salud Familiar y Ambulatoria (Profam).

Se trata de un curso de dos años de duración, que incluye tutorías y cuya ejecución está a cargo de un reconocido equipo de especialistas del Departamento de Docencia e Investigación y la Unidad de Medicina Familiar del Hospital Italiano de Buenos Aires.

Quiénes resulten seleccionados, cursen y aprueben, obtendrán un certificado del Hospital Italiano de Buenos Aires y la Fundación Bunge y Born.

Los interesados en participar del concurso que se iniciará el 1° de junio próximo,

tienen tiempo para enviar su postulación hasta el 30 de abril de 2004. Para obtener información, pueden dirigirse telefónicamente a Profam, (011) 4959-0368, de 9 a 17 horas. E-mail: profam@hospitalitaliano.org.ar (AIBA) ■

POLITICA

El Intendente de Olavarría ratificó en su cargo a un funcionario acusado de represor

En una decisión que provocó la renuncia inmediata de su secretario de Go-

bierno y mano derecha Héctor Vitale, el intendente de Olavarría, Helios Ezeverri, confirmó en la Dirección de Control Urbano al militar retirado Pablo Ferreyra, acusado por la Secretaría de Derechos Humanos bonaerense de ser represor durante la última dictadura militar en el centro clandestino de Monte Peloni.

Tras elaborar un informe sobre la situación, semanas atrás el gobierno bonaerense había recomendado la inmediata salida del cargo de Ferreyra, pero Ezeverri confirmó oficialmente lo que ya era vox populi: mantener al funcionario contra viento y marea.

Según fuentes cercanas al Municipio, sus hombres de confianza y su propio hijo, el senador José Ezeverri, le recomendaron en privado al jefe comunal que apartara del cargo al director de Control. (DIB) ■

POLITICA

Santa Fe inició gestiones con Cuba para crear un museo del Che

La Gobernación de Santa Fe inició gestiones con Cuba para crear un Museo del "Che" Guevara en Rosario y repatriar objetos que pertenecieron al líder revolucionario.

Se trata de una iniciativa de la Subsecretaría provincial de Turismo y si bien aún falta definir el edificio en que funcionará el museo, se desechó la posibilidad de instalarlo en la casa natal de Ernesto Guevara.

Una delegación del Ministerio de Turismo de Cuba se entrevistó este martes con el ministro de la Producción santafesino, Cristian Desideri, para ofrecer su colaboración para explotar la provincia turísticamente.

Cuba cooperará con las gestiones para el envío de objetos personales del Che, pero el gobierno del país caribeño no participará ni en la organización ni en el financiamiento del museo local.

La casa natal de Guevara es un departamento ubicado en Entre Ríos y Urquiza, en Rosario, que actualmente pertenece a una fundación de capitales italianos, infor-

ES EL NUEVO PUENTE EL VENADO EN EL CAMINO ENTRE PILA Y CHASCOMÚS

Inician otra obra en el Río Salado

El ministro de Infraestructura, Eduardo Sica, suscribió el contrato para ejecutar la remodelación del Puente El Venado en el camino que une Pila con Chascomús, que tendrá 80 metros más que el actual y alcanzará una longitud de 250 metros, con un ancho de 8,30 metros.

El contrato que fue firmado con la empresa Construere Ingeniería S.A. por un monto de 5.449.342 de pesos, se suma al rubricado el mes pasado para construir otro puente sobre el camino que vincula las localidades de Alberti y Pla, cuya ejecución se acaba de iniciar.

Ambos emprendimientos complementan el dragado del tramo inferior del río a lo largo de 60 kilómetros, en los distritos de Castelli, Chascomús y Pila, obra que según se confirmó será financiada en parte por el Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) con un crédito por 30 millones de dólares. (DIB) ■

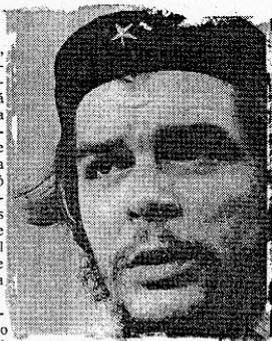
mó el diario La Capital.

Por otra parte, el museo cordobés de Alta Gracia, que está emplazado en la casa donde vivió el Che desde los 4 años hasta los 15, recibió 12 mil extranjeros en sólo tres años de lo que se desprende el atractivo que genera su mítica figura.

El museo cordobés fue creado el 14 de julio de 2001, depende de la Municipalidad de Alta Gracia, y desde su creación recibió 75 mil visitantes.

El representante del Ministerio de Turismo cubano, Omar Cisneros Vila, visitó ayer Rosario con el fin de estrechar lazos entre Santa Fe y el país caribeño.

"Nos ponemos a disposi-



ción para brindar nuestra experiencia en el desarrollo del turismo receptivo y regional que hemos impulsado en Cuba, con la posibilidad de colaborar técnicamente en la provincia y Rosario. Esto podría incluir la capacitación de operadores en turismo", indicó Cisneros Vila. (AIBA) ■

GENERAL

El IPS aclara que los docentes pasivos de rama primaria cobraron con aumento, con pocas excepciones

El titular del Instituto de Previsión Social bonaerense, Bernardo Caveri, aseguró ayer que los maestros jubilados de la rama primaria que debían percibir el porcentaje correspondiente a la bonificación de 31,61 pesos -otorgada a los docentes en actividad del 1° y 2° ciclo de EGB- cobraron dicho incremento con los haberes de febrero, "con excepción de algunos casos que quedaron pendientes para su revisión".

que, según el Decreto N° 204, los maestros de rama primaria que perciben bonificaciones como preescolar, psicología y diferenciados quedaron exceptuados del pago de la bonificación de 31,61 (surgida a partir del 15 por ciento del salario de un preceptor). Por lo tanto tampoco corresponde la liquidación de ese aumento a los jubilados y pensionados de esa rama.

De esta forma, Caveri aclaró la situación planteada el martes por la

Federación de Educadores Bonaerenses (FEB), que hizo pública su preocupación debido a que un número importante de docentes pasivos afiliados no cobraron con sus sueldos de febrero parte del aumento anunciado por el Ejecutivo bonaerense.

Desde el gremio afirmaron que el viernes 5, muchos trabajadores jubilados de la educación percibieron sólo una parte del aumento en los haberes que el Gobierno provincial dispuso a fines del 2003. El titular del gremio educativo aseguró que los reclamos "llegaron de docentes de distritos como Quilmes, Pehuajó y Carlos Tejedor, entre otros, que al momento de cobrar sus haberes se encontraron con esta triste novedad". (DIB) ■

Club Atlético Villegas



El Club Atlético Villegas comunica a sus asociados que en el Orden del Día de la Asamblea a realizarse el día domingo 14 de Marzo, se incluye la renuncia de los siguientes cargos directivos:

Vice-Presidente, Pro-Secretario, Pro-Tesorero, Vocales Titulares 2°, 4° y 6°, Vocales Suplentes 2° y 4°, Rev. de Cuentas Titular 2° y Rev. de Cuantías Suplente 2°.

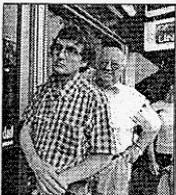
Actualidad **PROVINCIA****ECONOMIA**

Por los feriatos de abril, la Provincia adelantó el pago de sueldos a estatales

Ante los feriatos de comienzos de abril, la Provincia dispuso un cronograma especial para pagar los haberes de marzo, por lo que los empleados estatales percibirán sus salarios entre el martes 30 de marzo y el viernes 2 de abril.

Tras aclarar que "se trata de una medida única", voceros del Ministerio de Economía provincial detallaron que el primer día cobrarán los agentes de la Policía, del Servicio Penitenciario y de la Subsecretaría de Minoridad; y el 31 lo hará el personal del Ministerio de Salud y de los Hospitales y se abonarán los haberes correspondientes a los retirados de la Policía.

En tanto, el 1 de abril se pagará a los empleados de los Ministerios y organismos relacionados, empleados de la Gobernación, organismos dependientes y de los Organismos de la Constitución, además de los agentes pertenecientes al Poder Judicial y al Poder Legislativo; y el 2 cobrarán los docentes y empleados dependientes de la Dirección General de Cultura y Educación y Diegep. (AIBA) ■

**PROVINCIA**

La Provincia y el Inta articularán trabajos en chacras y estaciones experimentales

El Ministerio de Asuntos Agrarios y Producción bonaerense y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria avanzaron hoy en un proyecto de integración de las Chacras y Estaciones Experimentales que ambos organismos tienen en la Provincia, para "fortalecer la actividad agropecuaria y ampliar las transferencias de conocimientos a los productores".

Tras reunirse con el presidente del Inta, Carlos Cheppi; el titular de la cartera agropecuaria provincia, Indalecio Oroquieta, calificó al tema como "de suma relevancia e importancia"; a la vez que precisó que "coincidimos en sumar recursos, económicos y humanos, además de equipamientos, para fortalecer y dar respuesta al sector agrario; y entendemos que este es un buen momento para que podamos avanzar con un proyecto de esta naturaleza".

Por su parte, el titular del Instituto nacional explicó que "abordamos temas de todo tipo pero básicamente analizamos la posibilidad de avanzar, más allá de la actual integración que existe entre el Ministerio y nuestro organismo en lo que son programas como Cambio Rural; en acuerdos mas amplios para el desarrollo de acciones conjuntas entre las Chacras Experimentales que tiene Asuntos Agrarios y las Estaciones Experimentales y

Agencias de Extensión del Inta en la Provincia".

"Se trataría de repetir la experiencia exitosa de la Chacra de Barrow ubicada en las proximidades de la ciudad de Tres Arroyos, que si bien pertenece a la cartera bonaerense tiene suscriptos convenios con el Instituto desde hace muchos años", agregó.

En ese marco, Cheppi manifestó que "la idea es avanzar en un modelo parecido de integración de saberes, recursos humanos y económicos y mi anhelo sería que a mediano plazo el productor, único destinatario de los trabajos que se realizan en este tipo de establecimientos, no tenga que preocuparse por identificar si pertenece a la Provincia o al Inta, porque en definitiva es gente que esta trabajando en conjunto para el sector".

Finalmente, aseguró que "existe la decisión política para trabajar en esta línea y eso es auspicioso", y coincidió con Oroquieta quien, junto a su subsecretario de Desarrollo Agropecuario y Ganadería, Miguel Tezanos Pinto, reiteró la necesidad "de ir abriendo de a poco este espectro para el afianzamiento y desarrollo de la actividad pecuaria y agrícola".

Chacras

El ministerio de Asuntos Agrarios y Producción tiene en diferentes regiones del la Provincia una decena de Chacras Experimentales que trabajan en la investigación y transferencia de tecnología de cultivos y manejo de pro-

ducción ganadera, como así también en el desarrollo de las comunidades rurales y en la organización, capacitación y asistencia técnica de los productores.

Esta labor se completa con las 29 Agencias de Desarrollo Rural que están a cargo de profesionales de la ingeniería agronómica.

Las Chacras Experimentales están ubicadas en Tres Arroyos (Barrow); Carlos Casares (Bellocq); Mercedes; La Plata (Gorina); Olavarría (Blanca Grande); Chascomús (Manantiales); Miramar; Carhué; Coronel Suárez (Pasman) y Patagones. (AIBA) ■

Viernes 12 de marzo de 2004 - 5

**Instituto Privado de Inglés**

Profesora Inés Butvilofsky de Gómez

Te informa

Que está abierta la inscripción para el CICLO LECTIVO 2004 en Rivadavia 820 - Tel 421097 de 10:00 a 12:00 Hs. y de 18 a 20 Hs

Cursos para: *Niños *Adolescentes *Adultos
Exámenes: * Nacionales * Internacionales de la Universidad de Cambridge
Convenio con: Asociación Bancaria y Sindicato de Trabajadores Municipales

Iniciación de clases: 15 de marzo

BANDAGRO S.A.

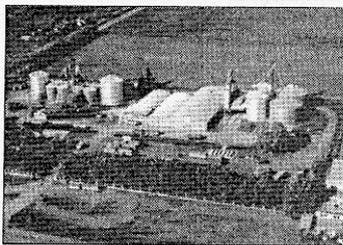
Acopio de
**Cereales
y Oleaginosas
Insumos
Agropecuario**

Su granito de Soja ayuda a Ayudar

Julio A. Roca - Tel. 499085/499215 - Banderado
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renán
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994



Administración y Planta de Almacenamiento y Secado
Ruta 188, Km. 362 - C.C. 122 -
Tel. y Fax líneas rotativas (03388) 421584 - Balanza 420520
e-mail: sigra@servicioopsa.com.ar - 6230 GENERAL VILLEGAS (Prov. de Bs. As.)



**Centro de Servicios
MONSANTO ARGENTINA S.A.**

Su granito de Soja ayuda a Ayudar

Maíces

AGCO ALLIS - DEUTZ

ALTA POTENCIA, BAJOS COSTOS.

Tractores SERIE 6
Industria Argentina
(Motor, transmisión y eje delantero motriz)



AHORRE HASTA
49.500 L DE GAS OIL.

Ahorro promedio en 10.000 horas de uso para un tractor de 186 CV (modelo 6.190)

TECNICAGRO S.A.



Alvear y Vieytes
General Villegas
Tel. 03388-421726 y rot.
E-mail: info@tecnicagro.com.ar



**AGCO
ALLIS**

El Gobernador cree que los "fueros" para intendentes no serán aprobados

El gobernador Felipe Solá ratificó su rechazo al proyecto con el que se busca evitar que los intendentes sean detenidos mientras se instruye una causa penal en su contra pero se mostró seguro de que finalmente la iniciativa no será presentada en la Legislatura.

El proyecto impulsado "es un retroceso en tiempos en que la gente quiere ver que los hombres que la representan son iguales a ellos en todo", el Gobernador volvió a la carga contra la iniciativa: "Creo que la ley no se va a llevar adelante", aseguró en declaraciones que realizó en el Teatro Argentino tras ver junto a 4.000 alumnos bonaerenses el filme "El Nüremberg argentino". "INCONVENIENTE" Solá había admitido el martes que "tienen alguna razón los intendentes" en plantear la iniciativa porque los jefes comunales "aducen que un legislador puede tener fueros durante cuatro años, no hacer nada y estar escondido detrás de su banca, mientras que el intendente firma todos los días 15, 20 resoluciones de compras,



contrataciones, en las que se arriesga a denuncias". El Gobernador sostuvo que los intendentes "entienden que no son fueros" los beneficios planteados por el proyecto, pero advirtió que la idea "es inconveniente". De esa forma cerró prácticamente todas las puertas a cualquier instancia de negociación con los impulsores de la iniciativa.

En una nueva embestida contra la propuesta impulsada por un grupo de intendentes y legisladores, Solá remarcó que "esa ley (en realidad, el proyecto) no se ha presentado" y al mismo tiempo recordó: "Yo ya he adelantado mi opinión contraria". Un día después de haber afirmado que el pro-

MENORES DE 14 AÑOS

En Mar del Plata limitaron la presencia de menores en los cybers

El Concejo Deliberante de Mar del Plata aprobó la ordenanza que regula la actividad de los locales de Internet y juegos en red en la ciudad.

A partir de ahora, los cybers no podrán vender bebidas alcohólicas, los chicos menores de 14 años sólo podrán permanecer hasta las 20 y los menores de 18

hasta las 22.

Además, las computadoras deberán contar con programas o sistemas que bloqueen el acceso a sitios pornográficos o difundan las conductas discriminatorias y racistas.

La ordenanza también establece que los viernes, sábados y vísperas de feriados y durante las vacaciones de verano e invierno los jóvenes podrán permanecer frente a las computadoras hasta la medianoche.

En cuanto a la venta, depósito, exhibición, tenencia y consumo de bebidas alcohólicas, la prohibición estará

exceptuada para los locales de internet "cuya explotación principal sea el rubro gastronómico".

Para su habilitación, los cybers deberán contar con una superficie no menor a los 16 metros cuadrados y deberán colocar las computadoras con un espacio individual no menor al metro cuadrado.

Si los dueños de los locales no cumplen con esta ordenanza el Poder Ejecutivo podrá multarlos o clausurar el negocio por diez días. (DIB).

ECONOMIA

Estudian mecanismos para extender el financiamiento a PyMEs de todos los distritos

La necesidad de que los intendentes hagan lobby para atraer fondos privados de particulares y grandes empresas para destinarlos al crecimiento de los 23 Fondos Productivos Locales existentes -que financian proyectos de microempresas y Pymes de cada distrito-, y que estas experiencias se multipliquen en el territorio bonaerense, fueron algunas de las conclusiones derivadas del Primer Encuentro sobre Fondos Productivos.

Durante la reunión, que contó con la presencia del ministro de Asuntos Agrarios y Producción, Indalecio Oroquieta, el presidente de FOGABA y director General de BANEXO, Juan Pablo Peredo, el subsecretario de Industria, Pedro Escudero, intendentes y representantes de los 23 Fondos Productivos, se destacó la reactivación alcanzada por las empresas a través de los créditos obtenidos.

"La provincia de Buenos Aires -dijo el ministro- está haciendo un gran esfuerzo, destinando recursos para ayudar a que toda micro, pequeña y mediana empresa vuelva al trabajo, sobre todo cuando no puede participar en el circuito bancario".

En tanto, Juan Pablo Peredo aseguró que "estamos convencidos de que las experiencias que tuvimos en 2003 son practicables. Varias empresas y personas físicas recibieron financia-

miento con garantía de FOGABA, que implicó que varios inversores privados colocaran sus excedentes en algunas empresas".

Dos de esos casos, Pesquera Coronel Rosales en Bahía Blanca y Cagnolli en Tandil, fueron financiados por un ingeniero de La Pampa que contaba con ahorros, y en lugar de colocarlos en el banco realizó con BANEXO y los Fondos Productivos dos operaciones lícitas, con una tasa mejor que la que podía obtenerse en ese momento en el sistema financiero.

Por su parte, Intendentes y referentes locales de los 23 Fondos Productivos intercambiaron sus experiencias, como el caso de Carmen de Areco donde el Municipio sumó 100 mil pesos a los fondos que por igual monto aportó el Ministerio de Asuntos Agrarios y Producción para impulsar y apoyar el desarrollo de proyectos

productivos.

A través de los Fondos Productivos creados por la Provincia a partir del año pasado, se aportaron recursos financieros por más de 4 millones y medio de pesos que se adjudicaron, por medio de las Agencias de Desarrollo Económico (ADE), a proyectos evaluados en mesas de consenso local, con el análisis y aprobación final de BANEXO. Con el recupero de estos créditos se están financiando nuevos emprendimientos productivos.

El programa Fondos Productivos de BANEXO, conforma el puntapié inicial de una novedosa forma de canalización del ahorro hacia emprendimientos productivos regionales, administrados y consensuados localmente. Las Agencias interactúan con el sector privado local, y pueden sumar nuevos proyectos, acumulando fondos para el desarrollo local. (DIB).

BANDAGRO S.A.

Acopio de Cereales y Oleaginosas Insumos Agropecuario

Su granito de Soja ayuda a Ayudar

Julio A. Roca - Tel: 499085/499215 - Banderale
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renati
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994

Si la alfalfa es más rica, Ud. también

Desarrollamos la tecnología adecuada para lograr alfalfas más resistentes, de alto potencial de forraje y excelente persistencia, que constituyen el mejor alimento para su ganado y su mejor garantía de rentabilidad.

ALFALFA	GRUPO	ALFALFA	GRUPO
Candombe	6	Tango	6
ALFALFA	GRUPO	ALFALFA	GRUPO
WL 442	6	Bacana	9

Desab S.A.

Desab S.A.: Acceso Matvinas s/n, Gral. Villegas. Tel. 03388-420904/902
Desab S.A.: San Luis 145, Piedritas, Bs. As. Tel. 03388-494476/315

ECONOMÍA

Vence entre el 15 y el 19 de Marzo el impuesto sobre los Ingresos Brutos

El Ministerio de Economía de la Provincia de entre el 15 y el 19 de marzo vence el plazo para pagar el Impuesto sobre los Ingresos Brutos.

Para los contribuyentes de SIRFT BAIRES y de Pago Mensual - incluidos en el Sistema OSIRIS que permite agilizar la presentación de las declaraciones juradas y el pago del impuesto - el vencimiento es estipulado según la terminación del CUIT (dígito verificador) entre los días 15 y 19 de marzo.

Mientras que para los incluidos en el Convenio Multilateral, el vencimiento operar en los mismos días de marzo, en este caso programado según la terminación del número de inscripción

(dígito verificador).

Por su parte, para los contribuyentes de pago Bimestral - Bimestre: Enero/Febrero de 2004 - el plazo determinado según la terminación del CUIT (dígito verificador) vence también entre el 15 y el 19 de marzo.

Con respecto a los plazos para presentar las declaraciones juradas del año 2003, el 17 de marzo deben hacerlo los contribuyentes de Pago Mensual incluidos en el sistema SIRFT-BAIRES, y el 22 de marzo los contribuyentes de Pago Bimestral.

El Impuesto sobre los Ingresos Brutos se puede pagar en sucursales del Banco Provincia. Para más información comunicarse al Centro de Atención Telefónica Gratuito al Contribuyente 0800-999-736827, de lunes a viernes de 7 a 23 horas o por Internet www.rentas.gba.gov.ar (DIB) ■

INSEGURIDAD

La "mano dura" de Ruckauf no soluciona nada



Margarita Stolbizer, Vicepresidenta del bloque de la UCR de la Cámara de Diputados de la Nación, reprodujo un proyecto de Ley de su autoría (que había perdido estado parlamentario) mediante el cual se dispone la creación de un Programa Nacional de Asistencia a las Víctimas de Delitos Dolosos y Contra la Integridad Sexual. Este programa es en beneficio de las víctimas directas e indirectas de los delitos dolosos que tienen como resultado la muerte, lesiones corporales graves o de daños graves en la salud física o mental. También se beneficiarán las víctimas de los delitos contra la integri-

dad sexual aún cuando estos se perpetraran sin violencia.

El proyecto de Stolbizer tiene como objeto establecer un sistema de ayudas públicas en beneficio de las víctimas.

"Existen gran cantidad de antecedentes internacionales al respecto que proponen soluciones más estructurales y de fondo que la "mano dura", el endurecimiento de penas o la criminalización. Además existen iniciativas y proyectos ya presentados que nos obligan a pensar verdaderamente el problema de la inseguridad, la delincuencia, las víctimas y la pobreza en la Argentina" señaló Stolbizer.

"Tenemos que evitar que el Estado responda siempre con más de lo mismo, es decir más justicia penal tradicional con sus conocidos resultados de negación de la víctima y de doble victimización."

El proyecto presentado se elaboró sobre la ratificación del Convenio Europeo sobre Indemnización a las Víctimas de Delitos Violentos. "El fundamento de esta compensación puede basarse sobre diversas teorías - explicó Stolbizer -, algunas se basan en el Estado Social de Derecho; otros, en la estricta Justicia y hay algunos que se basan en la compensación que debe el poder gubernamental por no lograr evitar la criminalidad. A esta idea es a la que nosotros adherimos", afirmó la diputada.

Tanto la CEPAL, como el Banco Mundial, UNICEF y PNUD, exhiben desde hace

años con claridad los altos porcentajes de pobreza y pobreza crítica de América Latina, que han venido creciendo en razón de los costos de políticas de ajuste. "Deberíamos prepararnos para seguir afrontando en el futuro inmediato un acentuado proceso de victimización, por causa de los delitos que se producen contra la propiedad y que son consecuencia directa de los altos porcentajes de pobreza en nuestro país. Y es desde el Estado que debemos paliar de alguna manera el grave daño que produce hoy el delito en nuestra sociedad", señaló la diputada Stolbizer. ■

GENERAL

Se viene Feriagro 2004, la vidriera del campo argentino

Feriagro Argentina será la gran vidriera del campo argentino al mundo. Toda la tecnología y la innovación de la agroindustria se verán en acción durante cuatro días (del 18 al 21 de marzo) en el establecimiento Don Antonio, en el kilómetro 116 de la ruta 9, muy cerca de Baradero y San Pedro.

ras se destacan los fabricantes de maquinaria agrícola, que se lucirán tanto en los stands, como en las demostraciones. Se presentarán novedades en sembradoras, cosechadoras, tractores, pulverizadoras, fertilizadoras, tolvas y embolsadoras de granos.

En las dinámicas de maquinaria habrá exhibición durante los cuatro días, mañana y tarde, de Cosecha de maíz y soja, Siembra directa, Forrajes y Picado de maíz, Riego, Labranza vertical, Embolsado y extracción de granos, Triturado de rastrojo, Fertilización terrestre y aérea, Pulverización terrestre y aérea.

También estarán presentes en los stands, las automotrices con sus pistas demostrativas, los fabricantes de silo bolsas, bancos, compañías de seguros, proveedores de insumos, de neumáticos, e implementos agrícolas, entre otros.

Los semilleros tendrán un papel preponderante con sus plots demostrativos donde exhibirán nuevas variedades e híbridos.

En Feriagro habrá, además, sectores específicos como el de ganadería, fruhortícola y viveros, aviación, tecnologías y cuatro auditorios de conferencias, con destacados disertantes.

Productores y empresarios extranjeros también quieren ser partícipes de la gran fiesta del campo argentino. Ya han confirmado su presencia delegaciones de varios países. (DIB) ■

Entre las firmas exposito-

PRODUCTORES DEL SECTOR LECHERO Y AUTORIDADES PROVINCIALES

Acordaron combatir el mercado negro en este rubro

La Mesa Provincial del sector lechero, formada por productores y autoridades bonaerenses, se reunió para analizar las medidas a tomar con el fin de combatir la marginalidad en ese

rubro mercantil.

El encuentro se realizó en la sede del Ministerio de Producción bonaerense, donde se coincidió en incrementar los operativos sobre el mercado negro de comercialización de leche.

Al respecto, se evaluaron los que se están realizando entre el área de Fiscalización de la cartera agropecuaria provincial y la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP), al tiempo que se destacó la necesidad de formalizar el uso de los remitos de leche.

Asimismo, la Mesa analizó la participación en el Comité Federal de Lechería, con el fin de armonizar los intereses de Buenos Aires con los de las demás provincias lecheras y la Nación.

Cabe consignar que esta entidad está integrada por el ministerio de Asuntos Agrarios bonaerense, representantes de productores de las distintas cuencas lecheras de la Provincia y las entidades del sector.

Según se anunció, la Mesa Provincial del sector volverá a reunirse en el mes de abril en el distrito de Navarro. (DIB) ■

Club Atlético Villegas

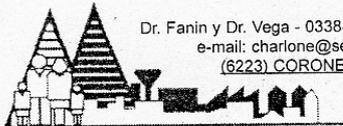


El Club Atlético Villegas comunica a sus asociados que en el Orden del Día de la Asamblea a realizarse el día domingo 14 de Marzo, se incluye la renuncia de los siguientes cargos directivos:
Vice-Presidente, Pro-Secretario, Pro-Tesorero, Vocales Titulares 2°, 4° y 6°, Vocales Suplentes 2° y 4°, Rev. de Cuentas Titular 2° y Rev. de Cuentas Suplente 2°.

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada



Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORONEL CHARLONE

DOMINGO 14 DE MARZO DE 2004 P 7 DURANTE TODO EL AÑO

SENA LIMITACIONES PARA LOS MOROSOS

Se pone en marcha el veraz para deudores de cuotas alimentarias

El Registro de Deudores Alimentarios Morosos, que se acaba de crear a partir de un decreto firmado por el gobernador Felipe Solá, impedirá a los padres separados que no cumplan con la cuota alimentaria realizar trámites para renovar el registro de conducir, realizar operaciones bancarias, habilitar comercios y participar de licitaciones y concesiones.

Así, las instituciones y organismos públicos oficiales, provinciales o municipales no darán curso a diferentes trámites o solicitudes sin el informe de "libre deuda registrada" que expedirá el Registro. Es decir que quienes paguen estas cuotas y soliciten abrir una cuenta corriente o renovar créditos por ejemplo, deberán acreditar que están al día con el pago alimentario.

Además, se establece que "para el supuesto de solicitud o renovación de créditos se exigirá el informe y será obligación de la institución bancaria otorgante depositarlo adeudado a la orden del

juzgado interviniente".

Por otra parte, "la licencia de conductor o su renovación se otorgará (a los morosos) provisoriamente por 45 días, con la obligación de regularizar su situación dentro de dicho plazo para obtener la definitiva.

La ley agrega que el certificado de libre deuda "se exigirá a los proveedores de todos los organismos oficiales, provinciales, municipales o descentralizados". En tanto que, cuando quienes realicen esos trámites sean personas jurídicas, se exigirá el certificado respectivo "a sus directivos y responsables". (DIB) ■

El lunes Solá firmó el decreto por el cual se concreta la creación del Registro de Deudores Alimentarios, que funcionará en el ámbito del ministerio de Justicia y será la dependencia encargada de expedir los certificados de morosidad.

El organismo, que en realidad fue creado por ley en agosto del año pasado, impondrá una serie de limitaciones para realizar operaciones bancarias, efectuar negocios con el Estado provincial y los municipios y obtener tarjetas de crédito o carnet de conductor, para quienes adeuden cuotas alimentarias.

La iniciativa, impulsada por la diputada olavariense Alicia Tabarés de González Hueso, ofrece instrumentos de coerción que obligan a pagar a quienes, muchas veces, a pesar de existir una resolución judicial, no hacen efectivos los aportes alimentarios a hijos u otros familiares.

GENERAL

Denuncian que docentes pasivos siguen sin cobrar parte de sus salarios

La Federación de Educadores Bonaerenses reiteró ayer su preocupación debido a que un número importante de docentes pasivos afiliados no cobraron con sus sueldos de febrero parte del aumento anunciado por el Ejecutivo bonaerense.

"Pasaron cuatro días desde que los docentes cobran irregularmente sus haberes, pero todavía ninguna autoridad hizo nada para componer la situación", dijo el presidente de la FEB, Jorge Martín y agregó que "nos parece todavía peor que el director de Educación niegue la existencia de docentes jubilados que cobran mal".

Según afirman desde el gremio, el viernes 5 (fecha

en que cobraron los docentes), muchos trabajadores jubilados de la educación percibirían sólo una parte del aumento en los haberes que el Gobierno provincial dispuso a fines del 2003. En efecto, estos salarios contaban con el aumento de \$30 remunerativos pero no con la bonificación de \$31,60 para los docentes de 1° y 2° ciclo de EGB, que es el equivalente al 15% del sueldo de un preceptor.

El titular del gremio educativo aseguró que los reclamos "llegaron de docentes de distritos como Quilmes, Pehuajó y Carlos Tejedor, entre otros, que al momento de cobrar sus haberes se encontraron con esta triste novedad". (DIB) ■

La Provincia garantiza la inscripción de alumnos en las escuelas

En el marco del Plan "Todos en la escuela, aprendiendo" y con la finalidad de eliminar obstáculos que impidan la escolarización, continúa abierta la inscripción para niños y jóvenes en edad escolar en toda la Provincia.

En ese sentido, ninguna

institución podrá impedir la inscripción de un alumno por no poseer el DNI o la partida de nacimiento, ni exigir el pago de la cooperadora, que es de carácter voluntario, según una resolución del director general de Cultura y Educación bonaerense, Mario Oporto.

Asimismo, la cartera educativa lanzó un relevamiento de inscriptos, con el fin de detectar alumnos de un establecimiento que finalmente

optarán por otro o de aquellos chicos que no asistieron a ninguna institución. En estos casos se iniciará un trabajo de recuperación para su reinscripción escolar.

Por otra parte, la Dirección General de Cultura y Educación informó que las plantas docentes de las escuelas, recién quedarán firmes hacia fines de abril, a los efectos de proveer mejor a la meta de inclusión. (ALBA) ■



Instituto William Shakespeare

enseñanza de inglés

Instituto William Shakespeare informa que a partir del 1 de Marzo está abierta la INSCRIPCIÓN para los cursos del ciclo lectivo 2004 de 10 a 12 y de 18 a 20 hs. en Necochea 385 tel.424-106
Iniciación de clases: 15 de marzo

FORO: "Libertad, Economía y Sociedad"

SEMINARIO VIII

LA SOJA Y EL DESARROLLO NACIONAL. UN MODELO PARA ARMAR

LUNES 15 DE MARZO DE 2004 - 17.00 HS

El seminario de asistencia libre y gratuita, será transmitido, vía satélite, desde la Bolsa de Comercio de Rosario, a los siguientes lugares:

- Auditorio OSDE Filial Trenque Lauquen - 9 de Julio 188
- Centro de Empleados de Comercio de General Villegas - Alberti 569
- Fundación Jorge Luján Jiménez de Pehuajó - Mitre y Zanni
- Unión de Comercio e Industria de Carlos Casares - Av. San Martín 318

COORDINADOR
Bernardo Kosacoff

EXPOSITORES
Roberto Bisang | Roberto Bocchetto | Gustavo Grobocopatel

PANELISTAS
Guillermo M. Baudino | César Belloso | Miguel A. Calvo

INFORMES E INSCRIPCIÓN:

- Carlos Casares: 02395-450690
- General Villegas: 03388-420103
- Pehuajó: 02396-475748
- Trenque Lauquen: 02392-430900 Int. 117/119

ORGANIZA
FUNDACION OSDE
Suma Conciencia

AUSPICIAN



FT
FINANCIAL TIMES



UTA
UNIÓN DE TRÁNSITO ARGENTINO



GRUPO BURSÁTIL



CIA
CONFEDERACIÓN INDUSTRIAL ARGENTINA



BVRA BURSÁTIL



ARAUCA BIT



BINARIA



BINARIA

AGCO ALLIS - DEUTZ

ALTA POTENCIA, BAJOS COSTOS.

Tractores SERIE 6
Industria Argentina
(Motor, transmisión y eje delantero motriz)



AHORRE HASTA 49.500 L DE GAS OIL.

Ahorro promedio en 10.000 horas de uso para un tractor de 186 CV (modelo 6.190)

TECNICAGRO S.A.



Alvear y Vиейtes
General Villegas
Tel. 03388-421726 y rot.
E-mail: info@tecnicagro.com.ar



AGCO



ALLIS

MAR DEL PLATA:

Quieren instalar laboratorios de análisis de ADN para acelerar las investigaciones en casos de violación

La Provincia tiene, en La Plata, una sola genetista en el sector público. Por esa razón, en Mar del Plata están evaluando la posibilidad de que el Ministerio de Justicia bonaerense instale en la ciudad laboratorios donde se efectúen análisis de ADN, que entre otros casos acelerarían investigaciones en casos de violación y abuso sexual.

Tras los resonantes casos de este tipo que se desencadenaron a nivel local y provincial, el Bloque Justicialista del Concejo Deliberante marplatense elevó un proyecto para agilizar las investigaciones, donde instan al gobierno bonaerense a que instale laboratorios capaces de efectuar muestras biológicas de interés forense para análisis de ADN.

Asimismo, señalaron que dichos espacios podrían funcionar con la supervisión ju-

dicial de la Dirección General de la Policía Científica, y que el proyecto se enmarca en la necesidad de dinamizar los procedimientos que se derivan a La Plata, los cuales pierden su efectividad por las demoras e inconvenientes que provoca la presencia de una sola genetista para toda la Provincia.

En este marco, manifiestan que la necesidad de concretar una investigación criminal rápida y eficiente se asienta en darles una efectiva solución a las agresiones sexuales y violaciones. (DIB) JPM

EL PROYECTO DUHALDISTA SE PRESENTARÍA EN SENADORES

Debate feroz en la provincia por los polémicos fueros para intendentes

Aunque en la Legislatura niegan que exista una iniciativa concreta, un grupo nutrido de comunas -particularmente las duhaldistas- ya tienen preparado el proyecto para llevar a la práctica una idea del jefe comunal de Berazategui, Juan José Mussi, que pretende otorgar fueros

a los intendentes de la Provincia. Si la norma avanza, ninguno de ellos podrá ser detenido durante procesos judiciales en su contra, y la posibilidad ya despertó un debate feroz a favor y en contra en territorio bonaerense.

El principal escollo para intendentes y legisladores es el costo político. Por esa razón, la discusión en el PJ reside en decidir por cuál de las dos Cámaras podría ingresar la iniciativa.

Según fuentes cercanas a la negociación, después de los rumores que indicaban que entraría por la Cámara Baja, la medida finalmente sería plasmada en Senadores por el jefe del bloque peronista, el duhaldista Antonio Arcuri, quien le habría dado el primer visto bueno a la medida.

La insistencia de los intendentes respaldados por el caudillo Eduardo Duhalde

no es caprichosa, sino que se transformará en otro eje del histórico PJ bonaerense para mantener su poder territorial y presionar al gobernador Felipe Solá por su coqueteo constante con la administración del presidente Néstor Kirchner.

Hasta no hace mucho, el proyecto era un tema tabú para sus impulsores; pero desde hace pocos días esa barrera parece haber quedado atrás.

El domingo -durante un encuentro de más de 50 intendentes del peronismo provincial en San Bernardo, donde se acordaron la lista de reclamos para Kirchner y Solá- el propio Mussi defendió públicamente la iniciativa.

En diálogo con DIB, el intendente de Berazategui calificó la posible norma como "justa", porque lo que se reclama es que "los jefes comunales, al igual que los gobernadores, los legisladores y los jueces, no puedan ser detenidos en la etapa investigativa".

Mussi fue el hombre que acompañó por más tiempo a Duhalde durante su gestión, en su etapa ministro de Salud en los '90, y todavía es investigado por la Justicia sospechado de haber cometido irregularidades en la construcción de hospitales públicos, a cargo de empresas que ya no existen y que nunca fueron solventes.

En ese sentido, el argumento de los jefes justicialistas que propugnan la medida, la gran mayoría del Conurbano y cercanos a Duhalde, es que se sienten indefensos ante los embates de la Justicia que investiga presuntas malversaciones de fondos e incumplimientos de los deberes del funcionario y

quieren crear instancias jurídicas que dificulten la posibilidad de detenerlos o removerlos de sus cargos sin proceso previo que justifique la medida.

En la primera y la tercera sección electoral estarían los principales insistentes peronistas. Además de Mussi, apoyarían el proyecto el intendente de José C. Paz, Mario Ishi; el de Tres de Febrero, Hugo Curto; el jefe comunal de Avellaneda, Baldomero Álvarez de Olivera; y el de Malvinas Argentinas, Jesús Cariglino. Varios de ellos, con procesos aún no resueltos y en plena investigación judicial.

RECHAZOS DE LA OPOSICION

En tanto, los intendentes radicales profundizaron la polémica al comunicar su "rotundo rechazo" a la intención del justicialismo.

"Va contra la transparencia. No estamos de acuerdo en querer salvar la ropa de quienes no transitan por la senda correcta, queriendo evitar la investigación de la justicia y los controles necesarios para garantizar el buen funcionamiento de las instituciones", señaló el titular del Foro, Omar Duclós.

"Una ley de este tipo va en contra de la transparencia que la sociedad reclama cuando estamos a cargo de una función pública, por eso rechazamos rotundamente cualquier proyecto que pretenda otorgarle fueros a los intendentes", agregó.

Por su parte, desde el ARI bonaerense señalan que los fueros "aumentarían la sensación de impunidad y de presencia de intereses oscuros en la Provincia" y también se mostraron en contra.

Estela Carlotto dará su testimonio en el juicio por la verdad

La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, brindará su testimonio en la primer audiencia del 6º año del Juicio por la Verdad, durante la cual se indagará por el asesinato de su hija mayor, Laura, y por el destino de su nieto, Guido, que aún permanece desaparecido. También testificará la abogada de Carlotto, Alcira Ríos, quien dará cuenta de su propio secuestro.



El Juicio por la Verdad, que se sustancia en la Cámara Federal de La Plata, es un proceso no penal mediante el cual se procura recoger datos sobre el destino de los desaparecidos en La Plata y sus alrededores durante la última dictadura militar.

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) de La Plata informó que este año el trabajo de la

Cámara Federal platense, entre otros temas, abordará la detención ilegal de personas que fueron alojadas en los centros clandestinos conocidos como los Pozos de Quilmes y de Banfield, así como proseguirá con el caso de los obreros desaparecidos en la fábrica SAIAR, de Quilmes.

El caso Carlotto

La audiencia de Estela de Carlotto originalmente es-

ta prevista para el 17 de diciembre del año pasado, pero por pedido de la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, se pospuso hasta la primera audiencia de 2004, que se realizará el mañana (miércoles).

La última vez que Estela Carlotto vio con vida a su hija Laura -o Rita según su nombre de militancia en Montoneros-, mayor fue el

16 de noviembre de 1977, durante un encuentro secreto, ya que los militares estaban tras la pista de Laura, que por eso tenía que vivir en la clandestinidad.

Según pudo reconstruirse después, Laura estuvo detenida en el centro clandestino conocido como La Cacha, que funcionaba en la ciudad de Lisandro Olmos, cerca de la Plata. La presidenta de Abuelas se enteró del asesinato de su hija el 25 de agosto de 1978, cuando le llegó una notificación de la comisaría 9ª de La Plata para que se presente a retirar el cadáver. Pero el hijo de Laura nunca apareció, por lo todavía continúa su búsqueda.

En tanto, la abogada de Carlotto, Alcira Ríos, declaró el mismo día, para aportar datos sobre su propio secuestro, a mano de la represión ilegal que se ejerció desde el Estado argentino durante la última dictadura militar. (DIB)

UNIRÍA SANTOS CON ANTOFAGASTA

Reflotan proyecto de tren transoceánico

El ministerio de Transportes brasileño anunció hoy que el anhelado proyecto de unir los océanos Atlántico y Pacífico mediante una ferrovía entre Santos y Antofagasta tendrá una extensión de 4.269 kilómetros con una inversión de 8.015 millones de dólares.

Para que el ferrocarril entre en operaciones en un plazo de dos años se requiere una primera inversión de 463 millones de dólares, añadió la cartera.

Para rehabilitar las vías se necesitan 120 millones de dólares, y 343,6 millones para la compra de vagones y locomotoras.

Del total del recorrido de la ferrovía 1.772 kilómetros están en territorio brasileño -en los estados de San Pablo y Mato Grosso y el resto pasará por Bolivia, Paraguay, Argentina y Chile. (Agencia NOVA).

La Escuela de Paleta del Club Atlético Villegas

INFORMA

que está abierta la inscripción para los Cursos de Paleta de todas las edades, masculinos y femeninos.

Inscripción: en la Cancha de Pelota a Paleta en el horario de 14 a 20 horas.

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada



Dr. Fanin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORCNEL CHARLONE

Actualidad **PROVINCIA**

Miércoles 17 de marzo de 2004 - 5

ANTE LA SUPREMA CORTE

Jueces presentaron amparo para que les cobren impuestos

Dos jueces presentaron un recurso de amparo ante la Suprema Corte de Justicia bonaerense para reclamar que se les cobre el Impuesto a las Ganancias y denunciaron un fraude al fisco provincial porque los "gastos funcionales" no son sujetos a descuento.

La presentación fue realizada por los magistrados del Departamento Judicial de La Matanza Alfredo Drocchi y Claudio Andino, quienes asumieron con 'beneplácito' el pago de impuestos federales de los que están exentos.

Además, los jueces denunciaron que en las remuneraciones que perciben los jueces provinciales se defrauda al fisco porque los 'gastos funcionales' (conceptos no remunerativos) no están sujetos a descuento alguno del Estado bonaerense.

"Existe un claro perjuicio al salario de los magistrados y un detrimento millonario al Tesoro provincial por no integrar esta parte del salario los conceptos sobre los cuales se perciben tributos y aportes jubilatorios", destacaron.

En su escrito, los magistrados también recusaron a todos los miembros del tribunal superior por ser "eventuales beneficiarios de la acción y por ser, asimismo, los encargados de practicar la liquidación de los conceptos sobre los que no recae descuento alguno". (AIBA)

LA PROVINCIA Y LA ONU

Firman convenio para favorecer la creación de huertas en las ciudades bonaerenses

Promoverán la creación de una serie de granjas comunitarias ubicadas en el interior de los grandes conglomerados urbanos bonaerenses, cuya producción esperan beneficiar a cerca de un millón de personas.



pacitación para que en los conglomerados urbanos se desarrollen huertas en pequeños espacios territoriales tal como se hace en forma espontánea y natural en las ciudades del interior" y agregó que "primero buscamos la subsistencia de las familias que trabajan en el proyecto y luego que ese emprendimiento tenga desarrollo en el tiempo para insertarlo en el mercado de la economía".

Detalló que la situación demográfica en la provincia "ha cambiado en los últimos años y hoy el 80 por ciento de la población se concentra en los conglomerados urbanos donde el índice de pobreza repercute con mayor intensidad". "Es una pobreza de ingresos bajos por lo tanto el trabajo que se haga de sustitución de compras por medio de estas huertas va a ayudar muchísimo a la economía familiar".

El titular de la cartera social sostuvo que "así como

hay en la Provincia casi 150 mil huertas existen 700 mil familias que reciben los alimentos del Plan Más Vida a las que es necesario mejorarle la calidad y variedad de alimentos y es en este punto donde empieza a sobresalir aquellos que puede ser un alimento fresco".

Huertas Bonaerenses es un programa enmarcado en el criterio de seguridad alimentaria dirigido básicamente a familias que están por debajo de la línea de indigencia, preferentemente beneficiarios de los planes de Jefas y Jefes de Hogar.

En la Provincia existen 139.546 huertas familiares, 4.650 huertas comunitarias y unos 2000 líderes capacitados. Está acción ejecutada por el Ministerio de la Producción, el Ministerio de Desarrollo Humano en colaboración con el INTA, posibilidad que más de un millón de personas se vieran beneficiadas con la producción de estas huertas. (D1B).

EN LA UNLP

Nueva oferta educativa para el sector turismo

La Escuela de Turismo de la Universidad Nacional de La Plata pondrá en marcha a partir del mes próximo la oferta de cursos de extensión orientados al sector turístico, que se dictarán en el Centro de Producción Multimedial de la UNLP.

Cada uno de los cursos tiene una carga horaria de 12 horas, y están orientados a todos los actores del sector turístico, funcionarios, empresarios, emprendedores, profesionales y alumnos

avanzados de carreras afines

Durante abril, todos los martes de 19 a 22 se dictará el curso sobre "Fundamentos de Comercialización Turística". En tanto, todos los jueves de 19 a 22 se ofrecerá el de "Marketing Directo, Posibilidades del Turismo en Internet".

La oferta para los meses de mayo y junio incluye: "Calidad en Destinos Turísticos, una estrategia para competir cooperando", que se dictará los martes de

19,30 a 21 horas; y "Calidad en Servicios Turísticos, cómo mejorar sin quebrarse en el intento", los jueves de 19,30 a 21.

Para julio, la propuesta es el curso sobre "Organización de Congresos y Exposiciones", que se desarrollará el martes 6 y miércoles 7 de 9 a 12 y de 14 a 17 horas.

Para la segunda mitad del año ya está prevista la realización de varios cursos.

BANDAGRO S.A.

Acopio de Cereales y Oleaginosas Insumos Agropecuario

Su granito de Soja ayuda a Ayudar

Julio A. Roca - Tel: 499085/499215 - Banderado
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renati
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994

AGCO ALLIS - DEUTZ

ALTA POTENCIA, BAJOS COSTOS.

Tractores SERIE 6
Industria Argentina (Motor, transmisión y eje delantero moiriz)

AHORRE HASTA 49.500 L DE GAS OIL.

Ahorro promedio en 10.000 horas de uso para un tractor de 186 CV (modelo 6.190)

TECNICAGRO S.A.

Alvear y Vieytes
General Villegas
Tel. 03388-421726 y rot.
E-mail: info@tecnicagro.com.ar

AGCO ALLIS

sigra

villegas s.a.

Acopio de cereales y oleaginosas. Venta de semillas, agroquímicos y fertilizantes.

Centro de Servicios MONSANTO ARGENTINA S.A.

Maíces

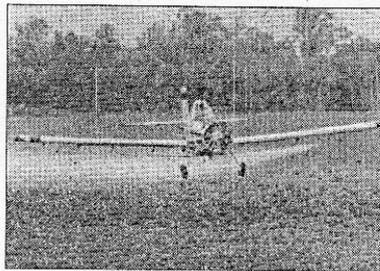
6 - Martes 30 de marzo de 2004

Actualidad PROVINCIA

AGROQUÍMICOS TRUCHOS

Detuvieron a dos hombres que adulteraban agroquímicos en Pergamino

Los dos responsables de una firma fantasma de agroquímicos fueron detenidos por la policía de Pergamino luego que allanaran un galpón, en la calle Vicente López al 2100 de esa localidad.



dian a los 'chacareros' de la zona, que debían pagar por adelantado.

Omar Calderone (59) y Roberto Oertlinger (52) eran los responsables de la empresa "Tecas S.A.", con domicilio en Capital Federal, que trabajaba con la empresa "Jorge Anibal Ruiz", con domicilio comercial en Isidro Casanova. Ambas eran inexistentes pero operaban adulterando agroquímicos. Estos productos, se ven-

En el galpón, la policía secuestró 370 bidones de 20 litros vacíos, 48 bidones de 20 litros de glifosato Andown, etiquetas con membrete de las empresas fantasmas y 5 tambores de 200 litros de una sustancia no determinada que, se presume, era usada para adulterar los agroquímicos. Además, un camión Mercedes Benz, con 150 bidones del químico, que habían sido vendidos a

un productor de Henderson, que había realizado un giro bancario adelantado por \$ 14 mil.

Como parte de la investigación, se allanaron también los domicilios de los detenidos donde se secuestró, dos automóviles y documentación de la maniobra fraudulenta que realizaban. Calderone y Oertlinger quedaron a disposición del Dr. Emil Jalil por adulteración y falsificación de documento privado, y estafa. (Agencia NOVA)

"Queremos que los Torneos recuperen el nivel que tuvieron oportunamente"

Así lo adelantó el subsecretario de Políticas Turísticas y Deportivas, Sergio Groupierre



El flamante subsecretario de Políticas Turísticas y Deportivas bonaerense, Sergio Groupierre, explicó hoy que "estamos reorganizando el área de Deporte a partir de la conformación de los puestos de dirección y la puesta en marcha de los programas previstos para el corriente año.

Tras confirmar que "los dos más importantes son los Torneos Juveniles Bonaerenses y Torneos Abuelos Bonaerenses", el funcionario adelantó que su lanzamiento oficial será en el transcurso del mes de abril y destacó que su idea es que "ambos recuperen el nivel que tuvieron oportunamente y la participación masiva, esto implica recobrar una mística perdida y poner especial énfasis en la tarea de los municipios".

En otro orden, manifestó que "queremos encarar el

desarrollo del deporte social, particularmente con programas que tiendan a movilizar nuestra población, para combatir el sedentarismo, una de las enfermedades crónicas de la sociedad moderna.

Debemos implementar las políticas necesarias para que todos tengan el mejor acceso a las prácticas de la actividad física, del deporte y de la recreación".

"Pretendemos llevar adelante una política decidida con las Federaciones Deportivas Provinciales y repoten-

ciar la Confederación Bonaerense del Deporte, particularmente en un año olímpico como este", agregó.

Finalmente, Groupierre indicó que "teniendo en cuenta que la gran masa de los atletas que irán a Atenas en representación de nuestro país proviene de la Provincia, hay que brindarles, junto con la Secretaría de Deporte de la Nación, el apoyo necesario para que puedan llegar en las mejores condiciones de competencia y lograr los mejores resultados posibles". (AIBA)

Penki S.A.

GARANTÍAS ESCRITAS
BAJO CONTRATO

• 35 años de servicio y calidad en aislaciones hidrófugas, térmicas y reflectantes.

• Membranas sobre losas.

• Especialistas en chapas, humedad ascendente, inyección de siliconas...

- Trabajos de pintura. Sellado de fisuras y rajaduras.
- Seguridad cien por cien en aislaciones.

REPRESENTANTE EN GENERAL VILLEGAS

Miguel González Barbieri

TEL.: 499012 / 15673791

CULTURA

Seminario de capacitación en gestión cultural para Municipios

El Instituto Cultural de la Provincia reunió ayer a los directores municipales de Cultura de las Comunas bonaerenses, en una jornada de capacitación de gestión.

El seminario, que comenzó a las 10 en el Centro Provincial de las Artes Teatrales Argentino, intentó conformar un documento que reúna las diferentes ideas de gestión cultural, intercambiar experiencias y recuperar las innumerables acciones de los municipios para

sintetizarlas con los nuevos lineamientos de política cultural que el Instituto Provincial llevará adelante los próximos años.

Para las autoridades, el encuentro permitirá avanzar hacia "una identidad provincial y compartir las ideas y programas culturales que

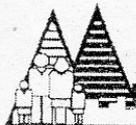
genera cada municipio".

Este seminario surgió de los encuentros regionales que viene desarrollando el Instituto en todo el territorio bonaerense, con el fin de construir una política pública cultural para toda la Provincia en estrecha relación con los municipios. (AIBA)

Acopio de miel

Venta de alzas, tambores e insumos para apicultura

Cooperativa de Provisión de Electricidad, Obras y Servicios Públicos Charlone Limitada



Dr. Farin y Dr. Vega - 03388-490066/490120/490183
e-mail: charlone@servicoopsa.com.ar
(6223) CORONEL CHARLONE



Distribuidor oficial

Nicoll

Las líneas más completas para las mejores instalaciones domiciliarias y agropecuarias

Av. M. Moreno 1161 - (6230) General Villegas
Tel.: (03388) 421862 - E-mail: centroag@servicoopsa.com.ar

Actualidad **PROVINCIA**
ECONOMIA

Hoy vence la segunda etapa del sinceramiento fiscal

La Dirección Provincial de Rentas informó a los contribuyentes del impuesto Inmobiliario y Automotor que quieren regularizar su situación, que hoy se vence el plazo para obtener un 75 por ciento de reducción de intereses si acceden a los planes de pago vigentes.

De esta forma, el ente recaudador advirtió que "si se presentan muchos contribuyentes en las delegaciones, se repartirán números a todos los que no puedan ser atendidos y quienes accedan a los distintos planes de pago".

Asimismo, Rentas recordó que los contribuyentes bonaerenses que concurren a las delegaciones para realizar trámites relacionados con el impuesto inmobiliario, deberán presentar -en su primera tramitación- el original y una fotocopia del do-

cumento de identidad, de una boleta de servicio público (luz, gas, agua, teléfono, cable o tasas municipales) y de la escritura (si tiene una deuda superior a 1.500 pesos). También deberán completar una encuesta que realiza el personal de Rentas donde se corrobora la información del contribuyente (domicilio, teléfono, correo electrónico) y del inmueble (domicilio del mismo, estado constructivo, ampliación o reciclado).

En el caso de los planes de pago para automotores, los contribuyentes deberán concurrir a Rentas con original y fotocopia del DNI y del título automotor para completar el plan.

Los planes de Automotor e Inmobiliario brindan un 75 por ciento de reducción de intereses para quienes accedan al beneficio hasta mañana y seguirán vigentes hasta el 30 de septiembre, aunque con menores grías.

Por ejemplo, los deudores del impuesto a los Automotores que accedan hasta el 31 de marzo, y tengan un vehículo con una valuación fiscal menor a 30 mil pesos, (60

mil para uso comercial), tendrán una reducción de intereses del 75 por ciento, mientras que la quita será sólo del 45 por ciento para quienes ingresen en septiembre. Es requisito ineludible que sea el titular quien realice el trámite o bien un apoderado que acredite su condición con la documentación correspondiente en el caso de acceder al plan de pagos en cuotas.

Similares reducciones tendrán los deudores del impuesto inmobiliario, para deudas de inmuebles urbanos edificados de valuación igual o inferior a 250 mil pesos, e inmuebles rurales con valor fiscal inferior a 500 mil, según accedan hasta el mañana o en una fecha posterior. Asimismo, no habrá intereses de financiación si la valuación fiscal de los inmuebles urbanos edificados es inferior a 150 mil pesos.

Los planes permiten regularizar deudas anteriores al 31 de diciembre de 2003 y en hasta 36 cuotas según el caso. Para el pago contado -que se puede realizar en 3 cuotas- hay un descuento del 15 por ciento. (AIBA)

EN LA UNIVERSIDAD DE LA PLATA

Forman funcionarios políticos en administración comunal y provincial

La Universidad Nacional de La Plata (UNLP) lanzará a partir de mayo próximo la octava edición del Curso de Alta Gerencia Provincial y Municipal, que organiza la Secretaría de Extensión de la casa de estudios, a través del Programa de Capacitación Pública y Privada.

La preinscripción permanecerá abierta hasta las 14 horas del próximo viernes 2 de abril.

El curso está dirigido a funcionarios y dirigentes políticos provinciales y municipales de todo el país, con el objetivo principal de mejorar la capacidad de gestión de las organizaciones gubernamentales en distintas áreas.

La capacitación -que se

inició en 1997 y ya formó a más de 500 funcionarios-, tendrá como docentes en esta edición al actual viceministro de Economía de la Nación, Oscar Tangelson, el experto en políticas sociales y asesor de UNICEF, Aldo Isuani, al consultor Mora y Araujo, y el presidente del Fondo de Capital Social (FONCAP), Tomás Bulat, además de docentes de la UNLP.

El año pasado, más de 70 dirigentes, graduados, funcionarios, intendentes y candidatos a jefe comunal de toda la provincia recibieron los diplomas de la séptima edición del Curso de Alta Gerencia Pública Provincial y Municipal. Entre otros, participaron el intendente de Hipólito Yrigoyen, Enrique Tkasik; el concejal de General Lamadrid, Omar Alberdi, el diputado provincial, Roberto Costa; el secretario de

Hacienda de la municipalidad de San Martín, Maudillo Dieguez Fernández; el secretario de Gobierno de Bragado, Marcelo Goldar; y el entonces candidato y ahora intendente de General Lamadrid, Alfredo Valicenti.

El programa del curso está dividido en diferentes módulos, entre los que se cuentan: Gestión de la Administración, Análisis de Políticas Públicas, Finanzas Públicas, Administración Tributaria, Imagen Institucional, y Política de Empleo y Desarrollo Local.

Los interesados en obtener una vacante para el Curso deben solicitar la planilla de preinscripción comunicándose a la oficina del Programa de Capacitación Pública y Privada de la UNLP al teléfono (0221) 4236803, o por correo electrónico a cpp@presi.unlp.edu.ar. (DIB)

EMERGENCIA NUTRICIONAL

"Hay restituir en forma urgente los cupos de comedores escolares"

Según el diputado provincial Horacio Piemonte, (ARI) "en la Provincia de Buenos Aires se manejan números verdaderamente preocupantes respecto a la deserción escolar, pero esto tiene que ver directamente con la falta de política social, entre ellas y fundamentalmente las permanentes reducciones en las partidas para becas y para comedores escolares".

"Un programa errático de

becas para el polimodal, que desde su implementación ha sufrido reiterados recortes y las permanentes mermas en los cupos de comedores escolares motivan esta grave situación en la Provincia de Buenos Aires", explicó el legislador.

"En toda la provincia hoy podemos asegurar que se han recortado un 30% los cupos para Comedores Escolares, por esto hemos presentado un Proyecto en la

Legislatura Provincial pidiendo la urgente restitución de los cupos para comedores escolares en toda la provincia. Así mismo, sería necesario un inmediato aumento del monto establecido por cupo, en los servicios de comedor, merienda y copa de leche, teniendo en cuenta el generalizado incremento en los precios de los comestibles", concluyó Piemonte. (Agencia NOVA)

BANDAGRO S.A.

Acopio de Cereales y Oleaginosas e Insumos Agropecuario

Julio A. Roca - Tel: 499085/499215 - Banderado
Representante en Gral. Villegas: Ing. Gustavo Renati
Tel. 03388 422089 / Cel. 15670994

Su granito de Soja ayuda a Ayudar

PUERTO LIBRE

Belgrano 362 - Teléfono: 422611 - Gral. Villegas

Ampliando nuestras representaciones para General Villegas y la zona, hemos sido designados Agente Oficial de la línea de Motosierras y Motoguadañas

Husqvarna

Consúltenos!!!
Mejoramos cualquier precio

shindaiwa • clerec • BOSCH • BLACK & DECKER • AMARCO

sigra villegas s.a.

Su granito de Soja ayuda a Ayudar

Acopio de cereales y oleaginosas. Venta de semillas, agroquímicos y fertilizantes.

Centro de Servicios MONSANTO ARGENTINA S.A.

Maíces

Normas de estilo de Aiba Noticias

Pequeñas normas de estilo (al paso) de AIBA Noticias y El Analista.

- No se utilizan las profesiones (doctor, ingeniero, etc.); salvo cuando la crónica va haciendo inevitable reiterar las declaraciones del protagonista. Por ejemplo, se inicia con el ministro de Economía, Jorge Pérez. Luego puede ser “el funcionario”, luego el “titular de la cartera de...” y también “el ingeniero Pérez”.
- Un error frecuente es escribir (y decir) “*primer vuelta*”, “*tercer página*”. Lo correcto siempre es “*primera vuelta*”; “*tercera página*”, etc.
- La palabra *ministro* va siempre con minúscula, en cambio –por ejemplo- Ministerio de Economía, va con mayúscula.
- *¿Por qué?* siempre separado cuando es pregunta o lleva énfasis en la frase. “*Porque*”, todo junto, se utiliza como respuesta.
- *Con que*. Va siempre separado.
- *Gobierno*. Para el diario va con mayúscula. Para AIBA va con minúscula.
- Siempre ponemos el género de cargos y profesiones. Ejemplos: jueza, ministra, intendenta, presidenta, ingeniera, arquitecta.
- “*Partido*”, cuando se refiere a municipio o distrito, va siempre con mayúscula. Cuando se habla de *partidos* políticos, va siempre con minúscula.
- El nombre propio de nuestro es *La República Argentina*, por consiguiente es un error escribir o mencionarla como *Argentina*. Siempre debe decirse y escribirse *La Argentina*.
- Escribimos siempre *Capital Federal*. Con mayúsculas.
- Escribimos siempre *Conurbano*. Con mayúsculas.
- Cuando escribimos “la provincia de Buenos Aires”, *provincia* va con minúscula. Cuando escribimos *la Provincia*, refiriéndonos a la de Buenos Aires, se escribe con mayúscula.
- Aunque es archiconocido, no usar gerundios salvo en ocasiones especiales como la siguiente: “pasará el fin de semana *pescando*”; o bien “fue atacado cuando se hallaba *conduciendo*...”
- Cuando “*facultad*” se refiere a una unidad académica de cualquier universidad, se escribe con mayúscula; cuando es sinónimo de alternativa, posibilidad o capacidad de hacer algo, se escribirá con minúscula.
- Para uniformar el nombre común de las Pequeñas y Medianas Empresas, se escribirá siempre *Pyme* o *Pymes*.
- Las siglas de entidades, organismos o instituciones de cualquier tipo, se escribirán con mayúscula hasta tres letras, ejemplos: *CGT, FEB, CRA, SRA*; pero cuando tienen más de cuatro letras, sólo la primera se escribe con mayúscula, ejemplo: *Femeba, Fecliba, Unlp, Ucalp*.
- Nunca se escribe “*el día lunes próximo*” o “*el día 17*”. Siempre se omite “*día*” y las frases, por ejemplo, deben ser redactadas así: *El gobernador llegará el martes 17 – El congreso comenzará el viernes 2 de octubre*. En el único caso en que se permite es cuando deben mencionarse varios días. Por ejemplo: “*La exposición se realizará los días martes 3 y miércoles 4 de diciembre*”, porque no se puede construir la frase de otra manera.
- De la misma manera que lo expresado en el punto anterior, nunca se utiliza la palabra *horas*. Cuando decimos “*a las 18,30*” no cabe ninguna otra interpretación que no sea la de definir un horario. Ni hablar de la aberración (más que redundancia) que significa escribir, por ejemplo: “*en el horario de 12 a 15 horas*”.

El ministro dijo que "me siento cómodo trabajando con legisladores de la oposición. Sólo disintimos en temas de economía".

Ejemplo de redacción correcta

El ministro reconoció que se siente "cómodo" al trabajar con legisladores de las bancadas de la oposición, aunque admitió que "sólo disintimos en temas de economía".

ES CONVENIENTE NO USAR NUNCA EL VERBO DECIR

- Tratar de usar los denominados verbos determinantes cuando se hace referencia a declaraciones o manifestaciones, en discursos, a la prensa o radios. Es común utilizar –por ejemplo-- *dijo o aseguró*, pero existe una amplia gama de verbos que ayudan a comprender al lector y mejoran notablemente la redacción, como es el caso de los siguientes:
 - anticipó (si sostiene que algo va a ocurrir o a hacer)
 - vaticinó (si es una especie de augurio o toma de posición)
 - explicó (si desentraña una cuestión y la hace más fácil de entender)
 - clarificó (si algo estaba confuso)
 - arriesgó (si se nota que es una toma de posición temeraria o poco probable)
 - atacó (si los dichos están dirigidos contra alguien)
 - se defendió (si ocurre lo contrario, es decir si fue agredido y responde)
 - magnificó (si le otorga demasiada trascendencia a una nimiedad)
 - minimizó (si ocurre lo contrario, es decir si resta importancia)
 - reseñó (si hace un racconto de un hecho, suceso o circunstancia)
 - planteó (si sus dichos conforman una propuesta o alternativa)
 - justificó (si está dando una explicación por alguna acción de la que fue responsable)
- Cuando se menciona un intendente o un concejo deliberante, es un error común escribir “el intendente de la ciudad de...”, o bien “el concejo de la ciudad de...” Siempre debe decirse *del distrito o del Partido*. Debe recordarse siempre que los intendentes, los concejos deliberantes y los consejos escolares, tienen su competencia *sobre todo el municipio y no sólo sobre una ciudad*.

Normas de estilo AIBA - 1998

NOMBRE DEL ARCHIVO

- Se ubica al lado de la fecha en el centro de la página.
- Va entre paréntesis.
- Indica el tema o sección del cable.

VOLANTA

- No puede incluir más de dos o tres palabras.
- Sirve para introducir en un determinado tema o situar al lector en un lugar concreto.
- Puede utilizarse para citar el nombre del personaje que va a emitir las declaraciones que están en el título, pero no lleva dos puntos.

Ejemplo:

Carlos Brown

"Las microempresas bonaerenses necesitan más créditos blandos"

TITULOS

- Toda la información deberá estar titulada.
- Los títulos de los cables deben ser meramente informativos --no interpretativos-- y breves. Siempre deben tener un verbo en voz activa.
- Los títulos de los comentarios pueden ser interpretativos.
- No deberán extenderse más de dos líneas de 25 caracteres cada una.
- No deben ser genéricos sino puntuales y contundentes. (Ej. No debe escribirse "Mussi se reunió con Favalaro" sino "Mussi analizó el nuevo plan de Salud con Favalaro").

BAJADA

- Amplía la información del título o sirve para hacer más clara la noticia.
- Se usan cuando, por ejemplo, un funcionario abordó varios temas que son destacables.
- No debe repetir la información que da el título.
- Cuando el título es inexorablemente largo, la bajada puede jugar como complemento. Ejemplo:

No trató el Senado
la "ley de estupefacientes"

La imprevista falta de quorum hizo caer la sesión

FIRMA

- Sólo irán firmadas las columnas, comentarios o análisis que involucren subjetividad por parte del autor.
- AIBA tiene columnistas permanentes como Enrique Velázquez, Hacha y Tiza, Juan Rey, Lucía

- Camaño e Ideler Tonelli, y columnistas ocasionales como ministros y legisladores, entre otros.
- Cuando se trate de columnas "agresivas" se usará como volanta la leyenda TRIBUNA LIBRE.
 - Si la nota está escrita por un columnista permanente, entre paréntesis, al comenzarla, se pondrá (Especial de AIBA); caso contrario (Especial para AIBA).

EL DESPACHO O CABLE

Debe ser exacto, rápido, conciso, completo e interesante

- X - El copete/cabeza/primer párrafo debe contener las 5 W (Quién, cuándo, cómo, por qué, dónde). Nunca puede ser interrogativo ni negativo pues debilita la expresión y tiende a provocar dudas. Ej.

EL MINISTRO DE ECONOMÍA, JORGE SARGHINI, LANZO HOY EN ESTA CAPITAL UNA LINEA DE CREDITOS DESTINADA A PEQUEÑOS Y MEDIANOS PRODUCTORES.

- Muchas veces las cinco W no entran en el copete. Por lo tanto, deben ir en el segundo párrafo. Ejemplo:

LA PLATA, 16 JUL (AIBA). El plenario de una reunión multidisciplinaria que se realizó hoy en el Pasaje "Dardo Rocha" de esta capital bonaerense, resolvió solicitar a todos los colegios profesionales de la Provincia que formalicen una consulta a sus asociados para que éstos aprueben o rechacen la posibilidad de fusionar las pertinentes cajas profesionales en una sola entidad.

La sesión fue convocada conjuntamente por los colegios de Médicos, de Abogados, de Escribanos y de Ingenieros de la provincia de Buenos Aires, tras reuniones preliminares en las que se realizaron contactos extraoficiales con autoridades de la ANSES para avanzar en la mencionada concentración que --a priori-- derivaría en un considerable ahorro operativo, según se anticipó en el texto de la nota aprobada en el cónclave.

- ✓ - Se usa el modelo de pirámide invertida, es decir: lo más importante arriba y desmenuzándose hacia abajo.
- X - Los cargos se ponen completos al igual que el nombre y apellido del que protagoniza el cable.
 - Debe sintetizar el hecho en sí, sin dar rodeos.
- X - No debe extenderse más de seis (6) líneas.
 - El objetivo es que el lector comprenda íntegramente de qué se trata la noticia.
 - No deben abundar los signos de puntuación como comas y puntos y coma. Tampoco el punto y seguido.
- X - No deben comenzar con verbos. Conviene atenerse al siguiente esquema tradicional: Sujeto-Verbo-Predicado.
 - Sólo se comenzará usando comillas y una frase si ésta es muy contundente y pertenece a un personaje reconocido.
 - Toda información debe tener por lo menos una fuente y su mención debe estar en los primeros párrafos del despacho (en caso de que no la tenga, debe averiguarse). La excepción es que se esté manejando una información fehaciente y chequeada pero que no puede difundirse como tal, en cuyo caso se utilizará el potencial y la redacción puede orientarse (sólo orientarse) al comentario.
 - En caso de que sea un rumor, debe precisarse de qué ámbito proviene.
 - El cable no debe extenderse más de cinco párrafos, excepto que sea un comentario.

fuente

- Nunca debe "suponerse" que el lector conoce los datos específicos.
- ✓ - Debe controlarse que no haya repetición de palabras, redundancias ni verbos en distintos tiempos.
- ✓ El diccionario de sinónimos está disponible y es muy raro que se lo consulte dos veces por el mismo caso.
- ✓ - Los verbos utilizados para expresar qué dice el funcionario deben definir la frase. Ejemplo: En vez de escribir "Eduardo Duhalde dijo que si no dejan de molestarlo, recurrirá a la justicia", conviene poner "Eduardo Duhalde advirtió que si no dejan de molestarlo, recurrirá a la justicia".
- ✓ - No se usan abreviaturas de ningún tipo: ni hs; ni km; ni Alte. Brown; ni Dr.
- ✓ - Los números se escribirán con letras si son del uno al nueve. Después, en todos los casos con números, excepto en cifras millonarias, que se escribirán así: 150 millones 400 mil pesos.
- ✓ - En caso de referirse al aniversario de una entidad o ciudad, se pondrá así: Se celebra el 134° aniversario de la fundación de Azul.
- ✓ - No deben repetirse las mismas palabras ni cargos en un mismo párrafo.
- Fechas: no se pone el "próximo jueves 11" sino el "jueves 11"
- Provincia: va con mayúscula cuando no va acompañada de "Buenos Aires"
- Verificar cómo se escribe cada nombre propio (de ciudades, países, ríos, personas...) Siempre consultar y chequear; nunca "dar por sentado". Las consultas al jefe o entre compañeros no deben interpretarse como síntoma de desconocimiento o dudas no obvias. Son muestra de **RESPONSABILIDAD Y CELO** por la tarea.
- Verificar cantidades, distancias, etcétera
- Los funcionarios que detentan un cargo determinado van entre comas. Ej. El ministro de Economía, Jorge Sarghini, anunció...
- ✓ - Los legisladores, en cambio, se escriben así: El diputado Osvaldo Mércuri (PJ) - La diputada nacional Graciela Fernández Mejjide (Frepasso).
- ✓ - Cuando se recibe una información con una acusación concreta y delicada, conviene llamar al acusado para que haga su defensa y así tener las dos caras de la noticia.
- Recurrir a los mapas y ébacos de distancia para ilustrar.
- ✓ Las comillas

Constituyen el reaseguro del periodista de medios de prensa, pero debe tomarse como norma que sólo se usan cuando la expresión a que se hace referencia es comprometedor, irritativa, acusadora o controversial.

El buen redactor debe esforzarse por evitarlas ESPECIALMENTE cuando la manifestación se refiere a un hecho que a nadie afecta, en cuyo caso su utilización es síntoma de precariedad en la redacción.

Ejemplo de comillas absolutamente innecesarias en el copete de la noticia titulada "Proponen separar los residuos domiciliarios en Necochea", contenido en el servicio del miércoles 15 de julio de 1998.

ALGUNOS APUNTES DE AIBA

- Se dice "alcanzar" un punto crítico (no "llegar a" un punto crítico)
- Se escribe Partido con mayúscula cuando se refiere a municipio y con minúscula para el resto de las acepciones, como por ejemplo "partido político".
- Se escribe Cámara baja --a la de diputados-- y Cámara alta --por la de Senadores.
- No se utilizan los títulos a la hora de poner el nombre del funcionario. Ej. Se escribe, el ministro de tal cosa, Juan Pérez, ...

- Y no se escribe: El ministro tal, doctor.....
- Sección Electoral (siempre con mayúscula)
 - A los intendentes deberá ponerse entre paréntesis el partido político al que pertenecen. Ej. El intendente municipal de Azul, Juan Atilio Barberena (PJ)....
 - Se usará ayer, hoy y mañana como tiempos reales (no como los periodistas de diario que escriben ayer por hoy).
 - En la frase "Se abordarán temas como derecho comparado, derecho político y derecho internacional", después de "como" no van dos puntos sino como se consigna arriba.
 - Nunca se informará en tiempo presente alguna actividad como seminarios o encuentros varios. Ej. En vez de escribir "La Facultad X invita a un seminario que se realizará...", se escribirá "La Facultad X informó que entre el 10 y el 15 de marzo se realizará en su sede un seminario sobre tal cosa".

VERBOS QUE BRINDAN PRECISION A LA FRASE

- En vez de "hacer un trabajo"....."Ejecutar un trabajo"
- En vez de "hacer un vestido"....."coser o confeccionar..."
- En vez de "hacer una casa"..... "construir o edificar"
- En vez de "hacer un libro"....."escribir un libro"
- "hacer una colección"....."reunir una colección"
- "permitir la digestión"....."facilitar la digestión"

ALGUNOS SINONIMOS

Al repetirse las gacetillas institucionales que llegan a través del fax a la Redacción de AIBA pues los ministerios, consejos y secretarías son los mismos siempre, muchas veces las palabras se repiten y se observan redundancias en la elaboración del cable.

Ejemplos:

- Gobernador: titular del Poder Ejecutivo provincial, mandatario provincial
- Ministro de la Producción: titular de la cartera productiva, funcionario, escribano, arquitecto o el título profesional que tenga...
- Proyecto: iniciativa, presentación, propuesta, idea
- Realizar: llevar a cabo, concretar, llevar adelante, ejecutar, encarar
- Intendente: jefe comunal, titular del departamento ejecutivo, gobernante municipal
- Diputado o senador: legislador, representante de la X Sección Electoral, parlamentario
- Reunión: cónclave, sesión, convocatoria, encuentro, concentración (político, gremial, legislativo, de funcionarios, etc., pero siempre con el complemento disciplinario o temático).
- Sistema: método, régimen, procedimiento, modo, estilo.
- Ley: norma, regla, disposición legal, mandamiento normativo
- Informar: anunciar, comunicar, dar a conocer, hacer saber
- Explicar: (verbos que ayudan a una adecuada sintaxis): sinónimos: exponer, aclarar, precisar, esclarecer, interpretar.

Reemplazos que contribuyen a la comprensión de una frase, hecho o declaración: enfatizar, remarcar, advertir, admitir, revelar, consentir, excusarse (o excusar), atacar, defenderse (o defender algo o a alguien), rechazar, negar, refutar, contraatacar, sintetizar, ampliar el concepto, acusar, satirizar (una situación), minimizar, potenciar, observar, hacer notar, responder, etc.

Ejemplo de redacción simple sin elaboración

Bibliografía

Libros

- CAMPS, Sibila y PAZOS, Luis. *Así se hace periodismo. Manual práctico del periodista gráfico*. 1º Edición en Paidós, corregida, aumentada y actualizada, 1996. Buenos Aires. Editorial Paidós. 1997.
- ECO, Humberto. *Como hacer una tesis. Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. Versión castellana de Lucía Barada y Alberto Ibáñez, Gedisa S.A. Barcelona, 1985.
- SALINAS, Raquel. *Agencias transnacionales de información y el tercer mundo*. Editorial The Quito Times, Quito-Ecuador, Primera edición 1984.
- VAN DE POL, Hernán H. J. *Técnicas y organización de las agencias nacionales de información. Conferencias dictadas en los cursos internacionales de CIESPAL, agosto-octubre, 1961*. Editor, CIESPAL, Quito-Ecuador, 1961.
- TCHERKASKI, Osvaldo; LONGO, Fernanda y LUZZANI, Telma. *Manual de Estilo del Diario Clarín*. Editorial Agea, Argentina. Primera edición, marzo de 1997.

Documentos y Publicaciones

- Capdevilla, Carlos R. Historias de periodismo y periodistas. Revista Trampas de la comunicación. Edición del Área Gráfica de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social. N° 19, noviembre del 2003. Sección Anclajes, pp12-17.
- ANÓNIMO. Pequeñas normas de estilo (al paso) de AIBA Noticias y El Analista. Sin d/e. sin f/p.
- Diario ACTUALIDAD. Febrero y Marzo del año 2004.